

A la direction  
de la démocratie chrétienne

De nouvelles démissions  
affaiblissent la position  
de M. Fanfani

LIRE PAGE 2

# Le Monde

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : Jacques Fauvet

1 F

Algérie, 1 Da; Maroc, 1 dir; Tunisie, 100 m.  
Autriche, 10 Sch; Belgique, 100 B.  
Canada, 50 cts; Danemark, 2,50 kr.  
Espagne, 16 pes; France, 100 F.  
Grèce, 100 dr; Irlande, 100 s.  
Italie, 100 L.  
Japon, 100 ¥.  
Luxembourg, 100 F.  
Norvège, 100 kr.  
Pays-Bas, 100 f.  
Portugal, 100 esc.  
Roumanie, 100 lei.  
Suisse, 100 fr.  
Tchécoslovaquie, 100 Kčs.  
Tunisie, 100 m.  
U.R.S.S., 100 r.  
Venezuela, 100 bs.  
Yugoslavie, 100 d.  
Tari des abonnements page 23

5, RUE DES ITALIENS  
75002 PARIS - CEDEX 08  
C.C.P. 4207-23 Paris  
Tél. Paris 26 6577  
Tél. : 770-91-29

SIGNÉE MERCREDI A BRUXELLES PAR LES « QUINZE »

## La « déclaration atlantique » paraît surtout destinée à renforcer la position de M. Nixon avant sa visite à Moscou

M. CHIRAC S'ÉTONNE AUPRÈS DE M. WILSON  
de sa protestation contre les essais nucléaires français

### UNE PHOTO DE FAMILLE

Le « sommet » atlantique, qui s'est tenu mercredi à Bruxelles, rappelle ces spectacles où tout est dans la mise en scène et la distribution. Quel que soit leur but, on ne peut oublier les faiblesses de la pièce.

Le moment de bravoure est la signature de la déclaration, dite d'Ottawa, dont l'histoire, depuis qu'elle a été approuvée et publiée, il y a huit jours, est quelque peu étonnante. Ce qui étonne le plus, c'est que tant d'efforts aient été nécessaires pour aboutir à un document aussi anodin. Au plan de la coopération internationale, la déclaration atlantique est en retrait sur maints textes antérieurs. Le « rapport des sages », adopté par le conseil de l'O.T.A. le 12 décembre 1966, par exemple, va beaucoup plus loin que les bonnes résolutions prises à Ottawa, puisqu'il invite les alliés à considérer les questions de sécurité atlantiques comme faisant partie intégrante de la procédure nationale d'élaboration des politiques.

Bien que plusieurs petites phrases glissées par M. Jobert dans le projet primitif aient disparu de la version finale, les traits les plus remarquables de la déclaration atlantique, soulignant le caractère spécifique de l'Europe. Est-ce ce que voulait M. Kissinger quand il lança en 1973 son projet d'une « nouvelle charte » pour « revitaliser l'alliance » ? Si oui, en le disant plus tôt il aurait économisé une année de pénibles controverses.

En lever de rideau, M. Nixon a voulu manifester sa bonne volonté en consacrant ses efforts à la recherche de M. Brejnev. Mais que dire à Bruxelles de M. Kissinger n'ait déjà dit à Ottawa la semaine dernière ? Et qui croira que M. Nixon soit sincèrement disposé à infléchir sa politique soviétique en fonction de cette « consultation » tant vantée, quelques heures à peine avant d'atterrir à Moscou.

Force est donc de se demander pourquoi M. Nixon a voulu, avec un acharnement que le communiqué officiel annonçant la rencontre n'a pas dissimulé, cette « assemblée des barons autour du souverain », comme disait Georges Pompidou en se refusant à participer personnellement à cette figuration.

Que le président américain cherche dans les « shows » diplomatiques un dérivatif au Watergate n'explique pas tout. La photo de famille de Bruxelles est dérivée à côté des succès éclatants et d'un meilleur aloi accumulés par l'équipe Nixon-Kissinger au Proche-Orient, à Pékin, à Moscou et ailleurs.

Finalement, c'est sans doute à M. Brejnev, son prochain interlocuteur, que M. Nixon destine la « photo atlantique » de Bruxelles. Moscou se méfie plus encore que Washington des velléités d'indépendance manifestées par la Communauté européenne, l'année dernière notamment. Les deux super-puissances ne doutent pas que leur entente soit d'autant plus solide qu'elle reste fondée sur un tête-à-tête et que les comparses sont fermement tenus en main. Si le secrétaire d'Etat n'a pas obtenu, sur le fond, l'alignement organique de l'Europe sur la politique américaine qu'il cherchait dans sa « nouvelle charte atlantique », du moins veut-il que la face soit sauve et que M. Nixon apparaisse, dans le dialogue Est-Ouest, comme le chef, le « leader » véritablement incontesté du monde atlantique.

Un entretien  
avec M. Jean-Luc Lagardère

« MATRA  
N'ÉCARTE PAS  
L'ÉVENTUALITÉ  
DE RENONCER  
À LA COMPÉTITION »  
(Lire page 11.)

M. Nixon s'est adressé, ce mercredi matin 26 juin, aux chefs de gouvernement des pays membres du pacte atlantique, avant la cérémonie de signature de la « déclaration » adoptée la semaine dernière, au cours du conseil ministériel d'Ottawa. Il a affirmé la fidélité des États-Unis à l'O.T.A. et l'indivisibilité de l'alliance, et souhaité que les Européens y jouent leur rôle. Cette manifestation de solidarité paraît essentiellement destinée à renforcer sa position à la veille de sa rencontre, jeudi à Moscou, avec M. Brejnev. A ce propos, une personnalité américaine a indiqué

qu'il paraissait impossible de conclure, pour le moment, un accord définitif sur la limitation des armements stratégiques (SALT).

Pendant ce temps, M. Lytchen, chef de la délégation soviétique aux négociations frontalières, reprenait son vol à Pékin après un an d'absence, alors que le climat des relations sino-soviétiques est plus tendu que jamais. C'est là, sans doute, un geste destiné à M. Nixon, dont le secrétaire d'Etat, on l'a appris mardi soir, compte aller en Chine au mois d'octobre.

## La coopération entre les deux Super-Grands a atteint son rythme de croisière

De notre correspondant

Moscou. — Il y a deux ans, l'arrivée de M. Nixon avait été précédée par d'importants travaux de nivellement de Moscou : un bloc de vieilles habitations à proximité du Kremlin avait même été rasé pour faire place à un square. En même temps, la presse et la télévision soviétiques consacraient beaucoup d'espace et de temps à présenter au Soviétique moyen une image généralement positive des États-Unis.

Rien de tel cette année, qu'il s'agisse de la « toilette » de la capitale ou des reportages et commentaires des organes d'information soviétiques. Aux grands espoirs ont succédé un prudent optimisme et un réalisme certain : on a compris aujourd'hui, le Watergate aidant, que le passage de la coexistence pacifique à la coopération ne se fait pas en huit clics, lors de conversations privées, sont aujourd'hui reprises dans les colonnes de la presse. La situation personnelle de M. Nixon (à laquelle on ne se permet en public que de fort discrètes allusions) joue, bien sûr, un rôle dans cette prudence. Mais on peut se demander si, sans le Watergate, nous n'aurions pas assisté au même ralentissement dans le rapprochement américano-soviétique. Après tout, c'est en 1972 — bien avant que le scandale n'atteigne ses proportions actuelles — que le chef de la Maison Blanche avait éprouvé de sérieuses difficultés pour faire accepter par le Congrès le premier accord sur la limitation des armements stratégiques.

Quoi qu'il en soit, il est clair qu'on ne cherche pas à donner du côté soviétique l'impression qu'on doit s'attendre à des résultats spectaculaires à l'issue du troisième « sommet » Nixon-Brejnev. Les perspectives sont plutôt modestes et on tient pour acquis en l'état actuel des choses, la signature d'un accord décennal de coopération économique.

doit s'attendre à des résultats spectaculaires à l'issue du troisième « sommet » Nixon-Brejnev. Les perspectives sont plutôt modestes et on tient pour acquis en l'état actuel des choses, la signature d'un accord décennal de coopération économique.

JACQUES AMALRIC.

(Lire la suite page 2, 4<sup>e</sup> col.)

De notre envoyé spécial

Bruxelles. — Un chef d'Etat, le président Nixon, deux chefs de gouvernement et deux délégations spéciales (pour le Canada et l'Islande) participent, ce mercredi, à Bruxelles, au second « sommet » de l'histoire, longue cette année d'un quart de siècle, de l'Organisation atlantique.

A 10 heures, après une brève allocution de M. Lums, secrétaire général de l'O.T.A., le président Nixon a pris la parole pour exposer les résultats de son récent voyage au Proche-Orient et les motifs de sa visite à Moscou, où il arrivera jeudi.

MAURICE DELARUE.

(Lire la suite page 2, 4<sup>e</sup> col.)

### LA POLITIQUE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

- **IMPOTS** : majorations adoucies (page 36).
- **AGRICULTURE** : mesures pour maintenir le pouvoir d'achat (page 33).
- **CHARBON** : ralentissement de la réduction de production (page 33).

## Crise dans l'Himalaya

### Le roi du Sikkim cherche à persuader Mme Gandhi de respecter l'autonomie de son pays

La crise s'aggrave dans le petit Etat himalayen du Sikkim. Le « chogyal » (roi) a quitté son palais sous escorte armée le mardi 25 juin et gagné par avion New-Delhi, où il est reçu ce mercredi par Mme Gandhi. Depuis la semaine dernière, le royaume est le théâtre de troubles : la police indienne patrouille à Gangtok et réprime des manifestations en faveur du chogyal. Ce dernier veut préserver l'autonomie du pays. Les

millitants du parti du Congrès, majoritaires à l'Assemblée et favorables à une certaine intégration à l'Inde, s'opposent au souverain.

A Pékin, l'évolution de la crise est suivie avec attention. Chine nouvelle a mis en évidence une déclaration du roi selon lequel les dernières élections ont été « manipulées » par les Indiens.

Notre envoyé spécial, Patrice de Beer, fait le point de la situation.

De notre envoyé spécial  
PATRICE DE BEER

possible d'y téléphoner. Pourtant, toutes les informations de la presse indienne viennent de New-Delhi et portent l'estampille de la vérité officielle. Le quotidien indépendant de Calcutta, *The Statesman*, qui a pourtant dépeché sur place un envoyé spécial, ne publie même pas ses informations. La seule version entendue ici est celle du Congrès du Sikkim, favorable à une intégration à l'Inde. C'est la thèse des représentants de New-Delhi dans ce protectorat, situé dans une zone stratégique à la frontière chinoise.

Les thèses du chogyal ne sont jamais présentées. Nous avons pour en savoir plus long, téléphoné à Gangtok. Mais la ligne, qui était parfaitement claire quand nous nous sommes entretenus avec l'« officier politique » indien — une sorte de résident général — a soudain été troublée lorsque le chogyal a commencé à parler. Bientôt, seulement un incident technique ?

#### Feodalité et démocratie

Les deux forces qui s'opposent dans l'Etat ont recommencé à s'affronter la semaine dernière à l'occasion de la présentation par l'expert néo-hindou d'un projet de Constitution établi à la demande de l'Assemblée locale, dominée par le Congrès du Sikkim, qui contrôle toute la vie politique. Ce parti, dirigé par le vénérable Kazi Lendrup Dorji Khangsarpa, âgé de

## DÉPASSANT LE PROJET INITIAL

### L'Assemblée nationale décide d'abaisser à dix-huit ans l'âge de la majorité civile

A une très large majorité, l'Assemblée nationale a décidé, mardi 25 juin, d'abaisser à dix-huit ans l'âge de la majorité électorale et civile. Le gouvernement ne souhaitant que l'abaissement du droit de vote, le débat a été notamment marqué par des escarmouches entre M. Lecanuet, ministre de la justice, et certains députés U.D.R., qui ont manifesté une nouvelle fois leur hostilité au garde des sceaux.

D'énormes repercussions sont à attendre de ce texte, qui augmente de 2,4 millions le nombre des citoyens français. Mais les difficultés sont à la mesure du pas franchi, qui prend les allures d'une révolution. Tous les domaines de la vie sociale seront, en effet, affectés par la loi, qui concerne aussi bien la Sécurité sociale, l'autorité parentale, le mariage, l'émancipation, etc.

### Une manière de révolution

Dans ce débat prétendument fondé sur de pures considérations juridiques, tout le monde a raison : l'Assemblée qui veut tout, tout de suite, le gouvernement qui propose tout, à terme, et le Conseil d'Etat, qui avait prudemment indiqué, quand il fut consulté, que la majorité électorale et civile ne pouvait pas être abaissée à dix-huit ans.

En réalité, après tant d'années d'attente, chacun, Parlement et gouvernement, veut se prévaloir d'une initiative qui a trop tardé. Mais c'est le Parlement qui, aujourd'hui, vole au secours de la victoire. Alors que le gouvernement souhaitait auparavant que la victoire fût sans tache. En d'autres termes, qu'une discussion trop hâtive ne laisse pas passer des imperfections ou des lacunes de rédaction qu'il faudrait rectifier demain. Certes, les amendements de la commission des lois ne sont en réalité que la reprise des projets qui existaient dans les cartons du ministère de la justice avant l'arrivée de M. Jean Lecanuet place Vendôme. Certes, des

contacts téléphoniques et interministériels ont été pris durant le week-end. Etait-ce assez faire preuve de prudence ?

Parce que l'Assemblée a voté, en quelques heures, une manière de révolution, qui ne serait tentée de croire que son application va de soi, que les dispositions pratiques seront utilisables dès la loi promulguée par le président de la République ? C'est aller trop vite en besogne et penser que l'enthousiasme suffit à passer outre à ces difficultés.

Ces difficultés sont innombrables. Elles sont énormes. Elles concernent tout le monde, directement ou indirectement. C'était ce qu'avait dit M. Jean Lecanuet, ministre de la justice, le 10 juin, c'est ce qu'avait oublié M. Lecanuet, président du Centre démocrate, dimanche 23 juin, c'est ce qu'a rappelé M. Lecanuet, garde des sceaux, devant l'Assemblée nationale, mardi 25 juin. Passons sur les volte-face successives où le chef de parti vient au secours du ministre, où l'un demande ce que l'autre repousse. Les difficultés restent : en matière fiscale, de sécurité sociale, de responsabilité civile à partir de dix-huit ans, il ne sera plus possible de se retourner contre les parents en cas d'accident ou de dommage, quel qu'il soit, d'émancipation, de mariage, etc.

PHILIPPE BOUCHER.

(Lire la suite page 7, 6<sup>e</sup> col.)

## AU JOUR LE JOUR

### Trois lieures à la fois

Une fois élu, le gouvernement démocratique a trois solutions : faire la politique de ceux qui ont voté pour lui, afin de tenir ses engagements ; faire la politique de ceux qui ont voté contre lui, pour les gagner à sa cause, ou faire une politique entièrement différente et dans laquelle il affirme sa personnalité.

Le général de Gaulle avait choisi la troisième solution. Mais tout le monde n'est pas le général de Gaulle.

C'est pour M. Valéry Giscard d'Estaing un dilemme d'autant plus cruel que ceux qui l'ont élu n'ont pas tous la même politique. Passe encore d'essayer de concilier celle de l'opposition et celle de la majorité en courtisant deux lieures à la fois, mais s'il faut en poursuivre en même temps une troisième, gare aux accidents de chasse !

ROBERT ESCARPIT.

## FIN DE LA GRÈVE DES AGENTS T2 A LA RADIO

### Le « parent pauvre » de l'O.R.T.F.

Le mouvement de grève qui affectait les programmes de l'O.R.T.F. depuis le 30 mai a été suspendu mardi soir, « compte tenu des menaces qui pèsent sur l'Office », ont déclaré les représentants du comité central de grève et des syndicats F.S.U. et C.F.D.T.

Ces menaces, multiples, s'articulent autour des difficultés financières que connaît l'O.R.T.F. et des « erreurs » de gestion mises en relief par la commission de contrôle de l'Assemblée.

La grève des agents T2, qui a pris fin mardi, a surtout affecté la radiodiffusion depuis près d'un mois. Mais qui s'en souciait ? La radio nationale semble en effet avoir été oubliée à ce tournant de l'histoire de l'O.R.T.F.

A l'heure où son monopole, rendu très théorique par la présence des postes périphériques, pourrait être remis en cause, nous avons rencontré son directeur, M. Jacques Sallabert, pour évoquer la situation de « l'enfant pauvre » de l'Office.

(Lire pages 10 et 11.)

ANNE CARADINE  
L'ACTEUR

ROMAN

L'IRRÉSISTIBLE ASCENSION  
D'UN JULIEN SOREL DU 7<sup>ème</sup> ART

belfond



# EUROPE

## Italie

Avec la démission du secrétaire adjoint du parti

## La tension s'accroît entre M. Fanfani et la gauche de la démocratie chrétienne

De notre correspondant

Rome. — Le pacte d'unité con- cernant la gauche de la démocratie chrétienne est définitivement rompu. M. Fanfani, secrétaire général du parti, n'est pas parvenu, en effet, à maintenir la cohésion des différents courants autour de lui. Après avoir évincé, voici quelques jours, deux des représentants les plus notables des courants de gauche au secrétariat politique du parti, il a dû accepter, mardi 26 juin, la démission de deux autres représentants de la gauche (dont le secrétaire adjoint, M. Marcora) et, en particulier, d'un ami de M. Moro. Ce dernier, ministre des affaires étrangères, était absent de la réunion de la direction, sans doute absorbé par ses charges (il se trouvait à Bruxelles), mais aussi par souci de se tenir à l'écart.

C'est donc devant le conseil national du parti que se réglera au début de juillet, à la fois la question du maintien de M. Fanfani au secrétariat général et la politique même de la démocratie chrétienne. La majorité gouvernementale est naturellement très secouée par cet éclatement au sein de la principale formation qui la compose, et les socialistes voient avec inquiétude la gauche démocrate-chrétienne entrer dans l'opposition interne. Ils redoutent en effet de voir la D.C. progressivement amenée à se replier sur des positions du centre et à renier les récents accords conclus pour la solution des problèmes économiques.

### L'amiral Birindelli quitte le M.S.I.

Un autre événement notable est intervenu : l'amiral Birindelli, président du Mouvement social italien (Droite nationale), a donné sa démission de cette charge et annoncé qu'il quitterait cette formation. A la Chambre, il siègera parmi les non-inscrits. Cette démission, que l'on prévoyait depuis plusieurs semaines, est due au refus du M.S.I. de se désolidariser totalement et spectaculairement de tous les épisodes de violence et de terrorisme qui ont joué un rôle de plus en plus certain. L'amiral voulait aussi que le parti prenne le seul nom de Droite nationale et élimine toute référence

à un « passé que l'histoire n'a pas encore suffisamment jugé ». Enfin, il souhaitait que l'ensemble du M.S.I. demande à être jugé, comme doit l'être son secrétaire, M. Almirante, aux termes de la loi interdisant la reconstitution du parti fasciste, et que M. Almirante et tous les dirigeants du M.S.I. démissionnent pour montrer leur bonne foi. C'est sur ce dernier point que s'est produite la rupture.

Les motivations de l'amiral Birindelli sont d'ailleurs assez ambiguës, car sa déclaration sur le rôle historique du fascisme et des « valeurs » qu'il a apportées dans l'histoire italienne demeure en complète contradiction avec le jugement porté sur cette période de l'histoire par les partis de la majorité constitutionnelle. Au sein du gouvernement, la responsabilité de l'extrême droite dans le développement des mouvements terroristes depuis quelques années non seulement n'est plus contestée, mais a été mise en relief par le ministre de l'Intérieur, M. Taviani, devant la Chambre. Il a laissé entendre que les membres des « brigades rouges » seraient en réalité des dissidents des commandos d'extrême droite ou des membres du M.S.I. qui auraient été exclus pour leur recours à la politique de la violence.

JACQUES NOBECOURT.

## Pologne

## M. SZLACHCIC EST ÉVINCÉ DU SECRÉTARIAT DU PARTI OUVRIER

Varsovie (A.F.P., Reuters). — Quatre semaines après avoir été écarté de son poste de membre du Conseil d'Etat polonais, M. Franciszek Szlachcic a été écarté, mardi 26 juin, de ses fonctions de secrétaire du comité central du parti ouvrier unifié polonais.

Considéré pendant plus de deux ans comme le numéro deux du parti polonais, M. Szlachcic avait été écarté le 29 mai dernier, de son poste de membre du Conseil d'Etat et nommé vice-premier ministre (le Monde du 31 mai).

En février 1971, après les émeutes des ports de la Baltique, M. Szlachcic était devenu ministre de l'Intérieur. Quelques mois plus tard, en décembre 1971, il avait été élu membre du bureau politique et secrétaire du comité central, au sein duquel il avait été chargé des questions de sécurité nationale et de politique étrangère.

Selon des sources polonaises bien informées, la disgrâce de M. Szlachcic serait due à une action non conforme au principe de la collectivité des instances supérieures du parti.

Le vice-premier ministre est aussi connu pour être l'un des principaux porte-parole du groupe dit des « modérés », ainsi appelé du nom du général Moczar, connu pour ses positions nationalistes. Son élection pourrait donc renforcer la position du premier secrétaire, M. Gielczynski, mais elle ouvre aussi une faille importante dans la façade d'unité maintenue depuis trois ans par la direction du parti.

## Autriche

## LA NOMINATION DE M. BIELKA COMME MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES NE FAIT PAS L'UNANIMITÉ DU PARTI SOCIALISTE

(De notre correspondant.)

Vienne. — M. Erich Bielka-Karlreut, qui a quitté récemment, après deux années de séjour, son poste d'ambassadeur d'Autriche à Paris, a été nommé le mardi 26 juin ministre des affaires étrangères.

En expliquant les raisons de son choix, le chancelier Kreisky a dit que M. Bielka était « un des diplomates les plus expérimentés » du pays. Il a précisé que cette nomination ne

valait « que pour la législature actuelle », c'est-à-dire pour un an environ.

Il apparaît en effet que, malgré le succès du candidat du parti socialiste, lors de l'élection présidentielle, M. Kreisky demeure très incertain quant au résultat des futures élections parlementaires. Si le parti socialiste venait à perdre sa majorité absolue et à proposer une alliance au parti libéral, il s'ensuivrait une nouvelle répartition des responsabilités ministérielles. La désignation de M. Bielka-Karlreut permettrait alors à M. Kreisky de garder les mains libres quant à l'attribution du portefeuille des affaires étrangères.

La décision n'a pas été prise sans mal par la direction du parti, puisqu'il y a fallu cinq heures de débats, assez agités, dit-on. Deux autres candidats étaient en lice, M. Karl Czernetz, responsable des questions internationales dans le parti, qui était soutenu par l'ancien président du S.P.O., M. Pittermann, et M. Peter Jankowitch, défendu principalement par M. Gratz, le jeune maire de Vienne. — B. M.

M. Bielka-Karlreut est né à Vienne le 12 mai 1908. Il y a suivi les cours de l'Académie consulaire et obtenu son doctorat en droit en 1931. Il poursuit ses formations à Paris, à l'Institut des hautes études internationales, et entre dans le service diplomatique en 1935. En 1938, après l'Anschluss, il est placé en disponibilité par les autorités allemandes. Après la guerre, il représente l'Autriche à Berne (1946-1947), puis est chargé d'affaires au Caire (1947-1948), puis envoyé extraordinaire à Ankara (1948-1950). Rappelé à Vienne, il est chef de la section économique (1950-1952), puis secrétaire général du ministère des affaires étrangères (1952-1957). Nommé ambassadeur à Berne, il y reste jusqu'en juin 1972, date à laquelle il prend le poste d'ambassadeur à Paris, qu'il vient de quitter.

quer la religion de leur choix. Or l'enseignement religieux est interdit, de même que la fabrication des objets du culte ou la publication de livres de prières.

Mme E. Markish, femme du poète assassiné il y a un quart de siècle, qui a obtenu un visa pour Israël en 1972 (elle a dû renouveler huit fois sa demande, et elle a été emprisonnée), souligne que nul n'est autorisé, en U.R.S.S., à enseigner le yiddish ou l'hébreu. D'après elle, l'antisémitisme populaire est encouragé par les autorités, qui laissent publier des ouvrages et ne font rien pour réprimer les manifestations de racisme que l'on rencontre dans la vie quotidienne.

M. Israël assure, pour conclure, que les Soviétiques autorisent environ un cinquième des juifs qui le désirent à émigrer. On compterait actuellement cinquante mille demandes par mois. Une cinquantaine de juifs auraient été envoyés en camp de travail pour le seul motif d'avoir exprimé la volonté de quitter leur pays.

Le débat fut animé sans verser pour autant dans la confusion. Sur le fond, on aurait souhaité davantage de renseignements sur la discrimination : dans quelle mesure l'accès aux études supérieures est-il libre ? Un juif trouve-t-il à se loger sans difficulté ? Il manquait une bonne analyse des raisons qui poussent un juif soviétique à émigrer. En fin de compte, les juifs présents à cette émission, qu'ils aient choisi d'émigrer en Israël, ou de s'assimiler à la société soviétique, se sont félicités de s'être rencontrés pour s'expliquer.

## Aux « Dossiers de l'écran »

## Un débat sur les juifs en U.R.S.S.

Dans « Les dossiers de l'écran », la deuxième chaîne a présenté, le mardi 26 juin, l'émission qui avait été interrompue par la mort de Georges Pompidou. A la suite du film, « l'Homme de Kiev », de J. Frankenhäuser (1963), qui montrait certains aspects de la question juive dans la Russie soviétique, le débat du mardi 26 juin, le débat s'engagea sur une actualité rendue particulièrement brûlante à la veille du voyage de M. Nixon à Moscou.

« Je suis écrivain et aviateur en même temps. Je pourrais un peu plus aviateur qu'écrivain. » L'U.R.S.S. avait choisi pour sa défense M. Henri Gohman, écrivain juif et héros de l'Union soviétique. Il ne manque pas de bonne volonté ni, semble-t-il, de sincérité. Mais, par exemple, il n'a pas entendu parler de M. Alexandre Feldmann, ce nouvel « homme de Kiev », qui, l'année dernière, soixante ans après le procès d'un autre juif de Kiev accusé de meurtre rituel, a été envoyé dans un camp de travail et les avait demandé un visa pour Israël.

Il lui fut permis que l'antisémitisme n'est pas mort en U.R.S.S., mais la raison en est que, dans la région de Kiev, l'occupation hitlérienne a laissé des traces, le fascisme a imprégné certaines mentalités. Et à Moscou ? Dans les autobus ? « Cet antisémitisme de cuisine existait dans tous les pays. Mais nous n'avons pas de lois antisémites. Les actes de racisme sont condamnés par les tribunaux. »

Il n'a pas la partie facile, il faut le reconnaître. Seul contre tous, il se défend bravement, en guerrier, la médaille saillant sur sa poitrine. Le dossier est chargé. Selon M. G. Israël, auteur d'un livre sur les juifs en U.R.S.S., « bien que les pogroms aient disparu, la politique des communistes vis-à-vis des juifs est la même que celle des tsars : exiger l'assimilation. » Les statistiques révèlent que, en 1970, 2,25 millions de Soviétiques se déclaraient de nationalité juive. Cette « nationalité » est indiquée sur le passeport intérieur, au même titre que la nationalité ukrainienne par exemple. D'après la Constitution, les nationaux sont libres de prati-

# LE « SOMMET » ATLANTIQUE

## La « déclaration » a été signée par les « quinze »

(Suite de la première page.)

Les quinze délégations ont ensuite signé la déclaration atlantique déjà adoptée la semaine dernière au conseil de l'OTAN d'Ottawa. A 13 heures, le roi Baudouin a offert un déjeuner en l'honneur des délégations. L'après-midi devait être occupée par des entretiens bilatéraux. M. Nixon devait notamment rencontrer les chefs des gouvernements anglais, allemand et italien. Mais il n'était pas prévu qu'il s'entretenne avec M. Chirac. Le premier ministre français devait repartir pour Paris au début de l'après-midi, pour participer aux conversations avec le chancelier d'Etat.

M. Chirac a eu, ce mercredi matin, au siège de l'OTAN, trois entretiens. Le plus long (trois quarts d'heure), avec M. Wilson, le premier ministre britannique, a porté sur les questions communautaires et sur les affaires bilatérales. Selon le porte-parole français, M. Chirac a rappelé que la France restait très attachée au traité de Rome et que, en réponse à la demande britannique d'une « renégociation » des conditions de son adhésion à la C.E.E., le gouvernement français avait accepté qu'un inventaire soit fait de la situation communautaire depuis l'élargissement, mais il a ajouté que l'intention d'aller au-delà.

Les deux premiers ministres ont longuement parlé du Concordat. M. Chirac, toujours selon le porte-parole français, a souligné que la France tenait à mener à bien le programme en cours, que M. Wilson souhaite ralentir. Le premier ministre français a fait valoir qu'un ralentissement excessif serait dommageable à ce programme lui-même. Il a souligné que les investissements déjà faits ne devraient pas être gaspillés et a rappelé les apports technologiques du programme. Concordat ainsi que son importance pour l'emploi dans l'industrie aéronautique.

Parallèlement au tunnel sous la Manche, M. Chirac a dit que la France souhaitait que l'on passe à l'exécution. Là aussi, le premier ministre britannique voudrait étaler les dépenses. M. Chirac a assuré qu'il examinerait d'éventuelles propositions britanniques en ce sens.

Il a indiqué que la France n'appréciait pas les « regrets » exprimés par le gouvernement britannique au sujet des explosions nucléaires françaises. M. Chirac a déclaré qu'il attendait d'autant moins à une telle prise de position que la Grande-Bretagne est un pays ami et allié, qu'en même temps que la France elle faisait exploser une bombe nucléaire souterraine aux Etats-Unis que le gouvernement français avait fait savoir que les explosions françaises de cet été seraient les dernières dans l'atmosphère.

Un prêt de visite de M. Wilson a été évoqué. Avant cette conversation, M. Chirac avait eu un bref entretien avec le premier

ministre danois, M. Hartling, qui avait rappelé l'invitation à venir au Danemark, acceptée par M. Messmer quand il était premier ministre. M. Chirac a accepté cette invitation et il se rendra à Copenhague les 31 juillet et 1<sup>er</sup> août.

Enfin, M. Chirac, juste avant la réunion du sommet atlantique, a eu une brève conversation avec le premier ministre belge, M. Tindemans, qui doit venir prochainement à Paris. Ils ont très rapidement parlé de quelques questions communautaires et des échanges commerciaux entre les deux pays, qui sont actuellement déplorables à la France.

Ce second « sommet » atlantique se tient dans une atmosphère bien différente du précédent d'une alliance forte, il est donc d'autant plus à souhaiter que la détente puisse se poursuivre.

Si tous les membres de l'alliance sont prêts à souscrire à une telle formule, on ne saurait dire pour autant que la réunion de Bruxelles soulève un grand enthousiasme. Quelques huit cents journalistes se sont fait accueillir dans la capitale belge, mais peu de Bruxelles se sont déplacés mardi soir pour voir passer le cortège royal et présidentiel entouré de cent cinquante motards dans les rues de leur ville. Quant aux manifestations « anti-Nixon » et « anti-atlantiques » qui avaient été annoncées, elles n'ont réuni que quelques centaines de personnes.

Les récits des journalistes qui, dans l'après-midi, se sont rendus aux entretiens avec M. Nixon et qui, selon une règle bien établie, en ont rendu compte fidèlement à leurs confrères réfugiés en certains désenchantement. Il est évident que l'affaire du Watergate et les attaques dirigées contre le président Nixon aux Etats-Unis pèsent lourdement sur ce voyage. C'est ainsi qu'une personnalité qui ne peut être nommée chieffe mais dont on a de bonnes raisons de penser qu'elle n'est autre que le secrétaire d'Etat, M. Kissinger, déclara, à propos du « sommet » de Moscou : « Il a été décidé l'an dernier, il n'y avait pas de raison de l'ajourner. Il fallait bien le tenir, sinon nous aurions reconnu que nous ne sommes pas un gouvernement qui fonctionne. »

L'affaire du Watergate, selon la même personnalité anonyme, pose « des problèmes » en politique étrangère, car elle signifie « une attaque contre le gouvernement central de Washington ». Mais, a-t-elle poursuivi, la politique étrangère de M. Nixon est une réussite : « On ne peut l'arrêter tout simplement, l'histoire ne le pardonnerait pas. »

Toutefois selon la même source, il sera « impossible » de conclure à Moscou un accord définitif sur la limitation des armements stratégiques (SALT), comme M. Nixon l'avait un moment espéré. Il reste, a-t-il dit, beaucoup trop de choses à négocier, les Soviétiques ayant fourni au printemps des chiffres qui ne permettent pas de conclure à la fin de la guerre froide. M. Kissinger devra donc retourner à Moscou après le « sommet » pour poursuivre cette négociation.

De la réunion de Bruxelles, il n'a dans l'après-midi, quand il a été question de la « détente », que la même source a déclaré : « L'atmosphère est bonne, mais elle est en substance, à quelque 10 % près, ce que le gouvernement américain avait en tête », quand M. Kissinger proposa, à la fin de la semaine dernière, une « nouvelle charte atlantique ». Nombre de journalistes qui accompagnent M. Nixon jugent cette satisfaction quelque peu facile.

MAURICE DELARUE.

## LES PARTICIPANTS

Voici la liste des chefs des délégations qui participent au « sommet » de Bruxelles :

• UN CHEF D'ETAT : le président Nixon (Etats-Unis) ;

• DEUX CHEFS DE GOUVERNEMENT : MM. Chirac (France), Wilson (Grande-Bretagne), Schmidt (Allemagne fédérale), Rumor (Italie), Tindemans (Belgique), Ben Uyl (Pays-Bas), Thoron (Luxembourg), Hartling (Danemark), Bratteli (Norvège), Andreotti (Italie), Ecevit (Turquie), Da Palma Carlos (Portugal) ;

• DEUX DÉLÉGATIONS SPÉCIALES dirigées par MM. Paul Martin (président du Sénat du Canada) et Thorsteinsson (sous-secrétaire d'Etat permanent aux affaires étrangères d'Islande).

Tous les chefs d'Etat et de gouvernement sont accompagnés de leur ministre des affaires étrangères. Au Luxembourg, M. Thoron est à la fois premier ministre et ministre des affaires étrangères.

## La coopération entre les deux Super-Grands a atteint son rythme de croisière

(Suite de la première page.)

C'est peu, dans la mesure où ce genre d'accord signé avec la France, le Royaume-Uni, l'Allemagne de l'Ouest — ne constitue qu'un vœu pieux, une déclaration d'intention, un cadre général qu'il reste ensuite à remplir.

Explicitement, la signature d'un accord de coopération nucléaire nucléaire souterraine interdiction de 1963 est également considérée comme probable et des conversations discrètes se poursuivent à Moscou sur ce sujet. Les experts estiment bonnes les chances de voir les Etats-Unis et l'U.R.S.S. se mettre au point d'un accord sur l'interdiction de toutes les explosions nucléaires supérieures à une certaine puissance ; ils sont plus réservés en revanche en ce qui concerne les discussions sur la limitation des armements nucléaires (SALT 2). La « période consensuelle » de la recherche en mars dernier par M. Kissinger est toujours à réaliser et l'on s'attend à ce qu'il y ait un traité d'entente sur les négociations dans certains milieux américains — tout en redoutant l'effet d'entraînement du peu d'enthousiasme que soulèvent ces négociations avec un homme aussi vénétable que M. Nixon.

Ces modestes perspectives sont d'ailleurs officiellement relayées par le fait que les relations soviéto-américaines ont atteint un régime de croisière, comme, d'ailleurs, les relations franco-soviétiques. En 1972, et dans une moindre mesure en 1973, fait-on remarquer, de nombreux accords ont été signés, car il convenait d'inscrire dans les textes l'abandon par les Etats-Unis des principes de la guerre froide. Ce changement de politique était maintenant réalisé, il faut surtout se concentrer sur l'application des accords déjà signés. Il n'en demeure pas moins que le danger de piètinement et d'effritement demeure. C'est ce que M. Georges Arbatov, le directeur de l'Institut américain de Moscou, dénonçait en janvier dernier dans une conférence prononcée à l'université du Michigan. Pour M. Arbatov, qui est considéré comme l'un des experts soviétiques les plus écoutés en haut lieu, « la détente américano-soviétique ne peut pas être arrêtée au point où nous en sommes, elle ne peut être renforcée qu'en allant de l'avant. Le processus peut être comparé à un marcheur qui a déjà levé la jambe pour passer un obstacle : il ne peut pas rester toujours sur un pied ; il doit ou avancer ou reculer. »

M. Arbatov n'avait pas exclu un recul. Pour lui, en effet, une condition indispensable de la détente, c'est l'abandon par chacune des parties concernées de la prétention de susciter des transformations sociales et politiques chez son partenaire. Or c'est justement cette prétention qui anime les efforts d'hommes politiques comme MM. Henry Jackson et George Meany lorsqu'ils veulent établir un lien entre le droit des

Soviétiques à l'émigration et le développement des relations économiques entre les Etats-Unis et l'U.R.S.S. Remarquons à ce sujet que la campagne menée par la presse soviétique contre ces deux hommes, « nostalgiques de la guerre froide », s'est encore intensifiée ces derniers temps. L'hebdomadaire satirique Krokodil est même allé jusqu'à publier un long poème pour stigmatiser le sénateur Jackson. Plus direct, M. Arbatov s'était contenté, dans sa conférence de faire remarquer que si « la presse américaine et le Congrès paraissent parfois se préoccuper uniquement du développement de la démocratie et des droits civiques en U.R.S.S., le peuple soviétique, à lui aussi, doit se poser des questions à propos de la démocratie et des droits civiques aux Etats-Unis, et aussi à propos de pays qui reviennent une aide américaine inconditionnelle, comme le Brésil, la Grèce et le Chili. »

Quoi qu'en disent les dirigeants soviétiques, le problème de l'émigration sera donc l'objet, comme lors des précédents « sommets », de négociations délicates entre MM. Nixon et Brejnev. Le développement des échanges commerciaux entre les deux pays est à ce prix. Or, ces échanges ont tendance à piétiner.

Ce n'est sans doute pas un hasard si les dirigeants soviétiques se sont hâtés de signer la semaine dernière un important contrat, dont la négociation traitait depuis quelque temps. Ce contrat, qui porte sur 300 millions de dollars, concerne la construction en U.R.S.S. de quatre usines d'ammoniac dont la production annuelle sera de 1,8 million de tonnes, ce qui devrait permettre à l'Union soviétique de donner un coup de fouet au secteur des engrais chimiques.

Ce contrat, qui est le plus important jamais signé avec une firme américaine, a été monté en quinze jours, a été monté en quinze jours, a été monté en quinze jours. Il s'inscrit dans le prolongement d'un accord signé en avril 1973 par M. Armand Hammer, le président d'Occidental Petroleum. Ce protocole prévoit des échanges pour un total de 6 milliards de dollars, échelonnés en vingt ans.

JACQUES AMALRIC.

design  
technique  
service

convertible

nouveau brquet de  
**SILVER MATCH**  
à garantie illimitée

65  
150

Autism ARC

مكتبة الامم المتحدة







# PROCHE-ORIENT

**L'ÉGYPTÉ  
DEVRA PAYER COMPTANT  
D'ÉVENTUELS ACHATS  
D'ARMEMENT AUX ÉTATS-UNIS**  
déclare M. Schlesinger

Washington (A.F.P.). — Les États-Unis vont s'engager à fournir une aide militaire à Israël pendant plusieurs années, ce qui n'exclut pas des ventes de matériels à l'Égypte, a confirmé, le mardi 25 juin, le secrétaire américain à la défense, M. James Schlesinger.

M. Schlesinger, qui dépose devant le Congrès, a expliqué que depuis les accords de désarmement, qui lui ont fait perdre une « protection territoriale », Israël estime indispensable d'obtenir des États-Unis une garantie de livraisons de matériels militaires face aux équipements numériquement supérieurs de l'Égypte et de la Syrie.

La secrétaire à la défense n'a pas exclu, d'autre part, des ventes de matériel américain à l'Égypte. Si l'Égypte, a-t-il dit, est en mesure de payer comptant, ce qui est peu probable dans un proche avenir, « je crois qu'une telle demande serait examinée avec une attention particulière par le département d'État ».

M. James Schlesinger a estimé que les risques étaient « faibles » de voir l'Égypte ou Israël utiliser à des fins militaires les réacteurs nucléaires qui vont leur être fournis par les États-Unis.

Il a cependant reconnu qu'il y avait un « risque » dans la mesure où les réglementations imposées par les États-Unis « seraient délibérément tournées ».

## Soudan

**WASHINGTON RAPPELLE SON  
AMBASSADEUR A KHARTOUM  
A LA SUITE DE LA « LIBÉRATION  
VIRTUELLE » DE HUIT  
FEDAYIN.**

Washington (Reuter). — Les États-Unis ont rappelé leur ambassadeur au Soudan, « pour consultations », à la suite de la « libération virtuelle » de huit fedayin coupables de l'assassinat de l'ambassadeur et du chargé d'affaires américains, ainsi que du chargé d'affaires belge, en mars 1973, à Khartoum, a annoncé mardi 25 juin le département d'État.

Les huit fedayin avaient été condamnés lundi à la prison à vie par la Cour suprême du Soudan. Peu après, le président Néméri commuait leur peine, la réduisant à sept ans de prison. Les huit fedayin étaient ensuite achetés vers le Caïre, afin, selon les autorités soudanaises, « qu'ils purgent leur peine dans le cadre de l'Organisation de libération de la Palestine » (O.L.P.).

M. Joseph Sisco, secrétaire d'État adjoint, a déclaré à ce propos : « Nous sommes consternés par la libération virtuelle de ces assassins déclarés (...) ».

« Nous ne saurions admettre que la libération virtuelle d'assassins déclarés constitue un juste châtiment ».

« Nous avons donné pour instruction à notre ambassadeur, William Brewer, de faire connaître ce point de vue au gouvernement soudanais, et de retourner ensuite immédiatement à Washington pour consultations ».

Le porte-parole du département d'État a rappelé pour sa part que le Soudan avait déclaré, en 1973, d'une aide américaine de 11 millions de dollars pour un projet de développement agricole ainsi que d'un prêt de 2 millions et demi de dollars pour l'achat de 20 000 tonnes de blé.

(1) Les huit Palestiniens sont en effet arrivés mardi matin au Caïre, où ils ont été pris en charge par les représentants de l'O.L.P.



## « LA VICTOIRE DE BASSORA »

Ce n'est pas seulement un récit historique, mais un document authentique, unique.

L'œuvre : Un chameau dans la bataille. Sa mort annoncera la naissance du chisme au I<sup>er</sup> siècle de l'hégire.

Pour mieux comprendre le monde musulman, lisez cet ouvrage révisé par l'imam Mohd BOUHANI, Chef de la Courneuve et à l'École en Europe, qui a traduit de l'arabe en français et annoté :

En vente au prix de 49 F 167, bd Saint-Germain, PARIS. Téléphone 01-43-55-12.

# LA KNESSET REJETTE SUR BEYROUTH la responsabilité de l'opération de Nahariya

M. Rabin adresse une nouvelle mise en garde au Liban

La Knesset a approuvé, mardi 25 juin, une résolution rejetant sur le Liban l'entière responsabilité de l'opération de Nahariya, revendiquée par l'organisation palestinienne P.F.L. Seuls les quatre députés du parti communiste Rakkah ont voté contre cette résolution.

Au cours du débat, le député Ariel Sharon (Likoud) s'est lancé dans une violente attaque de l'action du gouvernement dans sa lutte contre les fedayin. « Le drame de Nahariya », a-t-il dit, « signifie l'échec des mesures de



sécurité prises par le gouvernement. Il a préconisé « une guerre offensive contre les fedayin, même si cela doit nous mettre dans une position difficile sur le plan politique ».

Le chef du gouvernement, M. Itzhak Rabin, a pour sa part adressé une nouvelle mise en garde aux autorités de Beyrouth. « Il est du devoir absolu du Liban », a-t-il déclaré, « d'empêcher toutes les organisations terroristes qui se servent de ce pays comme base de leurs opérations contre Israël. Si le gouvernement libanais n'agit pas de la sorte, il portera l'entière responsabilité ».

# Le Liban refuse d'assumer le rôle du « baudet de la fable »

De notre correspondant

Beyrouth. — Le Liban a arrêté sa stratégie à l'égard de la résistance palestinienne. Sommé par les Israéliens de neutraliser les fedayin s'ils ne veulent pas s'exposer à des représailles qui mettraient en cause la cohésion de leur pays, les Libanais ont choisi sans hésiter. Plutôt que de rompre

# FIN DES OPÉRATIONS DE DÉGAGEMENT MILITAIRE SUR LE GOLAN

Damas (A.F.P.). — L'opération de séparation des forces syriennes et israéliennes, telle qu'elle était prévue par l'accord de Genève du 31 mai, s'est terminée mardi 25 juin après-midi.

La ville de Kuneitra et le secteur de Hama, ainsi que les crêtes du mont Hermon, ont été remis, à 16 heures, à l'armée israélienne. Deux heures plus tard, l'administration civile syrienne s'installait à Kuneitra et à Hama.

L'opération de déminage, menée par cinq cents soldats syriens équipés de vingt véhicules spéciaux, s'est déroulée de façon satisfaisante. Plusieurs explosions ont encore été entendues mardi dans la zone tampon. Elles étaient dues à la destruction par les forces israéliennes de certains ouvrages militaires.

Le porte-parole des Nations unies a indiqué, par ailleurs, qu'un convoi de soixante-neuf camions et autocars transportant des civils et une partie de leurs biens s'est dirigé mardi après-midi vers des secteurs que la population avait quittés en octobre 1973 et en juin 1974.

Aux Nations unies, M. Kurt Waldheim a déclaré mardi, au cours d'une conférence de presse, que l'espoir d'un règlement pacifique s'était renforcé au Proche-Orient, mais qu'il serait « naïf » de penser que les deux accords de dégellement avaient apporté une solution au conflit, qui demeure extrêmement complexe. « Il faudra beaucoup de temps pour arriver à des progrès véritables », a estimé M. Waldheim.

Le secrétaire général, qui vient de faire un voyage au Proche-Orient, a déclaré qu'il avait eu l'impression, au cours de ses entretiens, que les gouvernements intéressés souhaitaient en général un certain délai jusqu'à l'automne — avant la reprise de la conférence de Genève, pour leur permettre d'assimiler les résultats des accords de dégellement et de préparer la reprise officielle de la conférence. Il a fait observer à ce sujet que la représentation des Palestiniens était un des points cruciaux pour la conférence de Genève. — (A.F.P.)

## Israël

stabilité de tous les secteurs et sabotages commis par les terroristes ».

Le ministre de l'Information, M. Yari, a pour sa part affirmé qu'il n'existait pas d'organisation palestinienne modérée. « Toutes », a-t-il dit, « et tous les dirigeants ont le même objectif final, la destruction d'Israël, et considèrent les actes terroristes comme le meilleur moyen d'y parvenir. Les terroristes ont déclaré la guerre aux civils israéliens, hommes, femmes et enfants. Ce signifie qu'Israël est en guerre contre le terrorisme. » Il a indiqué à ce propos que deux fedayin récemment arrêtés en Israël avaient déclaré avoir reçu directement leurs ordres de Yasser Arafat qui, ont-ils affirmé, leur avait ordonné de se rendre en Israël « pour y mener le plus possible d'opérations ».

Le général Mordechai Gur, chef d'état-major de l'armée israélienne, a déclaré mardi dans une interview à la radio militaire qu'Israël se réservait le droit de déclarer la guerre à ses voisins si nécessaire. « Il est important que nos voisins sachent que cette option n'est nullement exclue », a-t-il souligné.

À WASHINGTON, le département d'État a condamné mardi l'opération de Nahariya. Il a réaffirmé que les États-Unis soutiennent les partisans de négociations au Proche-Orient, afin d'aboutir à une véritable paix, et a rappelé que le gouvernement américain ne saurait accepter que cette option « soit nullement exclue ».

À SAÏDA, on apprenait mardi de source bien informée que l'artillerie lourde israélienne avait bombardé pendant vingt-cinq minutes le secteur du village de Jouana, dans la région de Tyr, à une distance de dix mètres de la frontière libano-israélienne. Aucune précision n'a été cependant fournie de source officielle sur ce bombardement, qui constituerait, selon les observateurs, une première mesure de

avec les organisations de guérilleros, ils préfèrent partager avec celles-ci, pour le meilleur et pour le pire, la communauté de sort et d'avenir ».

Le chef de l'État, M. Soleiman Frangé, l'a dit le lundi 24 juin à M. Yasser Arafat, au cours d'un entretien. Le leader de l'O.L.P. s'est déclaré « très rassuré » par ce qu'il venait d'entendre, ajoutant qu'il avait fait part à son interlocuteur de la détermination de la résistance de « résister à toute provocation qui s'adresserait de préférence à l'ennemi pour qu'il assouvisse ses ambitions expansionnistes ». MM. Frangé et Arafat sont convenus par ailleurs qu'ils ne céderaient en aucun cas au chantage qu'exerce l'État hébreu, « moins pour empêcher les fedayin de traverser la frontière que pour empêcher les deux peuples frères et créer les conditions d'une liquidation physique de la résistance ».

La position libanaise, fait-on remarquer à Beyrouth, est en tous points conforme aux grandes options prises par le gouvernement libanais depuis la guerre d'octobre 1973. On souligne par ailleurs que le régime de M. Frangé ne peut en aucun cas s'exposer à une épreuve de force avec les arabes qui, pour se faire pardonner leur attitude plus ou moins suspecte à l'égard de la cause palestinienne, n'hésiteraient pas à s'en prendre au Liban. C'est ce rôle du « baudet de la fable » doublé de bout émissaire que le régime de Beyrouth refuse d'assumer.

# Pas d'épreuve de force avec la résistance

En outre, le gouvernement de M. Soleiman Frangé réaffirme les relations économiques avec les pays arabes producteurs de pétrole : or l'aide de ceux-ci, dit-on, ne lui serait pas seulement un moyen d'« une hospitalité sans faille au peuple palestinien ».

Enfin, pour les responsables libanais, il est impensable d'engager une épreuve de force avec la résistance, alors que les représentants de celle-ci et les dirigeants israéliens pourraient très bien se retrouver, dans quelques semaines ou quelques mois, autour de la même table, à Genève ou ailleurs.

Cette perspective, dit-on dans l'entourage du P.F.L., se précisera le jour où nos militants intensifieront leurs opérations au cœur même d'Israël et dans les grandes villes juives : ce jour-là on cessera de nous ignorer et nous ne serons plus pour M. Nitzon des mercenaires à abattre ».

EDOUARD SAAB.

régression israélienne à la suite de l'opération de Nahariya.

À CAÏRE, on confirme au siège de la Ligue arabe que le conseil de défense arabe conjoint se réunira lundi prochain dans la capitale égyptienne à la demande de Koweït afin d'examiner la situation créée par les raids israéliens contre le Liban. La question d'une assistance des pays arabes pour la défense du Liban et des populations palestiniennes sans doute au centre des débats. Une telle assistance a en effet été demandée au cours des derniers jours tant par le Liban que par la résistance palestinienne.

À BEYROUTH, l'hebdomadaire libanais *Al Sayyid* a publié ce mercredi une interview du président Sadat dans laquelle le chef de l'État égyptien déclare que son pays est « prêt à envoyer son armée de l'air pour participer à la bataille du Liban ». Le président égyptien ajoute que c'est Israël qui « aura à supporter la responsabilité des conséquences qui en découleront ». « Israël doit savoir que le Liban ne restera pas seul. Pour les Arabes, l'Égypte à leur tête, la solidarité avec le peuple du Liban prime l'attachement à la paix ou le souci d'éviter une cinquième guerre ». Le directeur d'*Al Sayyid* ayant demandé si cela impliquait le déploiement d'un « parapluie aérien » au-dessus du Liban par l'Égypte et la Syrie, le président Sadat a précisé : « La décision appartient au gouvernement libanais. Si une telle décision était prise, aucun pays arabe ne manquera de répondre à l'appel ». — (A.F.P., A.P., U.P.J.)

# UN COMMUNIQUÉ DE L'AMBASSADEUR D'ISRAËL

L'ambassade d'Israël à Paris a rendu public, mardi 25 juin, le communiqué suivant :

« Lors de l'entretien qu'il a eu lundi avec M. Jean Sausse, gouverneur, ministre des affaires étrangères, l'ambassadeur d'Israël à Paris, M. Asher Ben-Natan, a attiré l'attention du ministre français sur la lourde responsabilité du Liban dans les actes de terrorisme perpétrés par les Palestiniens à l'assassinat sur tout de femmes ».

« Les mouvements terroristes palestiniens opèrent ouvertement au Liban, où ils bénéficient du droit d'extraterritorialité. Israël réagit en légitime défense quand il frappe les terroristes qui se trouvent et où ils préparent leurs actes meurtriers. Le nouvel assassinat mené par la prise d'otages et l'attaque contre les civils dans la ville de Nahariya, commis en ce mardi matin 25 juin par des terroristes venus du Liban, ne peuvent que renforcer les propos de l'ambassadeur d'Israël qui ne sentent pas la nécessité de faire passer les Français des affaires étrangères ».

## Maroc

# LA VISITE DE M. BOURGUIBA marque une relance de la concertation

De notre correspondant

Rabat. — Le président Bourguiba est attendu le jeudi 27 juin à Rabat, où il aura des entretiens avec le roi Hassan II. Préparé par le récent séjour ici de M. Habib Chatti, ministre tunisien des affaires étrangères (1), cette visite est très incontestable (2) y a quelques mois encore, en raison de la tension qui régnait alors entre Tunis et Rabat. Les signes de cette tension furent l'appel, sans écho, il est vrai, des ambassadeurs de part et d'autre, et

la relance par M. Bourguiba d'un projet d'État unifié d'Afrique du Nord, ouvert d'emblée à l'Algérie, à la Tunisie, à la Libye et à la Mauritanie, mais ultérieurement seulement au Maroc. La mésaventure de la fusion tuniso-libyenne a peut-être le plus contribué à mettre fin à cette crise, car elle a été l'occasion de larges explications de part et d'autre. Aujourd'hui est revenu le temps de la concertation.

# Une « coordination réaliste »

Celle-ci portera sur des thèmes anciens, tel le Maghreb, pour lequel le chef de l'État tunisien a toujours préconisé une « coordination réaliste ». Cette démarche rejoint, au demeurant, les conceptions marocaines. Les thèmes nouveaux de concertation ne manquent pas non plus : la situation au Proche-Orient, où les efforts de la diplomatie américaine ont abouti au cessez-le-feu, à la suite duquel le roi Hassan II s'apprête à accueillir, en septembre, la prochaine conférence arabe « au sommet » ; le dialogue des pays arabes avec l'Europe, que le Maroc et la Tunisie ont la volonté de faire aboutir ; l'avènement d'un nouveau régime au Portugal, qui a déclenché un processus de décolonisation dont les dirigeants marocains pensent

# ASIE

## Malaisie

Réunis à Kuala-Lumpur

# Les délégués des pays islamiques ont mis au point des projets concrets visant à renforcer leur solidarité

Kuala-Lumpur (A.F.P., Reuter). — La cinquième conférence des ministres des affaires étrangères des pays islamiques a conclu, mardi 25 juin, ses travaux par l'adoption de dix-huit résolutions. Les trente-huit pays participants sont décidés à renforcer leur coopération. Le séminaire sera organisé à nouveau à Kuala Lumpur pendant la seconde quinzaine de mai 1976.

Voici la liste des principales décisions prises :

1) Le Fonds de solidarité islamique, dont la création avait été décrétée à la rencontre « au sommet » de Lahore, au printemps dernier, sera géré par un comité permanent composé d'un secrétaire général et de douze membres élus tous les deux ans. Il commencera à fonctionner dès maintenant ; des contributions importantes ont déjà été faites par plusieurs pays : l'Arabie Saoudite, le Koweït, la Libye, les Émirats arabes unis, etc. Elles financeront la construction d'universités, d'hôpitaux, de mosquées, etc. Des pays seront aidés en cas d'extrême nécessité ; telle ou telle région défavorisée sera assistée.

2) Une somme de 5 millions de dollars sera consacrée à l'aide aux musulmans philippins. Cette dernière question a fait l'objet de longues discussions. Finalement, le gouvernement de Manille accepte de recevoir à titre permanent une délégation de la conférence qui répartira l'aide et préparera des projets de développement des zones peuplées de musulmans. La conférence a invité le président Marcos à cesser ses opérations contre les insurgés et à trouver une solution politique au problème.

3) Le projet de création d'une banque islamique a été précisé. L'institution sera indépendante du secrétariat général. Elle devrait commencer à fonctionner à la fin de 1974 ou au début de 1975. Le plan définitif sera soumis en août à Djeddah, à la conférence des ministres des finances des pays islamiques.

4) Une agence islamique d'informations va être créée. Un système de télécommunications sera installé à Djeddah ; des stations régionales fonctionneront en Afrique, en Asie, en Amérique et en Europe.

# « Appui total » au peuple palestinien

D'autre part, la conférence a décidé d'« appuyer totalement et efficacement les États » engagés dans le combat au Proche-Orient et le peuple palestinien dans leur lutte légitime pour la récupération, par tous les moyens, de tous leurs territoires occupés. Les attaques israéliennes au Liban sont condamnées. L'O.L.P. est considérée comme le seul représentant légitime du peuple palestinien ; les pays islamiques pro-

clament leur indéfectible attachement à Jérusalem et leur détermination de libérer la ville et de la placer à nouveau sous souveraineté arabe.

La récente explosion nucléaire indienne a donné lieu à des débats délicats. A la suite de l'assistance du délégué d'Islamabad, une résolution concernant le renforcement de la sécurité des pays n'appartenant pas au « club » nucléaire a été adoptée ; l'Inde n'est pas formellement condamnée.

En outre, la conférence « incite la France à permettre au peuple de la prétendue Somalie française d'exercer son droit à l'autodétermination et lance un appel urgent à la France pour qu'elle restaure les droits inaliénables de ceux qui sont d'origine somalienne et ont été évincés de leur patrie par les autorités françaises ». La conférence exprime sa solidarité avec les populations des Comores et des Seychelles « dans leur lutte pour la liberté et l'indépendance » et condamne la politique suivie par Madrid au Sahara espagnol.

Notons enfin que la conférence appuie les candidatures de M. Bouteflika, ministre algérien des affaires étrangères, à la présidence de la vingt-neuvième session de l'Assemblée générale de l'O.N.U. de M. Souma, ancien ministre libanais de l'Agriculture, au poste de directeur général de l'A.O.U. et de M. M'Baye, ancien ministre sénégalais de l'Éducation, aux fonctions de directeur de l'UNESCO.

## Vietnam du Sud

# COMBATS ET BOMBARDEMENTS DANS LA RÉGION DE SAIGON

Saigon (A.F.P.). — Les sapeurs du F.N.L. ont bombardé et attaqué mercredi 26 juin un centre d'entraînement pour soldats et sous-officiers, tuant et blessant trente-cinq militaires, a annoncé le porte-parole du commandement à Saigon. Le centre, proche du chef-lieu de district de Long Thanh, est situé à 30 kilomètres à l'est de Saigon, près de la route reliant la capitale. Un communiqué a été tué et un autre fait prisonnier.

D'autre part, l'aviation gouvernementale a fait cinquante-sept sorties dans la région de Ben Cat, à 50 kilomètres au nord de Saigon, mardi, selon le porte-parole, cent quarante-cinq communistes et détruisant dix-sept positions de D.C.A. ainsi que de nombreux bunkers. La région de Ben Cat a été depuis le début de juin le théâtre de combats qui ont permis aux forces saigonnaises de prendre un des trois postes de celui de An Dien, enlevés par le F.N.L. Les deux autres sont encore occupés par les communistes.

# AFRIQUE

## Mozambique

# LES HEURTÉS ENTRE MILITAIRES ET MINEURS AFRICAINS ONT FAIT SEPT MORTS

Lourenço-Marques (A.F.P., Reuter). — L'incident au cours duquel des militaires portugais ont ouvert le feu, mardi matin 25 juin, au poste frontalière d'Essano-Garcia, contre des mineurs mozambicains revenant d'Afrique du Sud, qui refusaient de laisser fouiller leurs bagages, a fait sept morts parmi ces derniers (nos dernières éditions du 26 juin). Cinq autres mineurs ont été blessés.

D'autre part, les membres de la nouvelle administration provisoire du Mozambique ont prêté serment, lundi 24 juin, à Lourenço-Marques, devant M. Henrique Vazco Sousa de Melo, nouveau gouverneur général. Enfin, on signale que M. Guilherme Da Silva Pereira, journaliste du quotidien « Notícias », connu pour ses sympathies pour les nationalités africaines, a été malmené par trois inconnus. Cette agression est la cinquième commise contre des journalistes, les quatre précédentes ayant été perpétrées par des parents d'enfants de la police secrète portugaise actuellement incarcérés.

(PUBLICITE)

**OULPAN D'HÉBREU INTENSIF**  
3 possibilités d'horaires  
3 niveaux — Mois de juillet  
CENTRE UNIVERSITAIRE  
EDMOND FLEG  
8 bis, rue de l'Éperon - Paris (9)  
Tél. 633-43-24 - 335-95-98

سكنا في الامل



## ASIE

### Sikkim

## Le roi cherche à persuader Mme Gandhi de respecter l'autonomie de son pays

(Suite de la première page.)

Sa position délicate ne lui permet pas, comme son voisin du Bhoutan, de réclamer l'indépendance dont il rêve. Des manifestations avaient tourné à l'émeute, au début de l'an dernier. Elles avaient été organisées par le Kazi, qui veut, ainsi que son épouse, une haine personnelle au *chogyal*. Sous la pression de la puissance « coloniale » indienne, et après les élections d'avril, les deux protagonistes et le représentant de New-Delhi ont conclu l'accord dit du 8 mai. Ce texte réduisait considérablement les pouvoirs du

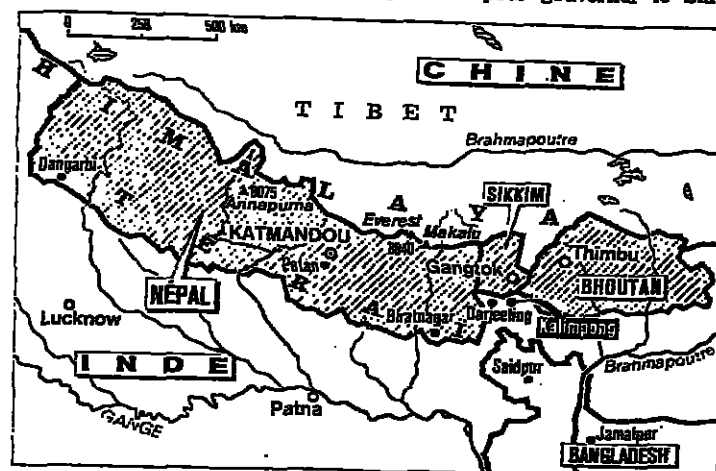
haïtât priver de tous ses pouvoirs et même détrôner le *chogyal*, il ne satisfait pas non plus les partisans du palais, qui semblent plus nombreux qu'on ne pouvait le penser. Ces derniers estiment que le projet menace l'identité nationale du Sikkim. Les tentatives du parti du Congrès pour obtenir une intégration plus poussée à l'Inde ont jeté aussi quelque suspicion sur l'attitude de la puissance de tutelle. Cependant, une haute personnalité indienne au Sikkim nous a affirmé que son pays n'avait nullement besoin de soutenir le Kazi, car le traité de 1950 lui donnait, si nécessaire, tous les pouvoirs pour gouverner le Sik-

comprendait ce qui est devenu le District des Collines, avec Darjeeling et Kalimpong. Darjeeling, puis le reste de la région, furent annexés dans des conditions discutables et le Sikkim transformé en protectorat. Les Anglais favorisèrent l'implantation de Népalais qui, maintenant, forment la majorité de la population de toute la région, aussi bien au Sikkim que du côté indien. Ils se procurent ainsi de la main-d'œuvre pour leurs plantations de thé et, en introduisant une masse allogène, provoquent des rivalités ethniques qui affaiblissent plus encore le Sikkim. Ainsi, ce pays est aux trois quarts peuplé de Népalais, la population indigène, les Lepchas, ne représentant que 14 % du total, et les Bhodas, d'origine tibétaine, groupes auxquels appartiennent la famille royale, 11 %.

Bien des problèmes auxquels le pays doit faire face trouvent leur origine dans ces rivalités. Les autochtones demandant des garanties, et les nouveaux arrivants, qui, après plusieurs générations, se considèrent comme Sikkimais, même si les mélanges sont peu fréquents, et réclament, au nom de la démocratie, la place qui leur revient. Il avait été décidé que Népalais d'une part, Lepchas et Bhodas de l'autre, auraient une représentation égale à l'Assemblée. Mais certains Népalais considèrent que ce n'est là qu'un premier pas vers leur accession au pouvoir.

### Une région stratégique

La survie d'un pays si petit (environ 6 000 kilomètres carrés pour près de deux cent cinquante mille habitants), dépend de ressources importantes, est bien difficile, d'autant que le Sikkim est situé dans une région stratégique. Les rivalités ethniques et l'instabilité permanente qu'elles suscitent en rendent le gouvernement malaisé. Privé par les Britanniques d'une bonne partie, la plus riche, de son territoire, et qui lui permettait de signer un pacte de non-agression, le Sikkim demeure difficilement viable. Il se trouve aujourd'hui placé, pour autant qu'on le lui permette, devant un choix délicat : d'un côté, ce qu'on appelle la « chogyalocratie », mais aussi la volonté de conserver les vestiges de l'autonomie ; de l'autre, un parti et surtout un homme



souverain, renforçant ceux de l'Assemblée et réaffirmant ceux de l'Inde, en vertu du traité de 1950, par lequel celle-ci héritait les prérogatives des Britanniques. L'Inde contrôle ainsi les affaires étrangères, la défense et les communications. Elle peut intervenir à tout moment pour rétablir « la loi et l'ordre » et a massé des troupes au Sikkim, quelle que soit la situation. Elle a même nommé un « officier politique » et du chef de l'exécutif, tous deux indiens.

Cet accord, qui a en quelque sorte été codifié dans le projet de Constitution présenté la semaine dernière et qui a provoqué les nouveaux affrontements jusqu'insuffisant par le Kazi, qui sou-

kin. C'est néanmoins sur un coup de téléphone du Kazi que nous avons pu obtenir l'autorisation de visiter Gangtok, que les Indiens nous avaient refusée. Il est vrai que New-Delhi n'a guère besoin de pouvoir au Sikkim. D'autre part, la seule route reliant Gangtok au monde extérieur conduit en Inde ; cette dernière est la seule à fournir une aide technique et financière à son protectorat. Pourtant le Sikkim n'a pas toujours été ce territoire semi-autonome coincé entre l'Inde, la Chine, le Népal et le Bhoutan.

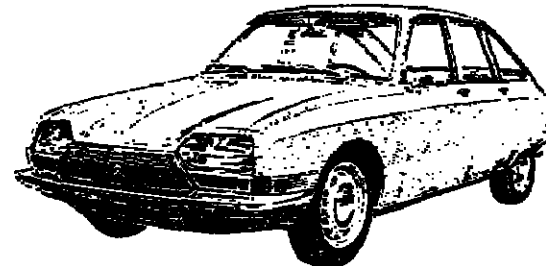
Avant l'arrivée des Britanniques, le Sikkim, qui venait pour-

qui lui insufflé sa politique et réalise à lui seul l'unité de tendances disparates et qui, tout en s'appuyant sur le suffrage universel, demande en fait l'intégration du royaume à l'Inde. Mais il est difficile d'affirmer que les électeurs qui se sont prononcés l'an dernier pour le Congrès au nom de la démocratie approuvent aussi une union organique avec le grand voisin du Sud.

PATRICE DE BEER.

## GS DS

Finition exportation.  
Faible kilométrage.  
Garantie usine.  
Tous coloris disponibles.



Exposition permanente (8 h - 20 h) de 200 CITROËN de la 2CV à la SM.

Assurance gratuite (48 h) à tout acheteur. Toutes possibilités de crédit.

Demander Monsieur Lemoine  
3 bis rue Scheffer Paris 16° 553.28.51

## Découvrez la Bulgarie fleurie

Roses brodées des blouses paysannes.  
Roses peintes des monastères.  
Fragrance mêlée à l'air marin.  
Essence de rose, parfum de vos vacances.  
Roussalka en Bulgarie.  
Pour vous changer des idées grises.

## Club Méditerranée 266 52 52

Office National du Tourisme Bulgare  
45 av. de l'Opéra Paris 2° Tél. 073.31.22

### Chine

### Chef de la délégation soviétique aux négociations frontalières

## M. Ilytchev reprend son poste à Pékin alors que les relations sino-soviétiques sont très tendues

Arrivé le mardi 25 juin à Pékin, M. Leonid Ilytchev, vice-ministre des affaires étrangères d'U.R.S.S. et chef de la délégation soviétique aux pourparlers sino-soviétiques sur les questions frontalières, a été accueilli à sa descente d'avion par son homologue chinois, M. Yu Chan. Comme le note notre correspondant à Moscou, on relève que le voyage de M. Ilytchev coïncide avec l'arrivée imminente en U.R.S.S. du président Nixon. A Pékin, des sources proches des diplomates

soviétiques en poste dans la capitale chinoise, citées par l'agence France-Presse, expriment l'opinion qu'une reprise des pourparlers frontalières n'est actuellement prévisible « ni dans l'immédiat ni dans un avenir proche ». Les mêmes sources indiquent que les deux problèmes les plus pressants du contentieux sino-soviétique — le passage des bateaux chinois au confluent de l'Amour et de l'Oussouri et le sort de l'hélicoptère soviétique retenu en Chine depuis le 14 mars — ne seraient pas du ressort de la délégation de M. Ilytchev.

### De notre correspondant

affaires étrangères, où il est chargé du tiers-monde. Le nouveau voyage de M. Ilytchev, toutefois, intervient à un moment où les relations sino-soviétiques sont particulièrement tendues et où les dirigeants soviétiques ne cachent pas leur peu d'espoir de parvenir à la normalisation tant que la direction actuelle restera en place à Pékin. L'expédition, en janvier dernier, de cinq diplomates soviétiques de Pékin, puis la capture, voici plus de trois mois, d'un hélicoptère soviétique qui se serait égaré en territoire chinois, ont considérablement alourdi l'atmosphère. L'affaire de l'hélicoptère, en particulier, a donné naissance dans la presse soviétique à une violente campagne, suivie par la publication de multiples lettres de lecteurs réclamant la libération immédiate des trois membres de l'équipage. Cinq notes de protestation soviétiques ont été remises aux autorités chinoises, la dernière remontant seulement au 22 juin dernier. Moscou a même demandé à la Croix-Rouge internationale d'intervenir en faveur de ses trois ressortissants prisonniers des Chinois.

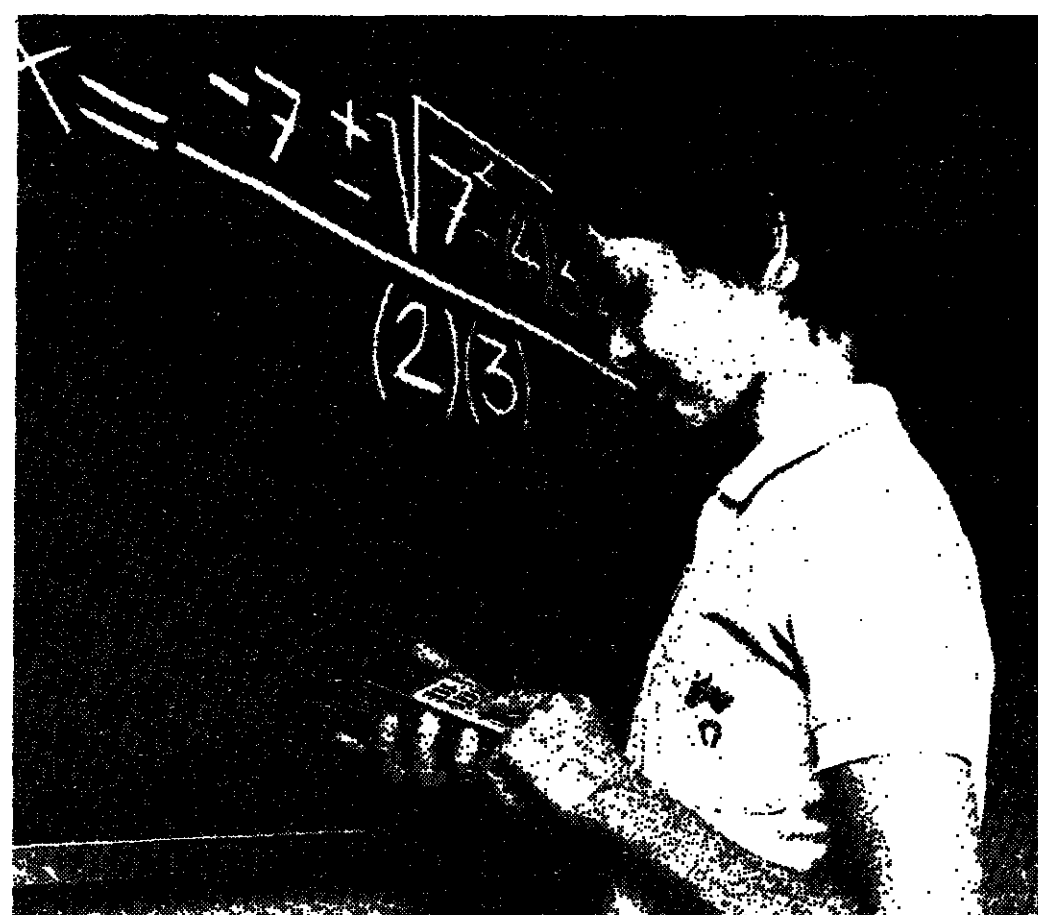
Le 23 mai dernier, enfin, en modifiant le régime de la navigation fluviale sur l'Amour et l'Oussouri, à proximité de Khabarovsk, l'U.R.S.S. a donné l'impression de vouloir commencer à prendre des mesures de réconciliation à l'encontre de Pékin. On voit mal, dans ces conditions, comment la nouvelle mission de M. Ilytchev pourrait être couronnée de succès. D'autant plus que les problèmes de fond opposant Moscou à Pékin restent toujours aussi graves. Un article publié récemment dans le journal polonais *Zygie Warszawa*, et dont des extraits ont paru dans la *Pravda* de ce mercredi matin,

reprend le dossier des négociations entre Moscou et Pékin depuis 1969 et reproche une nouvelle fois aux dirigeants chinois leur refus de signer un pacte de non-agression. Dans un précédent article, *Zygie Warszawa* avait reproché à Pékin son refus de négocier les questions de frontière tant que Moscou n'aurait pas reconnu solennellement la non-validité des « traités inégaux » conclus du temps des tsars. L'Union soviétique, écrit *Zygie Warszawa*, le but final des pourparlers consiste à préciser la délimitation de la frontière, créée historiquement et légitimée juridiquement sur toute sa longueur par des documents contractuels russo-chinois, et de conclure à leur place un nouvel accord sur la frontière et un accord sur le régime frontalier. Il s'agit, par conséquent, non de restituer la frontière sino-chinoise, mais seulement de préciser la délimitation de cette frontière dans certains secteurs.

Les interprétations avancées à Moscou pour expliquer la nouvelle initiative soviétique sont de différente nature. Il s'agit tout d'abord, à la veille de l'arrivée de M. Nixon dans la capitale soviétique, de prouver au monde entier la vanité des accusations chinoises sur « la menace venue du Nord ». M. Ilytchev se rend à Pékin quarante-huit heures avant l'arrivée de M. Nixon à Moscou ; il avait fait de même à la veille de chacun des deux précédents sommets sino-soviétiques. En se déclarant prêt à conclure un nouvel accord sur la frontière et à accepter certaines modifications mineures, l'Union soviétique, d'autre part, prouve sa volonté, dans le principe au moins, de poursuivre des pourparlers. A moins qu'il ne s'agisse de placer les dirigeants chinois au pied du mur et de les obliger soit à engager vraiment les négociations, soit à les rompre ouvertement. — J. A.

### M. KISSINGER SE RENDRA EN CHINE AU MOIS D'OCTOBRE

Bruxelles (A. P. P.). — Le secrétaire d'Etat Henry Kissinger se rendra en Chine populaire, probablement au mois d'octobre, apprend-on de source américaine. Dans l'avis qui annonce le président Nixon et le secrétaire d'Etat à Bruxelles, on a noté fonctionnaire américain a déclaré aux journalistes lundi 24 juin avec M. Huang Chen, chef du bureau de liaison de Chine populaire à Washington, et qu'ils étaient tombés d'accord pour reconnaître que les relations entre Washington et Pékin étaient actuellement cordiales. La même source a indiqué que M. Kissinger ferait également, comme prévu, un voyage en Inde dans un avenir prochain.



## Le temps que vous commenciez à y réfléchir. Il a déjà la solution.

Cela peut vous surprendre qu'un garçon de 13 ans résolve une équation du second degré. Plus vite que vous ne le pourriez jamais. Et avec bien plus de précision.

Bien sûr, il se fait un peu aider par ses amis de Texas Instruments et leurs règles à calcul électroniques.

La SR 10 peut résoudre des opérations aussi complexes que les carrés, les racines carrées, les inverses, en notation traditionnelle ou scientifique.

La SR 11 fait davantage encore : appuyez sur la touche  $\pi$  : 3,1415927 apparaît instantanément sur l'écran ; déplacez le commutateur K vers la droite : vous êtes prêt.

En vente chez les spécialistes Texas Instruments :

- A PARIS 1<sup>er</sup> STYLOACTYL 50, rue Croix-des-Petits-Champs
- 2<sup>e</sup> - GIBERT JEUNE, 15, boulevard St-Denis
- 4<sup>e</sup> - SOTEMECA, 8, rue St-Martin
- 5<sup>e</sup> - LA REOLE A CALCUL, 85, boulevard St-Germain
- 6<sup>e</sup> - GIBERT JEUNE, 5, place St-Michel
- 6<sup>e</sup> - DURIEZ, 132, boulevard St-Germain
- 8<sup>e</sup> - TELE RADIO COMMERCIAL, 26, rue de Rome
- 9<sup>e</sup> - DACTYLO OFFICE, 32, rue de Provence
- 10<sup>e</sup> - NORD RADIO, 141, rue Lafayette
- QUERCY, 64, avenue Claude-Vellefaux
- CARBUJERICA, 61, rue Louis-Saint
- 11<sup>e</sup> - RADIO VOLTAIRE, 155, avenue Ledru-Rollin
- 12<sup>e</sup> - TERAL, 24, rue Traversière
- 15<sup>e</sup> - BUREAU SELECTION, 26, rue Robert-Lindet
- 16<sup>e</sup> - A LAMARTINE, 118, rue de la Pompe
- 17<sup>e</sup> - SWANOR, 17, boulevard Percey
- 20<sup>e</sup> - S.E.M., 71, boulevard de Ménilmontant

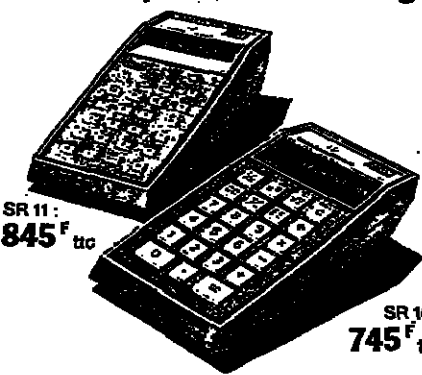
Grandes magasins :  
S.H.V. - Bon Marché - Galeries Lafayette - Printemps  
Papeteries Rén Ciel  
Vente par correspondance :  
PIERRE LICHOU - EUROCADEAUX - Tél. : 260.33.44.

à utiliser un facteur constant. Toutes deux vous donnent des réponses instantanées sur l'écran à 10 chiffres rouges vifs. Fonctionnant sur accumulateurs ou sur secteur, ces deux règles à calcul électroniques sont livrées avec un chargeur-adaptateur et une housse de protection.

De plus, chaque SR 10 et SR 11 est garantie un an, pièces et main-d'œuvre par Texas Instruments.

Alors tirez un trait sur les calculs d'autrefois et pensez à la SR 10. Ou à la SR 11. Vous gagnerez un temps précieux.

**Texas Instruments**  
l'électronique au bout de vos doigts.



TEXAS INSTRUMENTS FRANCE  
La Bouradière 92350 Le Plessis-Robinson (930.2 - 43)



# POLITIQUE

## CONTRE LE SOUHAIT DU GOUVERNEMENT

# L'Assemblée nationale décide d'abaisser à dix-huit ans

L'âge de la majorité électorale et civile fixé à dix-huit ans, qui pouvait être contre ? Aucun des groupes parlementaires assurément, dont chaque orateur soulignait mardi que ses amis réclamaient depuis longtemps une telle décision. Il y avait jusqu'à l'U.D.R., principale formation soutenant un président, Georges Pompidou, hostile à l'abaissement de l'âge de la majorité, qui rappelait qu'elle souhaitait depuis 1963 qu'une mesure de cet ordre fût prise. Seuls, MM. de Benouville et Mennier, tous deux appartenant à l'U.D.R., osèrent dire, sous les exclamations, qu'ils n'approuvaient pas cette résolution.

Tout aurait donc dû parfaitement se passer. C'était sans compter avec les déclarations de M. Lecanuet et avec la mauvaise humeur d'une partie de la majorité à l'égard de la nouvelle équipe gouvernementale. Le garde des sceaux surpris en effet les députés : il annonça dans son intervention que le gouvernement, « conformément au sentiment du chef de l'Etat », souhaitait que soit dissocié l'examen de l'abaissement de l'âge de la majorité électorale de celui de la majorité civile, ce dernier devant être repoussé à la session d'automne. Décision d'autant plus surprenante que le ministre de la justice avait assuré dimanche qu'il obtiendrait « très vraisemblablement » l'accord du gouvernement pour que les deux questions soient liées. Il est vrai que, le 10 juin dernier, le maire de Rouen expliquait qu'il était nécessaire de dissocier les deux mesures.

La dissociation ne faisait pas l'affaire de la commission des lois et de la quasi-totalité des élus, qui entendaient régler les deux questions en même temps et ne se cachaient pas pour le dire. M. Lecanuet le comprit bien, qui, tout en maintenant ses réserves, accepta la discussion au sujet de l'abaissement de la majorité civile. Ainsi le gouvernement, sans perdre la face (avec habileté le ministre de la justice ne s'opposa pas à la demande de l'Assemblée), devait néanmoins faire marche arrière.

On a donc pu vérifier à cette occasion combien les tensions entre le pouvoir et une fraction de la majorité demeurent fortes : visiblement, plusieurs députés U.D.R. n'étaient pas mécontents de l'incident. M. Lecanuet lui-même, mal écouté, peu applaudi, ne rechignait pas à lancer quelques piques à l'égard de l'U.D.R. : comme certains parlementaires de ce mouvement invoquaient la Constitution, il répliqua : « Je me garderai d'entrer dans le débat qui consisterait à savoir si, à un certain moment, a eu le plus de respect de la Constitution. En la soulevant avec insistance que, lui, il ne recourrait pas au vote bloqué, pratique, dont, dit-il, « j'ai trop souffert ». C'était là évoquer le passé récent où l'U.D.R. était au pouvoir et l'actuel ministre dans l'opposition. Au total, l'un prenait une certaine revanche et les autres ne cherchaient que l'occasion d'avoir, à leur tour, la leur.

Au-delà de ces escarmouches révélatrices d'un mauvais climat et d'un conflit latent entre le garde des sceaux et une partie de l'U.D.R., qui s'accommodent fort mal de l'entrée des réformateurs dans le gouvernement, il n'en reste pas moins que la discussion, mardi, a souvent paru trop précipitée et insuffisamment préparée : en ce sens, M. Giscard d'Estaing, s'accrochant d'aller vite et de réaliser une promesse électorale, risque de perdre en partie le bénéfice d'une réforme importante et populaire.

MICHEL SCHIFRES.

Le rapporteur de la commission des lois, M. ALAIN TERRE-NOIRE (U.D.R., Loire), après avoir rappelé que nombreuses organisations politiques souhaitent depuis longtemps l'abaissement de l'âge de la majorité électorale, qu'une telle initiative a déjà été prise par de nombreux pays et précisé les raisons qui plaident en faveur de cet abaissement, s'étonne que le gouvernement veuille dissocier majorité civile et majorité électorale. « Si nous ne lions pas majorité civile et majorité électorale, dit-il, nous donnerons l'impression de prendre une mesure incomplète, de manifester notre crainte ou une nouvelle hésitation. » Le député estime ensuite qu'en séparant les deux majorités, l'Assemblée prendrait aussi le risque d'adopter un texte qui pourrait être censuré par le conseil constitutionnel. En effet, explique-t-il, « le texte de la Constitution est très clair sur ce point et les travaux préparatoires le confirment : les deux majorités ont été liées dès la Constitution de 1946 et telle a toujours été l'impression de l'Assemblée. » Il assure aussi que le

gouvernement lui-même a confirmé cette interprétation à plusieurs reprises. Décrivant ensuite les raisons qui militent en faveur d'un abaissement de la majorité civile, M. Terre-noire constate que de nombreux textes ont attribué des droits de plus en plus importants aux jeunes de moins de vingt ans. Expliquant ce qu'il présente les propositions que la commission défendra au cours de la discussion des articles, il indique : « La commission a voulu que les nouvelles mesures soient accompagnées, à l'école et hors de l'école, de ce que l'on appelle autrefois une instruction civique afin que les jeunes qui s'engagent dans la vie aient une responsabilité ils ont droit d'assumer et que, s'ils veulent changer la société, ils le fassent en connaissance de cause. (...) Examinons de nous les craintes dissimulées, les inquiétudes « inavouées », les faux-fuyants, les retards, les refus, conclut-il, en acceptant franchement les conséquences électorales, sociales et familiales du nouvel âge de la majorité. »

## M. PONIATOWSKI : un équilibre harmonieux au sein du corps électoral

Pour M. MICHEL PONIATOWSKI, ministre de l'Intérieur, « la majorité électorale de vingt et un ans ne paraît en accord ni avec l'évolution récente du droit public dans les pays démocratiques, ni avec la transformation des conditions de la vie sociale depuis le siècle dernier, ni avec la nécessité de réaliser un équilibre harmonieux au sein du corps électoral de la nation ». Aussi le gouvernement propose-t-il « les deux majorités liées » : la majorité électorale et la majorité civile. Deux mois après l'élection du président de la République, et en application des perspectives présidentielles de celui-ci — le projet de loi tendant à fixer à dix-huit ans l'âge de la majorité électorale. Le ministre précise alors les raisons qui plaident en faveur de cet abaissement de la majorité électorale : « L'âge de la maturité intellectuelle et physique des jeunes générations s'est abaissé, la prolongation de la scolarité, la diffusion de plus en plus large des enseignements secondaires et supérieurs, de même que l'abondance des informations de toute nature répandues par la presse et les moyens audiovisuels, ainsi que le développement des communications et des voyages rendent les jeunes capables de former leur jugement à un âge plus précoce que par le passé » ; il souligne

aussi que la jeunesse, qui occupe une place importante dans la nation, doit être associée plus tôt qu'autrefois aux responsabilités politiques. Expliquant ce qu'il avait affirmé auparavant, à savoir que l'abaissement de cette majorité permettrait de réaliser un équilibre harmonieux au sein du corps électoral, M. Poniatowski remarque : « C'est avec surprise que j'ai pu lire, au cours de la dernière campagne électorale, certains éditoriaux fondés sur l'idée que si les voix se comptent il faut aussi parfois les peser. Ces articles laissent entendre qu'il y aurait deux France, celle des jeunes actifs et celle des vieux inactifs, cette dernière étant par hypothèse celle de l'adversaire dont les voix auraient dû, dans la balance partisane, peser moins lourd que celles des jeunes et des actifs. Cette argumentation n'est pas admissible. Elle repose sur des postulats erronés et, de surcroît, contradictoires. Comment peut-on ainsi dire que les voix des personnes âgées doivent peser moins lourd que celles des jeunes, alors que si les jeunes portent en eux l'avenir de la France, les personnes âgées ont transmis l'âme et édifié la réalité de celle-ci ? Comment peut-on laisser entendre que les voix des personnes inactives doivent peser moins lourd que celles des personnes actives, c'est-à-dire oublier la dette contractée par la nation à l'égard de ceux qui ont participé à son effort ? Il n'existe qu'une nation : les voix se comptent et ne se pèsent pas. »

Le mouvement pour la vérité et la moralité en politique et MM. Richard Marienstras, Laurent Schwartz, Paul Philbeud, Pierre Vidal-Naquet organisent un débat sur le thème « bureaucratisme et centralisation en France » avec la participation de MM. Jacques Attali, Cornelius Castoriadis, Jean Dru et Edgar Morin le jeudi 27 juin à 20 h. 45 à l'Amphithéâtre 44 de la Halle aux vins.

ment de l'âge électoral assurera l'équilibre de la vie publique. Enfin, après avoir considéré que le seul de dix-huit ans est « celui de la logique et de la clarté », il précise que si la disposition en discussion est votée pendant la

## M. LECANUET : une pédagogie de la responsabilité

M. LECANUET, ministre de la justice, souligne tout d'abord dans son intervention que « la notion de changement et de réforme qui anime l'action du gouvernement implique un acte de confiance dans la jeunesse du pays. Laisser pour ainsi dire en marge de la nation les aspirations de la jeunesse, c'est la contenir dans l'irresponsabilité ou l'abandonner à la contestation. Lui permettre d'accéder à la majorité politique c'est lui offrir la chance d'un engagement positif. L'esprit de la présente loi est d'instituer au service de la jeunesse une pédagogie de la responsabilité. Répondre à l'attente de la jeunesse, c'est aussi donner tout son élan à notre politique de transformation de la société. Nous pourrions d'ailleurs mieux réaliser le changement et les réformes que nous prendrons appui sur son énergie, son dynamisme et son imagination. » Le garde des sceaux précise ensuite que « le gouvernement, conformément au souhait exprimé par le chef de l'Etat, a estimé après le combat de M. Lecanuet et celui de la chambre de M. Seguy, qu'il est contraire au bon sens d'imaginer qu'un jeune homme de dix-huit et vingt et un ans puisse voter tout en étant encore sous la tutelle de l'autorité parentale pour se rendre, par exemple, à l'étranger. » Après avoir présenté plusieurs cas démontrant que cet abaissement de la majorité civile « le changement ne sera pas considérable » et précisé que « tout l'aspect social

session en cours, elle permettra aux jeunes ayant atteint l'âge de dix-huit ans de s'inscrire sur les listes électorales dès la prochaine révision de ces listes en déposant une demande à partir du 1<sup>er</sup> septembre prochain.

que ensuite les raisons qui justifient cette dissociation : l'importance notamment de la révision des textes concernant la majorité civile, importance à la fois quantitative, mais aussi qualitative puisque les questions soulevées concernent aussi bien l'émancipation pénale des délinquants mineurs de vingt et un ans, en faveur desquels ont été édictées certaines règles particulières, ou que l'harmonisation de certaines incriminations qui retiennent comme élément constitutif d'un délit l'âge d'une personne fixée suivant les cas entre dix-huit et vingt et un ans (par exemple, homosexualité pratiquée avec un mineur, invitation de mineur à la débauche, vente de stupéfiants à des mineurs), répercussion aussi de

l'abaissement de la majorité civile dans le domaine de la sécurité sociale (la sécurité sociale étendue devra prendre en charge des jeunes gens actuellement couverts jusqu'à vingt ans par la sécurité sociale de leurs parents), de la fiscalité (actuellement le quotient familial tient compte des mineurs jusqu'à vingt et un ans et même jusqu'à vingt-cinq ans lorsque le jeune est à charge ou par suite des études), etc. Au total, le gouvernement préfère-t-il que la question de la majorité civile soit évoquée lors de la prochaine session ? « Il s'agit, précise M. Lecanuet, d'une dissociation temporaire dictée par des considérations pratiques. (...) En voulant tout régler à la fois, on s'expose aux risques, que je ne veux pas prendre pour ma part, de retarder l'adoption de la mesure la plus simple, à nos yeux la plus urgente, l'abaissement de l'âge électoral de ceux dont espérer que l'Assemblée se rangera à cet avis. Si elle entend passer outre, si elle veut aller plus vite et plus loin malgré les observations que je viens d'exposer, elle en prendra la responsabilité. Le gouvernement ne se dérobera pas toutefois au dialogue. »

## Citoyens majeurs et civils mineurs

Le président de la commission des lois, M. FOYER (U.D.R., Maine-et-Loire), comparant le combat de M. Lecanuet à celui de la chambre de M. Seguy, précise : « Il est contraire au bon sens d'imaginer qu'un jeune homme de dix-huit et vingt et un ans puisse voter tout en étant encore sous la tutelle de l'autorité parentale pour se rendre, par exemple, à l'étranger. » Après avoir présenté plusieurs cas démontrant que cet abaissement de la majorité civile « le changement ne sera pas considérable » et précisé que « tout l'aspect social

de la réforme est entièrement réservé par les amendements de la commission ». L'ancien ministre de la justice poursuit à l'adresse de M. Lecanuet : « J'admets volontiers avec vous que le projet n'est pas un aboutissement mais un point de départ. Il implique de nombreux prolongements (...). Ce sera la tâche de demain. » Pour l'heure, conclut-il, il s'agit d'éviter que « des Français, qui seraient sur le plan électoral et politique des citoyens majeurs, demeurent, sur le plan civil, des mineurs, c'est-à-dire des incapables ».

## M. MAUROY (P.S.) : une hardiesse à retardement

Dans la discussion générale, M. ROBERT-ANDRÉ VIVIEN (U.D.R., Val-de-Marne) se déclare « quelque peu troublé » par les déclarations de M. Lecanuet et l'abaissement de la majorité électorale, le député insiste sur le

28 juin), le garde des sceaux avait l'intention de lier les deux majorités. Après avoir rappelé combien l'U.D.R., alors U.N.R., était favorable, dès 1963, à l'abaissement de la majorité électorale, le député insiste sur le

« caractère sérieux » des jeunes vis-à-vis du droit de vote. « En tant que majorité civique et majoritaire civile, poursuit-il, le législateur permettra aux jeunes de mieux exercer leurs responsabilités, des responsabilités que d'ailleurs beaucoup exercent déjà à la ferme, à l'usine, dans l'entreprise. » « Enfin nous y sommes », s'exclame M. MAUROY (P.S., Nord), estimant que le gouvernement propose une mesure que les socialistes réclament depuis dix ans. Selon l'orateur « amener les jeunes au civisme, c'est les former complètement et objectivement », et il juge que le choix de dix-huit ans constitue pour le gouvernement et la majorité, qui refait d'une société depuis longtemps dépassée, d'une société du dix-neuvième siècle, d'une société de la bourgeoisie où l'on en voit à erler le mythe de la jeunesse pour mieux l'écartier de la vie active. »

« Vous auriez dû depuis longtemps donner le droit de vote à dix-huit ans, au nom de la démocratie, dit encore M. MAUROY. Votre refus a entraîné des résultats électoraux qui ne correspondent pas à la réalité de la nation. » Aussi le député juge-t-il que le texte constitue « une hardiesse à retardement » pour le gouvernement. Rappelant encore que dans les mouvements mêmes de la majorité nombreux étaient ceux qui réclamaient l'abaissement de l'âge électoral, il estime que le texte est « une victoire indiscutable » pour les mouvements de jeunesse, déclare que les socialistes se refusent à dissocier majorité civile et majorité électorale, et souhaite une modification de l'âge de l'éligibilité : « Qui peut donner la confiance peut aussi la recevoir », note-t-il à ce propos.

M. GERBET (rép. ind., Eure-et-Loire), pour qui cet abaissement n'est contesté par personne, se félicite que le président de la République ait proposé une telle mesure, et juge que ce texte n'est ni « un geste démagogique ni un calcul politique ». Il considère encore que l'abaissement à dix-huit ans de l'âge électoral n'aurait rien changé aux résultats des

# PKBANKEN, LA PLUS GRANDE BANQUE EN SUÈDE.

Le 1<sup>er</sup> juillet 1974 marquera la fusion de Postbanken et de Sveriges Kreditbank.

La raison sociale de cette nouvelle banque commerciale sera : Post-och Kreditbanken — elle portera cependant l'abréviation de PKbanken.

A l'instar de ses banques parentes, Postbanken et Sveriges Kreditbank, la nouvelle banque est la propriété de l'Etat suédois.

Les actifs, d'un montant d'environ FF 37 milliards, en font la banque la plus puissante des pays scandinaves.

L'organisation décentralisée de la nouvelle banque facilitera les contacts étroits avec le monde du commerce, et son réseau de filiales, réparties dans toute la Suède, garantira des services de tout premier ordre.

Tous ces faits donnent à la PKbanken une force dont il faudra tenir compte à l'avenir lors de transactions bancaires.

Nous détenons alors le bon vouloir et les ressources.

PK  
PKBANKEN

STOCKHOLM, Normalmorg 2, Box 7042, S-10381 Stockholm. Téléphone 249000.  
GÖTEBORG, Västra Hamngatan 16, Box 2561, S-403 17 Göteborg. Téléphone 170300.  
MÄLMÖ, Södergatan 19, Box 24, S-201 20 Malmö. Téléphone 32524, téléphone 75000.  
NEW YORK, Agence: 75, Rockefeller Plaza, Suite 1806. Téléphone 212977-9470.

مكتبة الامم المتحدة







## POLITIQUE

## L'U.D.R. et le nouvel ordre des choses

S'il manquait à l'ère nouvelle, annoncée par M. Valéry Giscard d'Estaing, sa traduction à l'usage des partis de la majorité, le discours prononcé mardi 25 juin par M. Michel Poniatowski devant les républicains indépendants pourrait en tenir lieu.

Chaque des formations qui, avant ou après le premier tour de l'élection présidentielle, ont apporté leur épaul au nouveau chef de l'Etat y aura trouvé sa part.

Les républicains indépendants les premiers, auxquels — sous la direction d'un nouveau secrétaire général, M. Roger Châtelet — il est demandé de devenir un grand parti, mieux implanté, mieux structuré, adapté au rôle qui lui est maintenant assigné : celui de « plus efficace relais » de la volonté présidentielle. Les giscardiens, hier alliés indiscutables dans l'ancienne majorité, deviendront-ils les « godillots » du nouveau président ? La question a été posée mardi à M. Roger Châtelet qui s'en est défendu : « N'est pas besoin d'être inconditionnel pour se faire entendre », a-t-il dit.

Les centristes, qu'il s'agisse des amis de M. Lecanuet, de ceux de M. Duhamel ou de ceux de M. Jean-Jacques Servan-Schreiber, ont eux aussi entendu les consignes : ils auront sans doute enregistré avec satisfac-

tion que les républicains indépendants avaient, semble-t-il, abandonné le projet de « grand parti libéral » dans lequel certains proches de M. Giscard d'Estaing souhaitaient englober toutes les formations ayant, avant le premier tour, soutenu le bon candidat. M. Poniatowski a reconnu les avantages de la diversité et, s'il a recommandé aux centristes de se regrouper par « familles d'esprit politiques », il s'est borné à envisager, pour lier entre eux et avec la F.N.R.I., les mouvements ainsi rassemblés, des structures confédérales.

Sans aucun doute, M. Lecanuet comme M. Duhamel prêtent cette solution. Les amis du premier ne souhaitent aucunement participer à ce qu'ils nomment « une grande nébuleuse indépendante ». Le second dissile encore sa méfiance, mercredi matin, à l'égard des regroupements trop vastes. C'est avec l'esprit plus tranquille que les dirigeants du Centre démocrate et du C.D.P. (le conseil politique de ce dernier parti se réunissait mercredi à Paris) vont pouvoir désormais travailler à leur réunification.

Reste l'adresse à l'U.D.R. M. Poniatowski y a mis les formes. Il n'en demeure pas moins que ce sont pour l'ex-« parti dominant » des propos bien désagréables que ceux dont il a pris connaissance mardi.

Indéniablement, les temps ont changé. N'est-ce pas celui qui naguère, secrétaire général du second parti de la majorité, s'ébrouait et ferraillait contre eux que les gaullistes entendent aujourd'hui leur indiquer leur place au sein du nouvel équilibre des forces politiques ? On comprendra que ceux qui, pendant tant d'années, ont dirigé la France sans esprit de partage en concevaient quelque amertume. Le mot « amitié » ne leur sera certainement pas échappé dans le propos que leur adresse le ministre d'Etat, mais ils auront aussi, et surtout, relevé qu'il leur était, en quelque sorte, demandé de s'associer sagement, « sans arrière-pensées et sans réticences », au nouvel ordre des choses. Un ordre qui est « dans la logique de la Constitution de 1958 », œuvre du général de Gaulle. Et si certains d'entre eux « privés de responsabilité » par les nécessités du « renouvellement », font « entendre leur voix », cela ne déplaira point trop au ministre d'Etat ni, bien sûr, à son sur-sous. On a même la générosité de leur en faire un reproche.

Il y a, dans le « c'est noté » avec lequel le quotidien U.D.R. la Nation accueille ces propos, le reflet de toute la dureté des temps nouveaux pour les gaullistes.

NOËL-JEAN BERGEROUX.

## M. Châtelet : nous organiserons des contacts au niveau des partis et des groupes parlementaires

M. Roger Châtelet, député de Paris, a été désigné, mardi 25 juin, par le comité directeur de la Fédération nationale des républicains indépendants, pour succéder à M. Michel D'Ornano au poste de secrétaire général. M. D'Ornano avait lui-même succédé à M. Michel Poniatowski.

Au cours d'une conférence de presse qu'il a réunie mardi après-midi, le nouveau secrétaire général a évoqué le rôle que devrait jouer son parti dans la nouvelle majorité : « Il appartient aux républicains indépendants, qui se situent au cœur de la majorité présidentielle, d'être un élément d'initiative et de proposition », a-t-il souligné.

M. Châtelet a dit son intention d'écrire à chacun des secrétaires généraux des partis de la majorité, à propos des rapports entre la F.N.R.I. et les autres formations, il a affirmé : « Nous souhaitons évoluer dans la direction qu'il est déjà en cours de définir, c'est-à-dire vers une structure de type confédéral et vers une communauté d'action. A cette fin nous organiserons des contacts au niveau des formations et au niveau des groupes parlementaires. »

Le secrétaire général a ajouté : « Il est normal qu'une communauté d'action soit d'abord recherchée avec les partis qui ont été représentés, au premier tour de l'élection présidentielle, par les 33 % de suffrages obtenus par M. Giscard d'Estaing, puis par les autres, on peut imaginer une communauté de liens et même d'animation ; mais cela ne dépend

pas seulement de nous et me semble plus lointain. »

A propos du Centre Démocratique et Progrès, dont le président est M. Jacques Duhamel, M. Châtelet a indiqué qu'il ignorait encore les intentions de cette formation, « mais, a-t-il ajouté, si la C.D.P. qui appartient à la majorité, se donne une vocation d'existence, je rencontrerai ses dirigeants ». Le secrétaire général des républicains indépendants a enfin fait état de ses intentions en matière d'organisation interne de son mouvement. Dans les prochains jours sera mise en place une équipe parlementaire chargée de le secondar. Seront également désignés des secrétaires et des délégués nationaux investis de missions particulières. « Nous allons installer quatre cent quatre-vingt-dix animateurs de proximité, afin d'améliorer notre implantation. Ce qui ne veut, bien sûr, pas dire que nous présenterons quatre cent quatre-vingt-dix candidatures aux prochaines élections législatives. »

Le bureau national de la F.N.R.I. se réunira le 3 juillet pour préparer le congrès qui devrait s'ouvrir dans la première quinzaine d'octobre.

## LE NOUVEAU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DES RÉPUBLICAINS INDÉPENDANTS

[Né le 6 septembre 1924 à Paris, où il fait ses études — lycées Buffon, Montaigne, Louis-le-Grand, puis faculté de droit, où il obtient un certificat de licence. — M. Roger Châtelet milite tout d'abord dans les rangs des Jeunes Européens fédéralistes, dont il est secrétaire général pour la région Nord, en 1958, avant de devenir, l'année suivante, vice-président du mouvement.]

Chargé de mission, puis secrétaire parlementaire (1958) du Conseil des communes d'Europe, délégué général du Mouvement national des élus locaux (1961-1962), directeur général adjoint de la Société Sabie-Chaux (1963-1965), il se consacre entièrement à la politique à partir du moment où il entre, en 1965, dans l'entourage de M. Valéry Giscard d'Estaing. Successivement secrétaire général adjoint (1966) puis secrétaire politique national (1968) de la Fédération nationale des républicains indépendants, M. Châtelet accède au Parlement le 11 mars 1973 en battant de justesse, dans la circonscription de Paris, M. Claude Estier, ancien député de cette circonscription de 1967 à 1968, sur lequel il l'emporte par 19 889 voix contre 18 076.

Le nouveau secrétaire général des républicains indépendants s'attache à plusieurs reprises prononcer en faveur d'un regroupement des centristes et il avait participé, au côté de M. Michel Poniatowski, à nombre d'opérations menées contre l'U.D.R. En juillet 1973, il avait déclaré, dans une interview accordée à l'« Indépendant » et le « Point » : « Le gaullisme des trépas est terminé. » Il avait été, tout récemment, le rapporteur de la commission parlementaire de contrôle de la gestion de l'O.R.T.F. M. Roger Châtelet est père de quatre enfants.

## M. DUHAMEL : des regroupements trop vastes réduiraient l'influence de la majorité.

M. Jacques Duhamel, président du Centre Démocratique et Progrès, déclare dans une interview publiée mercredi 26 juin par le journal Sud-Ouest : « La majorité doit demeurer pluraliste. (...) Nous pensons que les regroupements trop vastes se traduiraient par une réduction de sa capacité d'influence et de rayonnement. Cependant, pour l'équilibre et le bon fonctionnement de cette majorité, il faut que sa répartition entre plusieurs tendances soit aussi simple et logique que possible. C'est pourquoi les deux composantes parlementaires du centre, l'Union centriste et le C.D.P. d'une part, et les réformateurs, d'autre part, doivent se rapprocher. »

## L'Agence nationale pour la valorisation de la recherche doit être « un commerçant et non un banquier » estime le délégué général à la recherche scientifique et technique

L'Agence nationale pour la valorisation de la recherche (ANVAR) a été créée, mardi 25 juin à Paris, un état de ses cinq premières années d'existence. Pour son directeur, M. Jean-Pierre Bérard, la situation est positive, mais certaines ambiguïtés demeurent sur les fonctions de l'ANVAR et tout particulièrement sur leurs limites.

Les résultats de l'ANVAR après cinq ans tiennent en quelques chiffres. L'Agence a été saisie de 5 849 dossiers émanant pour un tiers des laboratoires du Centre

national de la recherche scientifique (C.N.R.S.) ; pour un autre tiers d'autres organismes de recherche et pour le tiers restant de la petite et moyenne industrie, ainsi que d'inventeurs indépendants. Les inventions qui sont après examen, susceptibles d'être protégées ont donné lieu au dépôt de 3 737 brevets, et près de 41 % des inventions ainsi retenues ont fait l'objet d'accords d'exploitation.

Commentant ces résultats M. Bérard a souligné qu'ils avaient été obtenus moyennant un prélèvement sur l'enveloppe financière de la recherche, qui demeure des plus faibles : de l'ordre de 0,2 % de l'ensemble des sommes affectées à cette enveloppe. M. Bérard a souligné une augmentation de la dotation en capital, qui s'élève maintenant à 10 millions de francs par an et qui pourrait être portée à 20 millions de francs.

Une semblable augmentation des moyens mis chaque année à la disposition de l'ANVAR, auxquelles viennent s'ajouter une allocation et diverses sommes versées par l'industrie, permettrait incontestablement à l'Agence de développer son action, par exemple, en finançant le pré-développement de certaines inventions. Mais est-ce son rôle ou doit-il être laissé aux entreprises de capital-risque ?

Pour M. Pierre Curien, délégué général à la recherche scientifique et technique et vice-président du conseil d'administration de l'ANVAR, l'Agence devrait être « un commerçant et non un banquier », tandis que pour M. Creysse, directeur administratif et financier du C.N.R.S., il deviendrait possible d'assurer le financement de certains travaux de développement auprès des laboratoires de recherches eux-mêmes.

C'est se demander à quel niveau dans le processus actuel de mise en œuvre des inventions doit intervenir l'argent : au niveau de l'ANVAR lui-même, en amont dans les centres de recherche ou en aval avec les firmes spécialisées dans le financement d'affaires risquées ? Certes, il faut se garder de créer une structure trop rigide, et il va de soi qu'il revient à l'ANVAR, qui ne dispose d'aucun monopole, de prendre à sa charge les affaires représentant un « super risque ». Mais, alors faut-il aussi attendre de l'ANVAR qu'elle accumule, par les redevances qu'elle touche, des rentrées de plus en plus substantielles ? — N. V.

## COLLOQUE

## AUX ENTRETIENS DE BAYONNE

## Le rôle de l'homme d'Etat et du militant politique

Les Entretiens de Bayonne, organisés par le docteur Henri Grézet, maître de la villa, ancien député indépendant, du 24 au 28 juin, sont placés sous le thème : « La politique, promesses et épreuves ». M. Couve de Murville, inaugurant les débats, a évoqué le rôle de l'homme d'Etat en disant :

« Un homme d'Etat se distingue par sa capacité de dépasser un souci constant de l'intérêt national bien compris, et un sens profond des responsabilités. Il tient compte avant tout des réalités, et il s'efforce comme un homme d'action. Ce n'est pas une doctrine qui veut chercher à faire triompher une idéologie. »

Souvent, quand le général de Gaulle examinait un dossier, il disait : « Qu'est l'intérêt national là-dessus ? » C'était chez lui une préoccupation de tous les instants. C'est bien dans cet esprit qu'il faut concevoir les responsabilités du pouvoir.

M. Alain Beneteau, secrétaire fédéral du P.S.U. (Haute-Garonne), a ensuite évoqué « le rôle difficile mais exaltant du militant politique et, en particulier, celui du militant de gauche. Au départ de l'action, il y a toujours une prise de conscience. Moment où le militant s'engage dans la lutte politique après un voyage au Pérou qui m'a fait toucher du doigt les réalités du tiers-monde ». Pour M. Beneteau, « le rôle du militant de gauche est avant tout un travail d'éducation et de libération. Le militant de droite c'est celui qui entretient l'aliénation des travailleurs. A la limite, Guy

Lux serait le type même du militant de droite, lequel cherche surtout à plaire, tandis que le militant de gauche cherche avant tout à convaincre. »

M. Georges Frêche, député socialiste de l'Hérault, parlant du rôle des élus a insisté sur l'insuffisance des moyens mis à la disposition des parlementaires « ballottés entre Paris et leur circonscription, risquant d'être incompris de leur électorat s'ils se passionnent pour les grands problèmes nationaux, et menacés de se retrouver transformés en assistants sociaux s'ils se consacrent essentiellement aux problèmes de leur petit coin de France. Ils sont, en tout cas constamment à la recherche d'un équilibre bien difficile à trouver. »

Mme Yvette Roudy, membre du comité directeur du parti socialiste, a traité de la situation des femmes, « marginales de la politique », qui prennent seulement maintenant conscience de leur condition. « Elles sont exclues du pouvoir comme tous les minoritaires », assure l'orateur, qui affirme : « Le pouvoir ne se partage que sous la pression de groupes organisés, or les femmes sont déjà une force économique de production et de consommation. »

Mme Roudy estime que « dans la mesure où la condition de la femme n'est pas autre chose qu'une forme d'oppression, c'est à gauche que se trouve l'espoir pour la femme, la droite ne peut faire autrement que céder de temps en temps un peu de terrain devant de trop grandes pressions. »

alfa romeo

COUPE "2000" GRAND TOURISME

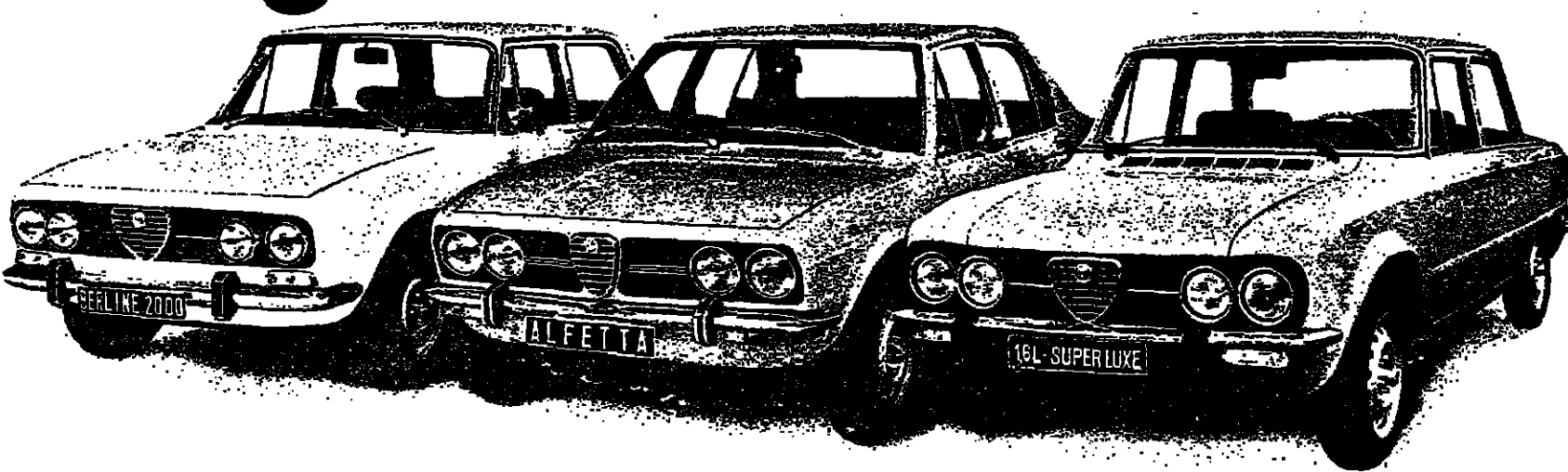
GARAGE MIRABEAU

CONCESSIONNAIRE

71A de VERSAILLES

75016 PARIS - T. 525-14-20

## Les grandes berlines Alfa.



Berline 2000 : 32.208 F dés en main.\*

11 CV fiscal - 150 CV SAE  
Consommation : 8,5 litres à 90 km/h.  
13,35 litres à 140 km/h. 5 vitesses.  
Pont autobloquant. Accélération : 31,2 aux 1000.  
Tout le luxe et le confort propres aux Alfa Romeo.

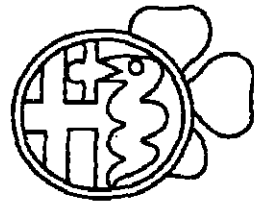
Alfetta : 30.650 F dés en main.\*

10 CV fiscal - 140 CV SAE  
Consommation : 7,50 litres à 90 km/h.  
12,73 litres à 140 km/h.  
5 vitesses. Accélération : 31,8 aux 1000.  
Tout le luxe et le confort propres aux Alfa Romeo.

Giulia super-luxe : 26.698 F dés en main.\*

9 CV fiscal - 116 CV SAE  
Consommation : 7,8 litres à 90 km/h.  
12 litres à 140 km/h.  
5 vitesses. Accélération : 33,5 aux 1000.  
Tout le luxe et le confort propres aux Alfa Romeo.

Essayez. Comparez. Choisissez.  
Sans tenir compte du plaisir.



alfa romeo

150, Champs-Élysées. 359.13.14

\* Plus carte grise et vignette. Tarif n° 67 du 15/06/74.

مكتبة الامم



## SCIENCES

### L'OPÉRATION FAMOUS

Trois sous-marins plongeront au large des Açores pour tenter de comprendre l'évolution de la Terre

La deuxième phase de l'opération FAMOUS (French-American Mid-Ocean Undersea Study) a commencé le dimanche 23 juin dans l'Atlantique, à 400 kilomètres au sud-ouest des Açores. Pendant plus de deux mois, trois petits sous-marins — le bathyscaphe *Archimède*, la soucoupe plongeante *Cyana*, tous deux français, et l'*Alvin*, américain — vont faire cinquante ou soixante plongées dans la faille centrale — le rift — de la dorsale médio-atlantique.

Depuis quelques années, les géophysiciens pensent, en effet, que la croûte terrestre est faite de plaques rigides qui se renouvellent constamment. Du matériel basaltique plus ou moins fluide monte de profondeurs supérieures à 50 ou 100 kilomètres et il se glisse entre deux plaques voisines. En se solidifiant, il écarte peu à peu ces plaques l'une de l'autre. Chaque plaque se comporte comme un tapis roulant à l'autre extrémité duquel disparaît une quantité de croûte équivalente à celle qui est mise continuellement en place. La formation de la nouvelle croûte se fait tout au long des dorsales subocéaniques qui, sur

#### Une topographie chaotique

La topographie du rift est encore beaucoup plus chaotique que la carte ne le laissait prévoir. La navigation sur le fond est donc particulièrement difficile. Néanmoins, les plongées de 1973 ont permis de donner quelques premières réponses aux questions des géophysiciens :

● LA NOUVELLE CROÛTE Océanique se met bien en place dans le fond du rift. Les formes fraîches des laves en témoignent. Ces formes sont très variées selon les points d'extrusion et, en outre, elles n'ont pas été remaniées par une activité tectonique quelconque ;

● LA BOSSE CENTRALE repérée par les mesures bathymétriques de surface et dont on se demandait si elle était un volcan sous-marin semble bien être formée par des émissions de lave sortant par une fissure. En revanche, on n'a observé aucune fissure ouverte ni aucune accumulation de saumures chaudes, comme on en a trouvée dans plusieurs fosses du rift de la mer Rouge.

Les trois sous-marins qui commencent actuellement la deuxième phase du projet FAMOUS au-

une longueur de 40 000 kilomètres, serpentent sous les mers. Les rifts sous-marins sont donc des zones-clés pour la connaissance des mécanismes qui commandent l'évolution de notre planète.

Dès lors, on comprend l'importance d'une étude *in situ* des processus de mise en place du matériel basaltique. Ainsi naquit, dans le cadre de la coopération franco-américaine, le projet FAMOUS, dont le Centre national pour l'exploitation des océans (C.N.E.O.) et la Woods Hole Oceanographic Institution se partagent la responsabilité.

La réalisation de FAMOUS a commencé en 1973 : du 3 août au 4 septembre de l'année dernière, l'*Archimède* a plongé sept fois dans le quadrilatère compris entre les parallèles 35° et 37° nord et les méridiens 33° et 35° ouest. En 1971 et 1972 la topographie de cette zone avait été étudiée en détail mais depuis la surface, par treize bateaux appartenant à divers pays. Une carte bathymétrique exceptionnelle, réalisée par le *Archimède*, a été dressée de façon à permettre de choisir les points d'étude particuliers.

ront à remplir des missions particulières. L'*Archimède*, engin lourd et peu maniable, continuera à explorer le fond du rift. L'*Alvin* et la *Cyana*, plus agiles, étudieront surtout les parois fort raides du rift et plongeront dans une « faille transformante ». Les dorsales océaniques sont, en effet, bachelées par des failles qui découpent leurs segments les uns par rapport aux autres ; ces failles sont le siège de la principale activité sismique des dorsales.

Les dates des premières plongées de la campagne 1974 ont été fixées au 23 juin pour l'*Alvin*, au 25 pour l'*Archimède* et au 26 pour la *Cyana*. Quatre navires de surface accompagnent les trois engins : le *Marcel - Le - Bihan* et le *Novot* (côté français), le *Knorr* et le *Lulu* (côté américain).

YVONNE REBEYROL

● L'Académie des sciences a décerné le prix Etancelin au docteur Hervé Floch, qui a dirigé, pendant plus de quinze ans, l'Institut Français de la Guyane, et démontre, en 1974, que la sulfone mère était le médicament de choix pour lutter contre la lèpre.

## AÉRONAUTIQUE

La C.G.T. craint le «démantèlement» de la SNIAS et un arrêt de la production en série du Concorde

Les syndicats C.G.T., C.F.P.T. et F.O. des usines de Toulouse ont appelé les travailleurs de la Société nationale industrielle aérospatiale (SNIAS) à un arrêt général des activités, ce mercredi 26 juin, car ils estiment que le gouvernement «condamne irrémédiablement la société à être à terme dans l'incapacité d'entreprendre des études nouvelles et à devenir une usine de sous-traitance des fabrications américaines». Le syndicat C.G.T. des métaux estime qu'un asséssement actuellement à un véritable «démantèlement de la société nationale».

C'est le jeudi 27 juin que se réunissent à Paris successivement le conseil de surveillance de la SNIAS et le comité central d'entreprise, à qui seront communiqués des aperçus des résultats financiers pour 1973, car la direction de la SNIAS a obtenu, de ses instances de tutelle et du tribunal de commerce, un report jusqu'en octobre (au lieu de juin) de ses comptes officiels définitifs et de la réunion traditionnelle de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires. Les responsables C.G.T. estiment que ces comptes monteraient un déficit supérieur à 1 milliard de francs (soit un peu moins du quart du chiffre d'affaires global de la société). «On a tout lieu de craindre, a observé le secrétaire du syndicat C.G.T. des métaux, que l'annonce de ce déconvoi soit un prétexte supplémentaire pour ceux qui, dans les milieux gouvernementaux, sont hostiles à la Société nationale, à ses réalisations et qui œuvrent pour l'abandon du supersonique Concorde».

Selon la C.G.T., le déficit est dû, essentiellement, au fait que des retards de l'aide financière de l'Etat pour l'Airbus et l'ab-

sence de ces aides pour Corvette ont contribué à gonfler les frais financiers de la SNIAS, contrainte d'emprunter aux banques. De même, alors que le supersonique, selon la C.G.T., vient de faire la preuve de ses possibilités commerciales, on s'achemine vers l'arrêt de la production au septième appareil. Le refus du gouvernement d'étudier une version améliorée du Concorde peut remettre en cause l'avance technologique de la France, ont conclu les représentants syndicaux.

La Fédération C.G.T. des métaux propose des mesures pour préserver les équipes de travail : arrêt des fermetures d'ateliers et des baisses d'effectifs, retour à la semaine de quarante heures, retraite à soixante ans, retour à la SNIAS des sous-traitances extérieures et nationalisation du groupe privé Dassault-Breguet, «qui bénéficie aujourd'hui de l'essentiel des crédits et commandes publiques». La C.G.T. demande également que soient accélérés les programmes en cours, Corvette, Concorde et Airbus, notamment, en mettant en service rapidement le supersonique franco-britannique et en «activant son aménagement (la version B) et en renforçant les aides financières».

LE GOUVERNEMENT ARRÊTERA SA POLITIQUE AÉRONAUTIQUE À L'AUTOMNE

annonce M. Soufflet

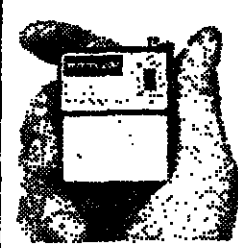
Le Conseil économique et social a examiné, mardi 25 juin à Paris, le rapport sur l'industrie aéronautique et spatiale en France de M. Paul Huvelin, ancien président du Conseil national du patronat français, qui traite notamment des difficultés de la commercialisation des avions civils et de la nécessité de maintenir les exportations militaires (le Monde du 25 juin). Le rapporteur a estimé que la construction aérospatiale faisait partie de «ses domaines de pointe» qu'un pays désireux de conserver sa liberté économique ne peut se permettre de laisser décliner.

Le ministre de la défense, M. Jacques Soufflet, qui représente, en France, l'administration de tutelle de l'industrie aéronautique, a indiqué : «Nous devons nous adapter aux besoins de nos clients et aux méthodes de nos concurrents», tout en constatant qu'il lui était impossible de se prononcer aujourd'hui sur «ce dossier très complexe». Le nouveau gouvernement n'en a pas encore délibéré, en particulier sur les projets en cours, ce qui devrait être fait à l'automne, selon le ministre de la défense.

perfectionnement de la copie électrostatique :

copie instantanée  
**Gestetner**  
sans préchauffage

Pour recevoir une documentation "copie électrostatique", adresser ce coupon à Gestetner  
71, rue Camille-Groult  
94400 Vitry Tél. 680 47-85  
M  
Adresse



### CET APPAREIL ANTI-MOUSTIQUES

"MOSQUITO SKEETER-SKAT"  
c'est son nom, est le résultat de recherches effectuées sur l'influence des ondes sonores sur les insectes.

Cet appareil électronique, miniaturisé, à usage individuel, fonctionne sur pile. C'est le premier des appareils répulsifs à moustiques de ce type, mis à votre service. Son efficacité a été reconnue par des techniciens dont les avis font autorité. D'un fonctionnement très facile, il se met en marche et s'arrête à volonté en poussant un seul bouton. Il est aussi simple que pratique. On peut le porter à la ceinture, le poser près de soi, sur une table ou par terre. Il peut être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur : camping, plein air, pêche, chasse. Plus petit qu'un paquet de cigarettes "MOSQUITO SKEETER-SKAT" apporte à tous un plus grand confort sans odeur toxique ou désagréable.

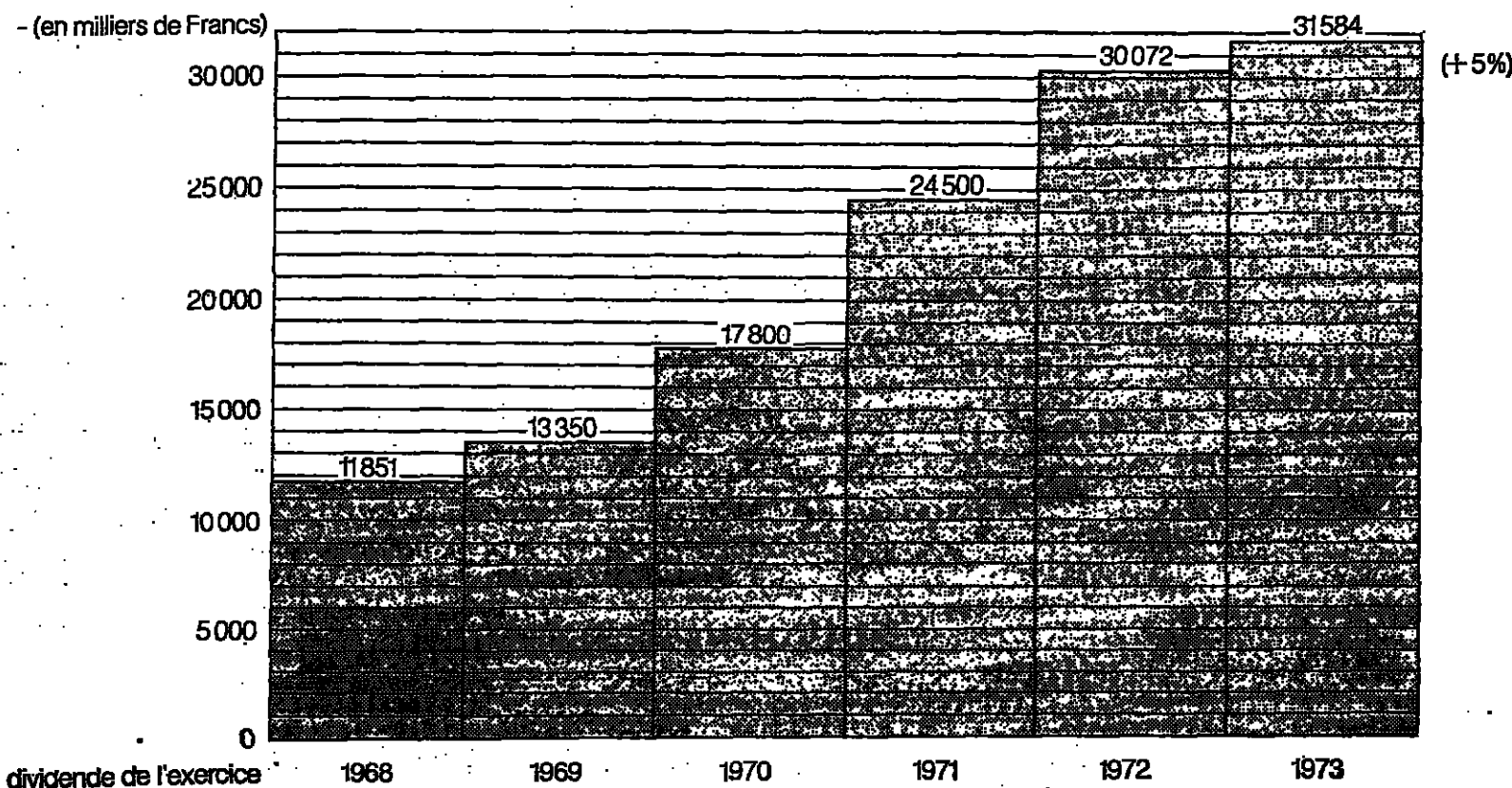
MERIEZ-VOUS DES CONTRETYPES, ne pouvant faire état des mêmes références. EXIGEZ LE VÉRITABLE "SKEETER-SKAT". En France vente en pharmacie, Garden-Center, Ets THIEBAUT, 30, place de la Madeleine, Paris 8<sup>e</sup> - Tél. : 073-28-03 et dans toutes les bonnes maisons. 140 F.T.T.C. Allemagne : Viehhauf H. Müller 5 Kfm 30 Postfach 350232 (RFA). Recherchers distributeurs autres pays

## SOCIÉTÉ

● La conférence internationale sur le «crisis» dans le monde d'aujourd'hui, organisée à Berlin par le Conseil économique des Églises (C.O.E.) (le Monde du 22 juin), s'est terminée par l'adoption de résolutions demandant une plus juste répartition des richesses entre hommes et femmes au C.O.E. notamment à l'occasion de l'Assemblée générale qui aura lieu à Djakarta en 1975.

(Publicité financière)

**L'assemblée générale de la Société Centrale Union des Assurances de Paris**  
qui s'est tenue à la Tour Assur le 20 juin 1974 a décidé le versement d'un dividende de 31.584.000 F, soit 28,20 F par action\*



**L'UNION DES ASSURANCES DE PARIS**



Siège social : 9 place Vendôme 75001 Paris — Siège administratif : Tour Assur - Cédex 14 92083 Paris la Défense.

\* dont 9,40 F d'impôt déjà payés au trésor (avoir fiscal).



## O.R.T.F.

## L'AVENIR DE LA RADIO D'ÉTAT

## Le directeur et le T 2

Il était 18 h. 30, mardi soir, quand Jacques Saliebert, directeur de la radio, a appris la fin de la grève des « T 2 ». Les « sans grade » de la technique venaient de baisser pavillon. Cela faisait des jours et des jours qu'à eux seuls ils étaient parvenus à stopper la quasi-totalité des émissions des quatre chaînes de la radio nationale : France-Inter, France-Culture, France-Musique et FIP. Leur revendication venait d'être emportée dans le flot sur lequel dérive l'O.R.T.F.

Ils demandaient des garanties pour leur avenir. Jeunes, hautement qualifiés, diplômés, ayant suivi un stage spécial organisé par l'O.R.T.F., ils désiraient améliorer leur condition, pouvoir changer de catégorie, ne pas faire carrière sous le chiffre « 2 » ou « 2 exceptionnel ». Mais, la machine à faire les réformes administratives, mise en place par l'ancien directeur général adjoint de M. Jean-Jacques de Bresson, M. Alain Dongoard, avait besoin de rouages et de certitudes. Et ces certitudes reposaient sur le blocage, sur la stratification. Alors, l'avenir... qui, aujourd'hui, serait prédire l'avenir? Le technicien T 2 est retourné derrière sa console — où il peut être appelé à faire le même travail qu'un T 3, celui de l'échelon supérieur, c'est-à-dire, enregistrer, mixer, diffuser — et les programmes ont repris. Pour combien de temps? Le sort de ces jeunes hommes, de ces jeunes femmes, est aujourd'hui entre des mains qu'ils ne valent pas. Leur directeur est, comme eux, placé dans l'expectative. On peut, au maximum, jouer, avec lui, au jeu des suppositions. Sa seule certitude : « Il faudra bien deux ou trois mois pour reconquérir l'auditoire perdu pendant la grève. »

## « Notre arme : la diversité de nos programmes »

Le directeur d'une radio en grève est un personnage peu commun. Il n'est pas, vraiment, partie prenante dans les négociations, qui ont lieu à la présidence de l'Office. Il attend, surtout. Il espère. Pour cette fois, c'est fini, mais demain, après demain, le 3 juillet — jour où le sort de l'O.R.T.F. sera débattu en conseil des ministres — tout peut être remis en question : l'équilibre social, rétabli sans solution, au terme d'une grève demeurée stérile, peut être rompu à la moindre occasion, et la remise en cause du monopole par le gouvernement serait sûrement cette occasion.

Le monopole? On a pris l'habitude d'en parler au passé, et Jacques Saliebert se raccroche à une notion plus solide, celle de « service public ». Car il n'est quand même pas question d'abandonner le service public.

« Tant que la radio sera un service public, dit-il, elle aura les obligations et les charges d'un service public. Il sera toujours normal, puisqu'elle est financée par la redevance, qu'elle réponde à sa traditionnelle mission d'informer, de cultiver, d'éduquer et de distraire; et elle n'a pas besoin de monopole pour le faire. »

La radio nationale est armée pour répondre à toute offensive du secteur privé. Supposons qu'on laisse s'installer des postes locaux financés par la publicité un peu partout en France : le dispositif des stations régionales doit nous permettre de nous défendre; il suffira d'accélérer le processus de développement des chaînes régionales prévu pour l'automne prochain.

Notre arme contre la concurrence, c'est la diversité de nos programmes. Je ne considère pas que les actuels postes périphériques sont les concurrents de France-Inter, mais, au contraire, je dispose de plusieurs programmes, destinés au grand public, pour tenter de satisfaire l'ensemble des auditeurs. Qui les écoute? Je ne me fie ni aux sondages ni aux statistiques. Ce sont les mêmes qui écoutent tout.

L'espoir de Jacques Saliebert, c'est que les délibérations ministérielles du 3 juillet accorderont l'autonomie de sa régie, dont les

servitudes sont lourdes — prise en charge des six orchestres de l'Office, diffusion de six heures d'émissions pédagogiques par jour sur une chaîne en M.F., — mais dont les ressources sont faibles, quoique moins comprimées que prévu cette année. C'est là que le rapport Chénoud l'intéresse : « En ce qui concerne les structures et la gestion, les conclusions du rapport Chénoud ne sont pas adaptées à la radio, dit-il. En revanche, le projet de modifier l'assiette de la taxe radio me semble positif. Telle qu'elle est perçue actuellement — auprès de ceux qui ont un poste, mais pas la télévision, des personnes âgées pour l'essentiel, — elle ne correspond pas à grand-chose et elle ne revient pas à la radio, mais elle part dans un fonds commun. Le projet de taxer les auto-radios n'est pas une mauvaise idée. On pourrait percevoir cette taxe en même temps que la vignette. Et, qui sait, au cas où ses recettes nous seraient directement affectées, elle permettrait peut-être de financer nos programmes. »

La radio, qui, plus encore que la télévision, vit dans le quotidien est constamment confrontée à des problèmes de production qui le dépassent. Qui sait? La grève a peut-être évité que n'éclate une autre crise, celle des émissions. De nombreux studios sont fermés actuellement du fait du départ pour la télévision de techniciens qui n'ont pas été remplacés — mais qui devraient l'être d'ici peu à l'arrivée d'une nouvelle promotion. Résultat : ralentissement de la production, sous-emploi du reste de l'appareil, du personnel. On fait les émissions — quand on les

fait — avec des bouts de ficelle et la création est, moins que jamais, à l'ordre du jour. Inquiétude des producteurs, des réalisateurs. On a annoncé la suppression d'une demi-chaîne (Inter-Variétés) et la réforme de France-Culture — à l'occasion de la refonte des réseaux d'émission — pour le mois de novembre. Et on a chargé un homme providentiel, François Billeloux, de trouver des solutions. Il a déposé un rapport sur les bureaux de l'administration. Mais, dans un Office incertain de ses lendemains, l'innovation est-elle encore à l'ordre du jour? Jacques Saliebert pense que l'échec est encore suffisamment éloigné pour qu'on puisse laisser passer la crise actuelle.

« Le rapport de François Billeloux est là, sur ma table. Il propose une refonte des rapports de prospection, de fabrication, de création, de production, sur de nouvelles bases. La grille des programmes ne viendra qu'après. Mais les producteurs ne doivent pas s'inquiéter. Elle sera prête vers le 15 septembre. »

En attendant, un cahier des charges du nouveau France-Culture sera dressé et sera adressé aux collaborateurs de la chaîne. Cela suffira-t-il à apaiser leurs craintes? Ou seront-ils réduits, comme les T 2, comme d'autres, au silence, par l'indifférence du public?

Parce que la radio va plutôt bien, on n'en parle pas, ou peu. C'est là que réside pour elle le vrai danger. Ses ennemis sont connus — ce sont ses éventuels concurrents — ses partisans n'ont pas encore pris la parole.

MARTIN EVEN.

## AVANT LE CONSEIL DES MINISTRES DU 3 JUILLET

- Suspension du mouvement de grève
- Questions orales à l'Assemblée nationale

L'Assemblée générale des personnels de l'O.R.T.F. a décidé, depuis le 30 mai, de décider mardi soir de suspendre le mouvement, compte tenu du « contexte interne et externe de l'entreprise, et notamment des menaces qui hypothéquent son avenir et la volonté des grévistes de favoriser une mobilisation unitaire de l'ensemble du personnel pour la sauvegarde du service public », précise le comité de grève. Celui-ci réaffirme sa volonté de poursuivre « l'action sous toutes les formes appropriées ». Le travail reprendra à 0 heure, les programmes sont donc redevenus normaux sur l'ensemble du réseau radio et télévision ce mercredi 28 juin.

L'intergénéral de l'O.R.T.F., groupant les syndicats C.G.T., F.S.U., C.F.D.T. et les syndicats de journalistes S.N.J., C.F.D.T. et F.O., se réunit mercredi après-midi, « en vue d'étudier l'action à mettre en œuvre au cas où les menaces sur le service public se précisaient », ont déclaré les responsables syndicaux.

## Pas de référendum

Recevant les journalistes mardi, en fin de matinée, dans les locaux de la délégation générale à l'Information, M. Denis Baudouin — interrogé sur la crise de l'O.R.T.F. — a notamment déclaré : « Je démens formellement l'information diffusée mardi matin (par un poste périphérique, Europe 1), selon laquelle un référendum serait organisé sur l'avenir de l'O.R.T.F. et de l'audiovisuel. »

Le délégué général a ajouté que le conseil des ministres du 3 juillet aurait probablement une incidence décisive pour les structures de l'Office, mais que le plan

de décentralisation serait fondé sur les bases du projet préparé par M. Long, « qu'il a aller plus loin dans l'autonomie des établissements publics ». Mais aucune décision n'est prise en ce qui concerne le monopole.

Le conseil d'administration de l'Office, réuni le 26 juin, a décidé d'« étudier attentivement et en détail les conclusions et propositions de la commission de contrôle de l'Assemblée nationale ». Au sujet de la gestion, le conseil « tient à faire savoir que, sur rapport de son comité financier, il a débattu régulièrement, au cours de chacune de ses réunions, des problèmes financiers et apporte à ceux-ci une attention vigilante ».

Par suite de l'« augmentation sans précédent de ses coûts de fonctionnement », consécutifs à la hausse générale du coût de la vie, le conseil d'administration rappelle qu'il a décidé plusieurs mesures correctives arrêtées dès le 30 octobre 1973 et deux séries d'économies adoptées pour l'exercice 1974 et portant sur 68 millions de francs (39 en fonctionnement, 30 en investissements) au mois de janvier et sur 20 millions de francs le 8 juin. « Ce qui correspond en quelques mois à une réduction de plus de 100 millions de francs de dépenses de l'Office ».

En conclusion, le conseil de-

mandat au personnel en grève de reprendre le travail.

Le Sénat a consacré sa séance de mardi matin 26 juin à l'examen de diverses questions orales. M. Henri Caillaud (Gauche démocratique) a notamment demandé au premier ministre quelles étaient les intentions du gouvernement à l'égard de l'O.R.T.F. et des projets de création d'une chaîne privée de télévision. « Le gouvernement », a répondu son porte-parole, M. André Rossé, « n'est pas encore parvenu sur le problème de la privatisation. Il doit le faire le 3 juillet ».

En ce qui concerne le statut des journalistes de l'O.R.T.F., problème qui intéresse également le sénateur du Lot-et-Garonne, le secrétaire d'Etat a indiqué que le haut conseil de l'audiovisuel étudiait actuellement la question et qu'il ferait bientôt des propositions.

A l'Assemblée nationale, plusieurs questions orales seront examinées ce mercredi après-midi à l'O.R.T.F.

M. André Rossé, porte-parole du gouvernement, répondra à six questions de MM. Robert-André Vivien (U.D.R.), Roger Chénoud (R.I.), Georges Fillard (P.S.), André Audinot (Un. cent.), Jean-Marie Daillet (rép.) et Jacques Chabanais (C.O.).

Dans une conférence de presse tenue mardi, le groupe parlementaire communiste a déclaré qu'il souhaitait faire connaître ses positions, dans la mesure où il n'a pas été tenu compte des avis des communistes de la commission d'enquête sur la gestion financière de l'Office. M. Jack Bailly (Seine-Saint-Denis) — qui a vigoureusement dénoncé « l'emprise du groupe Thomson-C.S.F. » sur l'O.R.T.F. et rappelé que la nationalisation de ce groupe était prévue par le programme commun de la gauche — a énuméré les mesures financières immédiates préconisées par le P.C.F. sur le plan de la gestion.

## M. EDMOND MAIRE : ne pas confondre les responsabilités.

« L'O.R.T.F. doit être le bien de tous », a déclaré, mardi 26 juin, M. Edmond Maire, secrétaire général de la C.F.D.T., au cours d'une conférence de presse organisée par la Fédération des professions artistiques et culturelles de l'O.R.T.F. (C.F.A.C.) sur la crise de l'Office.

« Depuis plusieurs années, l'Etat a créé de toutes pièces une situation difficile à l'O.R.T.F., en laissant se dégrader la situation du personnel en confondant l'O.R.T.F. avec les intérêts de l'Etat-U.D.R., en nommant les responsables et les contrôleurs financiers aujourd'hui démissionnaires par le rapport Chénoud, en portant atteinte aux ressources de l'Office par l'assujettissement de la redevance au paiement de la T.V.L., en soutenant, en définitive, la preuve que l'Office ne peut pas fonctionner afin de le discréditer. »

« La privatisation, a-t-il conclu, serait un acte réactionnaire au sens plein du terme, recouvrant une volonté d'étouffement par le profit. »

## UNE QUINZAINE DE COLLABORATEURS ASSISTENT M. BAUDOUIN DÉLÉGUÉ GÉNÉRAL A L'INFORMATION

La délégation générale à l'Information, que dirige M. Denis Baudouin, est installée 19, rue de Constantin, Paris (7<sup>e</sup>). Tél. 555-93-93. Elle est ainsi composée :

Délégué général adjoint : M. Jean Figeat; conseiller du délégué général : M. Roger Paret; conseiller chargé des relations avec l'audio-visuel : M. Francis Métey; conseiller chargé des affaires sociales : Mlle Lucrèce Guelli; chargée de mission : éducation nationale, jeunesse et sports, affaires culturelles : Mlle Philippe Steinmann et Roger Nykerk; équipement, transports, aménagement du territoire : Mlle René Bourane et Philippe Guérin; économie et finances, industrie et commerce : Mlle Jean-Pierre Talou et Alain Giovannetti; postes et télécommunications : postes et télécommunications, commerce et artisanat : M. Patrice Reis; justice : Mlle Nicole Hébert; coopération : M. Max Jaladé; défense : M. Jacques Bouvet; agriculture, environnement : M. Lucien Maestracci; santé : M. Yann Cotten.

A propos du fonctionnement de la délégation générale à l'Information, M. Baudouin, recevant mardi les journalistes, a précisé que, « chaque matin, M. Pigeat — son adjoint direct — ou l'un de ses collaborateurs assisterait à la mini-réunion organisée à Matignon ». Pour sa part, M. Baudouin sera personnellement reçu « régulièrement » (toutes les trois semaines) par le président de la République.

## "BEAUCOUP DE POMPISTES VÉRIFIENT L'HUILE, MAIS MOI, JE M'ARRÊTE CHEZ ESSO."



J'avais roulé des kilomètres avec le bouchon d'huile ouvert. L'huile s'était répandue dans tout le moteur. J'étais catastrophe. A une station Esso, le pompiste me propose gentiment de nettoyer tout ça. Il n'a jamais voulu que je le paye.

Après, il a complété le niveau d'huile avec de l'Uniflo (il paraît qu'on peut la mélanger\*, sans problème).

Depuis, Esso c'est un peu mon porte-bonheur. Chaque fois que je le peux, je m'y arrête. Et je demande au pompiste de vérifier l'huile, parce que lui, n'oubliera pas de refermer le bouchon!

\*En effet, l'huile Uniflo peut être mélangée à une autre huile. Mais ce n'est pas tout. Les laboratoires automobiles l'ont tournée dans les conditions les plus sévères : 30 000 heures d'essai au banc, 1 500 000 kilomètres d'essais sur route.

Si Esso appelle Uniflo "l'huile incassable", c'est prouvé en mains.



**DROIT SC. ECO.**

AOUT : Prépar. 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> an. par matière et par centre, à la session de septembre.

NOV. à JUIN : Cours du soir complémentaires, parallèles à la Faculté.

Groupement libre de Professeurs 57, rue de la Vierge 92 - NEUILLY - Tél. : SAR. 94-84.

**CEPES**

سكنا في الامم



O.R.T.F.

Libres opinions

UN DÉFICIT : à qui la faute ?

Par RENÉ JANNELLE (\*)

**L**E déficit de l'O.R.T.F. figure en bonne place dans le dossier d'accusation de la Radiotélévision française. On doit d'abord souligner qu'il ne provient pas de dépenses excessives en faveur des programmes. Les téléspectateurs peuvent en témoigner, les personnels aussi. Ni les rémunérations des personnels artistiques, dont la masse salariale est stagnante depuis plusieurs années, ni l'évolution des salaires des personnels permanents, restée subordonnée à l'indice des prix, n'en sont en aucune façon la cause. Celle-ci est ailleurs. Elle est le résultat d'une politique imposée à l'O.R.T.F. par le gouvernement. Et il est d'autant plus nécessaire de le rappeler que le nouveau gouvernement semble, en ce domaine, s'engager dans la continuité.

Mais voici des arguments dont on ne peut pas ne pas tenir compte :

- 1) Les derniers budgets de l'Office, y compris celui de 1974, furent établis selon un taux de productivité et sur des prévisions de prix ne correspondant pas à la réalité. C'est le gouvernement qui imposa ces bases de calcul erronées par le moyen du contrat dit de programme, administré à l'Office par voie d'autorité administrative. Une clause de dérapage était prévue, mais non respectée. L'ex-ministre des finances est bien au courant de la question.
- 2) Par suite de décisions gouvernementales, l'Office en est, depuis 1970, à sa quatrième réforme de structures et remaniements de services, notamment dans le secteur de la production. Il en résulte à chaque fois une coûteuse désorganisation du travail, une prolifération de services qui auraient pu être infiniment mieux utilisés. En février dernier, le conseil d'administration lui-même refuse en première lecture l'application du plan de réforme prévu par la loi de 1972, pour son coût beaucoup trop élevé.
- 3) En six ans, quatre directeurs généraux ou P.D.G. se sont succédés à la tête de l'Office. Les uns et les autres furent choisis et remplacés en fonction des options de la politique gouvernementale du moment et non pas, comme il aurait fallu, selon les exigences que présente cette entreprise complexe où il faut tout à la fois être capable de tenir compte des impératifs artistiques et respecter les règles d'une bonne gestion.
- 4) Quelle entreprise, surtout d'une telle dimension, aurait pu supporter sans problème une telle rotation de directeurs généraux et tous les remaniements de direction qu'elle a provoqués ? On ne peut oublier que même à l'individu le plus doué il faut nécessairement plusieurs mois pour être à même de remplir entièrement une fonction de ce niveau. Le législateur l'avait bien compris : c'est l'une des raisons qui lui avaient fait fixer, dans la loi de 1972, un mandat d'une durée de trois ans pour le P.D.G. de l'Office.
- 5) L'O.R.T.F. resta le seul service public de dimension nationale à ne percevoir aucune subvention de l'Etat. La totalité des énormes investissements que représente l'installation des trois chaînes de télévision a été prélevée sur le montant des redevances.
- 6) La création de la troisième chaîne a été décidée alors que les finances de l'Office n'étaient nullement en état de supporter cette charge. Le gouvernement n'a tenu pas compte, cette opération se situant dans l'optique de sa politique dite de régionalisation. Aujourd'hui, la troisième chaîne est effectivement menacée. Un fort groupe financier est prêt à la transformer en un support publicitaire rentable. Pour quelques millions, au lieu de lui donner la véritable vocation régionale que les téléspectateurs attendent, le gouvernement l'a-t-il jusqu'à la livrer aux affaires ?
- 7) L'Office continue à assumer des tâches telles que les émissions vers l'étranger, qui relèvent des responsabilités gouvernementales et qui ne lui sont que très partiellement remboursées.
- 8) L'Office supporte financièrement, sans compensation de l'Etat, huit cent mille exécutants de redevances décidées par le Parlement.
- 9) Une ordonnance de février 1959 exonérait les redevances perçues par la R.T.F. de toutes impositions fiscales. D'année en année, cette exonération fut progressivement réduite, puis arbitrairement supprimée. Cette année, l'Office versera au Trésor près de 30 milliards d'anciens francs au titre de la T.V.A. C'est-à-dire plus que le déficit actuel.

Il nous semble que les responsabilités du gouvernement sont suffisamment établies pour qu'il les prenne entièrement. A moins que, délibérément, il ne veuille préparer un terrain d'accès aux opérations actuellement tentées par un groupe bancaire. La direction de l'Office vient de contracter en effet un emprunt en s'adressant à plusieurs banques. Il n'est pas seulement choquant, mais dangereux à bien des égards, qu'elle ait obtenu 35 millions de dollars de la banque américaine Morgan. Est-il possible de poursuivre plus longtemps cette pratique ?

La seule solution valable, c'est que le gouvernement paie les frais de sa politique. D'autant que l'application coûteuse de celle-ci n'a aucune répercussion bénéfique sur la qualité des programmes. Au contraire.

Si, après cette superposition de réformes et la désorganisation qu'elles ont introduites, il s'avère nécessaire de procéder à une réforme logique de l'ensemble, nos syndicats : auteurs, réalisateurs, producteurs, comédiens, musiciens, techniciens, ouvriers et cadres, statutaires et hors statut, sont prêts, comme le prouve le document qu'ils ont publié au cours de la campagne électorale, à en discuter pour assurer le fonctionnement et la pérennité de cette entreprise nationale.

(\*) Secrétaire général de la Fédération nationale du spectacle C.G.T.

Après dix ans de réussite, deux titres mondiaux et trois victoires au Mans

Matra n'écarter plus l'éventualité de renoncer à la compétition

Pour la première fois depuis que Matra s'est lancée dans la compétition automobile, depuis bientôt dix ans, son directeur général M. Jean-Luc Lagardère, n'est plus sûr que la poursuite de cet effort soit opportune. Apparaissant, après les Vingt-Quatre Heures du Mans, les projets de Matra pour l'année suivante n'étaient pas immédiatement communs, mais aucune incertitude dans le fond ne concernait l'avenir. Matra continuait, seul l'objectif ou les objectifs restaient à définir.

Aujourd'hui, une semaine après la troisième victoire consécutive de ses voitures au Mans, M. Lagardère s'interroge vraiment sur l'avenir du sport automobile, et naturellement Matra, reçoit auprès de l'opinion. Sa réflexion d'industriel, de comptable des intérêts supérieurs de sa société l'a amené à envisager de renoncer, à court ou à moyen terme, à la compétition automobile.

M. Jean-Luc Lagardère : la crise de l'énergie pourrait modifier notre manière de voir

« Un regard en arrière me montre que Matra a vécu juste en décidant de s'intéresser au sport automobile, dit M. Lagardère. En presque dix ans, notre société a obtenu une grande notoriété dans le monde entier. Matra, dans sa diversification d'activités, englobe les télécommunications, électronique, transport, etc. — est, à tous égards, une société de pointe, dont la technique est reconnue, mais je suis sûr que, en définitive, le sport automobile, et surtout les trois victoires au Mans, qui nous ont fait vraiment connaître. »

« Cette audience, je ne l'ai pas voulu pour le seul plaisir de construire des voitures de course, mais parce que, en qualité d'industriel responsable, j'ai considéré que Matra, dans son ensemble, ne pouvait que tirer profit d'une telle renommée. Pour faire la preuve que, dans tous les domaines, nous étions à même de maîtriser les techniques les plus sophistiquées et que nous acceptions de relever tous les défis. C'est ce qui m'a paru essentiel dans notre entreprise sportive. Nous avons, je crois, pleinement réussi. Et formule 1, d'abord, en formule 2, ensuite. »

« Nous avons remporté en 1969 le titre de champion du monde de formule 1 avec Stewart et Tyrrell, en 1973, le titre de champion du monde des constructeurs, et trois années de suite, les Vingt-quatre Heures du Mans. Mais lorsque j'ai choisi le sport automobile comme une ambassade pour Matra, les motivations de l'opinion en général étaient sans doute différentes et c'est bien acquis. La crise de l'énergie n'était pas à craindre. Matra combattait une lacune dont les Français se croient dépourvus. Ils n'avaient pas de constructeur national de tout premier plan. Le sport automobile était, à son plus haut, britannique, italien, allemand, américain. »

« Aujourd'hui, tout change : la crise est là, et Matra n'a peut-être plus les mêmes intérêts, dans la compétition automobile, un tel effort. Le chiffre d'affaires de notre société a décliné en dix ans (1 milliard de chiffre d'affaires en 1964, 500 millions en 1974), alors que la crise de l'énergie a modifié la manière de voir les choses, qu'elle modifiera la manière de vivre et que l'automobile a perdu de son attrait. Je suis en droit de douter que la compétition est toujours aussi

bien accueillie. Et surtout, il faut se demander comment elle sera considérée à l'avenir. »

« Je suis sûr que notre troisième victoire au Mans a provoqué l'enthousiasme. J'en ai reçu mille témoignages de France comme de l'étranger. Mais alors que l'on connaît peut-être d'ici peu, en France, des raisonnements, ne suis-je pas en droit de me demander si l'idée que l'on se fait d'une voiture de course et de sa conception est toujours la même ? Et si des restrictions interviennent, quel sera l'avenir du sport automobile ? Une expression me semble juste : « Pendant dix ans, Matra a coté à la peau des Français, c'était ce qu'ils voulaient. Je ne suis plus sûr qu'il en sera de même en période d'économie. En fait, je ne pose que cette question : « Que souhaitez l'opinion ? »

« En revanche, Matra a toujours des projets précis dans le domaine de l'automobile commerciale. La Bagheera est produite à cinquante-cinq exemplaires par jour, et il est possible qu'une autre Matra, moins sportive et plus tournée vers le confort, soit prochainement construite. »

« Quand prendrez-vous une décision ? »

Sans doute au mois de septembre. Je dois tenir compte de beaucoup d'éléments pour me prononcer. Il y a d'abord la considération que je porte à l'équipe qui a fait Matra, aux cinq-cinq exemplaires par jour, dont la compétence est remarquable. L'existence de l'équipe Matra me pousse à la continuité, à courir encore. Mais il y a le contexte économique, et aussi nos associés dans la course, Simca-Chrysler et les Cigarettes de France. »

« La décision sera prise en commun. Ce n'est pas à moi de décider, pour moi une question financière. Le budget compétition de Matra, par rapport au chiffre d'affaires de la société, est plus que raisonnable, beaucoup moins d'un pour cent (1). C'est un problème d'option et d'une bonne approche de l'avenir. Si Matra continue son effort pour la compétition, ce qu'en fond de moi je souhaite,

est-ce l'intérêt supérieur de Matra ? Est-ce opportun ? Il s'y ajoute que la formule 1 est surtout une promotion pour le pilote. Néanmoins j'y pense, car c'est une autre forme passionnante de démontrer la maîtrise d'une technique. Mais il faudrait, pour s'engager à nouveau dans cette voie, que Matra reprenne l'aide puissante d'un annonceur, environ 5 millions de F par an, et que le sigle Matra reste sur les voitures. »

« Je crois qu'il faudrait prévoir un programme de quatre ans pour permettre à un pilote français de devenir champion du monde sur une voiture française. J'aurais aimé tenter l'aventure avec François Cevert, je ne le regrette pas. »

« La part de Matra dans le budget compétition est évaluée à environ 5 millions sur un chiffre d'affaires de 500 millions. »

« Si vous renoncez aux prototypes, pourquoi ne pas revenir à la formule 1 ? »

« Pour le même raisonnement : est-ce l'intérêt supérieur de Matra ? Est-ce opportun ? Il s'y ajoute que la formule 1 est surtout une promotion pour le pilote. Néanmoins j'y pense, car c'est une autre forme passionnante de démontrer la maîtrise d'une technique. Mais il faudrait, pour s'engager à nouveau dans cette voie, que Matra reprenne l'aide puissante d'un annonceur, environ 5 millions de F par an, et que le sigle Matra reste sur les voitures. »

« Si vous renoncez aux prototypes, pourquoi ne pas revenir à la formule 1 ? »

« Pour le même raisonnement : est-ce l'intérêt supérieur de Matra ? Est-ce opportun ? Il s'y ajoute que la formule 1 est surtout une promotion pour le pilote. Néanmoins j'y pense, car c'est une autre forme passionnante de démontrer la maîtrise d'une technique. Mais il faudrait, pour s'engager à nouveau dans cette voie, que Matra reprenne l'aide puissante d'un annonceur, environ 5 millions de F par an, et que le sigle Matra reste sur les voitures. »

Propos recueillis par FRANÇOIS JANIN.

ÉCHECS

LES SOVIÉTIQUES SE DÉTACHENT AUX JEUX OLYMPIQUES

Il y avait moins de spectateurs que d'habitants autour des échiquiers de l'équipe soviétique au Palais des expositions de Nice. L'adversaire était la dernière équipe de Finlande, avant-dernière de la finale. Il n'y eut pas de surprise, l'équipe soviétique marquant le maximum : 4-0.

Dans la finale 2, l'équipe française subit le contre-coup de ses longues luites à la poule préliminaire et alterne les bons résultats (victoire contre la Norvège, succès de Macleod contre le grand maître canadien Suttles) et les mauvais : match nul possible contre la Colombie (1-1 et deux parties suspendues).

CLASSEMENTS

APRÈS LA DIXIÈME RONDE

FINALE A : U.R.S.S., 30 ; Yougoslavie, 25 ; Bulgarie, 23,5 ; T.B.A., 24 ; Pays-Bas et Hongrie, 22,5 ; Allemagne fédérale, 21,5 ; Espagne, 20 ; Tchécoslovaquie, 19,5 ; Roumanie, 19, etc.

FINALE B : Israël, 26,5 ; Autriche, 24 ; Italie, 23,5 ; Canada, 22 ; Norvège, 22 ; Cuba et Islande, 21,5 ; Colombie, 21 ; Pologne, 20,5 ; Danemark, 19,5 ; Suisse et France, 17,5, etc.

FINALE C : Australie, 26 ; Iran, 24 ; Brésil, 23,5 ; Indonésie, 22, etc.

« Parce que vous représentez le monde de la jeunesse et celui du travail, votre victoire est inéluctable. »

François MITTERRAND

Vous êtes treize millions de femmes et d'hommes à avoir apporté vos suffrages à François Mitterrand, candidat commun de toute la gauche. Il n'a manqué à celle-ci que peu de voix pour l'emporter. Sa victoire, désormais, est inéluctable.

Pour en rapprocher l'heure, il convient de renforcer encore le Parti Socialiste. Depuis deux mois, plusieurs dizaines de milliers de Françaises et de Français ont déjà décidé de rejoindre ses rangs. Faites comme eux. Donnez votre adhésion.

Adhérez au Parti Socialiste

BULLETIN D'ADHESION

Nom : .....  
Prénom : .....  
Adresse : .....  
Désire adhérer au Parti Socialiste.

Retournez dès aujourd'hui ce bulletin au  
PARTI SOCIALISTE  
Bureau National des Adhésions  
12, Cité Malesherbes 75009 Paris

JEUNESSE

LES ASSOCIATIONS SE REGROUPENT EN UN COMITÉ NATIONAL

Le Comité national des associations de Jeunes Français (CNAJEF) et le Comité pour les relations internationales des associations françaises de jeunesse et d'éducation populaire (CIRJ) ont décidé de fusionner. Le nouveau Comité national chargé des relations nationales et internationales des associations françaises de jeunesse et d'éducation populaire gardera le sigle CNAJEF et comprendra plusieurs sections. La section internationale conservera le sigle CIRJ, connu dans les pays étrangers (l'association CIRJ, qui reçoit des subventions de l'Etat, ne sera pas dissoute, mais intégrée dans le nouveau Comité national).

Dés maintenant, celui-ci comprendra une trentaine d'associations ; les autres, déjà adhérentes de l'ancien CNAJEF ou du CIRJ, seront jugées à l'adhésion. Un comité exécutif de vingt membres a été désigné, ainsi qu'un bureau de huit membres présidé par M. Alain Besson, vingt ans, vice-président du Centre d'éducation et d'information pour la Communauté européenne (CECIE).

Le nouveau CNAJEF a adopté le 6 juin une déclaration en faveur du développement social et culturel, qu'il estime, à l'égard du développement économique, un élément indispensable au progrès de notre société. Dans une lettre adressée au président de la République, le Comité sollicite une négociation, pour aboutir à la création d'un organisme de concertation représentatif, reconnu et compétent.

chez John Rapel  
l'élégance anglaise sied admirablement aux hommes très grands comme aux très forts

« Discrètement, tout va changer pour les hommes très grands ou très forts qui, jusqu'à présent, se trouvaient du 1er à 500 cm. »

JOHN RAPEL met à leur disposition la plus vaste collection de prêt-à-porter de haute couture, d'une coupe impeccable et d'un style très anglais. Les hommes très forts ou très grands ont un superbe choix de vêtements de haute qualité et grande taille de 180 cm. Châles, gilets, vestes, pantalons, etc.

Collection TIMBER, JUPITER.

CHERCHER GRATUITEMENT SUR DEMANDE.

JOHN RAPEL : Ouvert du Lundi au Samedi de 10h à 19h30, 40, rue de la République, 75011 Paris - Tél. 355.66.00 - Métro : Féminal.

HUILE,



# SPORTS

## TENNIS

### La journée des jupes à Wimbledon

De notre envoyé spécial

Wimbledon était hier la journée des jupes Traditionnellement rétro, elle est restée simple, celle-ci, malgré le temps gris, avait ramené dans les enceintes de l'All England Club une foule compacte essentiellement féminine et, comme d'habitude, encore, la grande parade des élégances, ces dames se mettaient en frais de toilette et leurs compagnons se complaisaient des têtes de sportswomen en retraite ou d'acteurs de théâtre pour répertoirer victoires. Mais les collants à la bouillonnante, les toques à pois de senteur ou à plumes d'ara froissant les visages, ne s'abaissent plus, contre vents et marées, que dans la loge royale.

À travers les pelouses, autour de treize rectangles d'herbe canonisés sous tous les angles, la garderie party prenait ses collections d'admirateurs beaucoup plus simples, où le grêt-à-porter étend sa faveur. Ce serait mal connaître les Anglaises de les croire quand même capotées d'abandonner ces tistes crânes, bois de rose ou vert comme la laque dont elles se vêtent par réaction au profond ennui quotidien qui les afflige. Malgré ce déballage, malgré ces enluminures à hurler, beaucoup d'entre elles ignorent elles-mêmes leur beauté parce que retenuent sollicitées du regard, promenant ainsi des carnations et des profils à couper le souffle, tranchant avec le teint plus des vieilleries l'adieu à l'insupportable ramage.

Au son des scores palmo-dés par des arbitres fers de leur importance, tout ce foli monde gloussant d'aise à voir les leurs sportives lutter sur le court dans des matches à retournement, qui attestent la nervosité et la versatilité de leur nature. En fait de battues, la bataille du blanc, même si ce doit être un combat d'arrière-garde, a encore gagné par les règles sacro-saintes de ces lieux, où des libérés, une résille, un court de couleur sont tout juste tolérés.

Cependant, plantant au-dessus de la lot, les championnes à part entière, Billie Jean King, Evonne Goolagong, Virginia Wade, ne faisaient pas de quartier à leurs adversaires et la rumeur émerveillée du Court parvenait jusqu'aux terrasses les plus reculées.

Un mot, quand même, des quelques simples hommes qui entrelardent cette journée

féminine. Rodd, le tenant du titre, se fit accrocher par le jeune Suédois Lief Johansson (vingt-deux ans), le partenaire de Borg en Coupe Davis, qui rappelle Lundquist par sa blondeur et son jeu de volée. Rosewall mit un certain temps à vaincre l'élégant indien Vijay Amarnath. Après quoi, Roger Taylor, l'idole des Anglais, fut sorti à respectueux par Dick Crealy, le grand joueur australien, qui avait battu Laver et Roland-Garros en 1969 et vient d'y remporter le titre du double messieurs avec Baran.

En ce qui concerne enfin les joueurs français, un bon point à Pierre Dominguez qui a réussi à terrasser en trois sets le Roumain Ion Tiriac, lequel avait trouvé comme toute dernière ruse de plaisir, avec lui, entre les échanges et de rire à haute voix sur les points importants. Pour toute réponse, Dominguez se contenta de faire des yeux dans le gazon : c'est ici la bonne, la seule méthode. Quant à Pierre Barthès, éliminé sans remise par le Hongrois Baranyi, il a droit à des excuses et du respect : souffrant d'une déchirure musculaire à l'avant-bras, il tint à se présenter sur le terrain et, à aucun moment, ne fit montre de sa douleur. Ainsi Von Cramm, écarté au cours de la finale de 1973 par Donaldudge sans qu'on ait pu deviner qu'il était blessé. Une référence de qualité.

OLIVIER MERLIN.

#### SIMPLES MESSIEURS

Premier tour : Gorman (E-U) b. Amritraj (Ind.), 6-4, 7-5, 3-6, 4-6, 8-6 ; Connors (E-U) b. Banghan (Soud.), 6-4, 6-3, 6-4 ; Jandrić (FR) b. Holczer (ex-Tch.), 1-6, 4-6, 6-4, 6-4 ; Chatriot (FR) b. Sorensen (D.-N.), 6-3, 6-4, 1-6, 6-3 ; Ashe (E-U) b. Kary (Aut.), 6-4, 6-3, 6-3 ; Dominguez (FR) b. Tisic (Hongr.), 6-3, 6-0, 8-6 ; Baranyi (Hongr.) b. Barthès (FR), 6-2, 6-4, 6-0 ; McCreilly (U.R.) b. Baranyi (Hongr.), 6-3, 6-1, 6-1 ; G-3, 6-1 ; Crealy (Aust.) b. Taylor (G.-B.), 4-6, 6-3, 6-3, 9-8.

Deuxième tour : Rosewall (Aust.) b. Amritraj (Ind.), 6-4, 6-3, 6-1 ; Rodd (Sud.), 3-6, 6-3, 4-6, 6-4.

#### SIMPLES DAMES

Premier tour : Miss Chatriot (FR) b. Miss Arany (Arg.), 6-1, 6-0 ; Miss Anthony (E-U) b. Miss Goolagong (Aust.), 6-4, 6-3 ; Miss Goolagong (Aust.) b. Miss Schaar (Sud.), 6-1, 6-1 ; Miss Moor (G.-B.), 6-2, 6-1.

Deuxième tour : Miss King (E-U) b. Miss May (E-U), 6-1, 6-1.



## LA COUPE DU MONDE DE FOOTBALL

### WM 74 Les équipes contraintes à l'offensive

Frankfurt. — Le ton est monté d'un cran à la fin du premier tour de la X<sup>e</sup> Coupe du monde de football. Onze équipes jouaient leur qualification pour la suite de la compétition et il ne restait que six places disponibles. Cette concurrence insupportable a infléchi favorablement la qualité du jeu. Presque toutes les équipes ont, par force

parfois, choisi l'offensive : le jeu a gagné en efficacité et le spectacle en intérêt. Seize buts ont été marqués au cours de la seule journée du dimanche 23 juin, soit plus (si l'on excepte le score nul de 0-0 entre la Zaire) que lors des rencontres disputées avant le 23 juin dans les trois premiers groupes.

De notre envoyé spécial

de retarder le cours de la partie. Par exemple, la République fédérale d'Allemagne a pratiquement refusé de jouer durant la dernière demi-heure de son match contre l'Australie, en faisant essentiellement circuler la balle entre ses défenseurs.

#### LES ORGANISATEURS SONT DÉÇUS

##### Un million de spectateurs

Les organisateurs ouest-allemands sont déçus : le premier tour de la Coupe du monde a été moins suivi sur les stades qu'ils ne l'espèrent. En effet, 1 001 300 spectateurs ont assisté aux vingt-quatre matches alors que 1 500 000 places étaient offertes au public. Près de 600 000 billets sont donc restés invendus. Le taux de remplissage n'est que de 66,7 %. Les rencontres se sont jouées à guichets fermés. La plus grande affluence a été enregistrée à l'olympia Stadium de Berlin pour les débuts de l'équipe d'Allemagne fédérale face au Chili : 79 000 spectateurs. En revanche, les matches de la Bulgarie-Uruguay (12 000 entrées) et Australie-Italie (16 100) ont été les moins regardés.

Chacun des quatre groupes a attiré entre 720 000 (celui de l'Italie) et 220 000 (celui des Pays-Bas) amateurs. La moitié des matches ont été suivis par moins de 50 000 spectateurs et proportionnellement à la capacité des différents stades. Ce sont les joueurs néerlandais qui ont été les plus encouragés, devant ceux d'Allemagne fédérale, d'Italie et du Brésil.

#### Un jeu défensif

En règle générale, les contacts n'ont pas été vifs mais brutaux, et c'est une sorte de miracle si aucun joueur n'a été sérieusement blessé. L'essentiel, pour la plupart des équipes, n'a pas été d'essayer de marquer des buts — voca-lion naturelle du jeu — mais de ne pas en « prendre ». Dans cette optique, tous les trucs ont été utilisés : « tacles » toujours, « fauchages » systématiques, de préférence le plus loin possible de son camp afin de détruire au départ l'action offensive adverse — le coup franc percuté à l'équipe fautive de se regrouper, — abus de passes aux gardiens, et tous autres moyens

ronde, délégués du football hollandais, ils passent leurs journées à têter des molettes à paler, à sortir les carnets de chèques, à faire aux crampes. Les bruits les plus intransmissibles et les plus incontrôlables circulent à propos d'événements transistors, les dirigeants français, non représentés sur le terrain mais bien présents dans les vestiaires, ne sont pas en reste.

Enfin, si l'organisation ouest-allemande, quoique assez rigide, n'appelle guère de critiques, la concourante et presque obsédante présence policière n'est pas de nature à dissiper le malaise ambiant. Les huit équipes rescapées commencent à se plaindre d'un véritable état de siège à laquelle elles sont soumises.

MICHEL CASTAING.

#### Athlétisme

##### Au mémorial Signoret

#### DES CONTRATS CONVENABLEMENT REMPLIS

Pour réunir quelques grandes vedettes de l'athlétisme mondial, c'est désormais simple, sinon facile : il suffit d'y mettre le prix. Organiser avec un certain succès une grande réunion internationale est sans doute un peu plus délicat. Trois cent mille francs avaient été nécessaires pour faire converger au stade Jean-Bouillat, à Paris, les routes de plusieurs champions de belle présance, le 25 juin, à l'occasion du mémorial Signoret. Dépense déraisonnable, si l'on veut bien considérer que tel club de banlieue doit fonctionner avec un peu plus de 10 000 F par an pour ses seuls athlètes, dépense qui, finalement, n'aura pas pu faire de la réunion du Stade français une franche réussite.

Certes, le spectacle d'un Abil-Hana gagnant le 400 mètres, l'année dernière, la ligne d'arrivée du 400 mètres, dans un temps indigne de sa qualité de champion olympique, fut, cette fois-ci, égayée par quelques vedettes. D'Amato, spécialiste des vedettes présentes remplirent convenablement leur contrat et les organisateurs n'eurent pas à bricoler la mesure, comme ils le font souvent la possibilité, de les payer d'après leur « rendement ». Il n'en demeure pas moins que les victoires des Né-Zélandais Walker (1 min. 46 sec. 9/10 au 500 mètres) et Dixon (3 min. 41 sec. 4/10 au 1 500 mètres), du Belge Fautemaus (13 min. 34 sec. 2/10 au 5 000 mètres) et de l'Américain Fowler (64,4 mètres au lancement du disque) auront été acquies sans véritable compétition.

L'athlète en souffrit. Le seul fait méritant attention fut la confirmation du retour en forme de Jean-Claude Nallet, second en 400 sec. 8/10 du 400 mètres hautes gagné par Jim Bolting, vainqueur des récents championnats des États-Unis. Le clou du spectacle ? Le recordman du monde du saut en hauteur, Dwight Stones, s'éleva à 2 m. 23. Quant au reste, on qu'on avait abusivement appelé les « vingt-quatre heures d'athlétisme pour tous » et qui aurait de cadre à cette réunion, il souffrit de signaler la performance de quelques « reines de beauté » descendues des hauteurs de leurs talons-à-plumes pour en soulever le grotesque. Miss France en maillot de bain et en chaussures à pointes disputant un 88 mètres, la poitrine ceinte de son débardeur, les mines des Grecs ont été en résumé, en Allemagne fédérale. Véritables magouilles de la balle

## JUSTICE

L'enlèvement de M. Balthazar Suarez

### DES PERSONNALITÉS SCIENTIFIQUES DEMANDENT LA LIBÉRATION DE M. ET MME CHASTEL

L'arrestation d'un collaborateur du Centre national de la recherche scientifique, M. Armand Chastel, et de son épouse, soupçonnés par la police d'avoir mis leur appartement à la disposition des ravisseurs du banquier espagnol Angel Balthazar Suarez (le Monde du 31 mai), et écroués après avoir été inculpés de complicité de séquestration, a suscité l'émotion du monde scientifique.

Un communiqué publié le 25 juin, plusieurs personnalités rappellent que « tout homme étant présumé innocent jusqu'à ce qu'il ait été déclaré coupable, la détention provisoire ne doit être, sous termes mêmes de la loi, qu'une mesure exceptionnelle destinée à assurer la conservation des preuves ou indices matériels [...] ».

« La conviction des enquêteurs, estiment les signataires, n'apparaît dans leur cas (les Chastel), appuyée sur aucune preuve, mais sur des hypothèses qui n'ont, à notre avis, pas été vérifiées. Cet aspect subjectif a été masqué dans le communiqué de police qui présente leur incrimination comme étant l'aboutissement d'une enquête minutieuse et basée sur des faits indubitables, alors qu'il n'en était rien. [...] »

Cependant lorsque le dossier des Chastel fut enfin complet, il fut avisé de voir que son contenu n'entraîne nullement la conviction, et même que certains éléments de reconnaissance de leur, parmi les plus précis que M. Suarez a pu donner à la police, lors de sa libération, ne peuvent s'appliquer à l'appareillement de la rue Bréa et d'autre part, des caractères aléatoires reconnaissables, en particulier le cadavre d'ange cour d'école voisine, n'ont jamais été mentionnés dans les déclarations. Il est souhaitable, et il paraît possible, d'établir rapidement la preuve que le lien de la séquestration n'était par l'appareillement d'Armand et Chastel.

« Il nous semble donc qu'une mesure de mise en liberté immédiate serait parfaitement justifiée. »

Le communiqué est signé par : M. P. Bally, chargé de recherches au C.N.R.S. ; M. Bengel, chargé de recherches au C.N.R.S. ; J. Heyvaert, maître-assistant à l'université de Paris-VII, chercheur à l'Observatoire de Meudon ; A. Kauter, prix Nobel de physique ; J. Lequeux, astronome adjoint à l'Observatoire de Meudon ; J.-M. Lévy-Leblond, professeur à l'université de Paris-VII ; J.-L. Malgouyres, maître de conférences à l'université de Paris-VII ; J.-L. Motchane, professeur à l'université de Paris-VII ; A. Omon, professeur à l'université de Paris-VII ; J.-G. Peckols, professeur au Collège de France, directeur de l'Institut d'astrophysique de Paris ; F. Pradon, astronome adjoint à l'Observatoire de Paris ; J.-L. Fugère, attaché de recherches au C.N.R.S., chercheur à l'Observatoire de Meudon ; E. Schatzman, professeur à l'université de Paris-VII, directeur du Laboratoire d'astrophysique de l'Observatoire de Meudon ; M. Schmitt, sous-directeur du laboratoire de physique de l'école normale supérieure.]

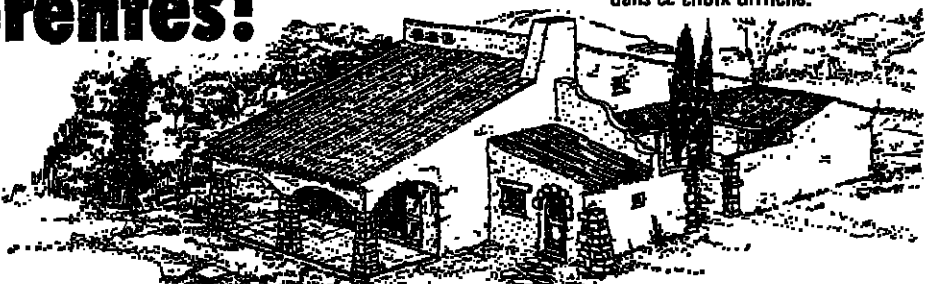
## FINLANDE

au bord des Lacs

AVION PARIS-HELSINKI-PARIS + CHALET  
15 JOURS ..... F. 1.200  
Semaine supplémentaire ..... F. 185  
Départs : les 8/7, 13/7, et 3/8/74  
Renseignements et inscriptions :  
PEUPLES & CIVILISATIONS  
5, Avenue de l'Opéra  
75001 PARIS - Tél. 260.31.66

## Des Maisons Provençales, nous en avons déjà construit plus de 500... Toutes différentes!

Voici une illustration d'une de nos réalisations. Dans notre brochure vous pourrez en voir de nombreuses autres. Bien entendu, nous tenons à votre disposition la gamme complète des maisons provençales que nous avons déjà bâties.



## Profitez des vacances pour venir choisir la vôtre

Vous êtes décidés à vous faire construire une résidence principale ou secondaire dans le Midi et vous la voulez pour les vacances ? Nous, nous ne travaillons que dans cette région et avons rassemblé pour vous quelques exemples de nos réalisations. Avant de prendre une décision, demandez notre documentation qui vous aidera dans ce choix difficile.

#### UNE MAISON "PERSONNALISÉE"

Nous avons, en carton, plus de 800 modèles différents (notre bureau d'études est toujours à l'écoute de toutes les nouveautés). Mais vous avez peut-être besoin et envie d'un autre plan. Nos spécialistes feront "votre" plan en vous guidant grâce à l'expérience acquise à travers toutes nos réalisations. Etant nous-mêmes entrepreneurs, vous bénéficierez aussi de nos prix compétitifs.

Tous les prix de nos propositions que vous recevrez sont fermes et définitifs, et vous permettront de bénéficier d'un crédit de 80 %.

## Envoyez ce bon, rempli ou recopié, à réalisations méditerranée

11, AV. SENEQUIER - 83100 TOULON  
Tél. 41.63.06

M. .... Tél. ....  
Demeurant .....  
Emplacement de votre terrain .....

Je désire recevoir une plaquette gratuite (joindre 1,20 F en timbres pour frais d'expédition)

صكبات الاموال



DANS LES ALPES-MARITIMES

**Le directeur des établissements Faye est inculpé d'escroquerie et écroué**

M. Roger Choulet, cinquante-huit ans, directeur des établissements horticoles Faye, à Venise et à Antibes (Alpes-Maritimes), a été inculpé, le mardi 25 juin, d'escroquerie, d'émision de chèques sans provision et de complicité, par M. Armand Dfian, juge d'instruction à Grasse. M. Choulet a été placé sous mandat de dépôt et écroué à la maison d'arrêt de Grasse.

Rapatrié d'Afrique du Nord, M. Choulet avait été engagé, en 1968, en qualité de directeur des établissements Faye. Jouissant de nombreuses amitiés parmi les rapatriés, il avait mis ses relations à contribution pour tenter de renflouer l'affaire, lourdement hypothéquée par une mauvaise gestion. On s'attend à de nouvelles inculpations.

De notre envoyé spécial

Nice. — En succombant à une congestion cérébrale le 21 avril dernier, M. François Faye, colonel en retraite devenu horticulteur, auteur principal d'un krach de 40 millions de francs — la liquidation de sa société a été prononcée le 24 juin par le tribunal de Grasse. — laisse aussi un héritage de mystères (le Monde du 5 juin).

A telle enseigne que sa mort apparaît aujourd'hui ambiguë et que l'on se demande si elle fut aussi naturelle que deux médecins — pourquoi deux ? — furent successivement l'affirmer en délivrant le permis d'inhumer. Excellent chimiste, ancien officier de l'armée de l'air, aurait-il été victime d'un empoisonnement ? On a beau avoir une bonne réputation et 5 millions de biens au soleil — c'est à peu près l'actif de l'entreprise — est-ce suffisant pour obtenir aussi largement la confiance des prêteurs ?

**Les mathématiques**

Confiance qui ne parut bizarrement s'émouvoir qu'à la veille de la mort — subite et inattendue — du colonel Faye. En effet, le 17 avril 1974, lui fut adressée de Paris, par la direction générale du Crédit agricole, une lettre qu'il ne devait jamais lire. On demandait à M. Faye un état de sa situation financière en matière de prêts et de engagements à prévoir des hypothèques. Malheureusement, il mourut avant de recevoir cette missive. Mais n'aurait-il pas déjà été informé de son contenu par d'autres voies ? Ce document qui ne peut manquer d'intéresser les enquêteurs figure dans une requête adressée au président du tribunal de grande instance de Grasse.

Les banquiers et les dirigeants du Crédit agricole, qui avaient été jusqu'à assez confiants pour escamoter des traites, dont aucun professionnel ne pouvait méconnaître qu'elles étaient de cavalerie, et consentir des prêts sans garantie, s'agitèrent eux aussi à la veille même du jour de la mort de M. Faye. Les responsables du Crédit agricole auraient obtenu ainsi que le bénéfice d'une assurance-vie de 170 000 francs, prévue pour Mme Faye en cas de décès de son mari, soit reportée sur l'établissement financier. Dans le même temps, des envois de la B.N.P. auraient obtenu qu'une autre assurance-vie beaucoup plus importante, toujours prévue pour Mme Faye, soit attribuée, en cas de disparition du colonel, à la banque qui lui avait prêté 2 300 000 francs.

Aujourd'hui, on sait que la veuve du colonel a renoncé à un héritage qui paraît être fait surtout de dettes. Quant aux vingt-six sociétés qui ont participé à la cavalerie par traites ou chèques, organisées par M. Faye, la police judiciaire, sur commission rogatoire de M. Dfian, juge d'instruction à Grasse, est chargée d'établir si leurs dirigeants ont été complices ou victimes de l'horrible.

Ce dernier, qui cumulait de nombreuses fonctions dans des organismes bancaires, économiques ou agricoles, vice-président de la chambre d'agriculture, vice-président du Crédit agricole, conseiller de la Banque de France, conseiller du commerce extérieur, etc., avait inspiré confiance. Il n'était, semble-t-il, une vie bourgeoise, ne faisait jamais de dépenses ostentatoires, ne possédait pas de yacht, n'entretenait pas de maîtresses coûteuses, ne fréquentait pas les établissements de luxe. « Un homme bien », disait-on de lui sur la Côte d'Azur.

« François Faye, disent ses amis, s'est trouvé pris dans l'engrenage d'une mauvaise gestion d'établissements démesurés. Il a pratiqué avec sa politique d'emprunt une sorte de fuite en avant. A la fin de sa vie, il empruntait pour payer les annuités et les intérêts des emprunts. Finalement, cela ne pouvait pas durer toujours. C'est le souci qui l'a tué. »

Le souci, la hantise du scandale, c'est bien possible. L'émulation du corps du colonel et une autopsie même tardive pourraient peut-être lever les doutes de ceux qui ne voient pas les choses aussi simplement.

Car les mathématiques elles-mêmes ne semblent pas éclaircir autant qu'il serait souhaitable les circonstances de cette mort ambiguë. Il ressort, d'ailleurs, des premiers comptes effectués que sur les 40 millions de francs dépensés par M. Faye, moins de 30 millions ont été remboursés. Les dix autres se seraient-ils évaporés comme le parfum des collets du colonel, qui n'est pas sans rappeler celui des orchidées de Miss Bladish ?

MAURICE DENUZIERE.

POURSUIVI POUR ÉVASION AVEC PRISE D'OTAGES

**Christian Jubin, ironique et goguenard**

L'affaire avait fait grand bruit lorsque, le 10 avril 1972, trois bandits s'enfermèrent du Palais de Justice de Paris, en prenant pour otages un greffier, une greffière et un juge d'instruction. Après l'arrestation des trois fugitifs, des policiers furent décorés.

Deux ans plus tard, mardi 25 juin, devant la cour d'assises de Paris présidée par M. André Braunschweig, cette prise d'otages

complice faillit de tous les mauvais coups et sa femme, Evelyne, paysanne durcie par quelques années de grottoir, n'aurait pu encore être que des complices.

Le 10 avril 1972, Evelyne Jubin était prévenue libre, venue à l'instruction à laquelle elle n'est pas conviée. Elle apporte des armes. La prise d'otages elle-même est « accidentelle ». Pour la première fois, il y avait des gardes devant le cabinet du juge d'instruction, ils d'ont ne sont pas parvenus à l'arrêter. Mais la première fois, il y avait des gardes devant le cabinet du juge d'instruction, ils d'ont ne sont pas parvenus à l'arrêter. Mais la première fois, il y avait des gardes devant le cabinet du juge d'instruction, ils d'ont ne sont pas parvenus à l'arrêter.

**Une fuite éperdue... dans le métro**

Le lendemain, parce qu'Evelyne Segard se rappellerait avoir payé par chèque un taxi qui l'avait amenée rue Vaneau, c'est une nouvelle fuite éperdue, dans le métro. Parce qu'ils n'ont plus d'argent, pas d'argent, les deux bandits vont de Porte-Maillot à Mairie-de-Pantin et retour. La cavale devient éperdue. Et lorsque, dans la soirée, ils veulent forcer une jeune femme à les loger pour la nuit, la panique de celle-ci attirera la police. Christian Jubin, Evelyne et Jean Segard seront arrêtés sans gloire. Pas un coup de feu n'aura été tiré. Sans doute grâce à Christian Jubin, qui dut calmer la nervosité et l'excitation d'Evelyne et lui recommanda même de mettre le cran de sûreté à son revolver.

Face à ces faits reconnus par les inculpés, assumés par eux, d'une gravité certaine mais aussi d'une évidence logique pour qu'un qui est condamné, selon l'expression de Jubin, « deux fois à perpétuité », la justice

paraît quelque peu « dégonflée ». Parce que le principal inculpé, Christian Jubin — déjà condamné à la réclusion criminelle à perpétuité pour deux meurtres qu'il a toujours niés, et menacé de la même peine pour de nombreuses attaques de bande — ne risque rien, il ne joue pas le jeu habituel de la contrition. Désarmée, la justice révèle alors ses instincts de vengeance.

présente un catalogue de petites mesquineries et de méthodes douteuses.

« On » ferme les yeux sur des détails, mais toujours terribles, lorsqu'un prévenu tente d'embrasser sa femme. « On » ferme les yeux pudiquement sur le rapport du médecin qui, le jour de l'arrestation de Jubin, constate sur ce dernier de nombreuses ecchymoses et du sang coagulé, mais tient à faire préciser au détenu qu'il n'a rien de cassé. « On » ne s'occupe pas de la santé de la femme, qui n'a rien de cassé. « On » ne s'occupe pas de la santé de la femme, qui n'a rien de cassé.

BRUNO DETHOMAS.

Le procès de Jean-Baptiste Croce et des nombreux membres d'une des filières de passage d'heroiniers entre la France et les Etats-Unis s'est terminé mardi 25 juin après les plaidoiries des défenseurs du principal inculpé. Le tribunal correctionnel de Marseille a mis son jugement en délibéré au 13 juillet.

Le président Braunschweig s'attarde en revanche sur les bienfaits de la prison qui a permis à un homme qui n'en sortira peut-être jamais de passer son baccalauréat, et de préparer trois années de licence de lettres, mais on tourne rapidement la page lorsque l'intéressé assure qu'il aurait préféré que la société l'aidât « avant ».

**La parole d'un voyou**

Mais la gêne principale, lors de cette première audience, vient de l'interrogatoire des prévenus et particulièrement des quelques questions de l'avocat général, M. Callaud. Est-ce déception de voir un procès d'assises sans coup de feu ? Toujours est-il que M. Callaud pratique la criminalité-fiction et veut absolument faire dire aux inculpés qu'ils auraient tiré « si » (si la voiture n'avait pas été mise à leur disposition, si les évènements s'étaient passés différemment), qu'ils auraient commis de nouveaux hold-up « si » ils étaient restés plus longtemps en liberté. Méthode plutôt douteuse sur le plan pénal, où les faits déjà particulièrement graves devraient suffire à l'accusation.

Aussi Christian Jubin a-t-il le

SCAMPER & MATTELAS • ENSEMBLES

**TRECA**

VEZ-ESSAYER LE "CAD"

Sommier articulé automatique toutes positions, relax et dormir, récommandé électrique

EXPOSITION ET CENTRE D'ESSAI

**CAPELOU Distributeur**

Seule adresse de vente

37, AV. DE LA REPUBLIQUE

PARIS XI • TEL. 357.46.55

Mme. P. VERNIER

**Le Monde des Philatélistes**

L'OFFICIEL DE LA PHILATÉLIE

(PUBLICITÉ)

**EUROP ASSISTANCE**

100 000 Français secourus  
Plusieurs centaines de vies sauvées

**PERSONNE NE PEUT EN DIRE AUTANT**

Avant de partir  
en France ou à l'étranger

exigez

**EUROP ASSISTANCE**

ASSUREURS  
AGENCES DE VOYAGES  
BANQUES

**LES ÉLECTIONS AU CONSEIL DE L'ORDRE DES AVOCATS PARISIENS**

Les élections au conseil de l'ordre des avocats de Paris ont débuté le 26 juin. Elles doivent s'achever le 29 par le quatrième tour de scrutin à la majorité relative, les trois premiers ayant lieu à la majorité absolue.

Au premier tour, il y a eu ballottage entre les cinq candidats au poste de « dauphin ». C'est-à-dire l'ancien membre du conseil qui deviendra bâtonnier le 1<sup>er</sup> janvier 1976. (On sait que, désormais, l'année judiciaire commence le 1<sup>er</sup> janvier.) Pour une majorité absolue de 764 voix, ont obtenu : M<sup>me</sup> Francis Mollet-Viville, 638 voix ; Louis Pettit, 377 ; Claude Montigny, 328 ; Maurice Lesage, 247 ; Max Boiteau, 163.

Dix sièges étant à pourvoir, dont quatre réservés aux anciens avoués (d'avant la fusion) et un à un ancien agréé (pratique transitoire en attendant les prochaines élections de fin 1976), trois candidats ont été élus par le même scrutin (donc avec la même majorité absolue de 765) : M<sup>me</sup> Bernard Lyonnet (ancien agréé), avec 864 voix ; Serge Brillaud et Jean Nicolas (anciens avoués), avec, respectivement, 826 et 806 voix.

Il y a ballottage pour les sept autres sièges. Ont obtenu : le bâtonnier André Toulouze, 780 voix ; M<sup>me</sup> Robert-Jean Nectoux (ancien avoué), 769 ; Michel Héroucourt (ancien agréé), 717 ; Philippe Broussic (ancien avoué), 716 ; Georges Marganne (ancien avoué), 678 ; Marcel Jarry (ancien avoué), 611 ; Xavier Vincent (ancien agréé), 588 ; Jacques Dreyfuss, 584 ; Robert Akouli, 571 ; Jacques Ennals, 507 ; Pierre-André Renaud, 503 ; Jacques Turian, 504 ; Jacques Toulain, 501 ; Bernard Gorny, 500 ; Charles Lederman, 504 ; Jean-Marie Deljan, 504 ; la Batie, 502 ; Jacques Riba, 500 ; Simone Robin, 500, etc.

realisant  
mediter



# CARNET

## Naissances

— M. Philippe Gestin et Mme, née Isabelle Camargo, ont la joie d'annoncer la naissance de leur fils, **Matthieu**, né le 17 juin 1974.

— Mario Spangaro et Caroline, née Paizy, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille **Chloé**, née le 13 juin.

## Fiançailles

— M. et Mme Lucie Verri, M. et Mme Emile Joulia, sont heureux d'annoncer les fiançailles de leur enfant **Sylvie et Pascal**, 1, rue Rolland, 93 600 Saint-Ouen, Champigny.

— On nous prie d'annoncer les fiançailles de **Mlle Claire Scail**, fille du docteur Pierre Scail et de Mme, née Denise Berbiat, avec M. Dominique de la Savette, fils du vicomte Henri de la Savette et de la vicomtesse, née Geneviève de Roussel de Prévilles.

## Mariages

— M. et Mme Bernard Dompard, M. et Mme Louis Pougnot, sont heureux d'annoncer le mariage de leurs enfants **Clara et Pierre**, le samedi 29 juin, à 15 heures, en l'église de l'Oratoire du Louvre, 147, rue Saint-Hippolyte à Paris-1<sup>re</sup>, 6, avenue Mac-Mahon, Paris-17<sup>e</sup>, 32, rue Pauline-Borghese, 92-Neuilly.

— M. et Mme Michel Lennard, M. et Mme Michel Boitard, ont la joie de faire part du mariage de leurs enfants **Anne et Olivier**, célébré dans l'église de la Madeleine le 22 juin, à Héry (Seine-et-Marne).

4, rue de Commaille, 75 007 Paris, 1, rue des Frères-Périer, 75 116 Paris.

— M. et Mme Jean Bieaux (Christiane Ruffel) ont la joie de faire part du mariage de leur fils **Bertrand**, avec Mlle Christine Lanzeac, qui sera célébré le 6 juillet 1974, en l'église Notre-Dame de Surgenes, 28, rue des Capucins, 93 100 Dreuex, Chârnay.

## Nécrologie

— Le docteur Claude Ollivierstein fait part du décès par suicide, à l'âge de vingt-cinq ans, le 25 juin, de **Michel de BARLESTEVEN**.

— Le président et les membres du conseil d'administration des « Amis Henri Queuille », ont le profond regret de faire part du décès accidentel, survenu à Castelmorin, dans sa quatre-vingt-onzième année, de leur président d'honneur **M. Guy BOURNIAC**, commandeur de la Légion d'honneur, trésorier-payeur général honoraire.

— Les obsèques ont été célébrées à Castelmorin (Tarn-et-Garonne) le mardi 25 juin 1974, 41, rue Saint-Dominique, 75 007 Paris.

[Chef de cabinet de M. Laurent-Evenc, sous-secrétaire d'Etat à l'Aéronautique et aux transports aériens, M. Bourniac était devenu, en 1926, chef du secrétariat particulier de Henri Queuille, alors ministre de l'Agriculture. Il était demeuré le plus proche collaborateur de M. Queuille dans tous les postes ministériels occupés par ce dernier sous la IV<sup>e</sup> et la V<sup>e</sup> République. Il avait été son directeur adjoint de cabinet à la présidence du conseil et au ministère de l'Intérieur de 1948 à 1951 puis en 1952, directeur du cabinet à la présidence du conseil. Il était resté auprès de lui jusqu'à son décès, en 1970.]

— M. et Mme Pierre Genoux, ses enfants **Clara, Isabelle, Marc, Alain et Remy Genoux**, ses petits-enfants **M. et Mme Maurice Lelièvre**, leurs enfants et petits-enfants, ont la douleur de faire part du décès de **M. et Mme Pierre Genoux**, ses enfants **Clara, Isabelle, Marc, Alain et Remy Genoux**, ses petits-enfants **M. et Mme Maurice Lelièvre**, leurs enfants et petits-enfants.

Cet avis tient lieu de faire-part. 3 bis, rue Partenier, 92 200 Neuilly.

— On nous prie d'annoncer le décès accidentel, survenu le 25 juin, de **Mme Claude CHEVRIAC**, épouse d'Armand Kouch.

Les obsèques auront lieu le jeudi 27 juin, à 10 h. 30, en l'église Sainte-Pauline, 15, boulevard d'Anvers, Le Vésinet.

— Mme Robert Laspagnol, M. et Mme Jean-Pierre Laspagnol et leurs filles, M. et Mme André Gannont, née Michelle Laspagnol, ont la douleur de faire part du décès de **M. Robert LESPAGNOL**, survenu le 19 juin, à l'âge de soixante-quatre ans.

Les obsèques ont eu lieu dans la plus stricte intimité.

Le Mont-d'Or, 33 110 Senary-sur-Mer, 13, rue Champollion, 75 005 Paris.

[Lire page 36 le biographie de notre ami et ancien collaborateur Robert Laspagnol.]

M. Paul Devinat, ancien ministre est président des « Amis Henri Queuille » dont M. Bourniac était président d'honneur.

— On nous prie d'annoncer le décès, survenu à Paris le lundi 24 juin 1974, de **M. Pierre CHATEAU**.

De la part de : **Mme Pierre CHATEAU**, son épouse, M. et Mme Frédéric Caillat et leurs enfants, M. et Mme Jean Ray-Capet et leurs enfants, M. et Mme Jacques-Pierre CHATEAU, Mme Louise CHATEAU, sa mère, ses beaux-frères et belles-sœurs.

La cérémonie religieuse aura lieu à Paris, en l'église Notre-Dame d'Auteuil, le vendredi 28 juin, à 8 h. 30.

Cet avis tient lieu de faire-part.

— Le recteur de l'Académie de Besançon, chancelier de l'université, Les inspecteurs d'Académie en résidence, Les inspecteurs pédagogiques régionaux, Tous les corps d'inspection de l'Académie, ont la douleur de faire part du décès de **M. René MICHEL**, inspecteur pédagogique régional, survenu le samedi 22 juin 1974.

Les obsèques ont été célébrées le mardi 25 juin, au Lion-d'Angers (Maison-à-Lyon).

Hôtel de l'Académie, 10, rue de la Convention, 25 000 Besançon.

— M. et Mme Raymond Schydlowsky, M. et Mme Edouard Schydlowsky et leurs enfants, M. et Mme Robert Pujol et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de **Mme Fanny SCHYDLOWSKY**, dont les obsèques ont eu lieu à Toulouse, le lundi 24 juin 1974, dans la plus stricte intimité.

Cité Saint-Michel, bloc D, Pont-Jumeau, 34 000 Montpellier.

— Mme Pierre Sire, Hertz et Michèle Mahé, Michel et Henriette Kaplan, Pierre Sire, Valérie, Yannick, Caroline et Pierre-Yves Mahé, Benoît et Sophie Kaplan, M. et Mme René Richardot et leurs enfants, Les familles Pélet, Labour, Lhuillier, Chaudet, Claret et Lecoq, ont la douleur de faire part du décès de **Pierre SIRE**, chevalier de l'Ordre national du Mérite, commandeur dans l'Ordre des Palmes académiques.

La levée du corps aura lieu à l'hôpital Beaujon, où l'on se réunira, le 27 juin, à 8 h. 30.

La cérémonie religieuse et l'inhumation auront lieu à Pantiers le 28 juin.

— On nous prie d'annoncer que les obsèques du poète **Zoum WALTER**, née Vanden Eckhout, dont nous avons annoncé le décès dans notre édition du 24 juin, ont été célébrées le 25 juin en l'église de Crouy-en-Thelle (Oise) dans l'intimité.

— M. et Mme Jean-François Marion, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de **M. Jean-François MARION**, survenu le samedi 22 juin 1974, 14, avenue Emile-Deschamps, Paris-7<sup>e</sup>.

Une messe de communion aura lieu le jeudi 27 juin, à 9 h. 30, en l'église de Bury (Oise).

Cet avis tient lieu de faire-part. Ni fleurs ni couronnes.

Faire des dons à l'Institut de recherche sur le cancer, C.C.P. n° 709 25 Paris.

— M. et Mme Raymond Schydlowsky et leurs enfants, M. et Mme Robert Pujol et leurs enfants, ont la douleur de faire part du décès de **Mme Fanny SCHYDLOWSKY**, dont les obsèques ont eu lieu à Toulouse, le lundi 24 juin 1974, dans la plus stricte intimité.

Cité Saint-Michel, bloc D, Pont-Jumeau, 34 000 Montpellier.

— Mme Pierre Sire, Hertz et Michèle Mahé, Michel et Henriette Kaplan, Pierre Sire, Valérie, Yannick, Caroline et Pierre-Yves Mahé, Benoît et Sophie Kaplan, M. et Mme René Richardot et leurs enfants, Les familles Pélet, Labour, Lhuillier, Chaudet, Claret et Lecoq, ont la douleur de faire part du décès de **Pierre SIRE**, chevalier de l'Ordre national du Mérite, commandeur dans l'Ordre des Palmes académiques.

La levée du corps aura lieu à l'hôpital Beaujon, où l'on se réunira, le 27 juin, à 8 h. 30.

La cérémonie religieuse et l'inhumation auront lieu à Pantiers le 28 juin.

— On nous prie d'annoncer que les obsèques du poète **Zoum WALTER**, née Vanden Eckhout, dont nous avons annoncé le décès dans notre édition du 24 juin, ont été célébrées le 25 juin en l'église de Crouy-en-Thelle (Oise) dans l'intimité.

— M. et Mme Jean-François Marion, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de **M. Jean-François MARION**, survenu le samedi 22 juin 1974, 14, avenue Emile-Deschamps, Paris-7<sup>e</sup>.

Une messe de communion aura lieu le jeudi 27 juin, à 9 h. 30, en l'église de Bury (Oise).

Cet avis tient lieu de faire-part. Ni fleurs ni couronnes.

Faire des dons à l'Institut de recherche sur le cancer, C.C.P. n° 709 25 Paris.

— M. et Mme Jean-François Marion, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de **M. Jean-François MARION**, survenu le samedi 22 juin 1974, 14, avenue Emile-Deschamps, Paris-7<sup>e</sup>.

Une messe de communion aura lieu le jeudi 27 juin, à 9 h. 30, en l'église de Bury (Oise).

Cet avis tient lieu de faire-part. Ni fleurs ni couronnes.

Faire des dons à l'Institut de recherche sur le cancer, C.C.P. n° 709 25 Paris.

— M. et Mme Jean-François Marion, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de **M. Jean-François MARION**, survenu le samedi 22 juin 1974, 14, avenue Emile-Deschamps, Paris-7<sup>e</sup>.

Une messe de communion aura lieu le jeudi 27 juin, à 9 h. 30, en l'église de Bury (Oise).

Cet avis tient lieu de faire-part. Ni fleurs ni couronnes.

Faire des dons à l'Institut de recherche sur le cancer, C.C.P. n° 709 25 Paris.

— M. et Mme Jean-François Marion, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de **M. Jean-François MARION**, survenu le samedi 22 juin 1974, 14, avenue Emile-Deschamps, Paris-7<sup>e</sup>.

Une messe de communion aura lieu le jeudi 27 juin, à 9 h. 30, en l'église de Bury (Oise).

Cet avis tient lieu de faire-part. Ni fleurs ni couronnes.

Faire des dons à l'Institut de recherche sur le cancer, C.C.P. n° 709 25 Paris.

— M. et Mme Jean-François Marion, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de **M. Jean-François MARION**, survenu le samedi 22 juin 1974, 14, avenue Emile-Deschamps, Paris-7<sup>e</sup>.

Une messe de communion aura lieu le jeudi 27 juin, à 9 h. 30, en l'église de Bury (Oise).

Cet avis tient lieu de faire-part. Ni fleurs ni couronnes.

Faire des dons à l'Institut de recherche sur le cancer, C.C.P. n° 709 25 Paris.

— M. et Mme Jean-François Marion, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de **M. Jean-François MARION**, survenu le samedi 22 juin 1974, 14, avenue Emile-Deschamps, Paris-7<sup>e</sup>.

Une messe de communion aura lieu le jeudi 27 juin, à 9 h. 30, en l'église de Bury (Oise).

Cet avis tient lieu de faire-part. Ni fleurs ni couronnes.

Faire des dons à l'Institut de recherche sur le cancer, C.C.P. n° 709 25 Paris.

— M. et Mme Jean-François Marion, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de **M. Jean-François MARION**, survenu le samedi 22 juin 1974, 14, avenue Emile-Deschamps, Paris-7<sup>e</sup>.

Une messe de communion aura lieu le jeudi 27 juin, à 9 h. 30, en l'église de Bury (Oise).

Cet avis tient lieu de faire-part. Ni fleurs ni couronnes.

Faire des dons à l'Institut de recherche sur le cancer, C.C.P. n° 709 25 Paris.

— M. et Mme Jean-François Marion, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de **M. Jean-François MARION**, survenu le samedi 22 juin 1974, 14, avenue Emile-Deschamps, Paris-7<sup>e</sup>.

Une messe de communion aura lieu le jeudi 27 juin, à 9 h. 30, en l'église de Bury (Oise).

Cet avis tient lieu de faire-part. Ni fleurs ni couronnes.

Faire des dons à l'Institut de recherche sur le cancer, C.C.P. n° 709 25 Paris.

— M. et Mme Jean-François Marion, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de **M. Jean-François MARION**, survenu le samedi 22 juin 1974, 14, avenue Emile-Deschamps, Paris-7<sup>e</sup>.

Une messe de communion aura lieu le jeudi 27 juin, à 9 h. 30, en l'église de Bury (Oise).

Cet avis tient lieu de faire-part. Ni fleurs ni couronnes.

Faire des dons à l'Institut de recherche sur le cancer, C.C.P. n° 709 25 Paris.

— M. et Mme Jean-François Marion, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de **M. Jean-François MARION**, survenu le samedi 22 juin 1974, 14, avenue Emile-Deschamps, Paris-7<sup>e</sup>.

Une messe de communion aura lieu le jeudi 27 juin, à 9 h. 30, en l'église de Bury (Oise).

Cet avis tient lieu de faire-part. Ni fleurs ni couronnes.

Faire des dons à l'Institut de recherche sur le cancer, C.C.P. n° 709 25 Paris.

— M. et Mme Jean-François Marion, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de **M. Jean-François MARION**, survenu le samedi 22 juin 1974, 14, avenue Emile-Deschamps, Paris-7<sup>e</sup>.

Une messe de communion aura lieu le jeudi 27 juin, à 9 h. 30, en l'église de Bury (Oise).

Cet avis tient lieu de faire-part. Ni fleurs ni couronnes.

Faire des dons à l'Institut de recherche sur le cancer, C.C.P. n° 709 25 Paris.

— M. et Mme Jean-François Marion, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de **M. Jean-François MARION**, survenu le samedi 22 juin 1974, 14, avenue Emile-Deschamps, Paris-7<sup>e</sup>.

Une messe de communion aura lieu le jeudi 27 juin, à 9 h. 30, en l'église de Bury (Oise).

Cet avis tient lieu de faire-part. Ni fleurs ni couronnes.

Faire des dons à l'Institut de recherche sur le cancer, C.C.P. n° 709 25 Paris.

— M. et Mme Jean-François Marion, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de **M. Jean-François MARION**, survenu le samedi 22 juin 1974, 14, avenue Emile-Deschamps, Paris-7<sup>e</sup>.

Une messe de communion aura lieu le jeudi 27 juin, à 9 h. 30, en l'église de Bury (Oise).

Cet avis tient lieu de faire-part. Ni fleurs ni couronnes.

Faire des dons à l'Institut de recherche sur le cancer, C.C.P. n° 709 25 Paris.

— M. et Mme Jean-François Marion, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de **M. Jean-François MARION**, survenu le samedi 22 juin 1974, 14, avenue Emile-Deschamps, Paris-7<sup>e</sup>.

Une messe de communion aura lieu le jeudi 27 juin, à 9 h. 30, en l'église de Bury (Oise).

Cet avis tient lieu de faire-part. Ni fleurs ni couronnes.

Faire des dons à l'Institut de recherche sur le cancer, C.C.P. n° 709 25 Paris.

— M. et Mme Jean-François Marion, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de **M. Jean-François MARION**, survenu le samedi 22 juin 1974, 14, avenue Emile-Deschamps, Paris-7<sup>e</sup>.

Une messe de communion aura lieu le jeudi 27 juin, à 9 h. 30, en l'église de Bury (Oise).

Cet avis tient lieu de faire-part. Ni fleurs ni couronnes.

Faire des dons à l'Institut de recherche sur le cancer, C.C.P. n° 709 25 Paris.

— M. et Mme Jean-François Marion, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de **M. Jean-François MARION**, survenu le samedi 22 juin 1974, 14, avenue Emile-Deschamps, Paris-7<sup>e</sup>.

Une messe de communion aura lieu le jeudi 27 juin, à 9 h. 30, en l'église de Bury (Oise).

Cet avis tient lieu de faire-part. Ni fleurs ni couronnes.

Faire des dons à l'Institut de recherche sur le cancer, C.C.P. n° 709 25 Paris.

— M. et Mme Jean-François Marion, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de **M. Jean-François MARION**, survenu le samedi 22 juin 1974, 14, avenue Emile-Deschamps, Paris-7<sup>e</sup>.

Une messe de communion aura lieu le jeudi 27 juin, à 9 h. 30, en l'église de Bury (Oise).

Cet avis tient lieu de faire-part. Ni fleurs ni couronnes.

Faire des dons à l'Institut de recherche sur le cancer, C.C.P. n° 709 25 Paris.

— M. et Mme Jean-François Marion, ses enfants, ont la douleur de faire part du décès de **M. Jean-François MARION**, survenu le samedi 22 juin 1974, 14, avenue Emile-Deschamps, Paris-7<sup>e</sup>.

Une messe de communion aura lieu le jeudi 27 juin, à 9 h. 30, en l'église de Bury (Oise).

Cet avis tient lieu de faire-part. Ni fleurs ni couronnes.

Faire des dons à l'Institut de recherche sur le cancer, C.C.P. n° 709 25 Paris.

# MÉDECIN

## LE PROFESSEUR J.-L. PARRA A ÉTÉ ÉLU À L'ACADEMIE

L'Académie de médecine a élu, mardi 25 juin, membre titulaire, dans sa quatrième section (sciences biologiques, physiques, chimiques et naturelles), le professeur **Jean-Louis Parrot**.

[Né le 7 avril 1908 à Paris, le professeur Parrot a été interne des hôpitaux en 1935, directeur du laboratoire de physiologie pathologique (1960) puis de physiologie (1965) à la faculté de médecine de Paris. Il est depuis 1969 professeur de physiologie et biologie, chef de service à l'Hôpital Necker-Enfants-Malades à Paris. Il a publié divers travaux sur l'allergie, sur la vitamine C et sur la résistance des vaisseaux capillaires, et notamment un ouvrage sur les manifestations de l'angiodysplasie et les substances histaminiques.]

## LE DOCTEUR JEAN SAMAILLE DIRIGERA L'INSTITUT PASTEUR DE LILLE...

Le docteur Jean Samaille a été désigné, le 24 juin, directeur de l'Institut Pasteur de Lille. Le docteur Samaille succède au professeur René Bouteux, qui prend son retraite.

[Né le 18 septembre 1925 à Tourcoing (Nord), le docteur Jean Samaille est professeur de bactériologie et de virologie à l'université de Lille-II, directeur de l'Unité de recherches de virologie U-102 de l'Institut national de la santé et de la recherche médicale (INSERM). Il était jusqu'à présent sous-directeur de l'Institut Pasteur de Lille.]

## ...ET LE PROFESSEUR CARRAZ CELUI DE LYON

Le professeur Maurice Carraz vient d'être nommé directeur de l'Institut Pasteur de Lyon. Il remplace le professeur Pierre Croizat, qui dirigeait cet institut depuis 1960.

[Né le 23 février 1921 à Cluses (Ain), M. Maurice Carraz est docteur en pharmacie et licencié en sciences. Directeur du département d'immunologie de l'Institut Pasteur de Lyon depuis 1968, il est président du conseil scientifique de cet institut depuis 1969. Il est depuis 1971 directeur de l'U.E.R. des sciences pharmaceutiques de l'université Claude-Bernard, à Lyon.]

● L'Union hospitalière privée (U.H.P.) a émis des réserves à propos du décret qui fixe les règles de participation des établissements privés au service public hospitalier. Ce texte (le Monde date du 23 mai) « n'apporte pas beaucoup de garanties à la profession », ont déclaré les dirigeants de l'Union. Ils reprochent notamment au décret en question de traiter avec beaucoup de précision des obligations des cliniques concessionnaires, mais de moins parler des obligations de l'Etat et très peu du statut financier des établissements privés concernés.

● L'Union hospitalière privée (U.H.P.) a émis des réserves à propos du décret qui fixe les règles de participation des établissements privés au service public hospitalier. Ce texte (le Monde date du 23 mai) « n'apporte pas beaucoup de garanties à la profession », ont déclaré les dirigeants de l'Union. Ils reprochent notamment au décret en question de traiter avec beaucoup de précision des obligations des cliniques concessionnaires, mais de moins parler des obligations de l'Etat et très peu du statut financier des établissements privés concernés.

● L'Union hospitalière privée (U.H.P.) a émis des réserves à propos du décret qui fixe les règles de participation des établissements privés au service public hospitalier. Ce texte (le Monde date du 23 mai) « n'apporte pas beaucoup de garanties à la profession », ont déclaré les dirigeants de l'Union. Ils reprochent notamment au décret en question de traiter avec beaucoup de précision des obligations des cliniques concessionnaires, mais de moins parler des obligations de l'Etat et très peu du statut financier des établissements privés concernés.

● L'Union hospitalière privée (U.H.P.) a émis des réserves à propos du décret qui fixe les règles de participation des établissements privés au service public hospitalier. Ce texte (le Monde date du 23 mai) « n'apporte pas beaucoup de garanties à la profession », ont déclaré les dirigeants de l'Union. Ils reprochent notamment au décret en question de traiter avec beaucoup de précision des obligations des cliniques concessionnaires, mais de moins parler des obligations de l'Etat et très peu du statut financier des établissements privés concernés.

● L'Union hospitalière privée (U.H.P.) a émis des réserves à propos du décret qui fixe les règles de participation des établissements privés au service public hospitalier. Ce texte (le Monde date du 23 mai) « n'apporte pas beaucoup de garanties à la profession », ont déclaré les dirigeants de l'Union. Ils reprochent notamment au décret en question de traiter avec beaucoup de précision des obligations des cliniques concessionnaires, mais de moins parler des obligations de l'Etat et très peu du statut financier des établissements privés concernés.

● L'Union hospitalière privée (U.H.P.) a émis des réserves à propos du décret qui fixe les règles de participation des établissements privés au service public hospitalier. Ce texte (le Monde date du 23 mai) « n'apporte pas beaucoup de garanties à la profession », ont déclaré les dirigeants de l'Union. Ils reprochent notamment au décret en question de traiter avec beaucoup de précision des obligations des cliniques concessionnaires, mais de moins parler des obligations de l'Etat et très peu du statut financier des établissements privés concernés.

● L'Union hospitalière privée (U.H.P.) a émis des réserves à propos du décret qui fixe les règles de participation des établissements privés au service public hospitalier. Ce texte (le Monde date du 23 mai) « n'apporte pas beaucoup de garanties à la profession », ont déclaré les dirigeants de l'Union. Ils reprochent notamment au décret en question de traiter avec beaucoup de précision des obligations des cliniques concessionnaires, mais de moins parler des obligations de l'Etat et très peu du statut financier des établissements privés concernés.

● L'Union hospitalière privée (U.H.P.) a émis des réserves à propos du décret qui fixe les règles de participation des établissements privés au service public hospitalier. Ce texte (le Monde date du 23 mai) « n'apporte pas beaucoup de garanties à la profession », ont déclaré les dirigeants de l'Union. Ils reprochent notamment au décret en question de traiter avec beaucoup de précision des obligations des cliniques concessionnaires, mais de moins parler des obligations de l'Etat et très peu du statut financier des établissements privés concernés.

● L'Union hospitalière privée (U.H.P.) a émis des réserves à propos du décret qui fixe les règles de participation des établissements privés au service public hospitalier. Ce texte (le Monde date du 23 mai) « n'apporte pas beaucoup de garanties à la profession », ont déclaré les dirigeants de l'Union. Ils reprochent notamment au décret en question de traiter avec beaucoup de précision des obligations des cliniques concessionnaires, mais de moins parler des obligations de l'Etat et très peu du statut financier des établissements privés concernés.

● L'Union hospitalière privée (U.H.P.) a émis des réserves à propos du décret qui fixe les règles de participation des établissements privés au service public hospitalier. Ce texte (le Monde date du 23 mai) « n'apporte pas beaucoup de garanties à la profession », ont déclaré les dirigeants de l'Union. Ils reprochent notamment au décret en question de traiter avec beaucoup de précision des obligations des cliniques concessionnaires, mais de moins parler des obligations de l'Etat et très peu du statut financier des établissements privés concernés.

● L'Union hospitalière privée (U.H.P.) a émis des réserves à propos du décret qui fixe les règles de participation des établissements privés au service public hospitalier. Ce texte (le Monde date du 23 mai) « n'apporte pas beaucoup de garanties à la profession », ont déclaré les dirigeants de l'Union. Ils reprochent notamment au décret en question de traiter avec beaucoup de précision des obligations des cliniques concessionnaires, mais de moins parler des obligations de l'Etat et très peu du statut financier des établissements privés concernés.

● L'Union hospitalière privée (U.H.P.) a émis des réserves à propos du décret qui fixe les règles de participation des établissements privés au service public hospitalier. Ce texte (le Monde date du 23 mai) « n'apporte pas beaucoup de garanties à la profession », ont déclaré les dirigeants de l'Union. Ils reprochent notamment au décret en question de traiter avec beaucoup de précision des obligations des cliniques concessionnaires, mais de moins parler des obligations de l'Etat et très peu du statut financier des établissements privés concernés.

● L'Union hospitalière privée (U.H.P.) a émis des réserves à propos du décret qui fixe les règles de participation des établissements privés au service public hospitalier. Ce texte (le Monde date du 23 mai) « n'apporte pas beaucoup de garanties à la profession », ont déclaré les dirigeants de l'Union. Ils reprochent notamment au décret en question de traiter avec beaucoup de précision des obligations des cliniques concessionnaires, mais de moins parler des obligations de l'Etat et très peu du statut financier des établissements privés concernés.

● L'Union hospitalière privée (U.H.P.) a émis des réserves à propos du décret qui fixe les règles de participation des établissements privés au service public hospitalier. Ce texte (le Monde date du 23 mai) « n'apporte pas beaucoup de garanties à la profession », ont déclaré les dirigeants de l'Union. Ils reprochent notamment au décret en question de traiter avec beaucoup de précision des obligations des cliniques concessionnaires, mais de moins parler des obligations de l'Etat et très peu du statut financier des établissements privés concernés.

● L'Union hospitalière privée (U.H.P.) a émis des réserves à propos du décret qui fixe les règles de participation des établissements privés au service public hospitalier. Ce texte (le Monde date du 23 mai) « n'apporte pas beaucoup de garanties à la profession », ont déclaré les dirigeants de l'Union. Ils reprochent notamment au décret en question de traiter avec beaucoup de précision des obligations des cliniques concessionnaires, mais de moins parler des obligations de l'Etat et très peu du statut financier des établissements privés concernés.

● L'Union hospitalière privée (U.H.P.) a émis des réserves à propos du décret qui fixe les règles de participation des établissements privés au service public hospitalier. Ce texte (le Monde date du 23 mai) « n'apporte pas beaucoup de garanties à la profession », ont déclaré les dirigeants de l'Union. Ils reprochent notamment au décret en question de traiter avec beaucoup de précision des obligations des cliniques concessionnaires, mais de moins parler des obligations de l'Etat et très peu du statut financier des établissements privés concernés.

● L'Union hospitalière privée (U.H.P.) a émis des réserves à propos du décret qui fixe les règles de participation des établissements privés au service public hospitalier. Ce texte (le Monde date du 23 mai) « n'apporte pas beaucoup de garanties à la profession », ont déclaré les dirigeants de l'Union. Ils reprochent notamment au décret en question de traiter avec beaucoup de précision des obligations des cliniques concessionnaires, mais de moins parler des obligations de l'Etat et très peu du statut financier des établissements privés concernés.

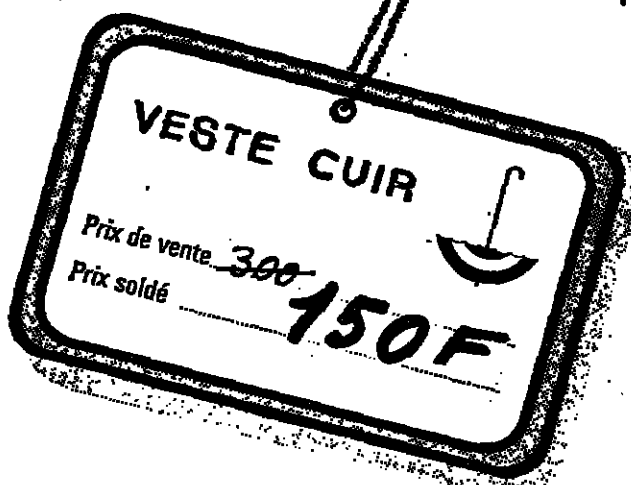
# SOLDES

# GI

# GAN

# TESK

DU 25 JUIN AU 4 JUILLET de 11 à 22 h



**ET AUSSI**

CHEMISIERS	75 F	SOLDÉS A	35 F
MACHINES A LAVER	2 695 F	SOLDÉES A	1 500 F
COSTUMES	450 F	SOLDÉS A	150 F
MONTRES	350 F	SOLDÉES A	165 F
PERRUQUES "SOPHIE"	150 F	SOLDÉES A	80 F
ROBES	125 F	SOLDÉES A	70 F
BLOUSONS CUIR MOTO	520 F	SOLDÉS A	320 F
ASPIRATEURS	600 F	SOLDÉS A	350 F
CHAUSSURES DE FOOT	75 F	SOLDÉES A	60 F
T. SHIRTS BRODÉS	20 F	SOLDÉS A	10 F

**ET ENCORE**  
une super-animation RTL,  
des vedettes, un grand concours  
de chant patronné par Eddie Barclay  
**ET LE VILLAGE DES ARTISANS**  
**la grande**  
**braderie de paris**

PALAIS DE LA DÉFENSE C.N.I.T. PUTEAUX-PARIS

**phox PHOTO**

200 magasins spécialisés vous assurent  
en France  
QUALITÉ • PRIX • GARANTIE

Monsieur phox vous recevra avec  
compétence et amabilité

Photo  
PARIS 24, boul. Malesherbes 9  
PARKING

**ET TON FOIE?**

**MON FOIE CONNAÎT PAS**

André Dahar

D'après "Le Loup et l'agneau" de Jean de la Fontaine.

**Vichy Saint-Yorre**

**Soldes 27-28 juillet**  
pantalons - costumes  
tenues d'été  
**Jacques Maraut**  
175, bd Péreire  
20, rue St-Benoit  
parking gratuit assuré

**VOUS PERDEZ VOS CHEVEUX ?**  
**SONT-ILS GRAS ? SONT-ILS SECS ?**  
Quels qu'ils soient, il y a déficience du cuir chevelu.  
« PROTEOVIT », formule nouvelle à base de protéines germinatives (hydrolysé de soja) a été scientifiquement étudiée dans le but de rééquilibrer entre elles les différentes sécrétions qui conditionnent la santé du cheveu en régénérant son bulbe par l'apport d'éléments nutritifs qui lui manquent.  
Cette carence se traduit par des démangeaisons, des pellicules et une dégradation progressive et irréversible de la chevelure.  
Le fruit de longues recherches est désormais à votre portée.  
Demandez documentation gratuite à :  
**LA CRÉATION SCIENTIFIQUE**  
(Serr. MD 2) 06250 MOUGINS  
Joindre 3 timbres.



# Le Monde

## DES ARTS ET DES SPECTACLES

### AU CHATEAU DE RATILLY

## CHILLIDA ET SES PIÈGES A LUMIÈRE

CETTE année, le château de Ratilly expose Chillida. Dès l'entrée, sur le gazon de l'admirable cour intérieure, deux sculptures, où se fait jour — c'est le mot — une extrême tension entre le plein et le vide, font bon ménage avec l'architecture médiévale. La grandeur répond à la hauteur, encore qu'Edouardo Chillida nous confie un regret de ne pas voir s'y passer l'une des orgueilleuses masses de pierre auxquelles il s'attaque maintenant. Brevet tout platonique. La chose eût été révélatrice impossible.

Quelle quelle se présente, avec un choix d'œuvres qui résumait vingt-cinq ans de travail, l'exposition donne, bien mis à part, les faces d'une recherche héroïque. Une fois de plus le Centre d'art privé de Ratilly s'affirme avec une autorité croissante. Mais pourquoi Chillida ? Parce que Jeanne et Norbert Pierlot, les « châtellains », veulent une ouverture plus large à une plus vaste public de ce qu'ils aiment, et offrir à ce public des artistes qu'il ne peut pas contester. Ils ont imposé Vieira da Silva, Vera Paganà, Arpad Szenes, Calder, Basquiat, Usser, Coen Van Velde, Sima, Maurice Ohana, Merce Cunningham, Renaud Barrault, etc.

Pour les aider à accroître ce rayonnement et à répondre plus efficacement à leur vocation de réalisateurs culturels vient de se fonder l'association des Amis de Ratilly, à laquelle tous, sans discrimination d'aucune sorte, sont invités, et dont les cotisations s'échelonnent, selon le « titre », de 20 F à 1.000 F. Avantages : accès gratuit à la fête inaugurale de juin, visite gratuite des ateliers et des salles d'exposition, envoi du catalogue.

Cette année, la fête, à laquelle étaient conviés les amis, non encore associés, s'est déroulée le 22 juin, avec le vernissage des salles Chillida et un concert donné par le Quatuor Parrenin. Elle s'est poursuivie le lendemain avec une journée entièrement gratuite ouverte à tous les habitants de Trigny, de Sainte-Colombe et de Perreux. Les mêmes exigences de qualité avaient présidé à la préparation des nourritures de l'esprit et terrestre aussi : on s'y est gorgé, comme l'avait annoncé Norbert Pierlot, destinées aux initiés et aux autres. Jean Sire, directeur du Centre d'action et d'animation culturelle de l'Yonne, a fait un exposé, suivi d'un débat et accompagné de projections, sur l'art moderne et deux interprètes prestigieux, Jean-Pierre Armand, responsable des fêtes musicales de La Sainte-Baumette, et Maurice Ohana, lui-même, ont exécuté au piano et commenté un concert. Expérience passionnante qui permettait au public de ne pas se sentir écarté devant les formes austères de Chillida.

Austères, sans concession à une approche facile, elles ne succombent jamais au désir de plaire, elles ne rassurent pas par le déjà vu, par le clin d'œil littéraire des surréalistes. Qu'elles soient pourtant accueillantes dans les immenses salles aux cheminées monumentales, sur les surfaces vierges des murs aux pierres nues. Elles y sont, bien que provisoirement, chez elles, comme le furent celles d'Edouardo Chillida ou de Raoul Ubac — chez elles et isolées. Car les dimensions des lieux ont permis d'écarter, aux indications de Chillida, comme s'il avait voulu les montrer comme des pièces uniques. Il en a rareté le choix, et chacune des vingt-huit sculptures, chacune des vingt collages et des quarante dessins, prêtés par les musées, galeries et collectionneurs d'Espagne, d'Italie, de Suisse et de France, vit, par lui-même, loin de tout contexte.

A première vue, c'est un hymne à la matière caressée, frottée, égratignée, transformée par la main — mais la main est le prolongement le plus direct du cerveau. Bois, fer, granit, albâtre, ont été taillés, forgés par Chillida en personne, qui sait son servir de sa main, et même de ses deux mains : droitier, il s'est obligé à éduquer sa main gauche (c'est de la main gauche qu'il a exécuté ces merveilleuses études de mains précisément, qui démontrent en outre, détail qui a son importance pour le profane, qu'un artiste abstrait sait aussi dessiner). Quelqu'un, devant nous, croyait lui faire plaisir en parlant d'un travail d'artisan. Chillida a rectifié : « Un artisan qui travaille avec sa tête ».

Sur quels matériaux a-t-il exercé son activité manuelle ? Sur ceux qui, d'une manière ou d'une autre, se trouvent à sa portée. Même les « chutes » d'albâtre ont été transformées, par quelque inscription mystérieuse, en stèles (c'est d'ailleurs *Stèle funéraire* que s'intitule la sculpture de fer pivotant sur son socle, datée de 1961). L'albâtre, il le taille en arêtes vives, y ménage les ouvertures géométriques, pièges à lumière. Ses indications sont claires. Etage de la lumière répond parfaitement à son titre, de même qu'*Homage to Kandinsky*, avec ses volumes rectilignes, ne se contente pas d'acquiescer une dette de reconnaissance envers le vieux maître.

Toute la sculpture de Chillida joue avec la vraie lumière, la lumière du jour, la capte, la renvoie, la multiplie. Même le bois, même et surtout le métal — fer, bronze, acier — auquel Chillida s'est attaché, sans le concours d'un quelconque praticien, comme il pratique la taille directe.

Mieux encore que la pierre, le fer se prête à la réanimation des formes essentielles. La formule est en Gaston Bachelard. En 1956, le philosophe de la Psy-

« Main » au style bête. (Photo C. Gaspard.)

chanalyse du fer avait consacré au « sculpteur-forgeron » une préface qui demeure inégalée. Il racontait la conquête de l'espace sous la pince et le marteau — la masse. En voici le résultat : *Enclume du vent*, aux pointes acérées, *Rumeur de l'énigme*, où s'accumule un potentiel de forces pas très loin d'éclater... Il faudrait énumérer toutes les formes rassemblées à Ratilly, imposées par le fer rendu provisoirement ductile à « forgeron qui veut réaliser en toute pureté la révélation forgeronne ».

Une révélation vivante, on l'a dit : ces sculptures qui de loin ou de près semblent appartenir à un bestiaire inconnu, prêt à bondir d'un moment à l'autre, au dynamisme latent sous un fallacieux repos. Car si Chillida n'est pas le traducteur du mouvement figé, saisi au vol, son immobilisme attend, éternellement, l'instant de la détente. Sans doute le problème du sculpteur n'est pas là, et la vie qu'il insufflé à ses créations, c'est presque à son insu. Pour Chillida, ses sculptures « sont des lieux géométriques d'espace ». Mais cet espace, selon le peintre Claude Esteban (c'est lui qui a écrit l'expression de l'artiste), est « un espace habité ».

Et ses dessins à l'encre de Chine, ses collages surtout, en semblent les projections bidimensionnelles. On retrouve les mêmes tensions entre les parties sombres et les blancs, des blancs parfois découpés et placés sur le fond blanc du papier. Le même sensibilité, et d'une infinie délicatesse, dans un collage brun clair, par exemple, aux bordures dentées aux blocages.

Un tel procédé s'est-il imposé par hasard ? Chillida, qui se réclame volontiers d'un rationalisme avoué, le niera peut-être. Sa main et sa tête n'en doivent pas moins, on le pense, obéir également à des appels invisibles. Sinon le visiteur de Ratilly ne saurait à quel imputer son émotion.

JEAN-MARIE DUNOYER

\* Château de Ratilly, Trigny (Yonne). Jusqu'au 15 septembre.

### MOZART DANS LA RUE

## Trois mille personnes sur le pavé d'Aix

LES concerts aux chaudières, vous connaissez ? Des monuments ravités ; une musique au garde-à-vous et, entre gens de bonne compagnie, quelques flammes vacillantes pour créer l'illusion du passé.

Mais à Aix, du 15 juin au 9 juillet, la musique descend dans la rue. Les chaudières ne font pas recette. Elles fument beaucoup, s'éteignent facilement et nuisent à la bonne marche de l'interprétation. On ne les emploie qu'en s'excusant, en cas de panne. Car il y a chaque soir trois mille personnes dans les cours, sur les places, devant les églises. Et, parmi cette foule, tout le monde veut voir.

Les concerts à ciel ouvert, nocturnes — et gratuits — constituent l'aspect le plus spectaculaire de l'opération « Musique dans la rue » qu'Alain Durel mène depuis trois ans pour le compte de l'O.R.T.F. Qui dit mieux, en effet ? Un programme Mozart modifié à Aix la vie d'un quartier, éteint les lumières aux fenêtres, allume les badauds et donne des ailes aux flâneurs du cours Mirabeau.

Plus une chaise libre, dès 20 h. 15, devant le parvis de l'église Saint-Jean-de-Maille. Il y a des corps entassés sur les marches, perchés sur la fontaine, agrippés aux colonnades, quinze minutes plus tard, à l'heure de la retransmission sur France-Musique (rendue problématique, cette année, par les grèves). Le silence règne au centre de l'arène. Mais la périphérie reste mouvementée : on y prend le frais petit d'été, un faucon de camping sous le bras. On s'y arrête le temps d'une cigarette, assis sur la selle d'un soleil. Et le bruit des moteurs se mêle aux piaillements des hirondelles.

Le rendez-vous est à 19 heures, le lendemain, place d'Albertus. Les enfants jouent à cache-cache sous l'œil des mères, des pères, des grands. Les parents s'installent dos à dos, à même le pavé. Le hautboïste se repose pendant que dialoguent sur l'estrade clarinettes et basson. L'arc-en-ciel des tee-shirts ravive le brun doré des façades.

Deux heures ou presque de « direct » quotidien, sans compter les « hors antenne », les séquences digestives : une semaine à Aix, à ce rythme, pour éprouver l'intégrité des œuvres pour ensembles d'instruments à vent de Mozart (exception faite

des divertissements K 187 et 188 pour flûtes, trompettes et timbales).

Ni le mistral, ni la chaleur, ni la fatigue ne décourageront les *Deutsche Bläserkolonne*, dont les qualités musicales (précision des attaques, raffinement des nuances et du phrasé) semblaient au contraire décuplées de jour en jour. Beaucoup de ces divertissements furent composés sur ordre d'un commanditaire milanais ou de l'archevêque Colloredo. Mais la « Gran Partita » K 361, les K 375 et 388 échappent harmoniquement et mélodiquement à ces contraintes : la diversité des alliances de timbre, la variété de ces quatuors et sextuors, l'allure chantante et l'émulation des voix réveillent alors l'écho des ensembles vocaux de Così et de Don Juan.

Encore Mozart, dira-t-on. Mais pourquoi pas Mozart, en priant à Schoenberg, Stockhausen et Maler ? Car il s'agit d'éveiller le public, de susciter sa confiance, sa soif de comprendre, son désir d'apprendre. Toute fausse manœuvre est grave.

En attendant que les gens soient à même de fabriquer eux-mêmes leur musique, dit Alain Durel, rapprochons-les du fait musical. L'avenir de l'opération se joue donc le matin, au rez-de-chaussée de l'hôtel Maynier d'Oppède, devant un piano, un tableau noir, un tourne-disques et un magnétophone. A 10 heures, Inge Thoms ouvre les portes de l'auditorium pour l'audiovisuel de la journée, suivi d'un bilan du concert de la veille. Gérard Geny et Alain Durel viennent ensuite avec des bandes, des partitions, des exemples précis, qu'ils répètent à satiété, qu'ils enrichissent d'anecdotes, d'explications techniques. Ils invitent à l'occasion Gérard Frémy et Jean-Pierre Drouot pour un commentaire à quatre voix de Follies pour percussion et piano, de Stockhausen. L'œuvre sera exécutée en public, l'après-midi même. On en rediscutera sur pibos, le lendemain matin. Et le dialogue s'engage sans gêne ni pédanterie entre les « spécialistes » et une quarantaine d'indétranchables. L'horaire est prévu pour ne pas gêner les travailleurs. Les mères de famille viennent après le marché, les bras chargés de victuailles.

ANNE REY.

## Le Havre « éclaté » d'Ernest Pignon-Ernest

DEPUIS trois semaines, Le Havre est dans la rue. Défilés, fanfares, bals, concerts, cinéma — la foule s'est habituée à la fête. Vendredi dernier, pourtant, elle n'avait pas épuisé toutes ses surprises. Ce soir-là la place d'Armes-Ferré avait un air étrange. Les gens qui regardaient de leur fenêtre l'incroyable décor installé par le Welfare State Theatre ne reconnaissent plus cet espace aéré, carré, simple, un peu vide, qui caractérise l'ensemble de l'architecture de la ville. De petites boues, de terre, s'élevaient accrochées comme des lampes, aux multiples poteaux qui en hérissaient le tour. Balles en fer, pains de glace suspendus au-dessus de torches à pétrole, bric-à-brac pour l'instant incompréhensible.

Le plus étonnant était au centre. Quatre mâts croisés servaient d'appui à un autre qui se dressait de biais vers le ciel. Dessous, d'énormes blocs de glace avaient été amoncelés. Echafaudage transparent, qui contrastait avec les deux bases de bruissement dont la chaleur faisait danser la surface soudain liquide. Des personnages, habillés de noir, circulaient au milieu de ces détails, les albuminant tour à tour, y mettant le feu, tandis que d'autres assis, frappant sur des tam-tam, chantaient.

L'eau et le feu. La lumière et les ténèbres. Le chaud et le froid. Chacun devenait l'un des éléments d'une lutte mouvementée, parfois brutale, dont l'homme était parfois l'initiateur, parfois, plus souvent, le spectateur. Au milieu des leurs dansantes des lampions, des clameurs montantes des acteurs, des gouttes qui, en tombant des pains de glace, ruisselaient comme des palissades dans les ombelles en flamme. Il y eut des visions essentielles. Comme cette flamme qui, d'un seul coup, montait le long du mât tendu, fit jaillir, tout au bout, dans la nuit, une fumée

bleue. Les braves dévorant le ventre de la glace et le jet d'eau qui — la romping — monta à l'assaut de ce grand mât perché enflammé. Combat magnifique. Personne ne sut très bien qui l'avait emporté. Mais cela n'avait pas d'importance. La foule répartie, à la fois inquiète et apaisée, comme après un rituel. Elle avait revécu des luttes millénaires, avec de petites choses, des bouts de ficelle, des gobelets de fer rouillé, de l'eau, des allumettes.

En Angleterre, le Welfare State Theatre se promène depuis cinq ans d'un village à l'autre, inventant ainsi des images, des cérémonies à partir d'objets simples. Il n'y a pas d'équivalent en France de ce type de création théâtrale. Avancé par épisodes, ils entraînent, dans leurs déplacements, villageois et citadins fascinés, qui veulent connaître la suite de leur feuilleton visionnaire. Au Havre, où ils se transportent d'une place à l'autre, les gens s'enquerraient du lieu de leur prochain passage. Et la foule grossissait. Spectacles lents dont on ne déterminait ni tout à fait le début ni tout à fait la fin, ou apparitions brèves comme celle qui eut lieu le lendemain : toutes leurs interventions eurent ce même caractère inexplicable et définitif. Le samedi, ils arrivèrent en plein jour, entre deux fanfares, juste après le défilé de costumes traditionnels. Leur uniforme était trop court, leurs gilets trop bariolés. De leur casque colonial pendait de vieilles tulipes et des poissons morts. Et le bateau que l'un d'eux traînait derrière lui par une ficelle, comme un petit jouet d'enfant, symbolisait sans doute la gloire de l'Angleterre. C'était félin, naïf et incroyable.

La foule des enfants, des parents, des vieux, la foule ouvrière du Havre, s'adaptait spontanément à ces décalages « obliques ». Elle se promenait d'une place à l'autre, dans une atmosphère de

14 juillet, se groupant, se dispersant, disponible, prête à toutes les intelligences, aux surprises poétiques. « Ah, si ça pouvait être plus souvent comme ça ! », entendait-on ici ou là. Le matin, en se levant, ils avaient découvert sur les murs de leur ville une image inconnue, interrogative. Un homme nu, « éclaté », grandeur nature. Ils étaient tombés dessus au détour d'une rue. Ils l'avaient retrouvée plus loin en prenant l'autobus, sous les arches d'un pont, sur la jetée. Elle était là, mille fois répétée, s'adressant aux consciences, renvoyant à des inquiétudes, « révélateur » en principe, en une image, le besoin d'une ville entière.

« L'Homme éclaté » était le résultat d'un mois d'enquête. Un mois pendant lequel le peintre Ernest Pignon-Ernest s'était mis, comme il dit, « à l'écoute de l'inconscient collectif ». Il avait rencontré et interrogé ceux qui représentent pour lui les forces vives d'une cité, les organisations syndicales, les comités d'entreprise, les collectivités locales, les associations de quartiers, les C.I.E.C., les groupements de jeunes, et d'autres, au hasard dans les cafés. En dehors des préoccupations évidentes — la pollution, le sous-emploi féminin — il avait perçu, non formulé encore, mais omniprésent, caché derrière d'autres réflexions, un même malaise : Le Havre est une ville bloquée, divisée. Entièrement reconstruite après la guerre, elle n'a pas retrouvé son centre. Le sang n'y circule pas : quartiers pauvres, quartiers riches, usines, docks, plage, chaque quartier vit de façon indépendante.

Pignon-Ernest a installé son « atelier » à la Maison de la culture (1). Il a été tiré avec des jeunes mille cinq cents sérigraphies qu'il a collées avec eux en deux nuits. Ceux qui ne l'ont pas compris furent choqués par la nudité de cet homme jeune. Des militants de droite ont gratté, au couteau, les parties

qu'ils jugeaient inconvenantes. La mairie a reçu de nombreux coups de téléphone.

Pour d'autres, l'émotion fut riche, ses prolongements multiples. L'image faisait des ronds comme une pierre lancée dans l'eau. Des hommes reconstruits dans cet homme éclaté toutes les réalités de leur vie quotidienne. La transposition pour eux était évidente. La position des mains trahissait une fatigue physique qui ne pouvait être que la leur. Les paysages qu'ils voyaient — mines, grues, H.I.M. — étaient ceux de leur univers. C'était une image de leur réalité.

Il est trop tôt pour analyser l'importance de cette tentative artistique. Les matériaux employés, les lieux utilisés (la rue et non la galerie), le public nouveau, le travail de préparation, sont autant d'éléments à considérer dans cette recherche d'une expression artistique différente. Ancrée dans la réalité, et pourtant, frappamment symbolique, elle n'a pas l'évidence d'une affiche politique (qui, à peine à une réflexion préalable, elle utilise à la fois des références concrètes et les voies de l'insaisissable. Une piste difficile, inconnue, qu'Ernest Pignon-Ernest, continuera à suivre dans neuf autres villes de France.

En passant d'une place à l'autre, la foule havraise retombait régulièrement sur ces images. Guidée par la familiarité des lieux-arrêts, elle tissait pour la première fois peut-être un fil dans la ville. S'asseyant un instant, place de l'Hôtel-de-Ville pour regarder des mimes. S'arrêtant ailleurs pour écouter un homme-orchestre. Elle franchissait toute la journée des ponts, découvrait des rues. Découvrait sa ville pour la première fois.

CATHERINE HUMBLLOT.

(1) L'inauguration de l'article d'annonce du « Mât dans la rue » au Havre, sérigraphie d'Ernest Pignon-Ernest (Le Monde du 13 juin), était suivie de la concertation du Welfare State Theatre de l'association technique pour l'action culturelle.

# JEAN RENOIR

## MA VIE ET MES FILMS

Jean Renoir évoque ses souvenirs d'enfance, ses débuts dans le cinéma, la genèse de ses films, et tous ceux qu'il a connus au cours de sa carrière.

le volume broché, 16 pages illustrées, 32 F.

### FLAMMARION



## Une sélection

### cinéma

#### LES MARGINAUX AU MARAIS...

Dans un nouveau complexe, qui ne ressemble pas aux autres, consacré aux « auteurs » du 35 millimètres, aux expositifs du 16, et aux films du Super-8, on peut voir, actuellement, la suite du vrai LUDWIG (celui de Syberberg) ; on peut découvrir AXEL, de Rosa von Praunheim ; et on peut se plonger dans le « cinéma direct » avec HOSPITAL, de Fred Wiseman. Pour tous les goûts, et on n'a pas le goût de tout le monde.

#### ...ET TOUJOURS CANNES

Cannes tient bien l'affiche. Le Titane de Pétzi, AMARCORD, même le peloton. Vient, derrière, les Américains : LA CONVERSATION SECRETE de Francis Ford Coppola (palme d'or), ou Kafka chez les plombiers du Watergate ; THE SUGARLAND EXPRESS (prix du meilleur scénario), de Steven Spielberg, un obsédé du cauchemar automobile, et, déjà ancien, NOUS SOMMES TOUTS DES VOLEURS, de Robert Altman, très rétro. Marie-José Nat (prix d'interprétation féminine), est également à l'heure des souvenirs dans LES VIOLONS DU BAL,

comme Alain Resnais avec son STAVISKY.

Venant de la rue d'Antibes, Quinze des réalisateurs et Perspectives du cinéma français, Joël Santoni raconte Eddy Merckx dans LA COURSE EN TEXE. Alain Corneau parle de la mort du petit commerce (de la drogue) dans FRANCE S.A., et Dusan Makavejev repousse les limites de la provocation, sinon de l'érotisme, dans SWEET MOVIE.

FEMMES AU SOLEIL : Le premier film d'une jeune cinéaste, Liliane Dreijfus. Trois femmes, trois âges, trois manières d'attendre, de s'ennuyer, de rêver,

de percevoir le temps qui passe, en parlant pour ne pas s'entendre vivre. Un film aux couleurs des heures qui changent, et en points de suspension.

OUT 1 SPECTRE (à 20 h.) et UN HOMME QUI DORT (permanent) aux Cinémas le Seine. Deux secondes chances pour des films hors normes. Le silence du héros de Quaysenne et Péro (Prix Jean Vigo) et le bavardage inquiétant, mi-Balzac, mi-Lewis Carroll, des comédiens de Rictotte (Bulle Ogier, Juliet Berto, Bernadette Lajont, Michel Lonsdale, J.-P. Leaud, etc.). Pour amateurs de sensations fortes sans tape-à-l'œil.

### théâtre

#### PHÈDRE AU MARAIS

La saison n'est pas finie : il y a Phèdre — une jeune femme très dans le vent, cette saison au théâtre. — une Phèdre qui fait rire, métèque mallarmienne, romancière, sortie tout droit de l'imagination d'un jeune metteur en scène, Régis Santoni, qui fréquente assidûment Samuel. Ou alors, c'est à n'y rien comprendre.

LES MARIONNETTES DU BUNRAKU, deuxième programme, à la Collège-Lyrique, jusqu'au 7 juillet : Des jolis-mes noirs donnent la vie à des poupées, et ces poupées donnent leurs voix à un conteur accompagné d'un musicien. Sur cette toile faite d'artifices se dessinent la sorcellerie, la poésie du théâtre pur. Les marionnettes japonaises de Bunraku reproduisent la perfection, elles sont la perfection d'un art unique au monde.

LE TARTUFFE, par Flanchon, à la Porte Saint-Martin, jusqu'au 6 juillet : Flanchon éclaire les frontières du théâtre, Flanchon suscite, comme un débourge, les éternels thèmes, la laideur, la nature, et le tonus politique tels qu'ils furent du temps de Molière. On croit avoir changé de peau.

LE MAGIC, au Théâtre d'Orsay :

La troupe des Vienne's Folies bloquée dans le Nevada raconte l'histoire et la histoire de l'homme ; cinq mille ans d'histoires et d'amour, quarante gags, la minute, cent vingt minutes de joie, fête, d'émerveillement, de rires, de révolte, de poésie, de beauté. Le Magic Circus, retour au Théâtre d'Orsay, découvre l'opérette viennoise et la fait éclater comme un jeu d'artifice.

### musique

#### RENCONTRES INTERNATIONALES DE LA ROCHELLE

En passant de Pâques à l'été, les Rencontres de La Rochelle semblent avoir redoublé d'appétit : plus de soixante manifestations où la musique contemporaine prouve qu'elle n'est pas morte : pour cette première semaine, créations de Stockhausen (Hartmann), le 28 juin, Stravinsky (le 2 juillet), de Bob Wilson (un opéra) Lettre à la reine Victoria, les 3, 4 et 5 juillet, mais aussi journées Aperçus (le 30 juin), Varèse (le 3 juillet), le nouveau concours de percussion, etc. (du 28 juin au 7 juillet) : Lire notre article, page 17.

#### MANON à l'Opéra

Après une longue attente à la porte du Palais Garnier, l'histoire de l'abbé Prévost et de Massenet va de nouveau y faire pleurer les jolies. Avec I. Cotrubas, E. Lublin, A. Ringart, Y. Bizon, C. Méloni, M. Sénéchal, A. Vanzo, dans une mise en scène de J.-P. Thamin et sous la direction de Serge Baudo (les 2, 3, 5 et 6 juillet, 20 heures).

FESTIVALS DE PARIS, MARAIS : P. Badura-Skoda (Carnavalet, le 28 juin), A. Isori, orgue (St-Nicolas-des-Champs, le 27 juin), Orchestre de chambre de Los Angeles, direction N. Martin (Saint-Nicolas, le 29 juin), concert Fauré, par le trio Galois-Montbrun, Hubeau, Gen-

dron (Carnavalet, le 2 juillet) ; SOBAUX : ouverture par l'Orchestre de l'Île-de-France, direction A. Einhorn (le 27 juin, à 20 h. 45), l'Orchestre Kuents (28-29 juin), le Trio à cordes français (le 30 juin).

FESTIVAL DE MUSIQUE SOVIÉTIQUE au Théâtre de la Ville. Le chœur A. Younov (le 26 juin), l'Orchestre de Paris, direction I. Temirkanov, avec O. Kagan, violoniste (Rimski-Korsakov, Chostakovitch et Cantate à la mémoire d'Essénine, de Svrdov) : Un frisson sans doute, du moins lointain.

FÊTES MUSICALES EN TOURAINE. La grange de Meslay, l'Orchestre de chambre de Los Angeles (le 28 juin),

T. Berganza (le 29 juin), S. Richter, O. Kagan (le 30 juin) ; à la grange La Besnardière, Quatuor Borodine (29 juin, à 15 h. 30) : Moissons du mois dans les champs.

FÊTES DE MOHANT. E. Scherz, kopf et A. Ciccolini (le 29 juin), Trié, Triéste (le 30 juin) : A la campagne avec George Sand.

FESTIVAL DE DIVONNE. Broeur l'Orchestre de chambre de Los Angeles (le 27 juin), hommage à Fauré avec le Quatuor Via Nova et J.-P. Collard (le 28 juin), soirée Mozart par l'Orchestre de chambre de Lausanne (le 1<sup>er</sup> juillet), Quatuor Borodine (le 4 juillet) : Un tout petit théâtre dans le beau parc du casino.

### arts

#### PRIMITIFS DE COLOGNE au Louvre

Un nouveau « dossier » du département des peintures du Louvre, consacré, cette fois, aux primitifs de Cologne. Un siècle d'une école moins connue que l'école flamande ou l'école italienne, mais qui a, de 1450 à 1540, produit un ensemble de tableaux d'une remarquable cohésion artistique, peints dans la ville de Cologne et sa région. La plupart de ces œuvres sont des fragments d'ensembles démembrés, provenant de retables et de cycles de décorations murales qui étaient conservés intacts dans les églises jusqu'à la sécularisation des établissements religieux en 1802, date à laquelle ils furent dispersés.

#### ARP chez Denise René

Trente-quatre œuvres d'Arp. Une exposition faite par une galerie, mais qui a la tenue d'une manifestation de musée. Elle commence en 1926, date à laquelle Arp, lié aux dadaïstes et aux surréalistes parisiens, se fixe définitivement à Meudon. C'est là qu'il invente ses sculptures en ronde-bosse taillées dans le marbre blanc de Carrare, le meilleur de son œuvre. Nulle part la pierre n'aura, avec autant de pouvoir suggestif, sollicité les profondeurs de la mémoire et de la sensibilité. Avec des bronzes, des reliefs et des papiers froissés, l'exposition remonte le cours de l'œuvre du sorcier de la forme symbolique.

#### EQUIPO CRONICA à l'ARC

Une équipe de peintres espagnols qui se livrent à une réflexion politique à travers la peinture. Ironie sur le pouvoir des images diffusées par les médias et sur l'histoire de la peinture, à travers ses maîtres et leurs techniques. Un jeu de superpositions et d'appareillages chronologiques entre le tragique des événements et le sens de ce qui en est donné à voir.

LES BRAUNER DE LA DERNIÈRE HEURE, chez Iolas : Lorsque la mort l'aurait surpris, en 1968, Victor Brauner peignait ses Maman salvatrices, qui tiennent de l'oiseau et du serpent. La galerie Iolas expose ces œuvres de la dernière heure, toutes empreintes de ce climat ma-

gique qui habitait le peintre avant de rejoindre dans ses œuvres.

MARCEL BREUER, au Musée des arts décoratifs : Cinquante ans après, le Bauhaus est toujours vivant à travers les architectures — sculptures de Marcel Breuer. Une œuvre sans cesse rigoureuse et inventive.

HARTUNG, galerie de France et galerie A.B.C.D. : Peintures récentes de Hartung, toutes de conception gigantesque. Force et couleurs qui montrent ce maître de l'expressionnisme abstrait, toujours le même et différent. Elles feront partie, le 21 septembre prochain, de la rétrospective Hartung à l'occasion de ses soixante-dix ans, au musée de Cologne.

SURVAGE, dessins inédits à la galerie Saint-Germain : Les grandes étapes de la vie du plus peintre des cubistes.

AUX  
**FOLIES BERGERE**  
SPECTACLE REPUTE  
DANS LE MONDE ENTIER  
Loc. par tél. à partir 11 h.  
P.R.O. 02-51. 98-60 et corresp.

ELYSEES PONTY SHOW 2 - MONTMARTRE 80  
MAXEVILLE - GABRIELLA GARDIANT  
réalisatrice : ARTEL, Regency - PARIS à  
MELISSA MONTAUDO

**MARIE-JOSE NAT**  
GRAND PRIX  
D'INTERPRETATION FEMMINE  
FESTIVAL DE CANNES 1974

**les Violons du BAL**  
19<sup>ème</sup> semaine

TRIOMPHE - MARIYVAUX - PARAMOUNT MONTMARTRE - PARAMOUNT ORLEANS  
PARAMOUNT MONTMARTRE - PUBLICIS ST. GERMAIN  
PARAMOUNT MAILLOT - LUX BASTILLE - BOULMICH  
Périphérie : PARAMOUNT ELYSEE II (Cité St. Cloud) - CYRANO (Versailles)  
ALPHA (Argenteuil) - FLANADES (Sarcelles) - OLIS (Grisy)  
ARTEL (Villeneuve St. Georges) - CARREFOUR (Pantin) - TRIANON (Drancy)  
ARTEL (Rosny) - DOMINO (Montes) - BOUVRIL (Cergy Pontoise)

**Emmanuelle**

... la plupart des femmes passent leur vie à imaginer ce que d'autres font...  
Emmanuelle  
Enfin autorisée !

ALAIN CUNY - SYLVIA KRISTEL - MARIKA GREEN  
Emmanuelle  
DANIEL SARRY - FRANK COLEMAN - JESSICA BOSSON - MARTINA - FRISCH - BOULE

Le film passera à : 14 h. 20 - 16 h. 20 - 18 h. 20 - 20 h. 20 - 22 h. 25

**Fellini AMARCORD**  
découpage du film et photos  
208 pages  
aux éditions Seghers

STUDIO MARIGNY SAINT-SEVERIN  
14 JUILLET

RAYMOND ROUAUEN présente  
**BUSTER KEATON**

**TROIS AGES**  
CARTAL FILMS - PARIS  
Cédric 01 54 14 14 - 01 54 14 14

Séul à Paris  
STUDIO ALPHA

**TOUTE NUDITE SERA CHATIEE**  
un film de Jean-Louis BAILLON  
INTERDIT AU MOINS DE 18 ANS

DERNIERE Dimanche 17 h. 30

**TH. MONTMARTRE**

LE THEATRE MECANIQUE  
présente  
**QU'EST-CE QUI FRAPPE ICI SI TOT ?**  
de PHILIPPE MADRAL  
Tous les soirs à 21 h., sauf dim.

ELYSEES LINCOLN - HAUTEFEUILLE  
MAXEVILLE 1 - PUBLICIS DEFENSE

**WOODY ET LES ROBOTS**

A voir à tout prix en cette époque où le rire au cinéma est bien rare.  
HENRY CHAPIER / LE QUOTIDIEN DE PARIS  
C'est le sacre de ce masochiste de génie, prince de la peau de banane.  
ROBERT BENAYOUN / LE POINT

Woody Allen.  
Acteur désopilant et irrésistible.  
JEAN-LUC DOVIN / TELERAMA  
Film drôle sorti tout droit du cerveau de Woody Allen.  
CLAUDE GARSON / L'AURORA  
Après les Marx Brothers, Jerry Lewis. Après Jerry Lewis, Woody Allen : il y a toujours un successeur dans l'heureuse famille des grands comiques américains.  
JEAN DE BARONCELLI / LE MONDE

**dans bien des circonstances, quand on ne connaît pas l'Anglais, on se tait.**  
ou on l'apprend avec l'Audio K7 PHILIPS

C'est le LABORATOIRE INDIVIDUEL ET PORTATIF LE PLUS REPANDU. Il assure le contrôle de votre prononciation de la façon la plus rigoureuse.  
C'est un magnétophone à cassettes, deux pistes, permettant l'écoute alternative d'un texte préenregistré, ineffaçable, et de vos exercices de répétition. Vous avez ainsi la possibilité de comparer votre prononciation à l'authentique accent du pays d'origine.  
De nombreux éditeurs ont déjà adapté leurs méthodes à ce système, et proposent des cours enregistrés au standard de l'Audio K7.  
De son côté, PHILIPS édite :  
- depuis plusieurs années un cours complet de 10 cassettes en 3 niveaux, enregistré en Anglais, Français, Allemand, Italien, Espagnol, Russe, Américain, Portugais.  
- EN NOUVEAUTE, un cours simplifié enregistré en 30 langues différentes :  
le Cours AAC Tourist.

**PHILIPS**  
Division Electro-Acoustique 64, rue Carnot - 92150 Suresnes Tél. 772.51.00 poste 608

150



## Une journée Aperghis au Festival de La Rochelle

## LA FEMME CHANGÉE EN GOUTTE D'EAU

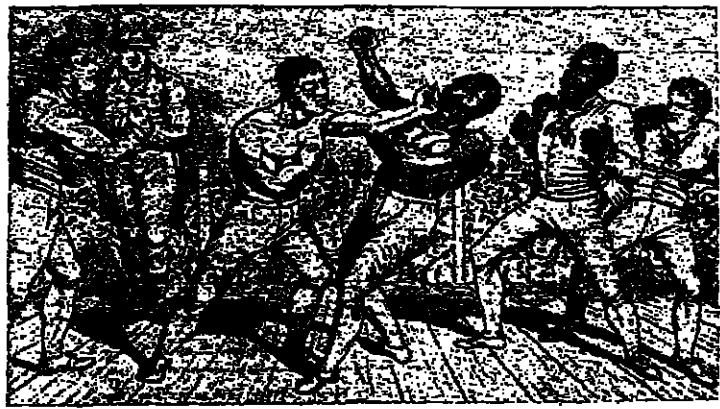
**G**REC. Réfractaire au service militaire. Exilé. Sans passeport. La trentaine un peu épaisse. Le nez de Stockholm mais facile à lasser, barré de cheveux indisciplinés. Ses Pléiades : Raymond Roussel, Jules Verne, E.T.A. Hoffmann, et Diderot romancier. Ses thèmes : l'écriture, l'opéra, les machineries, l'illusion donnée pour telle, la réalité déconstruite, la déconstruction, les fausses évidences d'une logique déboussolée ; la musique des gestes ; le théâtre musical. Sa spécialité : l'œuvre-jeu, investissant tous les sens. Le rêve collectif.

Le festival d'Avignon (où fut monté, l'an dernier, son opéra Pandemonium), le Sigma de Bordeaux, les SMTP, et dernièrement l'Opéra de Lyon (producteur, en mars, de Jacques Le Fataliste) se disputent depuis quatre ans ce perturbateur ti-

nium ou en offrant plusieurs possibilités d'interprétation, comme dans Jacques Le Fataliste.

À La Rochelle, les actions scéniques seront importantes et claires. Dans Autobiographie, six chanteurs et deux acteurs discuteront autour d'une table sur un texte de Léonard de Vinci intitulé De la nature de l'eau. Les acteurs se sentiront dominés par les chanteurs ; ils s'essouffleront à les imiter ; ils se sentiront de trop et s'échapperont en mimant des actions incluses dans le texte. La femme, changée en goutte d'eau, tombera à terre. Et l'homme la croyant morte se suicidera, comme dans Roméo et Juliette. Le principe est de mener entre parenthèses une action scénique qui se nourrit d'éléments puisés dans le flux sonore.

Une équipe de gymnastes



mide, cet agresseur angoissé. Il n'en revient pas. Il s'étonne encore que le Festival de La Rochelle lui sacrifie toute une journée et propose un bilan de ses œuvres, anciennes et récentes. Il soupçonne une mode et s'engage à la rendre éphémère. Les cog-à-fête de Biscornio, les citations de Pandemonium, les références de Jacques Le Fataliste, ont suffi pour qu'on le range dans la rubrique « second degré ». Le voici donc qui change de cap et prend le large, dans l'espoir de découvrir les subversifs. En composant à la manière de l'opéra, j'ai réglé mes comptes, dit-il souriant. J'ai cru découvrir la solution d'un langage.

Les musiciens font aujourd'hui table rase. Mais ils laissent tout ignorer de leur vocabulaire comme de leur mythologie. Comment peuvent-ils espérer obtenir de leur auditoire des réactions précises ?

Le pastiche — c'est-à-dire l'allusion à un passé chargé de sentiment et riche en images — n'est apparu comme un moyen de contourner la difficulté. Pour évoquer l'enfance, j'employais par exemple un langage total, modifié au rythme de mes phantasmes, le décor sonore devenant capable d'en révéler le sens, obscurément.

Mais je n'ai plus envie de jouer à cela.

Dans Autobiographie et dans Sports et Rebondissements (qui seront créés à La Rochelle, le 30 juin au soir), j'entends tout à la musique d'occupation. Comme par le passé, je l'associe au geste, je la mets en discussion, en question. Mais, je m'attachais jusqu'alors à brouiller les pistes, en superposant les actions comme dans Pandemonium.

rochelle travaille en ce moment à mes Sports et Rebondissements. Ils exécuteront cette pièce en compagnie de six chanteurs, sur un accompagnement de cuivres et de percussions. J'ai remarqué en effet que l'effet de concentration d'un sportif pendant l'action ressemble par son intensité, par sa densité, à celui d'un musicien au travail. La tension totale d'un fût de quatre-vingts musiciens équivaut par exemple à l'énergie déployée par une équipe de football.

J'ai donc en l'idée d'exprimer le mouvement et l'inertie en empruntant tantôt au sport, tantôt à la virtuosité instrumentale, en enchaînant les roulements et les envolées d'arpèges, les sauts en hauteur et les intervalles périlleux ; le martèlement des poings sur le punching-ball, le cliquetis des roues de la bicyclette, seront employés comme des timbres instrumentaux.

Mon but n'est pas de donner à rêver, mais de faire vivre la musique comme une suite d'événements vrais. Un match vu de loin, une dispute surprise dans la rue, un avion en plein vol, mobilisent totalement l'attention. On regarde sans comprendre. On l'on s'en va. Mais on n'a pas le temps de se demander s'il s'agit d'une réalité ou d'une fiction. J'aimerais que l'on porte sur mes œuvres ce même regard intense.

A.R.

Le Festival de La Rochelle depuis le 28 juin par un concert de l'ensemble de Stockholm (au Théâtre municipal), par un concert de l'ensemble Odeon (salle du Palladium) et à 20 h, par un concert au Café de la Paix. Il comporte également une manifestation cinématographique avec une rétrospective Liliana Cavani.

## AUX RENCONTRES DE TOULON

## Trois films français dénonciateurs et endettés

**L**e Festival de Toulon — les Dixièmes Rencontres du Jeune Cinéma — s'est terminé comme il a commencé, dans un désordre joyeux et une activité fébrile. La pluie d'orage a remplacé le soleil, mais dans les cafés, où, emmêlés, traînent les perpététiciens, on voit toujours des groupes passionnés discutant, avec des indignations féroces, des jugements superlatifs. Ils se sont retrouvés au bureau du Festival pour prendre le programme — qui se fait au jour le jour — pour assister à la « conférence de presse » du matin ou sont donnés les derniers chapitres du programme. Ils se retrouveront à celle du soir, où sont donnés quelques exemples de la paranoïa du metteur en scène. Il est vrai que lorsqu'une bande de 16 mm est projetée dans une salle équipée pour, et que le projectionniste est présent, c'est la fête.

Les metteurs en scène invités, les journalistes et les jurés forment la majeure partie du public. Les Toulonnais bouillent. L'après-midi, il y a une trentaine de personnes dans chacune des trois salles louées par le Festival pour quatre séances par jour. Ce qui fait beaucoup de films, tous inconnus. Comment choisir ? La vie cinématographique toulonnaise n'est pas des plus actives pendant le reste de l'année. En mai 1973 s'est fondée une association de spectateurs « Pour le cinéma », avec des programmes intéressants. Malgré ses efforts, elle n'est pas arrivée à intégrer au Festival. Quelques-uns de ses membres se contentent de distribuer des tracts vengeurs. Mais finalement, les organisateurs arrivent à Toulon au dernier moment, et rien n'est fait pour sensibiliser le public.

Les films en compétition sont classés : cinéma d'aujourd'hui, et cinéma d'hier. À ce dernier, on peut aller en toute quiétude, on aura sa ration de couleurs violentes, de noirs contrastés, d'images fixes, sur-exposées, répétitives, tressautantes, de non-récits, de récits désarticulés et en prime Jonas Mekas (hors compétition). Le cinéma d'aujourd'hui pose d'autres questions. C'est un cinéma qui cherche son public. Ce sont

des films africains, portugais, belges, brésiliens, français, qui parlent de notre aujourd'hui, ce sont des films à vocation politique. Le cinéma d'aujourd'hui présente aussi d'autres films comme Exploding Dream de Morley Markson (Canada), portrait éloquent, plein d'un humour sophistiqué, désabusé de l'infantilisme narcissique des riches. Mais les autres sont les plus nombreux, les plus discutés aux débats quotidiens de minuit.

Comme dans tous les débats, on effleure des thèmes sans prendre le temps de les traiter, d'autant plus que détracteurs et défenseurs du cinéma diffèrent — la révolution par les formes révolutionnaires — intervient avec leurs polémiques au pittoresque bien établi. Il se produit alors, chez les spectateurs, une sorte de réflexe collectif de défense qui les fait se réfugier dans la « rigolade » ou derrière des phrases trop employées, machinées, devenues des slogans publicitaires ou que les résidus d'un rite. Les vraies discussions ont lieu entre ces petits groupes que l'on voit dans les cafés et elles ont bien du mal à ne pas s'engager dans la théorie.

## Henri Langlois vint à la fin...

Pourtant les films montrent d'une manière précise des situations concrètes, et les trois films français en ce sens sont exemplaires : la Folle de Toulouse, de René Vautier, ou comment on devient un ennemi de l'intérieur, c'est-à-dire comment on prend conscience de la nécessité de lutter sur son propre terrain, ici, la Bretagne. Vautier, président de Jean Schmid, un reportage sur le troisième âge dans le treizième arrondissement. Des humains désarmés entre des tours monstrueuses, des humains rejetés dans des « créatoriums », accablés à la solitude, à la désignation par toute une existence aveugle. La volonté désespérée de ne pas céder à la dégradation du temps.

Les Bloots-Nègres de Med Hondo racontent le pourquoi et le comment de la situation des travailleurs émigrés, expose les conditions économiques et poli-

## LE PALMARÈS

**CINEMA D'AUJOURD'HUI :**  
Grand prix : « Mister Breve », de Roger Andrieux (France - États-Unis).

Milleur film étranger : « Exploding Dream », de Morley Markson (Canada).

Prix spécial du jury : « Vivre, pas survivre », de Jean Schmid (France) ; « La Vie quotidienne dans un village syrien », d'Omar Amrany (Syrie).

Prix libres du jury : « La Nuit de l'épouvantail », de Sergio Riccardi, pour sa musique (Italie) ; « Les Bloots-Nègres », de Med Hondo, pour l'importance de son témoignage (France-Mauritanie).

Prix du court métrage : « Napoléon », de Makh (Irak) ; « Fables », d'Antonio Reis (Portugal).

**CINEMA D'HIER :**  
Grand prix (ex aequo) : « Les

Intrigues », de Sylvia Koonzel d'Arletta (France) et « Paradis Garten », de Berni Schwann (R.F.A.).

Prix spécial du jury : « Le Fumadrole », de Serge Poljanski (France), qui n'était pas en compétition.

Mention spéciale : « L'Arlequin des rues », de J.-P. Dupuy.

Prix de la recherche : « Room film », de Pété Gidal (Région - Vals et Grande-Bretagne).

Courts métrage :  
Grand prix (ex aequo) : « La femme qui se poudre », de Bukharovsky (France) et « Petit valet », de Bruce Carlington et John Woodcock.

Prix spécial du jury : « Traces », de Barbara Linder (Région - États-Unis) et « Destiny the universal Fantasy », de Bruce Carlington et John Woodcock.

## La nouvelle chanson

**M**AXIME Le Forestier, Catherine Ribeiro, Catherine Lara, d'autres encore, marquent en France le renouveau d'une chanson qui n'est pas considérée comme une vache à lait mais comme un moyen de faire passer ses révoltes et ses espoirs, de parler, comme le dit une chanson de Le Forestier, d'une saison qui ne sonne ni l'automne, ni l'hiver, ni l'été, ni même le printemps, mais qui serait comme une pause, un instant privilégié ici la chanson vient d'une somme de hasards qu'on laisse se développer pour que ça ne se sente pas la sueur. Libre à l'égard de tout le monde, on raconte le quotidien, et la colère se mêle à la tendresse, la dérision à l'humour.

La plupart de ces chanteurs auteurs et souvent compositeurs ont ralé la phase rock, sont passés directement de la musique classique au folk, se sont nourris avec les chansons de Bob Dylan et de Tom Paxton, de Brassens et de Ferré, avant d'exprimer eux-mêmes. Et ce qui les unit, ce n'est pas seulement le fait d'être d'abord recue par la même catégorie de public âgé de dix-huit à vingt-cinq ans ni de chanter manifestement parce qu'ils en ont vraiment envie, parce qu'ils ont besoin de communiquer avec les autres, mais surtout par un même style de travail qui les rend méfiant vis-à-vis du traditionnel « show-business », en écartant la plupart des organisateurs habituels de spectacles, et en faisant surgir par contrepoint d'autres gens qui n'osaient pas monter des spectacles et des fêtes. Un style de travail qui les pousse aussi à refuser de passer dans telle ou telle salle, telle ou telle émission de télévision, discutable, et à monter en scène avec trois instrumentistes qui jouent formidablement plutôt qu'avec un groupe beaucoup plus important de musiciens qui accompagnent parce qu'il faut bien manger.

Le Forestier chante depuis 1968, Ribeiro depuis 1968. Mais le phénomène qui s'opère autour d'eux et autour des autres, comme François Béranger, est spontané. Il n'a le soutien d'aucune station de radio, d'aucun journal.

CLAUDE FLEOUTER.

## THÉÂTRE PRÉSENT

211, avenue Jean-Jaures (19°)  
Métro Porte de Pantin  
**Sa Nègresse Jésus**  
Mise en scène MICHEL LONSDALK  
« Il faut que M. Fuit et ses camarades continuent. Ils seront suivis. »  
(Le Monde.)  
203-02-55

## BOBINO

4<sup>e</sup> Mois de Succès  
**IL ÉTAIT UNE FOIS L'OPÉRETTE**  
Locat. Théâtre 325-03-70, Agences

## SAINT-MONTPARNASSE

**DANS... FORBES STRONG**  
à 21 heures

## FESTIVAL DE SALON

**NUITS DE L'EMPERE 25-30 JUILLET**  
JEUDI 25  
Récital A. WEISSENBERG (Piano)  
VENDREDI 26  
Negro Spirituals par les Stars of Faith  
DIMANCHE 28  
P. COCHEREAU, J.-P. RAMPAL  
Orchestre national de Chambre de Toulouse  
LUNDI 29  
Soirée Alain Decaux, Jean Plat  
« L'ESPRIT DANS LE THÉÂTRE FRANÇAIS »  
MARDI 30  
Récital Boris CHRISTOFF

## FESTIVAL DE SCIENCE-FICTION

**STUDIO JEAN COCTEAU**  
3, rue d'Arna - PARIS (5°)  
Tél. : 033.47.82  
Merc. 26 Juin : LE JOUR OU LA TERRE S'ARRÊTE  
Jeu. 27 Juin : LES MONSTRES DE L'ESPACE  
Ven. 28 Juin : LE DERNIER RIVAGE  
Sam. 29 Juin : LES DAMNÉS  
Dim. 30 Juin : LE VOYAGE FANTASTIQUE  
Lun. 1<sup>er</sup> Juil. : LE DOCTEUR FOLAMOUR  
Mar. 2 Juil. : LE JOUR OU LA TERRE S'ARRÊTE  
**PASSY**  
95, rue de Passy - PARIS (16°)  
Tél. : 288.62.34  
Merc. 26 Juin : LES DAMNÉS  
Jeu. 27 Juin : LE DOCTEUR FOLAMOUR  
Ven. 28 Juin : LE VOYAGE FANTASTIQUE  
Sam. 29 Juin : LE JOUR OU LA TERRE S'ARRÊTE  
Dim. 30 Juin : LE DERNIER RIVAGE  
Lun. 1<sup>er</sup> Juil. : LES MONSTRES DE L'ESPACE  
Mar. 2 Juil. : LES DAMNÉS

## BILBOQUET VO / LA GLEF VO

22 rue d'Apollinaire • 21 rue de la Cité  
MIKHAIL GLOUSZKY  
et  
MARGARITA TEREKHOVA  
dans un film de  
YLIA AVERBAKH

## MONOLOGUE

SELECTION OFFICIELLE  
26<sup>e</sup>  
FESTIVAL  
CANNES

## Fellini

**AMARCORD**  
découpage du film et photos  
208 pages  
aux éditions  
Seghers

## CITÉ INTERNATIONALE

**THÉÂTRE OBLIQUE**  
© LA RESSERRE  
Tous les jours, sauf dim. & 21 h.  
**UN SOIR, TARD,**  
D'ICI QUELQUE TEMPS  
de SAMUEL BECKETT  
Comédie  
Knappe Last tape  
Sourille

## THÉÂTRE D'ORSAY

**RENAUD-BARRAULT**  
18 h. sauf samedi et dimanche  
**LE GRAND MAGIC CIRCUS**  
Irwin  
**WHITE DREAMS**  
de Graciella MARTINEZ  
Un spectacle du  
Melkweg d'Amsterdam  
20 h. 30  
sauf dimanche matinée,  
samedi 17 h. 30

2<sup>e</sup> FESTIVAL DE MUSIQUE

**RUSSE ET SOVIÉTIQUE**  
Mercredi 26 juin  
Concert a cappella  
**CHŒUR ALEXANDRE YORLOV**  
Direction YOUNG OUKROV  
Jeudi 27 - Vendredi 28  
**ORCHESTRE DE PARIS**  
Direction YOUNG TCHERANOV  
Violoniste OLEG KACABO  
**CHŒUR ALEXANDRE YORLOV**  
Ténor ALEXEY MASLENNIKOV  
20 h. 30 - 13 h. 22  
**THÉÂTRE DE LA VILLE** 887-35-39

## LE GRAND

**MAGIC CIRCUS**  
de Moïse à Mao  
Location 13 jours à l'avance  
7, quai Anatole-France (7°)  
548-65-90



## EXPOSITIONS D'ÉTÉ A TRAVERS LA FRANCE

## PROVENCE - CÔTE D'AZUR

## AIX-EN-PROVENCE :

— Les impressionnistes en noir et blanc. Dessins, gravures et monotypes de Degas, Monet, Renoir, Pissarro, B. Morizot, M. Cassatt, Sisley, Cézanne. (Favillon de Vendôme, 64.)

— Morvan, œuvres récentes. (Galerie des Maîtres contemporains. Jusqu'au 27 juillet.)

## ARLES :

— Armand : trente-cinq accumulations. (Cité Saint-Trophime, 64.)

— Krasso : rétrospective blanche. 1964-1974 (quatre-vingt-sept œuvres). (Chapelle de la Charité, 64.)

— La donation Picasso au musée Réattu. (64.)

— Un peintre contemporain : Théo Ripard : rétrospective. Musée Réattu. 64.)

## ARLES :

— Photographie : Ansel Adams (U.S.A.) et Brassaï (France) : rétrospective. (Musée Réattu, 64.)

— Les Baux-de-Provence (Bouches-du-Rhône) :

— Hommage à Louis Jou, livres et bois gravés. (Jusqu'au 30 septembre.)

## LOUVECIEN :

— Louis Jou (voir ci-dessus). (Château, jusqu'au 30 septembre.)

— Festival international de la peinture. (Musée-château des Grimaldi. Du 30 juin au 30 septembre.)

## MARSEILLE :

— Cent-trente dessins de Matisse. (Musée Cantini, jusqu'au 15 septembre.)

— Hommes de la Préhistoire, des origines au début de la métallurgie. (Musée Borély, jusqu'en septembre.)

## MARTIGUES (Bouches-du-Rhône) :

— La terre racontée : dix jours avec les déshérités de la poussière. (Maison des Jeunes et de la Culture. Du 28 juin au 10 juillet.)

— Menton (Alpes-Maritimes) :

## MENTON :

— Dixième Biennale internationale d'art de Menton. Palais de l'Europe. Du 1<sup>er</sup> juillet au 30 septembre.)

— ABBAYE-DE-MONTMAJOUR (Bouches-du-Rhône) :

## ABBAYE-DE-MONTMAJOUR :

— Mario Prassinos, tapisseries. (Jusqu'au 30 septembre.)

— NICE :

## NICE :

— Saint-Alban (Galerie des Ponchettes, jusqu'au 15 juillet.)

— Roussart. (Galerie des Ponchettes. Du 26 juillet au 1<sup>er</sup> septembre.)

— Nouvelle présentation des armes. (Musée Masson, 64.)

## SAINT-MAURICE (Var) :

— Mario Prassinos : travaux en noir et blanc. (Ouvrier, jusqu'au 30 septembre.)

— SAINT-PAUL-DE-VENCE (Alpes-Maritimes) :

## SAINT-PAUL-DE-VENCE :

— Pour son dixième anniversaire, présentation de la collection et des plans d'agrandissement de la Fondation Maeght. (Du 14 juillet à fin septembre.)

— SAINT-TROPEZ (Var) :

## SAINT-TROPEZ :

— Dunoyer de Segonzac : aquarelles, dessins, gravures : 1923-1925. (Musée de l'Annuaire. Jusqu'au 30 septembre.)

— SALON-DE-PROVENCE (Bouches-du-Rhône) :

## SALON-DE-PROVENCE :

— Maurice Sarthou, peintures récentes. (Grande salle du Septier, rue La Fayette. Du 21 juillet au 6 octobre.)

— VALLAURIS (Alpes-Maritimes) :

## VALLAURIS :

— Quatrième Biennale internationale de céramique d'art. Trois cents potiers du monde entier... (A partir du 6 juillet.)

## RHONE-ALPES

## ANNÉCY :

— Gérald, sculptures et tapisseries. (Musée-château. Jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre.)

— Tapisseries contemporaines, prêts du Mobilier national. (Musée-château. Jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre.)

## BOURG-EN-BRESSE (Ain) :

— Artistes contemporains originaires de l'Ain. Peintures, dessins, sculptures, estampes de J. Brandy, J. Charlet, H. et P. Colomb, M. Cordier, H. Galliard, M. Girard, H. Girard de l'Ain, L. Leygue, R. Loiseau, R. Lorin, C. Michel, G. Salendre, F. Welcomme. (Musée de l'Ain. Jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre.)

— CHAMBERY (Savoie) :

## CHAMBERY :

— Nouvelle peinture en France, pratiques théoriques. (Voir ci-dessous Saint-Etienne.) (Musée des beaux-arts, salle des expositions temporaires. Du 5 août au début septembre.)

— Peintres, sculpteurs et architectes suisses de Paris. Soixante-dix œuvres des Suisses de Paris. (Château de Buisson-Rond. Juillet-août.)

— FLAINE (Haute-Savoie) :

## FLAINE :

— Cinq illustrateurs : Crétin, Garnier, G. Legrand, C. Portal, G. Schreiber. (Centre d'art. Du 1<sup>er</sup> juillet au 15 septembre.)

— GRENOBLE :

## GRENOBLE :

— Sasseoir. Le siège à travers les âges présenté par G. Hart. (Musée des beaux-arts. Jusqu'au 21 octobre.)

— LACOUR (Ain) :

## LACOUR :

— Sculptures africaines (Mail, Côte d'Ivoire, Zaïre, Nigeria, Cameroun) et quelques artistes « en marche » (Auzil, Deroux, Scottie, Chassac, Vaudrey...). (Centre d'art contemporain. Du 29 juin au 1<sup>er</sup> septembre.)

— LYON :

## LYON :

— Maria Pan, sculpture, André Wogensky, architecture et Robert Wogensky, tapisserie. (Musée des Beaux-Arts. Jusqu'au 15 septembre.)

— ROMANS :

## ROMANS :

— Chabrier, peintures, gouaches, dessins, pastels, lithographies. (Musée. Du 28 juin au 1<sup>er</sup> septembre.)

— SAINT-ETIENNE :

## SAINT-ETIENNE :

— Nouvelles peintures en France, pratiques théoriques. Quarante-cinq œuvres de dix artistes contemporains : Biondi, Dessure, Dulla, Jacquot, Maurice, Pagès, Pincemin, Sayton, Valenti, Vialat. (Musée d'art et d'industrie. Jusqu'au 29 juillet.)

— SAINT-ETIENNE :

## SAINT-ETIENNE :

— Jeunes et de la Culture. (Jusqu'au 8 septembre.)

— VALENCE :

## VALENCE :

— Morellet. Exposition itinérante du C.N.A.C. (Maison des Jeunes et de la Culture. Du 15 septembre au 15 octobre.)

— SAINT-JEOIRE-EN-FAUCIGNY (Haute-Savoie) :

## SAINT-JEOIRE-EN-FAUCIGNY :

— L'art au village : Feraud, sculptures, Castaud et Kijno, peintures. (64.)

## BOURGOGNE

## ANCY-LE-FRANC (Yonne) :

— Chemins de la création : dix ans : 1964-1974. Œuvres de Conte, Dado, Doda, Fautrier, Labialis, Régulohot, Wiegand, Wols, etc. (Château. Jusqu'au 8 septembre.)

— AUTUN (Saône-et-Loire) :

## AUTUN :

— La civilisation chasséenne d'après les fouilles du camp de Chasse. (Musée Rolin.)

— CLAMERY (Nièvre) :

## CLAMERY :

— François Morellet, multiples. Exposition itinérante du C.N.A.C. (Juillet-août.)

— DIJON :

## DIJON :

— La sculpture bourguignonne à la fin du Moyen-Âge. (Musée des Beaux-Arts. Du 29 juin au 15 septembre.)

— Dijon, son passé architectural. (Musée des Beaux-Arts. Jusqu'au fin septembre.)

## MAISON :

— Dessins de la collection Rie de La Salle. Cent dix-neuf dessins de maîtres italiens, flamands, français et hollandais, du quinzième au dix-neuvième siècle. (Musée des Beaux-Arts. Jusqu'au fin septembre.)

— MACON :

## MACON :

— Anthons, Ghysels, Subira-Puig : sculptures. C. Brunachio : peintures. (Galerie des Ursulines. Jusqu'au 9 septembre.)

— NEVERS :

## NEVERS :

— Jean Bazaine, tableaux, tapisseries, aquarelles et dessins. (Maison des Jeunes et de la Culture. Jusqu'au 8 septembre.)

— PARAY-LE-MONIAL (Saône-et-Loire) :

## PARAY-LE-MONIAL :

— Calder, Cals, Fochler, Hieronimus, Loewer, M. Petit, J. Picart le Douz, Pincetelli, Viard : tapisseries récentes ; G. Nizet : sculptures. (Tour Saint-Nicolas. Jusqu'au 10 août.)

— RATILLY-TRÉIGNY :

## RATILLY-TRÉIGNY :

— Chiffre, sculptures, collages, dessins : 1951-1972. (Château. Jusqu'au 15 septembre.)

## NORD - PICARDIE

## RÉGION PARISIENNE

## AMIENS :

— Travaux des élèves de l'Ecole des beaux-arts. (Musée de Picardie. 64.)

— ARRAS :

## ARRAS :

— Les Maisons royales. Tapisseries des Gobelins. Douze grandes pièces et huit entre-fenêtres réalisées d'après les cartons de Le Brun et prêtées par le Mobilier national. (Musée de l'abbaye Saint-Vaast. Du 13 juillet au 14 octobre.)

## BOULOGNE-SUR-MER :

— Conville. Exposition itinérante du C.N.A.C. comprenant vingt-six toiles, dix dessins, dix aquarelles et quatre reproductions photographiques. (Musée. Du 5 juillet au 30 août.)

— CALAIS :

## CALAIS :

— Le peintre Henri Regnaud, 1843-1871. Rétrospective d'un peintre du dix-neuvième siècle. (Musée des beaux-arts et de la dentelle.)

— Sculpteurs du vingtième siècle. (Musée des beaux-arts et de la dentelle. Jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre.)

## DUNKERQUE :

— Mathurin Méheut, peintre de la marine, 1882-1958. (Musée. Jusqu'en août.)

— HARDELOT (Pas-de-Calais) :

## HARDELOT :

— Tapisseries contemporaines d'Aubusson. Œuvres de Jean Ploart-le-Doux, Calder, Brassaï, Marc Saint-Saëns. (Du 13 juillet au 8 septembre.)

— LILLE :

## LILLE :

— La ville d'art. Musée de l'Opéra. Jusqu'au 31 octobre.)

— PONTAÏE (Val-d'Oise) :

## PONTAÏE :

— La Belle Époque. (Musée. Début juillet-début septembre.)

— SAINT-DENIS :

## SAINT-DENIS :

— René Collin, sculptures et dessins. (Musée d'art et d'histoire. Jusqu'au 13 juillet.)

— SAINT-OMER (Pas-de-Calais) :

## SAINT-OMER :

— Adrien Demont (1851-1928), peintures. Musée Sandelin. Jusqu'au 9 septembre.)

— SCEAUX (Hauts-de-Seine) :

## SCEAUX :

— Acquisitions récentes du Musée de l'Île-de-France. (Château. Jusqu'au 30 septembre.)

## NORMANDIE

## CAEN :

— Wols, dessins, aquarelles et peintures. Rétrospective. (Musée des beaux-arts. Juillet-septembre.)

— CHERBOURG (Manche) :

## CHERBOURG :

— Frédéric Benard. Une trentaine de toiles retraçant l'évolution du peintre « naïf » et « naïgiste ». (Musée. Jusqu'au 15 septembre.)

— DIEPPE (Seine-Maritime) :

## DIEPPE :

— Formes et décors des poteries de Martigny. Bilan de la production d'un certain de céramique au pays de Bray. (Musée. Du 29 juin au 15 septembre.)

— EVREUX (Eure) :

## EVREUX :

— Jules Janin et son temps, un moment du romantisme. (Musée de l'ancien évêché. 64.)

— HONFLEUR (Calvados) :

## HONFLEUR :

— Jean Dries, 1905-1973, et le Salon de la Société des artistes honfleurais. (Salon du Grenier-à-Sel. Du 14 juillet au 31 août.)

— LE HAVRE :

## LE HAVRE :

— Les métiers et leurs saints protecteurs en Haute-Normandie. (Frieux de Gravelle. Jusqu'au 22 septembre.)

— SAINT-CYR-DE-ROSIÈRE (Orne) :

## SAINT-CYR-DE-ROSIÈRE :

— La forêt perchennaise et les métiers du bois. (Ancienne église de Sainte-Catherine.)

— TOURNAY-SUR-VIRE (Manche) :

## TOURNAY-SUR-VIRE :

— Max Ernst. Cinquante-six lithographies. Exposition itinérante du C.N.A.C. (Château. Jusqu'au 15 septembre.)

— VASCEIL (Eure) :

## VASCEIL :

— Jean Picart le Douz (tapisseries et céramiques) et les Huppé-Realistes. (Château. Du 1<sup>er</sup> juillet au 20 octobre.)

## BRETAGNE

## RENNES :

— Yves Lévy. (Maison de la culture. Jusqu'au 15 juillet.)

— SAINT-MALO :

## SAINT-MALO :

— Surcouf et son temps. (Musée. Jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre.)

## PAYS DE LA LOIRE

## LE MANS :

— René Deret. Sculptures. (Musée Tassé. Jusqu'à mi-juillet.)

— King To-tchen à Limoges. (Musée Tassé. Jusqu'au 31 août.)

— NANTES :

## NANTES :

— Tapisseries de Françoise Tual, Françoise Bourin et Paule Follard-Vide. (Musée des arts décoratifs. Jusqu'au 30 septembre.)

— LES SABLES-D'OLONNE (Vendée) :

## LES SABLES-D'OLONNE :

— Olivier Debré. Cinquante dessins et trente sculptures, de 1941 à 1974. (Musée de l'abbaye Sainte-Croix. Jusqu'au 26 juillet.)

— Sébastien Radengue. Cent cinquante œuvres de ces dix dernières années. (Musée de l'abbaye Sainte-Croix. Du 13 juillet au 30 septembre.)

— Michel Raimbaud. Quarante sculptures. (Abbaye Sainte-Croix. 64.)

— Michèle Biondi. Architectures imaginaires. (Abbaye Sainte-Croix. Début août-fin septembre.)

## SAINT-SUZANNE (Mayenne) :

— L'homme et son empreinte. Cent cinquante œuvres de quarante-neuf artistes contemporains. (Château. Jusqu'au 8 septembre.)

## POITOU-CHARENTES

## ANGOULEME (Charente) :

— Aspects de l'art en pays arabe. Exposition organisée par l'inspection générale des musées classés et contrôlés à partir des collections du département des antiquités orientales. (Louvre et du musée de Cluny. (Musée municipal. Du 25 juillet au 25 septembre.)

— LA ROCHELLE (Charente-Maritime) :

## LA ROCHELLE :

— Pour mémoire : Balthus, G. Siorovski, Le Gac, Monod, Thibaut, Thibaut. Dans le cadre des 11<sup>es</sup> Rencontres internationales d'art contemporain. (Musée des Beaux-Arts. Du 29 juin au 31 juillet.)

— Le dessin français, de Clouet à Daubigny. (Musée. Début août-octobre.)

## AQUITAINE

## BORDEAUX :

— Le renouveau de l'impressionnisme. (Galerie des Beaux-Arts. Jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre.)

— MONT-DE-MARSAN (Landes) :

## MONT-DE-MARSAN :

— Fernand Léger. Peintures, dessins et tapisseries. (Musée du donjon Leca. Du 21 juillet au 31 août.)

— PERIGUEUX (Dordogne) :

## PERIGUEUX :

— Acquisitions récentes du C.N.A.C. comprenant trente-neuf peintures et six sculptures. (Musée du Périgord. Du 15 septembre au 30 novembre.)

— PUJOLS (Lot-et-Garonne) :

## PUJOLS :

— Le plein et le défilé. Œuvres d'Agullo, Chabot, Claret, Claret, New Flying Dutchman, Gerz, A. Messager, Parat, Tilmann. (Eglise Sainte-Foy. Du 6 juillet au 1<sup>er</sup> septembre.)

— VILLENEUVE-SUR-LOT (Lot-et-Garonne) :

## VILLENEUVE-SUR-LOT :

— Trois artistes de notre temps : Ida Karskaya, Maria Manton, Vera Pagano. (Du 28 juin au 8 septembre.)

## CENTRE - LIMOUSIN - AUVERGNE

## CHARTRES :

— Henri Nappier, quarante dessins d'un sculpteur. (Musée. Jusqu'à la fin juillet.)

— CLERMONT-FERRAND :

## CLERMONT-FERRAND :

— Les fêtes de la Révolution : peintures, dessins, gravures, objets, exposés à l'occasion du Colloque international du Centre de recherches révolutionnaires et romantiques. (Musée Bargoin. Jusqu'au 15 septembre.)

— LE PUY (Haute-Loire) :

## LE PUY :

— Guy François, peintre du Puy au début du XVIII<sup>e</sup> siècle. (Musée Crozatier. Jusqu'au 30 août.)

— LIMOGES :

## LIMOGES :

— Calder, mobile et 13 lithographies. Exposition itinérante du C.N.A.C. complétée par deux films : « Mobiles de Calder » et « Le dessin de Calder ». (Musée. Jusqu'au 31 juillet.)

— J.-J. Prolongue, céramique, cristal. (Musée national Adrien-Dubouché. Jusqu'au 30 septembre.)

## RIOM (Puy-de-Dôme) :

— Pierre et Paul Eychart, peintres d'Auvergne. (Musée régional d'Auvergne. Jusqu'au 15 septembre.)

— Acquisitions récentes du musée d'histoire naturelle, minéraux, fossiles. (Musée Joseph-Déchelette. Jusqu'en novembre.)

— SAINT-FLOUR :

## SAINT-FLOUR :

— Georges Pompidou et l'Auvergne. (Musée de la Haute-Auvergne. Juillet-octobre.)

## LANGUEDOC - ROUSSILLON

## MONTPELLIER (Hérault) :

— Descombes, un demi-siècle de peinture. (Musée Fabre. 64.)

— NIMES (Gard) :

## NIMES :

— Nils Furbo, Thomas Gleb, Michel

Tourelle : vingt-trois tapisseries récentes. (Musée des Beaux-Arts. Jusqu'au 30 septembre.)

— Aigues-Mortes. Documents photographiques et graphiques. (Musée, jusqu'au 31 juillet.)

— L'art de la rue en Côte-d'Ivoire. Enseignes peintes. Photographies de Jacques Clauzel. (Musée. Septembre.)

— PEZENAS (Hérault) :

## PEZENAS :

— Métiers et corporations à Pézenas, du XVII<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle. (Musée Villod-Saint-Germain. Jusqu'au 30 sept.)

## MIDI-PYRÉNÉES

## ALBI :

— Derain, connu et inconnu. Pour le vingtième anniversaire de la mort du peintre quatre-vingt-cinq œuvres, dont certaines inconnues. (Musée Toulouse-Lautrec. Jusqu'au 15 septembre.)

— ABBAYE-DE-BEAULIEU (Tarn-et-Garonne) :

## ABBAYE-DE-BEAULIEU :

— Matière et mémoire, rétrospective internationale de l'art contemporain. (Jusqu'en 8 septembre.)

— CASTRES :

## CASTRES :

— Le peintre catalan Mario Fortuny (1838-1874) et ses amis peintres français. (Maison Henri Regnaud et Horace Vernet. (Musée Goya. Jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre.)

— LOURDES (Hautes-Pyrénées) :

## LOURDES :

— Les Pyrénées françaises vues par les artistes. (Musée Pyrénées. Jusqu'au 15 octobre.)

— MAZAMET (Tarn) :

## MAZAMET :

— Première foire aux arts plastiques. (Du 1<sup>er</sup> juillet au 15 septembre.)

— MONTAUDAN (Tarn-et-Garonne) :

## MONTAUDAN :

— Bourdelle et la sculpture moderne. Œuvres du sculpteur montaudanais et de ses élèves : Germaine Richier, Hajdu, Giacometti, Musée Ingres, 64.)

— TOULOUSE :

## TOULOUSE :

— Hommage à Mario Cavagliari (1857-1969. (Musée des Augustins.)

## CHAMPAGNE - LORRAINE

## BRAUX-SAINTE-COHERE (Marne) :

— Un sculpteur contemporain : Marino di Teana, rétrospective (jusqu'en octobre.)

— Simone Peyrot, aquarelles, encres, esquisses (jusqu'en octobre.)

— CHARLEVILLE-MÉZIÈRES :

## CHARLEVILLE-MÉZIÈRES :

— La place duciale de Charleville-Mézières dans le cadre de l'architecture Henri IV et Louis XIII (musée de l'Adm. Vieux-Moulin. Jusqu'au 30 septembre.)

— METZ :

## METZ :

— Pierre Tal-Coat (Musée central ; jusqu'au 15 septembre.)

— NANCY :

## NANCY :

— Peinture



## Chefs-d'œuvre à la foire

# LE NÉGOCE DE L'ART A BALE

Par JACQUES MICHEL

LES trois bâtiments d'expositions industrielles qui forment la Foire de Bâle, au cœur de la ville, ont été construits en 1968. C'est là que se déroule, chaque année, la plus grande manifestation de l'art contemporain en Europe. Cette fois, la foule qui a envahi la place ensoleillée du Mustermesse et piétiné ses gazonnets où traîne une sculpture — à vendre — de Dubuffet est d'un type différent. C'est le tout-business international de l'art : marchands établis et courtiers, invités, conservateurs de musée et envoyés des banques et fonds d'investissement en quête d'immortels chefs-d'œuvre à échanger contre du papier-monnaie.

Créée il y a cinq ans sur un parterre de béton où les tableaux étaient disposés pour ainsi dire en vrac, la Foire de l'art a pris, cette année, les allures d'un véritable marché d'art. Les allures d'un véritable marché d'art. Les allures d'un véritable marché d'art. Les allures d'un véritable marché d'art.

Il ne faut donc pas s'étonner si les marchands ont réservé à la Foire de Bâle le meilleur de leurs stocks. On trouve moins de rogations ici que dans les autres manifestations du même genre. On est même extrêmement étonné par la richesse — en œuvres — de certains marchands. Des œuvres hors de prix. Les compagnies d'assurance ont dû faire de bonnes affaires, car tous ces trésors restent, la nuit, accrochés aux cimaises de leurs stands ouverts sur les allées qui parcourent un important service de sécurité.

Une telle manifestation permet de mesurer la quantité des œuvres détenues par les marchands particuliers. Certaines font pâlir les conservateurs de musées d'art moderne du monde qui rôdent ici comme des aigles affamés, notent les prix et prennent à l'occasion des options, sachant que, de l'autre côté, les commissions d'achat lèveront les bras au ciel devant les chiffres demandés. Car Bâle se veut la « foire » des pièces de musée et des fournisseurs de collectionneurs aux coffres inépuisables.

Un coup d'œil au stand de la galerie genevoise Krugier indique que nous ne sommes pas dans une vulgarité foire : des Tanguy, des Chirico, des Klee, des Magritte, des Picasso, des Dali, des Max Ernst... et des meilleurs.

Il y a presque tout ce qu'il faut pour les cimaises d'un musée. Des œuvres de ce calibre on en trouve au fil des stands : un miroir ancien chez un marchand américain, Elton ; un Magritte, hors de prix, la *Mémoire*, chez un marchand anglais, Acoris ; des Tobey à bon compte chez un marchand américain, Jacques Kaplan. La galerie Flinck a réussi un époustouflant accrochage d'Yves Klein, *Monochromes bleus et impressions de corps*. Et

Denise René a sorti de ses réserves des pièces maîtresses d'Arp, Herbin, Vasarely, Feysner, Agam, Albers, Vantongerloo.

Mais qui achète ? On sait que les musées du monde entier traversent des difficultés financières et que les grands collectionneurs hésitent devant des prix qui auraient atteint des sommets quasiment inaccessibles ? Et il semble bien que dans cette foire où les marchands se sont déplacés à grands frais les affaires soient moins mirobolantes qu'on ne le pense. « On ne vient pas à Bâle pour vendre mais pour y établir son



Une affiche du marché de Bâle

prestige », dit un marchand. Prestige, c'est le maître mot des négociants d'art. En fait, c'est sur le menu fretin que se fait le mouvement. Les grandes pièces bougent peu. Elles sont fixées sur les prix les plus hauts. Les marchands déclarent être décidés à « tenir » leurs prix valant que valant. Que faire du produit d'une vente qui n'aurait pas laissé un bénéfice substantiel ? Acheter d'autres œuvres, sans doute plus cher ? Alors mieux vaut garder celles qu'on tient. Ne voulant rien solder, la foire s'en tient donc au prestige.

Sur les deux cent quatre-vingt expositions, quarante marchands ont présenté des œuvres particulières consacrées à des artistes établis. Dubuffet, avec sa sculpture houlouppeuse, chez Beyerle ; Sam Francis à la Galerie d'art moderne de Bâle ; Agnès Martin à la Mayor Gallery de Londres ; les œuvres graphiques de Jasper Johns et Stella à l'atelier Gemini de Los Angeles. Aucune « manifestation culturelle » n'aurait été en mesure de faire de même. Mais si on fait mine d'offrir dans cette foire une sorte de « musée » d'art contemporain, les œuvres d'art sont là, en fait, pour être achetées comme une marchandise et sont souvent proposées comme une « valeur refuge ». On pense en termes de prix sans se hâter de vendre, mais on recherche la caution de la valeur artistique que donne l'affrontement international.

A Bâle, ce sont surtout des marchands qui rencontrent d'autres marchands : c'est le circuit fermé des consommateurs et négociants d'art, et les prix sont en flèche. Tel marchand parisien retrouve dans un stand italien, une œuvre proposée à quatre fois son prix.

de vente chez lui, deux ans auparavant. En principe, les chefs-d'œuvre n'ont pas de prix, ils ont un destin.

On remarquera qu'aucune tendance particulière ne se dégage. Pas un goût affirmé pour une esthétique au détriment d'une autre. L'éclectisme le plus ouvert règne à Bâle. On est surtout sensible à la situation historique de tel ou tel artiste et à la singularité de ses œuvres par rapport à celles de ses éventuels épigones.

Des que l'œuvre prend l'allure de ce qu'on appelle une « valeur sûre », naît de la caution de l'histoire, le marché la fait tristement entrer dans le processus économique et financier. Elle devient marchandise, monnaie. Et c'est bien ce qu'il faut que la foire soit : un lieu où l'œuvre d'art se fait marchandise. Et ce n'est pas le moindre paradoxe du marché de l'art qui repose sur la vente de « pièces uniques » qu'on tente de rendre rares : il doit faire entrer dans la logique du commerce pour continuer à se développer. Il doit multiplier les artistes, les inventeurs d'esthétiques « nouvelles » et « inédites » et la cohorte de leurs suivants. Car le marché de l'art, qui était traditionnellement étroit, s'est notablement élargi avec le développement de l'appât du gain des pays industrialisés : la France, qui est devenue un grand pays acheteur, l'Allemagne, qui a équipé ses musées et les murs de ses collectionneurs après la guerre, l'Italie, le Japon ou même l'Espagne, le Portugal et les pays d'Amérique latine.

La fièvre du marché de l'art se règle sur la richesse des pays et sur leur santé monétaire. Lorsqu'une économie s'enrichit, l'art est au plus haut. Et lorsqu'elle est malade, le paradoxe veut que, dans une certaine mesure, il se porte bien. Car il est devenu une valeur refuge. Lorsque les disponibilités monétaires sont trop grandes et que l'argent brûle les doigts des investisseurs, ils achètent. Et depuis quelques années, l'art leur est apparu comme un « médium monétaire idéal ». L'expérience leur a prouvé qu'il représente un des investissements les plus profitables qui soient.

On le voit : l'art s'accommoderait fort bien de l'argent. Reste à savoir dans quelle mesure l'argent s'accommodera à son tour des nouvelles tendances que l'on expose ici à l'étage supérieur.

On n'y trouve pour ainsi dire pas de « peinture ». Les générations nouvelles ne travaillent plus de leurs mains, elles optent pour des appareils électroniques. Elles proposent de l'art vidéo et des souvenirs photographiques « un peu proustiens », comme dit un de ses analystes, René Berger.

La production artistique n'est le processus quasi mythique de possession irréfutable de l'œuvre d'art traditionnelle qui tend à engager la totalité subjective de l'amatteur. Le nouvel art électronique et photographique, art du comportement et de la contre-culture qui montrent les Sonnenfeld de Paris, les Castelli, de New-York, les Borgogna, de Milan, les Bonnier, de Genève, et la Galerie Arts in Progress, de Munich, n'est pas encore entré dans le processus spéculatif. Le mouvement est dans la file d'attente. C'est au négociant de décider s'il serait profitable de le faire entrer dans le système de l'art-monnaie, qui grimpe sur les indices de prix plus haut qu'aucune autre denrée.

## A la découverte de Desprez

# ALLONS SOUS LES TENTES DE HAGA

N'UL n'est prophète en son pays. Né à Auxerre en 1743, mort en 1804 à Stockholm après avoir été le décorateur et l'architecte favori de Gustave III, Louis-Jean Desprez est aujourd'hui à peu près inconnu en France, et il faut savoir gré à l'institut suédois de nous laisser entrevoir, par une de ces expositions modestes mais efficaces dont il a le secret, l'œuvre d'un des personnalités les plus attachantes et imaginatives de la fin du Siècle des Lumières.

Elève de Blondel à l'Académie d'architecture, comme la plupart des grands créateurs de l'époque, prix de Rome en 1776, Desprez collabore à l'illustration du « Voyage pittoresque ou description des royaumes de Naples et de Sicile » de l'abbé de Saint-Non, et il participe à l'expédition organisée par Saint-Non dans le sud de l'Italie en 1777-1778. Il en rapporte quantité de dessins, dont certains furent gravés, où il manifeste une attention également sincère et poétiquement aiguë à l'évocation des ruines aperçues dans leur vérité familière (*Le Temple de Sérapis à Pouzzoles, le Temple d'Isis à Pompéi*), sans nulle dramaturgie piranesienne, aux accidents de paysage et de fantaisie urbaine qui enchantent le petit trot et le clair regard des voyageurs cultivés d'alors (*la Vallée de la Basilicate, Une clairière à Canale*), au spectacle même de la vie quotidienne saisie avec un humour et une vivacité dignes de Montesquieu et du président de Brosses, surtout lorsqu'il s'agit de scènes religieuses, qui éveillent visiblement en lui un scepticisme très philosophique (*le Sermon, la Prière pendant la peste*).

### Décorateur de théâtre

L'intérieur de la cathédrale de Palerme témoigne d'une sensibilité remarquablement moderne à la lumière, au mouvement des formes, à la fantaisie romanesque, la rumeur d'opéra, l'intention de grande mise en scène historique que manifestent la *Porte de Palerme* ou la *Prise de Salimonde par Annibal* montrent que Desprez aurait pu participer de la manière la plus féconde au renouveau de la peinture d'histoire que souhaitaient les responsables de la vie artistique à la fin de l'Ancien Régime.

Histoire ne signifiait d'ailleurs pas pour lui rhétorique et ennui, comme le montre la très vive et sentimentuelle *Épiphanie de proscrits dans la mer du haut de la ville de Tibère* à Capri, esquissée pour une commande d'Angiviller, le directeur des bâtiments de France et le dernier penseur culturel de la monarchie, esquisses qui ne put guère au M. de Valois de l'époque, puisque celui-ci lui écrivit : « Je voudrais quelque chose qui, quoique dans ces genres sévères, présentât des scènes moins terribles. » La lettre est de 1784, tous ces hommes gens ne savaient pas ce qu'ils attendaient.

La visite de Gustave III à Rome en 1784 engagea Desprez dans d'autres voies que celles de la peinture d'histoire. Il avait déjà manifesté ses dons de décorateur de théâtre et c'est à ce titre que le plus séduisant et l'un des plus fastueux des despotes éclairés se l'attacha. Desprez dirigea l'atelier de décoration de l'opéra royal de Stockholm jusqu'à l'assassinat du souverain en 1792 (il fut aussi son premier architecte) ; il réussit à merveille dans ses nouvelles fonctions et seconda si bien les efforts de Gustave III pour renouveler le répertoire dramatique et créer un théâtre national, que celui-ci s'écria un jour : « Il n'y a que deux personnages qui ont de l'imagination en Suède : Desprez et moi. »

Cette partie de l'exposition, qui rassemble quelques-uns des projets pour des opéras mythologiques (*Enée à Carthage*) ou des drames à sujets suédois (*la Reine Christine*) est déconcertante. Quel feu, quelle invention, quelle géniale bizarrerie dans le mélange de tous les styles. Rome et l'Égypte, le Moyen Âge et l'Orient, quel pressentiment des plus grandes réussites lyriques du dix-neuvième siècle ! Voilà le décorateur qu'il aurait fallu à Berlioz et Verdi.

### Un sentiment nouveau de l'histoire

Sous des obélisques égarés dans les forêts nordiques, des cavernes vrombissent parmi les nuées sorcières et harpies, Gustave Vasa rejette à la mer les troupes danoises dans un grand mouvement de drapage, de folles architectures épiques, où se côtoient les souvenirs de Venise et ceux du sombre gothique septentrional, la molle *Enlèvement* elle-même s'empanache d'accolades chevelues et le décor de l'*Armida*, de Glück, est une des plus belles solitudes préromantiques. Tous ces projets ne sont pas seulement remarquables par leur fantaisie, leur dynamisme, leur luxe légendaire ; ils manifestent aussi un sentiment nouveau de l'histoire, celui de Chateaubriand et de Diderot.

Comme la plupart des architectes de cette époque politiquement fort agités, Desprez n'a que peu construit, la mort de Gustave III ayant mis fin à la grande entreprise du règne, l'immense château de Haga, près de Stockholm, où le souverain voulait abriter sa collection d'antiques et pour lequel Desprez imagina un décor intérieur de style égyptien dont la vivacité dramatique contrastait avec l'austérité de la façade. Les projets pour les écuries de Haga et de Drottningholm, l'institut botanique de l'université d'Uppsala, le projet du Panthéon de Stockholm, montrent l'importance et le caractère très personnel de la contribution de Desprez à l'architecture de l'âge de raison, pour reprendre l'expression d'Emil Kaufmann, mais l'ascétisme monumental et plastiquement très raffiné de ces constructions, d'un néo-classicisme très orthodoxe, qui font penser à Bélanger, Soufflot, surtout à Peyre et Wailly, révèle moins le tempérament de Desprez que les idéologies de fantaisie qu'il inventa, réelles parties pour le parc de Haga : ainsi le monument à Gustave Vasa, le pavillon chinois, ou ces extraordinaires tentes de cuir destinées à loger la garde qui évoquent un camp romain et nous ramènent à ce monde délicieux de carrouseaux, d'opéras un peu absurdes, de fêtes révolues, dont Desprez a été un des plus brillants interprètes.

Voilà un projet de vacances tout indiqué : au lieu de nous abriter sur des plages infectes, nous irons camper sous les tentes de Haga, rêvant aux merveilles du Nord, abattant des boulevards, dînant au restaurant de l'opéra de Stockholm, le plus beau restaurant d'Europe, avec le *Cambrillo* de Turin, et nous aurons des pensées pieuses pour notre nouvel ami, dont il faut signaler en terminant qu'il fut un caricaturiste hors de pair, assassinant de la même verve prêtres et médecins, comme le montrent la gravure des *Indulgences plénières* ou la série évoquant les exploits du « grand docteur Pantalon » : la bouffonnerie presque macabre de l'*Opération de l'hydriopie* et du *Léviathan* achève de nous faire découvrir en Desprez un des artistes les plus singuliers de son temps.

ANDRÉ FERMIGIER.

\* Louis-Jean Desprez, Institut suédois, 11, rue Payenne, jusqu'au 12 juillet, de 12 h. à 19 h. 30, le samedi de 14 h. à 19 h. 30, fermé le dimanche.

Galerie de France  
3, fg St-Honoré, 8  
265.69.37 - 265.73.69

**HARTUNG**  
11 juin - 12 octobre

ABCD  
35 rue des St-Pères Paris 7 - 222.02.03

HARTUNG :  
œuvres graphiques  
12 juin - 30 septembre

Wally Findlay  
Galleries International  
2, av. Matignon - Paris 8<sup>e</sup>  
exposition

**Gustavo Novoa**  
14 juin - 10 juillet

en exclusivité  
30 peintres contemporains  
NESSI - GANTNER - KLUGE  
MICHEL-RENNY - MAIK - LE PHO

Impressionnistes,  
post-impressionnistes  
Tel. 225.70.74  
jeudi-samedi 10-19 h

GALERIE VENDOME  
12, rue de la Paix - 073-34-77

**Gabriel FERRO**  
12 juin - 13 juillet

GALERIE CL JORY  
222, Fg-Saint-Henri, Paris-8<sup>e</sup>  
924-34-85

**A. HUBERT**  
SÉRIERAPHIES

4 JUIN - 12 JUILLET  
PEINTURES, DESSINS ET PASTELS des

**TIEPOLO**  
GALERIE CAILLEUX, 136, Fg-St-Honoré

GALERIE MATHIAS FELS  
138, boulevard Haussmann (8<sup>e</sup>) - 934-10-23

**J.-P. THENOT**  
Interventions Sociologiques  
25 juin - 10 juillet

CENTRE CULTUREL SUÉDOIS, 11, rue Payenne (3<sup>e</sup>) - 277-77-30

**SCÉNOGRAPHIE SUÉDOISE CONTEMPORAINE**  
STRINDBERG par BERGMAN par BERGSTROM  
LOUIS-JEAN DESPREZ (1743-1804)

Tous les jours de 14 h. à 19 h. 30 - Jusqu'au 13 juillet - Entrée libre

**THÉÂTRE du GYMNASSE - MARIE BELL**  
le triomphal succès  
**LE CHEVAL ÉVANOUÏ**  
de FRANÇOISE SAGAN  
MARIE DAEMS et JACQUES FRANÇOIS  
à partir du jeudi 27 juin  
Location : 770-16-15 et agences

GALERIE SEINE 38  
38, rue de Seine, Paris (6<sup>e</sup>) - 336-00-65

**FOUJITA**  
**MANE-KATZ, KREMEGNE**  
**GRASS-MICK, FRENEL**

Exposition du 26 juin au 30 juillet 1974  
Vernissage mercredi 26 juin à partir de 17 h.

ACHATS - VENTES

denise rené rive gauche  
196 bd saint-germain, paris 7 juin-juillet

agam arp max bill sonia delaunay  
herbin le parc schoffer soto vasarely

œuvres originales  
tapisseries estampes originales multiples

Festival du Marais  
Eglise Saint-Nicolas des Champs  
29 juin à 21 h 15

**NEVILLE MARRINER**  
dirige le Los Angeles Chamber Orchestra  
Mozart - Rossini - Vivaldi

Mozart, Concertos pc... instruments à vent  
coffret n° 6707 020

**PHILIPS**



Livre

LE BLUES MODERNE  
RACONTÉ  
PAR BAS-RABERIN

« Laissez-moi me glisser dans la chambre de Hitler avec un rasoir à la main », chantait Jazz Gillem dans *War Time*, en 1941. Ainsi les allusions à la grande et à la petite histoire font-elles la trame du blues, commentaire poétique - politique, commentaire social des affaires humaines telles que les voient les citoyens de seconde classe. Ces allusions à la longue vie du monde et à la vie quotidienne de chacun où quelques fois ne dissimulent jamais l'ombre de la misère pour le plus grand nombre, ni celle de la mort pour tous, le premier chapitre de l'excellent livre de Philippe Bas-Raberin les recueille, comme avaient pu les recueillir, avant lui, les ouvrages de Paul Oliver.

Mais le propos de Bas-Raberin, jeune critique qui connaît parfaitement la musique afro-américaine populaire, n'est pas seulement de recueillir des textes qui renvoient à une aventure générale ou locale, qui préserve le dessin de nous informer sur l'évolution du blues en tant que genre littéraire et musical, de la fin de la guerre à aujourd'hui. On doit distinguer quatre moments : la modernisation du folk blues, son intégration à des genres nouveaux (rock and roll, soul jazz), sa découverte et son réemploi par la jeunesse blanche anglo-saxonne, enfin sa fixation en tant qu'élément à volonté requérable dans l'art de deux communautés.

L'originalité de la thèse tient à ceci qu'elle consacre la moitié de ses pages aux « visages pâles », à ces gens qui, sans être noirs, jouent pourtant du « vrai blues », d'une autre ténacité. Cette thèse répond, avec habileté et prudence, à la question ironique du

EN  
BREF

barde Gil Scott-Heron : à quand la publication du disque réédition *John Wayne sings the blues* ?

LUCIEN MALSON.

\* Philippe Bas-Raberin, *Le Blues moderne*, Paris, Albin Michel, collection « Rock and folk », 206 p.

Musées

UN VITRAIL  
DE CHAGALL  
POUR SARREBOURG

Chagall, d'un vitrail à l'autre : après en avoir fini avec la cathédrale de Reims (le *Monde* du 15 juin), le peintre entreprend un nouveau vitrail pour Sarrebourg. Dans un cas comme dans l'autre, Chagall a répondu généreusement. A Reims, à la demande de la Société des amis de la cathédrale ; à Sarrebourg, au maître de la ville, M. Messmer, qui lui avait écrit du temps où il était premier ministre, pour lui demander un vitrail destiné à décorer l'ancienne chapelle de la ville, qui va devenir un musée lapidaire.

En fait, le fonds de ce futur musée est relativement restreint : quelques reliques de pierres que les invasions successives ont laissées là. Son trésor essentiel sera probablement le vitrail. Un vitrail qui couvrira un mur entier de la chapelle. Un bouquet de fleurs bleues et rouges. Un bulgare ardent, avec un couple d'amoureux en tenue d'Ève et d'Adam logés dans ses branchages. Ce sera le plus grand bouquet du monde : environ 30 mètres de haut. Quelque part près des petites maisons qui évoquent la cité, un certain se promènera. Sarrebourg est la ville des ceris.

La maquette est déjà chez Charles Marq, le maître verrier des ateliers Simon, de Reims, collaborateur de Chagall depuis

longtemps, qui a su épouser avec un tact infini l'art du maître de Venise pour le traduire dans le verre.

J. M.

Musique

A PROPOS  
DU VAL D'YERRES

André Dubost, responsable des activités musicales du Centre éducatif et culturel du Val d'Yerres, apporte des précisions supplémentaires à l'article d'Anne Ray paru dans le *Monde* du 4 juin, relatif au concert de l'Orchestre philharmonique de l'O.R.T.F. à Yerres, dans le cadre « Perspectives du vingtième siècle ». En dix ans, dix-neuf concerts ont été donnés à Yerres avec le concours de l'O.R.T.F. Les six premiers ont été donnés à notre demande et leurs programmes composés en accord avec nous. Ils ont été suivis par un public nombreux (mille huit cents personnes dont six cents enfants, en février, pour un concert de l'Orchestre national). Six de ces huit concerts en/ta étaient entièrement ou partiellement consacrés à la musique du vingtième siècle.

Pendant ces mêmes six années, au cours desquelles nous avons organisé au total cinquante-deux concerts, nous avons eu, avant la vôtre, la visite d'une seule critique musicale, dont les liens familiaux avec un responsable du centre culturel expliquent sans doute en partie la présence.

Il me paraît donc injuste de dire que les services de la musique de l'O.R.T.F. ne font pas de vraie décentralisation. Il se fait plus juste de remarquer l'absence d'information dans la presse parisienne sur cette décentralisation et sur ses effets. Et de constater que seule une opération « bien parisienne » parachutée en banlieue attire l'attention de la critique musicale.

Expositions

LES PRIMITIFS DE L'ECOLE DE COLOGNE. — Musée du Louvre, entrée porte Janvier (200-30-20). Saut mardi, de 9 h. 45 à 17 heures. Entrée : 5 F. ; gratuite le dimanche (le ticket d'entrée du musée donne accès à l'exposition). Jusqu'au 14 octobre.

LES INCUNABLES DE LA COLLECTION EDMOND DE ROTHSCHILD. — Musée du Louvre, entrée porte Janvier (voir ci-dessus). Jusqu'au 7 octobre.

TABLEAUX DE PRAGONARD et TABLEAUX DE CRESSY. — Musée du Louvre, entrée porte Deson (200-30-20). Saut mardi, de 9 h. 45 à 17 h. 15. Entrée : 5 F. ; gratuite le dimanche. Jusqu'au 30 septembre.

LA STATUE RECONSTITUÉE DE NINOUSSA. — Musée du Louvre (voir ci-dessus). Salle des Grands. Cette statue, dont la tête appartient au Metropolitan Museum of Art (New-York) et le corps au Louvre, sera présentée alternativement dans ces deux musées par périodes de trois ans.

LES MAÎTRES DU LUXEMBOURG EN 1874 (peintures). — Grand Palais, entrée Clemenceau (211-61-34). Saut mardi, de 10 h. à 18 h. ; le mercredi, jusqu'à 22 h. Entrée : 5 F. ; le samedi, 4 F. (gratuite le 30 septembre). Jusqu'au 15 novembre.

JOAN MIRÓ, Grand Palais, entrée Clemenceau (voir ci-dessus). Entrée : 5 F. ; le samedi, 3 F. (gratuite le 23 septembre). Jusqu'au 15 octobre.

Œuvre gravé, au Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 11, avenue du Président-Wilson. Jusqu'au 13 septembre.

(1882-1888) — Galerie Maïski, 55, rue de Seine (832-12-70). Jusqu'au 8 juillet.

DECOUVERTE DE L'ART TERRACE. Trésors des musées de Bulgarie. — Petit Palais, avenue Winston-Churchill (200-30-20). Saut mardi, de 10 h. à 18 h. Entrée : 5 F. ; le samedi, 3 F. Jusqu'au 28 août.

LES MAÎTRES DU LUXEMBOURG EN 1874 (sculptures). — Musée national de la sculpture à Sèvres (207-02-38). Saut mardi, de 9 h. 45 à 12 h. et de 14 h. 30 à 17 h. 15. Entrée : 3 F. ; le dimanche, 1,50 F. (gratuite le 25 septembre). Jusqu'au 2 décembre.

WALTER ULL, peintures récentes. — Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 11, avenue du Président-Wilson (832-12-70). Saut lundi et mardi, de 10 h. à 17 h. 50. Entrée : 3 F. (gratuite le dimanche). Jusqu'au 7 juillet.

QUALITERO, BUSATO BRONZES. — Paris du Musée d'art moderne de la Ville de Paris (voir ci-dessus). Jusqu'au 30 juin.

DOBOTIERA TANNING, rétrospective. — C.N.A.C., 11, rue Berryer (207-02-38). Saut mardi, de 12 h. à 19 h. Entrée : 4 F. Jusqu'au 15 juillet.

ART MAYA DU MEXIQUE. — Musée de l'homme, place du Trocadéro (272-18-17). Saut mardi, de 10 h. à 18 h. Entrée : 5 F. Jusqu'au 30 septembre.

LA BANDE A SCINNEG. — Musée Bourdelle, 2, rue Adolphe-Bourdelle (548-87-27). Saut mardi, de 10 h. à 18 h. Entrée : 3 F. Jusqu'au 1<sup>er</sup> octobre.

LOUIS LEFÈVRE. — Musée Rodin, 77, rue de Varenne (851-01-34). De 10 h. à 12 h. 15 et de 14 h. à 18 h. Entrée : 5 F. ; le dimanche : 2 F. Jusqu'au 15 septembre.

LES RESTAURÉS DES MONNAIES, DES SCULPTURES ET DES MÉDAILLES. — Hôtel de la Monnaie, 11, quai de Conti (226-52-04). Saut dimanche, de 12 h. à 17 h. Entrée libre. Jusqu'au 30 septembre.

DELAUNAY ET PAUL HUST, PEINTURES DE L'IMPRESSIONNISME. — Musée Delacroix, 6, place Jussieu (200-30-20). Saut mardi, de 9 h. 45 à 17 h. 15. Entrée : 5 F. Jusqu'au 10 décembre.

MARCEL BREUER, rétrospective. — Musée des arts décoratifs, 107, rue de Rivoli (200-30-14). Saut mardi, de 12 h. à 18 h. ; le dimanche, de 11 h. à 18 h. Entrée : 4 F. Jusqu'au 9 septembre.

PEINTURES VOULIÈRES POUR VIVRE EN MIKÉ. — Musée des arts décoratifs (voir ci-dessus). Entrée libre. Jusqu'au 15 septembre.

SCULPTURE, TECHNOLOGIE, FORME. — Musée des arts décoratifs (voir ci-dessus). Entrée : 6 F. Jusqu'au 2 septembre.

LE PRÉT A PARAITRE. Psychologie du costume. — Édition de Sana, 1, rue du Faguet (272-14-50). Saut dimanche et lundi, de 12 h. à 20 h. Entrée libre. Jusqu'au 27 juillet.

SIX CENTES ANS DE CONSTRUCTIONS NAVALES, DES NEPES DE CHARLES V AUX BATIMENTS MODERNES. Musée de la Marine, palais de Chaillot (727-59-51). Saut mardi, de 10 h. à 18 h. Entrée : 5 F. Jusqu'au 13 juillet.

GALERIES A.R.P. — Galerie Denise René, 124, rue La Boétie (359-03-17). Jusqu'au 31 juillet.

VICTOR BRAUNER. — Galerie Jolas, 186, boulevard Saint-Germain (222-75-80). Jusqu'au 6 juillet.

HAUTUNG. — Galerie de France, 3, rue du Faubourg-Saint-Honoré (282-50-37). Jusqu'au 12 octobre. Et Galerie A.R.C.D., 28, rue des Saints-Pères (222-12-52). Jusqu'au 30 septembre.

ANNA MARK. — Galerie la Roue, 14, rue Gîtreaux-de-Tours (832-46-70). Jusqu'au 29 juin.

AREAD SEENES. — Galerie Jacob, 28, rue Jacob (832-90-86). Jusqu'au 10 juillet.

TAPIES « MONOTYPES ». — Galerie Mages, 13, rue de Téhéran (222-12-15). Jusqu'au 13 juillet.

TIEDER, PEINTURES, DESSINS, FAUBOURG SAINT-HONORÉ (239-35-34). Jusqu'au 12 juillet.

LE MONDE MÉTÉOROLOGIQUE DES NAIRS. — Galerie Dina Vierny, 26, rue Jacob (260-23-18). Jusqu'au 14 juillet.

L'ART INTERNATIONAL AU MARAIS

Jusqu'au 13 juillet :

Serge Feraud (1881-1958). Galerie La Folie, 10, rue des Battois (271-50-03).

Lou Michaelis et Georges Bail. Galerie La Gravure originale, 8, rue du Pont-Louis-Philippe.

Fabio Picasso. Trente dessins inconnus de 1951. Galerie F. Tournier, 10, rue du Roi-de-Sicile (278-13-15).

Hondogues. Galerie La Pochade-Maraix, 6, rue Pavée (272-18-17) et Espace Gardin, 1, avenue Garibaldi.

Céramique précolombienne. Collection inédite. Galerie Germaine, 6, place du Marché-Sainte-Catherine (278-70-08).

Pierre Skeril. Galerie J. Blanquet, 48, rue des Francs-Bourgeois (887-97-23).

Kelko et Tent Iwaya. Galerie Gerson, 46, rue Vieille-du-Temple (278-17-43).

Louis-Jean Despres (1943-1964). Centre culturel suédois, 11, rue Payenne (272-87-50).

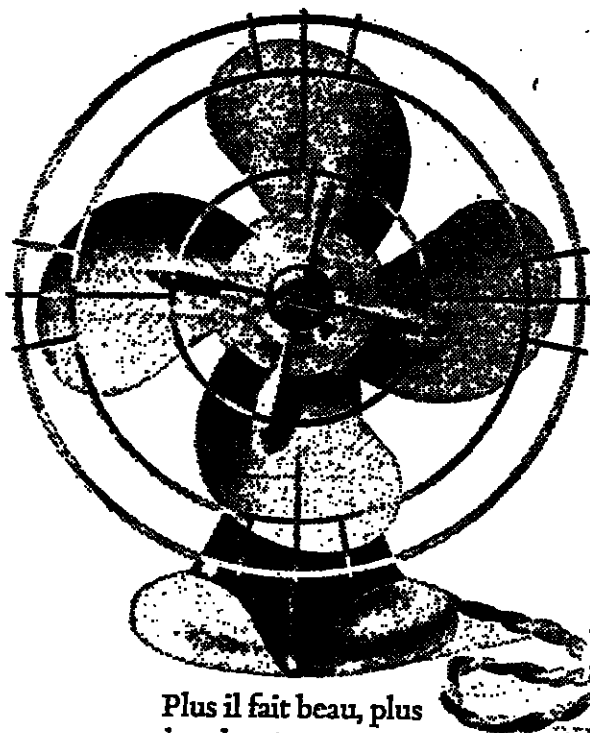
Graciela Rodó Boulanger, gravures. Galerie Snel, 32, rue de Sévigné (887-14-54).

Peintures animalières du XV<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle. Galerie J. Oster, 28, place des Vosges (887-02-37).

Yvona Erveit, pastel. Galerie du Lion, 16, place des Vosges (887-75-28).

HIFI peintures, dessins. Galerie Herouët, 44, rue des Francs-Bourgeois (278-02-60).

Cet été, on annonce  
la suppression de 153 points chauds.



Plus il fait beau, plus vous cherchez à vous mettre au frais.

A l'U.G.C., nous avons déjà observé ce paradoxe.

Et nous avons été heureux de pouvoir mettre à votre disposition un certain nombre de salles climatisées — à Paris, comme en Province —, où vous avez trouvé, dès l'an passé, un peu d'ombre et la fraîcheur de nouveaux films.

L'U.G.C. travaille pour le cinéma d'aujourd'hui.



Cet été, sans attendre les prévisions météorologiques, nous avons entrepris la suppression systématique des points chauds.

Partout où vous voyez le sigle U.G.C., c'est une salle de cinéma qui s'ouvre ou se transforme pour le plus grand plaisir des estivants, où les horaires sont souples et les programmes variés, comme il sied à la saison des loisirs.

Bref, des salles et multi-salles de cinéma bien conditionnées, où seule l'actualité cinématographique reste brûlante.

A tous ceux qui aiment le cinéma, l'U.G.C. souhaite un été très chaud.

UN SPECTACLE  
BILINGUE

THÉÂTRE OBLIQUE

« Un soir, tard, d'ici quelque temps »

SAMUEL BECKETT

KRAPP'S  
COMÉDIE LAST SOUFFLE  
TAPE

LA RESSERRE - THÉÂTRE OBLIQUE  
THÉÂTRE DE LA CITÉ INTERNATIONALE

21, boulevard Jourdun - 75014 PARIS  
Téléphone : 589-68-52, Poste 274

501 100 100 100















	La ligne La ligne T.C.
DEMANDES D'EMPLOI	6,00 6,88
OFFRES D'EMPLOI	27,00 31,52
REPRESENTAT. : Demandes	13,00 14,91
Offres	27,00 31,52
Offre d'Emploi "Placards Encadrés" (2 col.)	
minimum 15 lignes de hauteur	35,00 40,86

## ANNONCES CLASSEES

	La ligne La ligne T.C.
IMMOBILIER	
Achat - Vente - Location	21,00 24,51
AUTOS - BATEAUX	21,00 24,51
PROPOSITIONS COMMERC.	
CAPITAUX	30,00 70,05
OCCASIONS	21,00 24,51



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

**DANS LE CADRE DU DEVELOPPEMENT DES ACTIVITES DE PROMOTION DES ENTREPRISES LA CHAMBRE REGIONALE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE**

**PIGARDIE**

recherche

**UN CONSEILLER EXPORT DE HAUT NIVEAU**

**SA MISSION :**

- Inciter les chefs d'entreprises à développer leur activité internationale.
- Favoriser la mise en œuvre de structures et de méthodes modernes de marketing dans les entreprises exportatrices.
- Coopérer avec les différentes instances régionales concourant au développement des exportations.

**CE RESPONSABLE DEVRA AVOIR :**

- La pratique de l'exportation.
- L'expérience des probl. de direction d'entreprise.
- L'art et le goût des relations à très haut niveau.
- La volonté d'aboutir à un développement important des exportations régionales.

Rémunération élevée en rapport avec le niveau du poste.

**RESIDENCE AMIENS.**

Sélection assurée par :

**CEFAGI** 89 avenue Kleber 75784 Paris Cedex 16

**GROUPE INTERNATIONAL** (10 milliards F.)

cherche pour

**FILIALE** 25 millions F. de C.A. (+ 40 % par an depuis 3 ans)

**CHEF des SERVICES COMPTABLES et FINANCIERS**

**LA SOCIETE :**

- 40 km de GRENOBLE.
- 2 usines et 200 personnes.
- Fabrique et commercialisation des équipements de SPORTS (60 % Export).

**LA FONCTION :**

- Responsabilité :
- des comptabilités générale et industrielle, du contrôle de gestion.
- de l'établissement des budgets.
- des problèmes financiers.
- Rattachée directement au Directeur Général.

**L'HOMME :**

- Ecole de Commerce + DEC.
- 7 ans d'expérience minimum.

C.V. photo, rémunération actuelle et note de présentation à N° 57232 CONFESSE PUBLICITE 28, avenue de l'Opéra, Paris (1<sup>er</sup>) qui transmettra

**W** Afin de poursuivre sa grande mutation novatrice qui fait depuis des années son impact sur le marché,

**SOCIETE PRODUCTION BIENS D'EQUIPEMENT DE REPUTATION INTERNATIONALE (110 km Est PARIS)**

Propose à :

- Jeunes A.M., E.C.A.M., I.C.A.M. Centrale ;
- Minimum 25 ans ;
- 3 ans d'expérience professionnelle dans service recherche, étude, industrialisation ou production Secteurs d'activité souhaités : métaux en feuille, maintenance ou production masse.

Situation de

**INGENIEUR D'ETUDES DE REALISATION INDUSTRIELLES**

Son rôle : étudier et proposer — dans un souci permanent de la rentabilité des investissements — des améliorations et des voies de développement aussi bien au niveau des produits que des moyens de production.

C'est un homme « trempé » novateur et créatif. Il est important qu'il ait une agilité intellectuelle lui permettant de s'adapter et de percevoir le changement.

Adresseur C.V. dét. et man. avec salaire actuel à

**SELS MORENO CONSEIL AR 7215.**

17, rue Courmouaux, 51000 REIMS CEDEX.

8, cité d'Hauteville, 75010 PARIS

**SCETAURROUTE**

AGENCE MIDI-PYRENEES

RECHERCHE

**INGENIEURS**

POUR ETUDES ET TRAVAUX AUTOROUTIERS

— Niveau E.T.P. ou équivalent ;

— Expérience professionnelle minimale de 3 ans.

Adresseur C.V. et présentations à :

**SCETAURROUTE MIDI-PYRENEES**

rue Jean-Bodet, 21 MONTAUDRAN 31400 TOULOUSE

**SPERRY REMINGTON**

**de nouveaux produits pour des attachés commerciaux novateurs**

Bien sûr, SPERRY REMINGTON c'est une société multinationale et la réputation de ses matériels n'est plus à faire. Mais, nous sommes toujours à l'affût de l'innovation et à la recherche de nouveaux produits.

Nous avons mis au point des produits très sophistiqués qui s'adressent à une clientèle de décideurs :

- photocopieurs électrostatiques
- photocopieurs sur papier ordinaire
- systèmes d'écriture automatique.

Nous avons des postes à pourvoir dans la région de **NANTES** et en **ILE-DE-FRANCE**

Ce que nous demandons :

- une expérience de 2 ou 3 ans, si possible dans le matériel de reprographie,
- le sens du contact au plus haut niveau,
- des qualités d'adaptation rapide à nos techniques de vente et d'organisation du travail.

Si vous réunissez l'ensemble de ces critères, notre stage de formation et notre recyclage permanent vous apprendront le reste.

Un salaire minimum vous est assuré pendant la période de démarrage de 6 mois. Votre rémunération sera ensuite composée d'un fixe substantiel + intéressement + remboursement de frais. Elle doit effectivement atteindre 4.000 à 4.500 F par mois. Si vous voulez poursuivre votre carrière dans une Société internationale au sein d'un département en exceptionnelle expansion,

Ecrivez-nous rapidement en joignant un C.V. détaillé à SPERRY REMINGTON, Département O. M. D. - 92 Boulevard du Montparnasse 75014 Paris.

**Korès** RECHERCHE

pour son Agence de LYON

**PROSPECTEUR EXCLUSIF**

pour

Précision de ses gammes d'articles

**REGION RHONE-ALPES**

**NOUS DEMANDONS :**

- Niveau de base : Baccalauréat ou équivalent ;
- Liberté des obligations militaires ;
- Énergie persévérante dans l'effort, de bonne présentation, en excellent santé ;
- Offrant capacité d'assimilation et d'évolution ;
- Déjà expérimenté dans le domaine commercial, ou désirant le devenir ;
- Acceptant déplacement 5 jours par semaine.

**NOUS OFFRONS :**

- Plan de carrière attractif par élément de valeur ;
- Rémun. initiale de l'ordre de 2.300 F par mois ;
- Prix de route, tous avantages sociaux ;
- Plan de formation professionnelle ;
- Stage de formation assuré.

Adr. C.V. man. et dét. photo réc. (net), à N° 57771, CONFESSE Publ., 28, av. Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, q. trans.

**FONCTION MARKETING**

Notre Société jouit d'une notoriété certaine (filiale d'un groupe international).

Notre effectif est de 200 personnes.

Nous voulons élargir nos activités et avons mis au point un nouveau produit.

**Voulez-vous en devenir le responsable ?**

Vous assurerez la commercialisation sur le marché européen : recherche de clientèle, études critiques, prospection et négociation auprès d'importateurs, sociétés, etc.

Vous aurez toute votre autonomie d'action.

Vous serez l'Adjoint du Directeur Général et serez intégré à une équipe de direction jeune (moyenne d'âge : 35 ans).

Ayant fait vos preuves, vous deviendrez rapidement le titulaire de la fonction Marketing de notre Entreprise.

Au départ, ce poste de cadre est payé par fixe important et intéressement aux objectifs. Il nécessite des déplacements fréquents et une résidence future dans le département du Haut-Rhin.

Formation requise : 3 ans Sup. de Commerce (ou équiv.), I.N.M., Expér. prof. commerciale d'au moins 3 ans. Pratique courante de l'Allemand ou à défaut de l'Anglais.

Adr. C.V. dét.-photo au réf. 1505 à notre Conseil :

**MANAGING** 20, avenue de la Paix 67 STRASBOURG

**assistant chef de produits**

recherche un Assistant Chef de Produits. Avec le Chef de Produits, il devra élaborer le plan de marketing Général et à 5 ans, plan et développer une gamme de produits existants, définir, lancer et promouvoir le produit nouveau sur le marché français.

Le S.E.R. principale Société Chimie M3 de Groupe CSEB-TECH-CLAU est situé près de Lyon.

Le candidat recherché a au moins 2 ans d'expérience de produits de grande consommation.

Entre sans réf. 55250/M, à I.C.A. qui transmettra.

Les candidatures seront traitées confidentiellement par un Consultant.

**I.C.A.** International Classified Advertising 3, RUE D'HAUTEVILLE, PARIS-10<sup>e</sup>

**TRÈS IMPORTANTE SOCIÉTÉ CHIMIQUE**

recherche pour ses usines du PAS-DE-CALAIS

**MÉDECIN DU TRAVAIL**

pour son service autonome à plein temps

Il lui sera confié la responsabilité du service médical de ses usines et d'une Société Filiale (2500 personnes).

Ce poste implique une forte personnalité, un esprit d'équipe et une expérience d'au moins 3 ans dans un poste de médecine du travail.

Ecr. sous réf. TF 454 AM

4, rue Massenet 75016 PARIS

**DISCRETION ABSOLUE**

**etap**

**TECHNIP**

**ENGINEERING - AGENCE DE LYON**

recherche

**INGÉNIEUR-MÉCANICIEN**

Spécialisé machines tournantes : compresseurs, pompes, turbines, etc.

5 ans d'expérience professionnelle en B.E. engineering, constructeur ou société pétrolière.

Langue anglaise nécessaire.

Mission : intervention sur des projets pour le calcul et le dimensionnement des équipements, rédaction de spécifications, comparaison d'offres, suivi des commandes.

**AGENT TECHNIQUE-MÉCANICIEN**

Niveau R.T.S.

Expérience machines tournantes acquises en B.E. engineering, constructeur ou société pétrolière.

Anglais ou Allemand apprécié.

**SPECIALISTE DE L'INSTRUMENTATION**

Très expérimenté dans les études de conception et de réalisation d'instrumentation pneumatique, électronique et automatisée séquentielle.

Niveau INGENIEUR

Anglais nécessaire.

Adresseur C.V., présentations et photo à :

**TECHNIP**, 4, quai des Brottes, 69331 Lyon, Cedex 1.

**L'UN DES GROUPE FRANCAIS LES PLUS IMPORTANTS**

recherche pour sa

**DIVISION ALIMENTAIRE**

un **ASSISTANT** et un

**CHEF de PRODUITS**

Diplômés Grandes Ecoles.

Commerciales

ou Scientifiques

25 ans minimum, pouvant justifier d'une expérience d'au moins 2 ans, acquise si possible dans le Marketing de Produits Alimentaires liquides (Alcools).

Dans le cadre de la participation à la gestion de plusieurs produits, il devra :

- collecter, centraliser, interpréter des informations marketing,
- élaborer des recommandations et les plans marketing,
- mettre en œuvre des recommandations et en particulier celles relatives aux domaines publicitaires et promotionnels,
- suivre le déroulement des plans marketing.

Résidence Ville proche Centre universitaire 180 km Paris.

Les dossiers de candidatures seront traités confidentiellement par

**DEVELOPPEMENT**

membre de l'ANICERP

service M. 678 10 rue de la Paix, 75002 Paris.

**RESPONSABLE FORMATION**

LA ROCHELLE

Le Centre Interprofessionnel de Perfectionnement de Charente-Maritime intervient depuis 9 ans auprès des salariés en service professionnel de tous les secteurs. Il recherche un ANIMATEUR-COORDONNATEUR qui, avec une large autonomie, sera responsable de la conception et de la réalisation des stages de perfectionnement pour le personnel d'encadrement et d'opérateurs des secteurs administratifs et de production.

Ces stages sont organisés en liaison avec les entreprises et avec l'aide d'enseignants extérieurs. Outre des qualités pédagogiques marquées et le sens des responsabilités, une très bonne culture générale et une expérience vécue de la vie de l'entreprise sont indispensables.

Age minimum 30 ans. Salaire de l'ordre de 50.000 F/an.

Adresseur dossier complet de candidature sous réf. 3722 à FRANCE-CADRES 26, rue Marbeuf - 75008 PARIS.

**GROUPE EUROPEEN INDUSTRIES ALIMENTAIRES**

recherche pour sa filiale produits frais, C.A. 100 millions, Ville universitaire

**PAYS DE LA LOIRE**

**CONSEILLER DE GESTION**

rapportant directement au Directeur Général

Outre les responsabilités normales du Contrôle de Gestion (plan, budget, contrôle budgétaire, optimisation des méthodes et procédures...), le candidat devra superviser la mise en œuvre des applications informatiques classiques. Il participera à toutes les décisions concernant la gestion de l'entreprise.

Ce poste représente une réelle possibilité de développement pour un candidat ayant 4 à 5 ans d'expérience dans une entreprise du secteur grande consommation.

Rémunération de l'ordre de 100.000 F/an.

Adresseur C.V. avec rémunération actuelle sous référence 6.876 à :

**O.P.** organisation et publicité 2, rue de la Gare, 93100 La Plaine St Denis

**DISCRETION ASSURÉE**

**finances banque** REIMS

Important Groupe Financier, spécialiste du service bancaire aux entreprises recherche

**LE RESPONSABLE DE SA REPRESENTATION REGIONALE A REIMS.**

Ce poste, à vocation essentiellement commerciale, nécessite une maîtrise du contact, dynamisme et volonté de créer un réseau de commerce durable ; il requiert un certain esprit d'analyse et la capacité de juger rapidement les hommes et les situations.

Notre délégué disposera de l'appui actif de l'ensemble du service technique de notre groupe ; de bonnes connaissances bancaires et une expérience bancaire lui seront toutefois utiles.

- Age : au moins 35 ans,

- Origine française appréciée (à défaut, bonne connaissance de la région).

Envoyer C.V., présentations et photo sans référence R/R/N à I.C.A. qui transmettra.

**I.C.A.** International Classified Advertising 3, RUE D'HAUTEVILLE - 75010 - PARIS

**CENTRE D'ETUDES JURIDIQUES LYON**

recherche POUR SON SERVICE CONSULTATION COLLABORATEUR au CONTRANT des PROBLEMES

**DE SOCIÉTÉS ET FISCALITÉ**

- Ce poste conviendrait à ancien inspecteur des impôts ou cadre de cabinet spécialisé ;

- Rémunérations intéressantes.

Envoyer C.V. et présentations, 88, bd des Belges, 69008 LYON

Très important groupe financier pour filiale commerciale C.A. 100 millions.

**chef de comptabilité**

ORLÈANS - 80.000 F/an +

A la tête d'une équipe comptable de 20 personnes, ce cadre, d'un haut niveau de formation comptable, travaillera dans une optique de gestion budgétaire et financière.

Toutes informations sur cette offre seront données confidentiellement au téléphone sur information Carrière S.V.P. 11.11 de p h à 18 h qui servent un rendez-vous aux candidats concernés.

Référence 352

37 rue du Gal Fay 75008 PARIS

**CONSTRUCTEUR APPAREILS LEVAGE ET EQUIPEMENTS MECANISME LOURDS**

Ouest-France recherche dans le cadre de son expansion

**INGENIEUR D'AFFAIRES**

Attaché au bureau d'études, il est responsable d'affaires depuis la commande jusqu'à l'exécution du dossier technique.

Il assure le contact avec le client et suit l'exécution, la coordination et la gestion (budget, prix, délais, essais).

L'ingénieur retenu aura 30 ans minimum, une expérience d'appareils de levage. Résidence ville universitaire. Rémunération très intéressante pour élément de valeur. Avantages sociaux. Situation évolutive.

Envoyer C.V. manuscrit, photo et présentations sous réf. 634/1 à Mme A. GARRET, 11, rue Marbeuf, 42000 NANTES.

Spécialité 150



DEMANDES D'EMPLOI	La ligne La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	6,00 6,80
REPRESENTAT. : Demandes	13,00 14,91
Offres	27,00 31,52
Offres d'Emploi "Placards Encadrées" (2 col.)	35,00 40,86
minimum 15 lignes de hauteur	

# ANNONCES CLASSEES

IMMOBILIER	La ligne La ligne T.C.
Achat - Vente - Location	21,00 24,51
AUTOS - BATEAUX	21,00 24,51
PROPOSITIONS COMMERC.	
CAPITAUX	60,00 70,05
OCCASIONS	21,00 24,51

## offres d'emploi

**Filière française (Biens de Consommation - 4.500 personnes) d'une société multinationale recherche pour son département**

**Organisation et Informatique**

**Chef de Projet** (Réf. 1 M)  
 • a une formation supérieure (Scient. ou Commer.) ;  
 • possède 4 années d'expérience en informatique ;  
 • maîtrise les problèmes techniques (Mét. IBM en OS/MFT, bases de données) ;  
 • a une bonne expérience des relations avec les utilisateurs de l'informatique ;  
 • a déjà copiloté un projet d'importance (Pole par exemple).

**Ingénieur-Informaticien** (Réf. 2 M)  
 • est débutant ou presque (1 à 2 ans) ;  
 • sort d'une grande école scientifique (ECP - Mines - Pont - Supélec...) ;  
 • est intéressé par les problèmes de bases de données, la recherche opérationnelle.

**Analystes-Programmeurs** (Réf. 3 M)  
 • ont une formation supérieure (IUT ou équivalent) ;  
 • ont pratiqué l'analyse programmation durant au moins 2 ans ;  
 • connaissent le COBOL - OS/MFT - DL/I.

Les candidats intéressés adressent leur C.V. (lettre manuscrite, photo et références sous la référence correspondante à :

**EMPLOIS et CARRIERES**  
 30 rue Verneil 75008 PARIS

## offres d'emploi

**INDUSTRIE de TRANSFORMATION**  
 C.A. : 100 millions - 800 personnes

en très forte expansion  
 crée la fonction de

**DIRECTEUR DE LA COMPTABILITE**

Ce poste s'adresse à un candidat d'excellente formation théorique et pratique justifiant d'une expérience d'au moins 5 ans dans les domaines concernés, acquise de préférence dans une société performante, maîtrisant en outre des méthodes modernes de comptabilité et de contrôle, considérées comme outils de gestion.

Nous sommes installés dans la proche région Parisienne NORD 30 km de Paris (autoroute directe).

Adresser C.V. et photo à BLEU Publicité, 17, rue du Docteur-Lebel, 94300 VINCENNES, sous n° 90.910 B, qui fera suivre.

## offres d'emploi

**Groupe TOTAL**  
**COMPAGNIE FRANÇAISE DES PETROLES**  
 Direction Total Exploration Production

mettant en exploitation de nouveaux gisements en MER du NORD, AFRIQUE du NORD, MOYEN-ORIENT, EXTREME-ORIENT, etc. et poursuivant l'effort d'exploration en AMERIQUE LATINE, EXTREME-ORIENT, AFRIQUE du NORD, etc.

pour ses activités d'exploration, forage, mise en développement et production à l'ÉTRANGER

Avant affectation sur chantiers, formation assurée dans un premier temps au SEGE à PARIS.

Bonne pratique de l'anglais indispensable.

Adresser C.V. avec photo sous référence : 121.186 30 rue de Mogador 75009 Paris.

**Centre de Psychologie Appliquée**

## emplois régionaux

**VIBRATECHNIQUES S.A.**  
 SAINT-VALÉRY-EN-CAUX  
 Premier Constructeur Français de Vibrateurs pour l'Industrie, le Bâtiment et les Travaux Publics, recherche

**CHEF DU SERVICE EXPORT**

— Cadre commercial expérimenté ;  
 — Formation B.B.C. - F.C.C. - E.S.S.E.C. ou équivalent ;  
 — Connaissance parfaite de l'anglais et si possible seconde langue étrangère ;  
 — Ouvert aux problèmes techniques.

**POUR :**  
 — Direction du Service exportation ;  
 — gestion du réseau étranger ;  
 — visites des représentations et clients étrangers ;  
 — assistance technique-commerciale.

Ce poste implique une résidence principale en Seine-Maritime et comportera de fréquents déplacements à l'étranger.

Écrire avec C.V. manuscrit, photo, au **CENTRE DE SYNTHÈSE** 16, rue de Léningrad, 75008 PARIS.

Recherche MENAGE gardien entretien propriétés Lalet, Tâche, 16 (80) 85 - 20 - 79. Toutes heures.

**CADRE ADMINISTRATIF COMPT. ET FINANCIER**  
 prof., niv. expertise, posséd. pratique QUESTIONS JURIDIQUES ET FISCALES et si possible bonnes notions informatiques

**RECHERCHE**  
 par Société de services AVIGNON

**Situat. stab. et d'avenir**  
 Écrire à Mme GUY, 4, rue Beaumont, 75011 PARIS.

**SOCIÉTÉ FRANÇAISE PYROMÉTRIE EN EXPANSION**  
 cherche pour LYON **AGENT TECHNIQUE** ou **PRÉPARATEUR H**

pour dev. lancement, suivi, etc. de rev. mod. Exprim. fabrications électromécaniques usinées et petit série souhaitées.

Écr. avec C.V. et prêt. à PYRO-CONTROL, 245, av. F.-Rochard, 69129 Vaulx-en-Velin.

Entreprise bati. (200 personnes) décentralisée. Val-de-Loire rech. **COMPTABLE PRINCIPAL**

responsable de l'ensemble comptabilité gér. et analyt. Capable animer équipe 4 personnes. Poste évolutif et élément dynamique. Logement assuré. Adress. C.V. man., photo et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

**SOPRA**  
 Rhône-Alpes recherche **ANALYSTE PROGRAMMEUR** confirmé G.E. si dispo. GESAL, lieu de travail Grenoble, libre résident.

Écrire ou téléphoner avec C.V. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

**représent. offre**

**LABORAT. DE PRODUITS PHARMACEUTIQUES**  
 affilié à Société européenne en création dans ville universitaire du VAL-DE-LOIRE recherche

Pharmacien expérimenté responsable de la production. Chimiste qualifié pour analyses, synthèses, contrôles et rech. Plusieurs jeunes pharmaciens pour prod. Marketing hospital.

Adress. C.V., photo, prêt. à HAVAS CONTACT, 156, boulevard Haussmann, 75008 PARIS, sous réf. 43.432, qui transmet. par le courrier à PARIS en JUIL.

**SOCIÉTÉ IMPLANTÉE LOIR-ET-CHER**  
 recherche

**UN CHEF DE SERVICE**

chargé des approvisionnements et de la gestion des stocks.

— Il dirigera une équipe de plus de quinze personnes (en place) ;  
 — Il gèrera deux magasins avec plus de 4.000 articles ;  
 — Il assurera la planification et le suivi des commandes (engagements, paiements, liquidations).

Ce poste convient à un **CADRE**

— d'expérience, ayant une formation solide (École supérieure ou équivalente) sur les approvisionnements et la gestion ;  
 — d'un sens commercial aigu ;  
 — connaissant l'anglais (indispensable).

Nationalité française exigée.

Écrire avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Écr. avec C.V. et prêt. à : M. C. C. 4, rue Bernard-Pallary, 92 - PUTEAUX.

Groupe multinational français recherche, pour faire face à 40 % de croissance annuelle des ventes

**directeur comptable**

• Il dirigera 8 cadres, 60 collaborateurs  
 • Il assurera les comptabilités de 40 Sociétés  
 Cet homme a au moins 33 ans  
 • est un vendeur autant qu'un gestionnaire  
 • a une expérience de grande société  
 • parle couramment anglais  
 • sait travailler avec l'informatique.

Réf. 43142 A

**chef comptable**

Le candidat a 27 ans minimum et possède une formation universitaire.

Cet homme est apte :  
 • aux contacts à tous les niveaux  
 • à la synthèse et l'analyse  
 • à travailler avec l'informatique.

Réf. 43142 B

Pour ces deux postes, la rémunération, le plan d'intéressement et les carrières du Groupe sont susceptibles de satisfaire des candidats à haut potentiel.

Adresser c.v. très détaillé en spécifiant la référence, à Havas Contact 156 bd Haussmann 75008 Paris.

**ORUS FORMATION**

Cabinet Conseil en Formation en très forte croissance (effectif 20 personnes) ORUS renforce son équipe de consultants à Paris et recherche des

**FORMATEURS**

ayant l'expérience de la formation, de l'animation et de l'entreprise.

Nous nous faisons

**UNE CERTAINE IDÉE DE LA FORMATION ... ET VOUS ?**

S'il apparaît que nous pouvons nous apporter UN ENRICHISSEMENT MUTUEL, nous vous proposons de devenir le conseil pédagogique d'une équipe de formateurs que vous pourrez être amené à encadrer.

Vous aurez aussi à concevoir des programmes, élaborer des plans, animer et suivre des actions de formation.

Excellente rémunération.

Adresser C.V., photo et lettre manuscrite précisant ce que vous attendez de ces responsabilités et vos goûts pour réussir, à : CLE 128 9bis, rue LABIE - 75017 PARIS

**STRASBOURG 75.000 F +**

**DIRECTEUR de Banque**  
 (connaissant si possible le dialecte alsacien)

recherché par Banque privée filiale d'un Groupe important.

Si vous avez :

- Une formation supérieure commerciale ou bancaire.
- Une solide expérience de l'exploitation bancaire et de l'étude des Crédits (équipements et immobilier).
- Et surtout si vous vous sentez l'âme d'un meneur.

Envoyez votre C.V. et photo sous réf. 6.572 à PUBLICITE ZEEGRS 148, rue Saint-Roch, 75001 Paris, qui transmettra votre offre à nos clients. Réponse rapide assurée, discrétion absolue : indiquant sur l'enveloppe le nom des Sociétés auxquelles votre offre ne doit pas être transmise.

Pour faire face à son expansion dans les domaines des **COMPOSANTS ELECTRONIQUES** et des **PÉRIPHÉRIQUES DE PROGRAMMATION**

**SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE BASÉE LITTORAL MÉDITERRANÉEN**

recherche

**EXPORT MARKETING MANAGER**

— Il sera âgé d'au moins 30 ans et aura une solide formation de base électronique ;  
 — Il aura pratiqué la vente à l'exportation, de préférence par l'intermédiaire d'agents à l'étranger ;  
 — Bonne connaissance de l'anglais et de l'allemand souhaitées.

Envoyer C.V. et prétentions à n° 56.575, CONTEXTE Publicité, 20, av. Opéra, PARIS (1<sup>er</sup>), qui transmet.

**IMPORT. LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE ET PARAPHARMACEUTIQUE, recherche PROMOTEURS DE VENTES PHARMACEUTIQUES (H. ou F.)**

Un pour la BRETAGNE  
 Un pour la région LYONNAISE

Les candidats retenus auront 25 ans minimum. Le baccalauréat et une 1<sup>re</sup> expérience de la vente. Stages rémunérés. Plus élevés + intéressement. Possibilité de promotion.

Les candidats intéressés devront envoyer un C.V. manuscrit, photo et prêt. à n° 56.575, CONTEXTE Publicité, 20, av. Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, qui transmet.

Par suite de promotion interne et dans le cadre de sa croissance continue

**LE LABORATOIRE PIERRE FABRE**

**Recherche**

**Représentant en Pharmacie**

Le secteur à pourvoir se situe dans un quadrilatère : **POITIERS - LIMOGES - CLERMONT-FERRAND - VICHY.**

Ce poste implique de la part des candidats :

- une très bonne expérience de la vente ;
- une formation secondaire complète ;
- une parfaite disponibilité ;
- la résidence dans le secteur.

Nous assurons à nos vendeurs une situation financière de premier plan avec des primes qui peuvent dépasser 4.500 F mensuels (fixe + intéressement + prime).

Nous fournissons une voiture neuve (Simca 1100 GLS) pour vos déplacements tant professionnels que privés.

Les candidats intéressés adresseront une lettre manuscrite + C.V. + photo récente à : **MICHEL PIERRE, P.F. 22 - 31160 CASTRES.** Il sera répondu à toutes les candidatures. Discr. ass.

**MSL**  
 13, bd Haussmann, 75008 PARIS - Tél. : 263-37-60.  
 11, pl. A.-Briand, 69003 LYON - Tél. : (78) 62-68-33.

**CHEF DU RÉSEAU 100.000-120.000 F**  
 Exportation PARIS  
 A L'ÉTRANGER

Un des premiers groupes industriels français (C.A. plusieurs milliards de francs dont 1/3 à l'exportation) recherche, pour sa Direction Affaires Internationales, un **Chef du Réseau à l'Étranger**. Celui-ci sera chargé de rechercher, à l'extérieur de la France, les représentants ou agents aptes à distribuer à court ou moyen terme les différents équipements ou produits fabriqués par le Groupe, de réunir un maximum d'informations les concernant, de tenir à jour une documentation détaillée des représentations présentes ou potentiellement futures. Le poste comportera une participation à la formation et à l'information des agents. Agé d'au moins 25 ans, de formation supérieure, parlant impérativement anglais et si possible espagnol et/ou allemand, le candidat retenu aura exercé à l'exportation des fonctions marketing ou créé des réseaux de représentation. L'expérience des produits métallurgiques ou de la mécanique lourde sera un atout supplémentaire. La fonction implique des déplacements de durée faible ou moyenne, relativement fréquents et dans le monde entier.

Écrire à Y. Blanchon, Réf. A 9.147.

Pour ce poste, adresser un bref curriculum vitae à Paris suivant la référence. Aucune information ne sera transmise à quelconque sans l'autorisation expresse donnée par le candidat à l'issue d'un entretien personnel avec le consultant.

Une importante Entreprise Française de **TRANSPORT** cherche à renforcer ses structures en recrutant :

**UN CADRE**

de formation supérieure (Sc.-Po., XEC, ESSEC, ESCP ou Ecole d'Ingénieur) et 120 ou 100) âgé de 30 ans minimum, pour lui confier après période de FORMATION et d'ADAPTATION à l'ENTREPRISE la fonction de

**DIRECTEUR D'AGENCE**

Le poste à pourvoir situé à PARIS ne pourra être confié qu'à un homme ayant déjà fait la preuve de ses compétences en matière d'organisation et de gestion de moyens importants en personnel et matériel.

Adresser lettre manuscrite et C.V. détaillé, rémunération actuelle et souhaitée à n° 57288 ConTEXTE Publicité, 20, av. Opéra, Paris (1<sup>er</sup>) qui transmettra.

**HYPERMARCHES CONTINENT**  
 recherche pour la région parisienne

**DIRECTEUR DE HAUT NIVEAU**

Ce cadre supérieur confirmé sera appelé à prendre la Direction d'un important Hypermarché :

- C.A. prévu en 1974 : 230 MILLIONS ;
- 350 personnes ;
- Grande surface de vente.

Nous demandons une expérience réussie de la Direction d'un Hypermarché.

**REMUNERATION ÉLEVÉE PRÉVUE**  
 Adresser C.V. complet à : **Simon MATHIEU** 64, rue de Provence - 75009 PARIS. Discrétion assurée.

**UNE GRANDE BANQUE FRANÇAISE** cherche pour l'une de ses **FILIALES AFRICAINES**, plusieurs **responsables commerciaux** (EN PARTICULIER DIRECTEURS D'AGENCE)

On leur confie une clientèle à gérer et à développer. Les conditions d'exploitation (rigidité de l'implantation, isolement...) exigent une préférence une expérience de l'exploitation bancaire sinon commerciale, de cinq à dix ans, l'habitude de travailler de façon autonome, une grande résistance physique et morale.

Les postes sont situés en **Afrique anglophone** (et en particulier au Nigéria), mais les cadres sont titularisés par la banque française. Possibilité de carrière dans l'ensemble du réseau international.

Les personnes intéressées adressent leur candidature (sa réf. 2712 M) à **J.E. LEYMARIE**.

**ALEXANDRE TIC.S.A.**  
 19, rue ROYALE-75008 PARIS  
 membre de l'ANCERP



offres d'emploi

**GROUPE DE SOCIÉTÉS  
DE SERVICES EN INFORMATIQUE**  
(700 personnes)  
recherche un

**CONTROLEUR DE GESTION**

**FONCTIONS :**  
- Réaliser le contrôle de gestion des filiales du Groupe  
- Animer le Secrétariat Général du Groupe  
- Remplir une grande diversité de missions auprès de la Direction Générale du Holding et de ses filiales.

**PROFIL :**  
- Formation HEC, ESSEC, ESCP ou équivalent  
- Au moins 3 ans de pratique du contrôle de gestion  
- Expérience informatique souhaitée mais non indispensable.

**LIEU DE TRAVAIL :** Paris, avec déplacements en province.

Envoyer C.V. manuscrit, photo et salaire souhaité sous référence M 27 à :

**SERTI** 49, avenue de l'Opéra  
75002 - PARIS

offres d'emploi

Un Groupe de DISTRIBUTION en expansion rapide nous a confié la recherche et la sélection de deux cadres Rattachés directement à l'un des administrateurs du holding, ils seront chargés pendant trois ans de responsabilités fonctionnelles concernant l'ensemble des filiales. Ils auront ensuite la possibilité de CRÉER et de DÉVELOPPER au sein du Groupe LEUR PROPRE AFFAIRE de distribution, tout en conservant pour une part des responsabilités à l'échelon central. Dans l'immédiat, les deux postes à pourvoir sont les suivants :

**CONTROLEUR DE GESTION**

**Mission :** aider à la préparation des budgets des filiales, et contrôler leur réalisation; conseiller les responsables des points de vente; introduire des normes comptables et une cohérence d'ensemble; effectuer la consolidation des bilans.

**Expérience et qualités requises :** trente ans au moins, un niveau d'études correspondant à une école de commerce ou au DECS; trois à quatre ans d'expérience de contrôle de gestion, si possible au sein d'un groupe; méthode, diplomatie, esprit d'entreprise.

**Salaire :** 80 000 F.-.

**RESPONSABLE LOGISTIQUE**

**Mission :** organiser au mieux l'acheminement et le stockage des marchandises entre les centrales d'achat, les dépôts et les points de vente; assurer la réalisation du plan; trouver la meilleure implantation pour les nouveaux dépôts; améliorer les circuits administratifs.

**Expérience et qualités requises :** trente ans au moins; une formation d'ingénieur; deux à trois ans d'expérience similaire, par exemple dans un cabinet d'organisation; imagination, sens pratique, esprit d'entreprise.

**Salaire :** 75 000 F.-.

Les deux postes sont basés à Paris et impliquent de fréquents déplacements.

Envoyer lettre manuscrite, C.V., photo et salaire souhaité à

**SERTI** 49, avenue de l'Opéra  
75002 - PARIS  
qui recevra les candidats

offres d'emploi

offres d'emploi

**chef  
des services  
comptables** PARIS

La Société : importante Société du secteur parachimique (C.A. : 300 MF, 8 filiales en France et à l'étranger).  
La fonction : Rattachement au Directeur Financier :  
- Supervision de 35 personnes; - Mission essentielle : réorganisation de la comptabilité générale, analytique, tous niveaux, afin d'être de concevoir et mettre en place un système de gestion comptable moderne et automatisé.  
Le candidat : Agé de 35 ans maximum, il devra posséder une solide formation comptable (au moins DECS) complétée par une expérience de gestion (utilisation d'ordinateurs, comptabilité analytique) au sein d'entreprises industrielles pratiquant une gestion très rigoureuse - Rémunération : 75 000 F. + variable.  
Envoyer C.V., photo et prétentions, sous référence G/148, à I.C.A. qui transmettra.

**I.C.A.** International Classified Advertising  
1, rue d'Hauteville - PARIS-10

**SOCIÉTÉ INTERNATIONALE  
EN PLEINE EXPANSION  
EN EUROPE**

Crée en France un réseau de DISTRIBUTION DE MACHINES DE BUREAUX fabriquées par la Compagnie la plus prestigieuse du Marché mondial recherche

**DIRECTEUR  
COMMERCIAL**

• chargé d'animer un réseau de CONCESSIONNAIRES et de lancer de nouveaux produits, tels que calculateurs, photocopieurs, etc.;  
• il devra avoir une solide connaissance du marché français des machines de bureaux.

**INSPECTEUR  
COMMERCIAL**

REGION SUD-EST ou NORD (basé à PARIS ou à LYON)  
SA MISSION CONSISTE A :  
• prendre en charge un réseau de concessionnaires chargés de diffuser des machines à écrire et à calculer;  
• promouvoir un programme technique et commercial d'assistance-clientèle.

Ces deux postes concernent :  
2 VENDEURS DE HAUT NIVEAU aptes à maîtriser des problèmes d'organisation et de gestion, en vue de la diffusion prochaine de matériel plus sophistiqué.

Les salaires seront ceux d'un CADRE DE VENTE QUALIFIÉ et se composeront d'une prime fixe mensuelle et d'un bonus variable selon photo, à : LEVI-TOURNAY, 5, cité Pigalle - 75008 PARIS, sous référence 458, qui transmettra ou téléphonera pour prendre rendez-vous : 750-25-26.

**GRAS, SAVOYE & Cie**  
l'un des premiers cabinets français de courtage d'assurances, cherche pour son DÉPARTEMENT INTERNATIONAL à Paris.

**un chargé  
de clientèle**

Dans un but de meilleur service, il maintient en permanence les contacts avec la clientèle française ou étrangère qui lui est confiée. Ses compétences lui permettent d'apprécier les garanties existantes; de proposer des aménagements ainsi que les couvertures qui font défaut. Il assure la coordination entre les départements techniques et son client auprès duquel il est aussi un apporteur d'idées. Nous recherchons un jeune cadre connaissant les diverses branches d'assurances en risques industriels et familial des schémas anglo-saxons des garanties. Il est bilingue français-anglais. Les personnes intéressées adressent leur candidature (ss réf. 2697 M) à G. BARDOU.

**ALEXANDRE TIC.S.A.**  
10, rue Royale-75008 PARIS  
membre de l'ANCERP

En Afrique Transphosphore, notre Société exploite à ciel ouvert un important gisement. Le développement de notre production nous conduit à créer le poste de Chef du Service Exploitation Carrière.

Pour prendre ses fonctions très rapidement, nous recherchons un

**ingénieur  
mines**

Sa formation et son expérience de l'exploitation (15-20 ans, si possible en carrière) doivent lui permettre de prendre en charge l'ensemble de la production sur le gisement. Assisté d'un ingénieur d'entretien et d'un géologue, il dirigera et assurera le travail de la carrière en développant la production et optimisant l'exploitation.

Le climat est sain; le logement familial ainsi que la scolarisation des jeunes enfants sont assurés.

Envoyer sous référence 721/M, à EUREQUIP que nous avons chargé de ce recrutement.

**EUREQUIP**  
40, av. du Président Wilson, 75116 Paris

Importante société recherche pour diriger rapidement un de ses départements intégrés

**INGENIEUR DIPLOME**

D'au moins 40 ans, ayant la connaissance de la production de matériels chaudronnés et mécaniques fabriqués unitairement ou en petite série, le goût de l'innovation et sachant être un négociateur avisé pour des contrats à l'exportation.

Une expérience de l'engineering et de l'industrie des corps gras serait particulièrement appréciée. Langue anglaise indispensable.

Adresser CV sous référence 20.614 à :

**GEDEV SÉLECTION**  
34 BIS, RUE VIGNON, 75009 PARIS

**CREDIT LYONNAIS**

proposé à des

**JEUNES DIPLOMES**

**des  
GRANDES ECOLES COMMERCIALES**

de devenir

**BANQUIERS**

chargés après une formation accélérée des problèmes de financement des Entreprises

**QUALITES INDISPENSABLES :**  
Goût prononcé pour la vie des affaires et sens du risque

**POSTES DISPONIBLES :**  
à PARIS - en PROVINCE et à l'Étranger

Possibilités de carrières très ouvertes dans un Groupe Multinational.

Si vous êtes libérés (ou presque) de vos obligations militaires, adr. lettre manus. et C.V. au Recrutement Cadres, 34, Avenue de Friedland - 75008 PARIS

**COMPTES**

**Schlumberger**

recherche

**jeunes diplômés**

HEC, ESSEC, ESCP (même débutants).

Si vous souhaitez commencer votre carrière dans un secteur en pleine expansion, vous pourrez prendre rapidement des responsabilités dans les domaines suivants :

- CONTROLE DE GESTION
- ORGANISATION ADMINISTRATIVE (Informatique)
- DIRECTION DE PERSONNEL
- MARKETING
- VENTES.

Des postes à plus haute responsabilité vous attendent à l'intérieur du Groupe.

Jacques COUREAUD se propose de vous informer avec plus de précisions sur simple demande que vous lui adresserez à

La Direction du Personnel  
Compteur SCHLUMBERGER  
12, place des États-Unis 92120 MONTRouGE

**FILIALE « ÉCLAIRAGE »  
D'UN GROUPE INTERNATIONAL**

offre à

**DIPLOMÉS GRANDES ÉCOLES**

Commerce ou Ingénieurs  
DE PROMOUVOIR DE NOUVELLES  
APPLICATIONS DE GESTION  
en qualité de

**RESPONSABLES D'ÉTUDES**

- Ils seront chargés, au sein d'une équipe attachée à la Direction Générale :  
- de développer la gestion à court terme des unités de production;  
- de développer de nouvelles méthodes de gestion à moyen et long terme.
- Ils seront responsables des projets depuis leur conception avec les utilisateurs jusqu'à leur mise en exploitation sur ordinateur.
- La Société assurera leur formation aux techniques d'organisation et d'informatique.

Lieu de travail : Nanterre Ouest.

Quelques déplacements à prévoir.

Envoyer C.V. man., photo, prêt, à BOULANGER, 102, B.P. 38 - 92122 ISSY-LES-MOULINEAUX.

- Vous terminez vos études dans les sections : Automatismes, Électrotechnique, Informatique, des Établissements IUT, FPA et similaires
- Vous êtes un technicien de maintenance CONFIRMÉ.

**SPERRY UNIVAC**

CONSTRUCTEUR MONDIAL  
D'ORDINATEURS

- Vous offre une carrière de

**Technicien  
de  
maintenance**

sur toute la gamme  
de ses systèmes

- Vous propose

- des postes à PARIS;
- un salaire et des avantages sociaux importants.

Ecrire à SPERRY UNIVAC  
Service du Personnel  
3, rue Bellini, 92806 PUTEAUX.  
Discretion totale assurée. Il sera répondu à toutes les candidatures.



European Organization for Nuclear Research

Organisation Européenne pour la Recherche Nucléaire

Le CERN, laboratoire moderne de recherche situé près de Genève, offrant des conditions financières et des garanties sociales intéressantes ainsi que d'excellentes conditions de travail dans une ambiance internationale, rech. un

**Chef (Traitement de l'Information Administrative)**

appelé à diriger une équipe d'environ vingt collaborateurs (analystes, programmeurs et personnel d'exploitation).

Le CANDIDAT retenu sera responsable de la mise en œuvre et de la maintenance des applications, ainsi que de leur exploitation. Il devra assurer ces travaux dans des conditions éducatives et économiques. Il devra également, dans le cadre des développements prévus, diriger des études de nouveaux systèmes, en liaison avec les utilisateurs. Il fera des propositions à la Direction concernant les applications ou les procédures. Il développera méthodes et techniques propres à améliorer la marche de son service. Il dirigera des études pour la définition et la mise en œuvre : de la structure d'une base de données, des procédures et des routines d'accès et de validation, des standards de fichiers et de programmes. Il coordonnera enfin des activités de conversion d'applications dans un nouveau système.

LES QUALIFICATIONS souhaitées comprennent : un diplôme universitaire adéquat ou une formation théorique et pratique en informatique, de niveau adéquat ou une expérience d'au moins cinq années dans l'étude, l'analyse et la programmation d'applications dans les domaines comptables, financiers et administratifs avec responsabilité d'encadrement d'une équipe; une connaissance pratique de mise en œuvre d'une banque de données, d'un système de télétransmission, de la programmation de systèmes et de la conversion d'applications. Une bonne connaissance de l'anglais est nécessaire.

Pour les formulaires de candidature, veuillez écrire au Chef du Personnel, CERN, 1211 GENEVE 23, Suisse, en mentionnant la référence FEN-171.

**ENSEIGNANTS  
INGENIEURS  
ou UNIVERSITAIRES**

Français ou francophones

recherchés par un groupe français de sociétés d'études pour exercer des responsabilités pédagogiques au sein d'une nouvelle Ecole d'ingénieurs en ALGERIE.

• Ils devront disposer de connaissances étendues dans l'un des domaines suivants : FABRICATIONS MÉCANIQUES OU MÉCANO-SOUDEES, CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES OU MÉTALLIQUES, MÉTALLURGIE, CHIMIE, ÉLECTROTECHNIQUE, PHYSIQUE, MÉCANIQUE, MATHÉMATIQUES.

• Ils seront chargés :  
- dans un premier temps de participer à la conception et à la planification des programmes;  
- dans un second temps, de diffuser et d'animer eux-mêmes les enseignements.

• Ils seront gérés par un organisme français qui leur garantira des contrats de longue durée et qui leur assurera des rémunérations équivalentes à celles offertes par la coopération internationale. Ils bénéficieront d'un régime de protection sociale (retraite, congés, etc...)

Ecrire en adressant C.V. détaillé, avec photo, sous référence 3999, à

**G-CAM-Sinorg CONSEIL**

7 rue Royale - 75008 PARIS.

Jeune fille 150



5021

La ligne La ligne T.C.

DEMANDES D'EMPLOI	27,00	6,99
OFFRES D'EMPLOI	13,00	14,51
REPRESENTAT. : Demandes	27,00	31,52
Offres	13,00	14,51
Offres d'Emploi "Placards Encadrés" (2 col.)	35,00	40,86
minimum 15 lignes de hauteur		

# ANNONCES CLASSEES

La ligne La ligne T.C.

IMMOBILIER	21,00	24,51
Achat - Vente - Location	21,00	24,51
AUTOS - BATEAUX	21,00	24,51
PROPOSITIONS COMMERC.	60,00	70,05
CAPITAUX	21,00	24,51
OCCASIONS	21,00	24,51

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

## contrôle de gestion

**BSN Gervais-Danone** recherche un contrôleur de gestion pour la Direction Marketing de la Société Européenne de Brasseries, à Sèvres (92).

Il sera responsable de la mise en œuvre du cycle de planification et assistera le Directeur du Marketing et les chefs de produits pour toute question d'ordre financier, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la Société.

De formation commerciale supérieure (DEC, ESSEC, ESCP), il aura acquis une expérience de 2 à 3 ans dans le contrôle de gestion. Le fait d'avoir déjà collaboré avec une Direction Marketing faciliterait l'adaptation au poste proposé et serait particulièrement apprécié.

Adresser votre candidature avec C.V. détaillé, en précisant dernière rémunération, sous la réf. J 15, à M. Jean Borkel, BSN Gervais-Danone, 126/130, rue Jules Guesde, 92302 Levallois-Perret.

bsn.gervais danone

## JEUNES DIPLOMÉS DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

(Commercial, Economique ou équivalent)

- Vous avez les capacités et l'ambition d'assumer rapidement des responsabilités ;
- Vous avez des aptitudes prononcées à communiquer, à convaincre et à mener des négociations aux niveaux les plus élevés ;
- Vous êtes attirés par une Société en pleine expansion où seuls vos résultats et votre personnalité motiveront vos promotions ;
- Une Société pour laquelle la FORMATION PERMANENTE n'est pas un vain mot (plus de 8 % de sa masse salariale).

Si vous êtes diplômés du Service National, votre candidature nous intéresse, que vous ayez des connaissances en informatique ou non.

(Postes d'ingénieurs Commerciaux Paris et Province.)

Ravoy C.V. & P. Sallou  
**Burrighs** Informatique  
230, avenue Laurent-Céty, 92231 Gennevilliers.

## SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE PRODUITS ALIMENTAIRES

offre le poste de

### DIRECTEUR MERCHANDISING

Il est responsable de :

- La conception de la réalisation et de la mise en place auprès de la force de vente (Directeur de Région et Chef de Groupe) des outils et techniques de vente, de revendre et de formation.
- Il est le lien entre la direction des ventes et la direction du marketing pour l'élaboration des promotions et du matériel publicitaire.
- Il est rattaché au directeur des ventes.
- Ce poste convient à des candidats jeunes de fort potentiel.

Niveau d'études : formation supérieure de préférence, ayant été successivement responsable d'un secteur de vente et d'une équipe de vente dans une société pratiquant les techniques modernes de vente, de revendre et de formation.

Adresser lettre manuscrite et C.V. à N° 57.511 : CONTEXTE PUBLI, 20, av. Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, qui transmettra.

## Notre département d'ORGANISATION GENERALE est chargé

- d'ELABORER la mise en place des nouvelles procédures administratives en liaison étroite avec le département Informatique.
- de SIMPLIFIER les circuits existants.
- de l'ENRICHISSEMENT des tâches en étudiant l'amélioration des postes de travail.

IL CHERCHE A S'ATTACHER LES SERVICES D'UN

## CADRE débutant

DIPLOMÉ D'ETUDES SCIENTIFIQUES

sensible à cet aspect de la vie d'une GRANDE ENTREPRISE DE SERVICES.

Ecrire avec C.V. et réf. 13.153 à : **S.N.P.M.** 100 av. de la Gare, 92250 Neuilly-sur-Seine

## Gde Entreprise Nationalisée

recherche

### INGÉNIEURS SYSTÈME CONTRACTUELS

Spécialistes : IBM 370/3080/3090, HASP (navigation vers OS/VS 2)

De travailler dans le cadre d'un gros centre exploité administrativement en mode batch de nuit et temps réel de jour.

Au sein de l'équipe SYSTÈME, leur mission sera tournée vers l'assistance technique à l'exploitation :

- recherche pour l'amélioration de la fiabilité de l'exploitation.
- diagnostic sur incidents (éventuellement de nuit).
- formation des équipes à l'exploitation des gros systèmes.

Les candidats devront pouvoir faire la preuve d'une connaissance approfondie de P.O.S., d'une longue pratique de l'exploitation, et du goût au travail en équipe.

Lieu de travail : PARIS (17<sup>e</sup>)

Adr. C.V. photo et lettre manuscrite, sous réf. FB 42.13 à **CAP** CONSEIL EN RECRUTEMENT, 21, rue Leriche - PARIS XV<sup>e</sup>

## Société des CIMENTES FRANÇAIS

Sigle LEVALLOIS

recherche pour l'une de ses AGENCES REGIONALES

### ATTACHÉ COMMERCIAL

Le candidat aura une formation commerciale supérieure.

Visitant la clientèle d'un secteur qui sera fixé ultérieurement, il devra acquiescer une parfaite connaissance de son marché pour tenir informés son Chef d'Agence et effectuer les études qui lui seront demandées.

Une période de formation préalable de plusieurs mois est prévue.

13,3 mensualités ■ Avantages sociaux ■ Indemnités kilométriques ■ Prise en charge par la Société de l'ASSURANCE automobile et de la VIGNETTE.

Adresser lettre manuscrite, C.V. photo et présentations à la DIRECTION DU PERSONNEL, 35, rue P.-V. Couteur, 92201 Levallois-Perret.

## INGÉNIEURS SYSTÈME

### POUR ENSEMBLES DE SIMULATION EN TELECOMMUNICATIONS

Expérience requise, au moins deux années : conception et mise en œuvre de systèmes électroniques de CONTRÔLE INDUSTRIEL à base d'ordinateurs.

Envoyer C.V. et présentations sous n° 57411, CONTEXTE PUBLI, 20, avenue de l'Opéra, Paris 1<sup>er</sup>, qui transmettra. Discretion assurée.

Nous sommes la filiale française d'un important groupe suédois.

Nous renforçons notre équipe actuelle pour développer en France, Belgique et dans les pays de langue française, les ventes de fournitures et d'équipement de renommée mondiale dans les industries de la cellulose, du papier, des panneaux et du carton.

Pour cela nous recherchons 2 Technico-Commerciaux

### UN INGÉNIEUR DE CELLULOSE

### UN INGÉNIEUR PAPETIER

Vous devrez avoir 5 à 8 années d'expérience en usine de cellulose et en papeterie. L'expérience de la vente de matériels sera un atout supplémentaire.

Vous résiderez à Paris, mais vous vous déplacerez souvent.

L'anglais courant, surtout technique, est indispensable.

Nous souhaitons avoir avec vous une conversation sympathique et constructive.

Merci d'envoyer votre C.V. sous réf. 1.564, à :

**INTERNATIONAL BUSINESS DRIVE** 6-8, rue de la Rosière, 75015 PARIS

à qui nous avons confié cette recherche.

Organisme Public, nous offrons à des Ingénieurs et Cadres diplômés de Grandes Ecoles ou d'enseignement supérieur des fonctions de

## responsable de projets de coopération

Responsables de la conduite de projets dans leur ensemble (technique, organisation, financier, humain, etc.), ils leur est demandé, outre une solide compétence technique, une expérience assez large d'organisation, de gestion et de formation. Agés de 35 ans au moins, ils auront, et posséderont, une expérience de conseil.

Résidence à Paris ou à l'étranger.

Les fonctions sont à prendre très rapidement. Les candidatures seront examinées par EUREQUIP. Ecrivez dans sous référence 71 JM, à :

**EUREQUIP** 45, av. du Président Wilson, 75226 Paris

## Ingénieur normalisation

Notre Service Normalisation et Qualification des COMPOSANTS ELECTRONIQUES crée un nouveau poste d'ingénieur.

Il sera chargé de repérer et d'étudier les produits utilisés par les fabricants de composants électroniques, de leur proposer des normes, de les faire adopter par les fabricants et d'assurer leur application.

Il assurera les liaisons avec les services utilisateurs et les organismes extérieurs spécialisés dans le domaine de la normalisation.

Outre une formation théorique d'ingénieur électronique, le titulaire devra avoir une expérience de 3 ans dans la mesure, l'utilisation et l'expérimentation des semi-conducteurs.

Il pourra acquiescer dans l'entreprise la connaissance des problèmes de normalisation.

Adresser C.V. avec rémunération souhaitée sous référence 207/M à L.M.T., Direct. Gestion des Emplois, B.P. 402 - 92105 Boulogne

**L.M.T.**

## ADJOINT SECRETAIRE GENERAL

UN ETABLISSEMENT FINANCIER filiale d'un groupe National de 1<sup>er</sup> ordre, requiert un adjoint capable de bien maîtriser les problèmes administratifs, tout en étant disponible pour des missions ponctuelles auprès de la Direction Générale.

La fonction consiste principalement à suivre la vie des Sociétés d'investissement et de conseil d'administration (etc.) ; à fournir l'information légale ; à superviser l'administration interne (courrier, administration générale, liaison avec services de personnel) ; à assurer les relations avec les autres sociétés du Groupe.

Discretion assurée

Envoyer de tout dossier non retenu.

Envoyer C.V. sous réf. 65918 à Havas Contact, 186, Bd Haussmann 75008 Paris

## 40 à 45 000F/an + PARIS

### attaché commercial futur chef des ventes

Nous sommes une Société d'importance nationale. Nous avons créé avec succès une branche HORTICOLE en pleine expansion.

Nous offrons un poste d'Attaché Commercial. Il deviendra rapidement le RESPONSABLE REGIONAL de notre branche horticole.

Nous recherchons un candidat connaissant bien les supermarchés et garden-centers de la Région Parisienne et ayant 2 à 3 ans d'expérience.

Il doit être capable de développer cette activité, en prospectant une clientèle nouvelle, en décalant de nouveaux marchés et en lançant de nouveaux produits.

Il nous faut un candidat ayant :

- un tempérament affirmé de vendeur,
- l'habitude des contacts commerciaux à haut niveau,
- l'ambition de réussir et de progresser dans une équipe jeune et dynamique.

Formation de base de niveau DEC, ESSEC, ESC, serait appréciée.

Adresser lettre, C.V. photo et Réf. M263 à **PIERRE CATTAN** 118 rue de Valenciennes 2

La plus grande discrétion est assurée.

## RÉGIE-PRESSE

pour animer cellule trésorerie

### HOMME, 25 ans minimum

poste polyvalent à grade de Banque CLASSE II ou III

ou COMPTABLE expérience similaire.

Recevoir : M. J. P. 15, rue de la République, 92, avenue du Maine, 75013 PARIS, CEDEX 15. Téléphone : 838-24-25, poste 1.146, ou se présenter : Service du Personnel, aux heures de bureau.

## ETUDES DE MARCHE produits industriels

Importante société de produits chimiques, nous vous proposons de vous porter la responsabilité des études de marché de l'un des départements de notre Direction commerciale Industrielle.

Analyse des marchés.

Etablissement des plans marketing.

Suivi statistique des ventes.

Nous souhaitons :

- Formation Gestion ou Ecole de Commerce.
- Début d'expérience marketing produits industriels.

Allemand Indispensable.

Ecrire S/Réf. M 792 à **HENKEL FRANCE** 10, BP 118 - 92220 BAGNEUX

## SOCIÉTÉ ÉLECTRONIQUE

recherche

### INGÉNIEURS GRANDE ÉCOLE

pour travaux développement sur matériel électronique.

Adresser curriculum vitae et photo, à n° 57.541, CONTEXTE PUBLI, 20, av. Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, qui transmettra.

## THOMSON MEDICAL TELCO

6, rue Vaugouin - 92220 SAINT-CLLOUD dans le cadre de son expansion

recherche

### CADRES COMMERCIAUX

pour prendre responsabilité secteurs ventes PARIS, BRETAGNE, NORD, COTE-D'OR - monitoring - cathétérisme.

Ecrire avec C.V. détaillé, au Service du Personnel

## INSTITUT DE FORMATION ET DE RECHERCHE A VOCATION INTERNATIONALE

situé en région parisienne

### crée un poste D'ENSEIGNANT-CHERCHEUR en systèmes d'information

Participation à des projets de pointe dans les secteurs public et privé.

Il est demandé :

- expérience effective de l'entreprise avec responsabilité de conception, réalisation et exploitation de systèmes d'information,
- diplôme de 5<sup>e</sup> cycle ou équivalent au minimum,
- goût de l'enseignement et de la recherche,
- âge souhaité : 30 ans minimum.

Adresser les candidatures avec curriculum-vitae sous référence M à M. Kaufmann-19, Av. Mac-Mahon 75017 Paris. Discretion assurée.

## Très important Groupe Chimique Français

### Directeur du Personnel

PARIS 150.000 F/an.

Il s'agit d'un poste de haut niveau intéressant un professionnel d'envergure capable d'orienter la politique humaine et sociale de l'entreprise.

Information Carrière Tous renseignements sur cette offre seront donnés confidentiellement au téléphone par Information-Carrière SVP 11.11 de 9 à 18 h Référence 376 qui donnera un rendez-vous aux candidats concernés.

**SVP.11.11** 37, rue du Général Foy 75008-PARIS

## chef de projet organisation informatique

Cadre : importante Société leader sur son marché (produit de l'imp.) L.L.M. 37015 OS, filiale d'un Groupe Français de dimension internationale.

Proche banlieue ouest, devant se décentraliser à ORLÈANS (2<sup>e</sup> trimestre 1975).

Poste : Il sera chargé d'importation applications de gestion depuis leurs définitions jusqu'à leur mise en place avec la responsabilité d'une équipe d'analyses et de programmation (P.I.). Il a reçu une formation supérieure (Grande École ou équivalente). Il possède une expérience d'environ 3 ans au niveau conception ou informatique de gestion.

La possibilité de contacts et ses qualités humaines lui permettront d'établir des relations et de dialoguer à tous niveaux.

Adresser C.V. détaillé (précisions, photo) sous réf. 25.222/M à I.C.A. qui transmettra.

**I.C.A.** International Classified Advertising 3, rue d'HAUTEVILLE - 75010 - PARIS







DEMANDES D'EMPLOI	La ligne La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	6,00 6,00
REPRESENTAT. : Demandes	27,00 31,52
Offres	13,00 14,91
Offres d'Emploi "Placards Encadrés" (2 col.)	27,00 31,52
minimum 15 lignes de hauteur	35,00 40,65

# ANNONCES CLASSEES

IMMOBILIER	La ligne La ligne T.C.
Achat - Vente - Location	21,00 24,51
AUTOS - BATEAUX	21,00 24,51
PROPOSITIONS COMMERC.	50,00 70,05
CAPITAUX	21,00 24,51
OCASIONS	21,00 24,51

## L'immobilier exclusivité

### constructions neuves

**AUX PORTES DE PARIS - 94-SAINT-MAURICE**  
« Résidence du Manège »  
121-122, rue du Manège-Lecteur,  
près Bois de Vincennes - R.E.R. station Joinville  
IMMEUBLE GRAND CONFORT - Jardin, parking.  
**2 A 5 PIÈCES**  
Prix définitif - Crédit 80 %  
LIVRAISON 1974  
APPELÉMENT 100-100 - lundi, jeudi, samedi  
et dimanche de 14 h à 19 h - Tél. : 893-19-82.  
PIERRE BARON S.A., 36, rue Copernic, 75116 PARIS  
Téléphone : 553-21-32.

### appartem. vente

**Paris**  
LAMARCK, 2 P., cuis., bain,  
td., chauffage, T. 24-24-12.  
SEABOURG, COG. DUPLEX,  
2 P., cuis., bain, T. 24-24-12.  
GENTILLY, M. Imm. récent,  
5 étages, vue panoramique, 10 P.,  
2 ch., 2 s.d., 2 s.c., 2 s.b., 2 s.c.,  
163.000 F. DEGOVE, SEG. 25-31.  
FLEUR DE L'ÉTOILE  
Gd sél., 2 ch., 2 s.d., 2 s.c., 2 s.b.,  
Carrefoir Odéon, ODE. 42-70.  
BOIS/BOIS, VUE EXCEPTIONNELLE,  
rue DUBOIS, 2 ch., 2 s.d., 2 s.c.,  
100.000 F. DEGOVE, SEG. 25-31.  
MONTMARTRE (pas d'effort) 10 P.,  
2 ch., 2 s.d., 2 s.c., 2 s.b., 2 s.c.,  
130.000 F. DEGOVE, SEG. 25-31.  
13-14 rue de Valenciennes, 10 P.,  
2 ch., 2 s.d., 2 s.c., 2 s.b., 2 s.c.,  
130.000 F. DEGOVE, SEG. 25-31.  
13-14 rue de Valenciennes, 10 P.,  
2 ch., 2 s.d., 2 s.c., 2 s.b., 2 s.c.,  
130.000 F. DEGOVE, SEG. 25-31.

### appartements vente

**Paris**  
**SAINT-GEORGES**  
Idéal placement, M. grand  
standing, 2 pièces, 10 m<sup>2</sup>, en  
partie sur jardin, - Paris.  
AUDOL - 25-27-08.  
**SAINT-FARGEAU**  
Grand standing, 10 P., 2 ch., 2 s.d.,  
2 s.c., 2 s.b., 2 s.c., 2 s.b., 2 s.c.,  
130.000 F. DEGOVE, SEG. 25-31.  
**PL. GAMBETTA**  
Idéal placement, Studio neuf  
tout confort, à partir de 40.000 F.  
Location garantie par contrat.  
Téléphone : 345-55-10, poste 25.  
**FLEUR DE L'ÉTOILE**  
7 P. résidentiel - Prix qual.  
Voiture et rue des 5-10-15-20-25-30-35-40-45-50-55-60-65-70-75-80-85-90-95-100-105-110-115-120-125-130-135-140-145-150-155-160-165-170-175-180-185-190-195-200-205-210-215-220-225-230-235-240-245-250-255-260-265-270-275-280-285-290-295-300-305-310-315-320-325-330-335-340-345-350-355-360-365-370-375-380-385-390-395-400-405-410-415-420-425-430-435-440-445-450-455-460-465-470-475-480-485-490-495-500-505-510-515-520-525-530-535-540-545-550-555-560-565-570-575-580-585-590-595-600-605-610-615-620-625-630-635-640-645-650-655-660-665-670-675-680-685-690-695-700-705-710-715-720-725-730-735-740-745-750-755-760-765-770-775-780-785-790-795-800-805-810-815-820-825-830-835-840-845-850-855-860-865-870-875-880-885-890-895-900-905-910-915-920-925-930-935-940-945-950-955-960-965-970-975-980-985-990-995-1000-1005-1010-1015-1020-1025-1030-1035-1040-1045-1050-1055-1060-1065-1070-1075-1080-1085-1090-1095-1100-1105-1110-1115-1120-1125-1130-1135-1140-1145-1150-1155-1160-1165-1170-1175-1180-1185-1190-1195-1200-1205-1210-1215-1220-1225-1230-1235-1240-1245-1250-1255-1260-1265-1270-1275-1280-1285-1290-1295-1300-1305-1310-1315-1320-1325-1330-1335-1340-1345-1350-1355-1360-1365-1370-1375-1380-1385-1390-1395-1400-1405-1410-1415-1420-1425-1430-1435-1440-1445-1450-1455-1460-1465-1470-1475-1480-1485-1490-1495-1500-1505-1510-1515-1520-1525-1530-1535-1540-1545-1550-1555-1560-1565-1570-1575-1580-1585-1590-1595-1600-1605-1610-1615-1620-1625-1630-1635-1640-1645-1650-1655-1660-1665-1670-1675-1680-1685-1690-1695-1700-1705-1710-1715-1720-1725-1730-1735-1740-1745-1750-1755-1760-1765-1770-1775-1780-1785-1790-1795-1800-1805-1810-1815-1820-1825-1830-1835-1840-1845-1850-1855-1860-1865-1870-1875-1880-1885-1890-1895-1900-1905-1910-1915-1920-1925-1930-1935-1940-1945-1950-1955-1960-1965-1970-1975-1980-1985-1990-1995-2000-2005-2010-2015-2020-2025-2030-2035-2040-2045-2050-2055-2060-2065-2070-2075-2080-2085-2090-2095-2100-2105-2110-2115-2120-2125-2130-2135-2140-2145-2150-2155-2160-2165-2170-2175-2180-2185-2190-2195-2200-2205-2210-2215-2220-2225-2230-2235-2240-2245-2250-2255-2260-2265-2270-2275-2280-2285-2290-2295-2300-2305-2310-2315-2320-2325-2330-2335-2340-2345-2350-2355-2360-2365-2370-2375-2380-2385-2390-2395-2400-2405-2410-2415-2420-2425-2430-2435-2440-2445-2450-2455-2460-2465-2470-2475-2480-2485-2490-2495-2500-2505-2510-2515-2520-2525-2530-2535-2540-2545-2550-2555-2560-2565-2570-2575-2580-2585-2590-2595-2600-2605-2610-2615-2620-2625-2630-2635-2640-2645-2650-2655-2660-2665-2670-2675-2680-2685-2690-2695-2700-2705-2710-2715-2720-2725-2730-2735-2740-2745-2750-2755-2760-2765-2770-2775-2780-2785-2790-2795-2800-2805-2810-2815-2820-2825-2830-2835-2840-2845-2850-2855-2860-2865-2870-2875-2880-2885-2890-2895-2900-2905-2910-2915-2920-2925-2930-2935-2940-2945-2950-2955-2960-2965-2970-2975-2980-2985-2990-2995-3000-3005-3010-3015-3020-3025-3030-3035-3040-3045-3050-3055-3060-3065-3070-3075-3080-3085-3090-3095-3100-3105-3110-3115-3120-3125-3130-3135-3140-3145-3150-3155-3160-3165-3170-3175-3180-3185-3190-3195-3200-3205-3210-3215-3220-3225-3230-3235-3240-3245-3250-3255-3260-3265-3270-3275-3280-3285-3290-3295-3300-3305-3310-3315-3320-3325-3330-3335-3340-3345-3350-3355-3360-3365-3370-3375-3380-3385-3390-3395-3400-3405-3410-3415-3420-3425-3430-3435-3440-3445-3450-3455-3460-3465-3470-3475-3480-3485-3490-3495-3500-3505-3510-3515-3520-3525-3530-3535-3540-3545-3550-3555-3560-3565-3570-3575-3580-3585-3590-3595-3600-3605-3610-3615-3620-3625-3630-3635-3640-3645-3650-3655-3660-3665-3670-3675-3680-3685-3690-3695-3700-3705-3710-3715-3720-3725-3730-3735-3740-3745-3750-3755-3760-3765-3770-3775-3780-3785-3790-3795-3800-3805-3810-3815-3820-3825-3830-3835-3840-3845-3850-3855-3860-3865-3870-3875-3880-3885-3890-3895-3900-3905-3910-3915-3920-3925-3930-3935-3940-3945-3950-3955-3960-3965-3970-3975-3980-3985-3990-3995-4000-4005-4010-4015-4020-4025-4030-4035-4040-4045-4050-4055-4060-4065-4070-4075-4080-4085-4090-4095-4100-4105-4110-4115-4120-4125-4130-4135-4140-4145-4150-4155-4160-4165-4170-4175-4180-4185-4190-4195-4200-4205-4210-4215-4220-4225-4230-4235-4240-4245-4250-4255-4260-4265-4270-4275-4280-4285-4290-4295-4300-4305-4310-4315-4320-4325-4330-4335-4340-4345-4350-4355-4360-4365-4370-4375-4380-4385-4390-4395-4400-4405-4410-4415-4420-4425-4430-4435-4440-4445-4450-4455-4460-4465-4470-4475-4480-4485-4490-4495-4500-4505-4510-4515-4520-4525-4530-4535-4540-4545-4550-4555-4560-4565-4570-4575-4580-4585-4590-4595-4600-4605-4610-4615-4620-4625-4630-4635-4640-4645-4650-4655-4660-4665-4670-4675-4680-4685-4690-4695-4700-4705-4710-4715-4720-4725-4730-4735-4740-4745-4750-4755-4760-4765-4770-4775-4780-4785-4790-4795-4800-4805-4810-4815-4820-4825-4830-4835-4840-4845-4850-4855-4860-4865-4870-4875-4880-4885-4890-4895-4900-4905-4910-4915-4920-4925-4930-4935-4940-4945-4950-4955-4960-4965-4970-4975-4980-4985-4990-4995-5000-5005-5010-5015-5020-5025-5030-5035-5040-5045-5050-5055-5060-5065-5070-5075-5080-5085-5090-5095-5100-5105-5110-5115-5120-5125-5130-5135-5140-5145-5150-5155-5160-5165-5170-5175-5180-5185-5190-5195-5200-5205-5210-5215-5220-5225-5230-5235-5240-5245-5250-5255-5260-5265-5270-5275-5280-5285-5290-5295-5300-5305-5310-5315-5320-5325-5330-5335-5340-5345-5350-5355-5360-5365-5370-5375-5380-5385-5390-5395-5400-5405-5410-5415-5420-5425-5430-5435-5440-5445-5450-5455-5460-5465-5470-5475-5480-5485-5490-5495-5500-5505-5510-5515-5520-5525-5530-5535-5540-5545-5550-5555-5560-5565-5570-5575-5580-5585-5590-5595-5600-5605-5610-5615-5620-5625-5630-5635-5640-5645-5650-5655-5660-5665-5670-5675-5680-5685-5690-5695-5700-5705-5710-5715-5720-5725-5730-5735-5740-5745-5750-5755-5760-5765-5770-5775-5780-5785-5790-5795-5800-5805-5810-5815-5820-5825-5830-5835-5840-5845-5850-5855-5860-5865-5870-5875-5880-5885-5890-5895-5900-5905-5910-5915-5920-5925-5930-5935-5940-5945-5950-5955-5960-5965-5970-5975-5980-5985-5990-5995-6000-6005-6010-6015-6020-6025-6030-6035-6040-6045-6050-6055-6060-6065-6070-6075-6080-6085-6090-6095-6100-6105-6110-6115-6120-6125-6130-6135-6140-6145-6150-6155-6160-6165-6170-6175-6180-6185-6190-6195-6200-6205-6210-6215-6220-6225-6230-6235-6240-6245-6250-6255-6260-6265-6270-6275-6280-6285-6290-6295-6300-6305-6310-6315-6320-6325-6330-6335-6340-6345-6350-6355-6360-6365-6370-6375-6380-6385-6390-6395-6400-6405-6410-6415-6420-6425-6430-6435-6440-6445-6450-6455-6460-6465-6470-6475-6480-6485-6490-6495-6500-6505-6510-6515-6520-6525-6530-6535-6540-6545-6550-6555-6560-6565-6570-6575-6580-6585-6590-6595-6600-6605-6610-6615-6620-6625-6630-6635-6640-6645-6650-6655-6660-6665-6670-6675-6680-6685-6690-6695-6700-6705-6710-6715-6720-6725-6730-6735-6740-6745-6750-6755-6760-6765-6770-6775-6780-6785-6790-6795-6800-6805-6810-6815-6820-6825-6830-6835-6840-6845-6850-6855-6860-6865-6870-6875-6880-6885-6890-6895-6900-6905-6910-6915-6920-6925-6930-6935-6940-6945-6950-6955-6960-6965-6970-6975-6980-6985-6990-6995-7000-7005-7010-7015-7020-7025-7030-7035-7040-7045-7050-7055-7060-7065-7070-7075-7080-7085-7090-7095-7100-7105-7110-7115-7120-7125-7130-7135-7140-7145-7150-7155-7160-7165-7170-7175-7180-7185-7190-7195-7200-7205-7210-7215-7220-7225-7230-7235-7240-7245-7250-7255-7260-7265-7270-7275-7280-7285-7290-7295-7300-7305-7310-7315-7320-7325-7330-7335-7340-7345-7350-7355-7360-7365-7370-7375-7380-7385-7390-7395-7400-7405-7410-7415-7420-7425-7430-7435-7440-7445-7450-7455-7460-7465-7470-7475-7480-7485-7490-7495-7500-7505-7510-7515-7520-7525-7530-7535-7540-7545-7550-7555-7560-7565-7570-7575-7580-7585-7590-7595-7600-7605-7610-7615-7620-7625-7630-7635-7640-7645-7650-7655-7660-7665-7670-7675-7680-7685-7690-7695-7700-7705-7710-7715-7720-7725-7730-7735-7740-7745-7750-7755-7760-7765-7770-7775-7780-7785-7790-7795-7800-7805-7810-7815-7820-7825-7830-7835-7840-7845-7850-7855-7860-7865-7870-7875-7880-7885-7890-7895-7900-7905-7910-7915-7920-7925-7930-7935-7940-7945-7950-7955-7960-7965-7970-7975-7980-7985-7990-7995-8000-8005-8010-8015-8020-8025-8030-8035-8040-8045-8050-8055-8060-8065-8070-8075-8080-8085-8090-8095-8100-8105-8110-8115-8120-8125-8130-8135-8140-8145-8150-8155-8160-8165-8170-8175-8180-8185-8190-8195-8200-8205-8210-8215-8220-8225-8230-8235-8240-8245-8250-8255-8260-8265-8270-8275-8280-8285-8290-8295-8300-8305-8310-8315-8320-8325-8330-8335-8340-8345-8350-8355-8360-8365-8370-8375-8380-8385-8390-8395-8400-8405-8410-8415-8420-8425-8430-8435-8440-8445-8450-8455-8460-8465-8470-8475-8480-8485-8490-8495-8500-8505-8510-8515-8520-8525-8530-8535-8540-8545-8550-8555-8560-8565-8570-8575-8580-8585-8590-8595-8600-8605-8610-8615-8620-8625-8630-8635-8640-8645-8650-8655-8660-8665-8670-8675-8680-8685-8690-8695-8700-8705-8710-8715-8720-8725-8730-8735-8740-8745-8750-8755-8760-8765-8770-8775-8780-8785-8790-8795-8800-8805-8810-8815-8820-8825-8830-8835-8840-8845-8850-8855-8860-8865-8870-8875-8880-8885-8890-8895-8900-8905-8910-8915-8920-8925-8930-8935-8940-8945-8950-8955-8960-8965-8970-8975-8980-8985-8990-8995-9000-9005-9010-9015-9020-9025-9030-9035-9040-9045-9050-9055-9060-9065-9070-9075-9080-9085-9090-9095-9100-9105-9110-9115-9120-9125-9130-9135-9140-9145-9150-9155-9160-9165-9170-9175-9180-9185-9190-9195-9200-9205-9210-9215-9220-9225-9230-9235-9240-9245-9250-9255-9260-9265-9270-9275-9280-9285-9290-9295-9300-9305-9310-9315-9320-9325-9330-9335-9340-9345-9350-9355-9360-9365-9370-9375-9380-9385-9390-9395-9400-9405-9410-9415-9420-9425-9430-9435-9440-9445-9450-9455-9460-9465-9470-9475-9480-9485-9490-9495-9500-9505-9510-9515-9520-9525-9530-9535-9540-9545-9550-9555-9560-9565-9570-9575-9580-9585-9590-9595-9600-9605-9610-9615-9620-9625-9630-9635-9640-9645-9650-9655-9660-9665-9670-9675-9680-9685-9690-9695-9700-9705-9710-9715-9720-9725-9730-9735-9740-9745-9750-9755-9760-9765-9770-9775-9780-9785-9790-9795-9800-9805-9810-9815-9820-9825-9830-9835-9840-9845-9850-9855-9860-9865-9870-9875-9880-9885-9890-9895-9900-9905-9910-9915-9920-9925-9930-9935-9940-9945-9950-9955-9960-9965-9970-9975-9980-9985-9990-9995-10000-10005-10010-10015-10020-10025-10030-10035-10040-10045-10050-10055-10060-10065-10070-10075-10080-10085-10090-10095-10100-10105-10110-10115-10120-10125-10130-10135-10140-10145-10150-10155-10160-10165-10170-10175-10180-10185-10190-10195-10200-10205-10210-10215-10220-10225-10230-10235-10240-10245-10250-10255-10260-10265-10270-10275-10280-10285-10290-10295-10300-10305-10310-10315-10320-10325-10330-10335-10340-10345-10350-10355-10360-10365-10370-10375-10380-10385-10390-10395-10400-10405-10410-10415-10420-10425-10430-10435-10440-10445-10450-10455-10460-10465-10470-10475-10480-10485-10490-10495-10500-10505-10510-10515-10520-10525-10530-10535-10540-10545-10550-10555-10560-10565-10570-10575-10580-10585-10590-10595-10600-10605-10610-10615-10620-10625-10630-10635-10640-10




A diagram of a snail shell divided into 18 numbered compartments, arranged in a spiral pattern from the center outwards. The numbers are: 1 (center), 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 (outermost). The compartments are arranged in a spiral pattern, starting from the center and moving outwards.








REVENABLE  
 20














 CENSER-  
 SAUBENTON  
 MOIRGE

21 67  
 27 84  
 47 89

**LES JARDINS DU PANTHÉON** - 57-59, rue Lhomond - Des appartements pas comme les autres (différence de niveau). Reste. à vendre 1 appartement de 5 pièces au 2<sup>e</sup> étage avec loggia sur jardins. Piscine. Rens. sur place, si dim. et lundi mat. 64. Lhomond, Paris (5<sup>e</sup>), 587-03-79.

**LES JARDINS DU PANTHÉON**













**IMMEUBLE « ABBÉ GRÉGOIRE » - 15, r. de l'Abbé-Grégoire - SIT. dans rue calme, près carref. SEVRY-Babyloze. Bâtié 3 yrs - 1 st., 1 2 p., 3 3 p., lux. équipés. Très gdes loggias. Finit. de gde qual. S. pl. bur. de vit. ouv. - Lun., Mar., J. de 14 h 30 à 18 h 30; 548-53-99. Livr. fin été 74.**

**OCCIDENT-VENTE**  
 MAGE et PUJOS.

15, avenue de Motignon,  
 PARIS (8<sup>e</sup>). EVLY.98-32.

**LA HENIN**





	<b>crédits immobiliers</b> 18, rue de la Ville l'Évêque 75008 Paris - tél. : 260-35-15	
---	--	---



**COGEFIMO**

**11** **3.550** **80 %**  
**FD** **20** **LIVRAISON**  
**IMMEDIATE**

**PARMENTIER** **46**




**LE CALME LOCKROY - 14-24, r. Edouard-Lockroy -**  
Votre dernière chance pour un grand 4/5 p., au cœur de  
Paris. Visite sur place (sortie métro Parmentier) tous les  
jours (sauf le mardi) de 12 heures à  
19 heures (le mercredi de 14 heures  
à 19 heures).  
Téléphone : SOL 37-10.

12  80%  1975  


 PICPUS  162




« LE 22 » MOUSSET ROBERT - 22, rue Mousset-Robert - 34, rue Sibuet - 300 m M<sup>c</sup> Picpus, près Bois, voie privée, imm. stand. 10 étages, fac. marbre. Du studio au 4 pièces grand confort. Bureaux de vente tous les jours de 14 heures à 18 h 30, sauf mardi et mercredi.

**S.I.E.T.R.A.,** 125, r. du Cherche-Midi (15<sup>e</sup>), SUF. 24-28.





**13**  **30 %**  
**20**    
  **PL. D'ITALIE**  **à 200 m.**  
**3 LIGNES**



**GALAXIE - 40, av. d'Italie - « BERYL », IMMEUBLE DE STANDING, 3 à 5 pièces entièrement équipés et duplex. Vue sur tout Paris. Centre comm. avec grands magasins. Jeux d'enfants. Sur pl. tous les jours de 10 h. 30 à 12 h. et de 14 h. à 19 h., sauf mardi et mercredi et le vendr. matin. Tél. 580-32-92 ou SPEI, 14, av. F.-D.-Roosevelt, Paris (8<sup>e</sup>), tél. 256-55-11.**

 **SPEI**  
réalisation S&J.J.





**13** **A.000** **80 %** **1975** **29**   
**FD** **20**  
 **57**  **67** **CURVISANT**  
**PL. D'ITALIE**

**10-12, RUE DU MOULIN-DES-PRÉS - Un élégant**  
petit immeuble dans un quartier pratique. Exposition plein  
soleil. Studios au 5 pièces. Livraison septembre 1975, peintures  
terminées; cuisines et salles de bains aménagées.  
insonorisation. — Information et vente : **PROMEX**,  
65, r. Rennequin, PARIS-17<sup>e</sup>  
Téléphone : 755-82-10.







14  30 %   







 28  58 PERNETT

**15-19, RUE NIEPCE** - Un élégant petit immeuble dans une rue calme. Exposition-plein soleil. Studios ou 3 pièces. Livraison printemps 1975, peintures terminées, cuisines et salles de bains aménagées. Inscriv. Information et vente : **PROMEX**, 65, rue Rennequin, PARIS-17<sup>e</sup>, Tél. : 755-82-10.

16  $\frac{5.800}{FD}$   $\frac{80\%}{20}$  1975  $\frac{20}{E}$    
 EXCELMAIRS   $\frac{22}{62}$   $\frac{72}{72}$   SUP  
 QUEST







LE RENAISSANCE - 74-76, rue Michel-Ange - Im-  
 meuble de luxe. 2 p. : 55 m2 plus 12 m2  
 de balcon et 3 p. grande terrasse. Crouff, élect.  
 intégrés. Cuisines équipées. Salles de bains  
 entièrement en briques. Livrais. 1<sup>er</sup> trim. 75.  
 Rens. et Vtes : C.E.R.J.L., 191, rue Saint-  
 Haneré, 75001 Paris - Tél. : 260-30-15 +

**PEREIRE WAGRAM** - 101-103, bd Pereire - Une haute  
 qualité de construct. dans un environnement  
 résidentiel et à prox. de toutes les sorties et  
 communications essentielles. Logements appart.  
 de 2, 3 et 5 pièces et un appart. 3 jardins  
 au dernier étage. Rens. et vtes : **C.E.R.J.I.**,  
 191, r. St-Honoré, Paris-1<sup>er</sup> - 260-30-15+

18 A PARTIR 3.500 80 %  
A REVENABLE 20 1976


     

LA FOURCIE




**IMMEUBLE « LE MONTMARTRE » - 22-24-26, av. de Saint-Ouen (près de la pl. Olichy) - Sur grds jard., stud. et 2 p. entier, équip. et différ. plans da 2, 3, 4, 5 p., loggias terr. S. pl. les après-midi, bur. vta (cf Mer.), tél. 522-43-00.**

Société ZANNETTACCI  
202, rue Royale - PARIS-8<sup>e</sup>  
Téléph. : 742-26-56

Société OCCIDENT-VENTO  
15, av. Maignan - PARIS-8<sup>e</sup>  
Téléph. : 359-98-32

**18** **3.330 à 4.280** **30 %** **1974** **66** **ÉLITE** 

**PERSONNALISÉ**

  **Fin CLIGNANCOURT** 




**SQUARE ST-FRANÇOIS - 52, rue Letort - 46 appart. disp., du st. au 5 p. Livr. en oct. 74. De 3.330 à 4.280 F, prix formes et déf. av. poss. de créd. entre 50 et 80 % max.**

**App. tém. : L J V, de 13 à 19 h, S. et D. de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 19 h. Réagit. COGEDIM, 12, r. Roqueline-8\*, 266-34-56.**

**COGEDIM** COGNITION GÉNÉRALISTE

**19** **3.200** **80 %** **1975** **150**   
**FD** **20**  
  **LIUVIERE**

**LOIRE-DEHAYNIN** - 20, rue E.-Deloyssie - Situés à  
deux pas des Buttes-Chaumont, 2 immeubles élancés aux  
vastes loggias en bordure du quai de la Loire. Studios, 3,  
4 et 5 p. Visite sur place tous les jours (sauf mardi).  
de 14 à 19 h 30, samedi et dimanche de 11 à 19 h 30.  
**SERCO**  
14, rue Magellan - PARIS (8<sup>e</sup>).  
Téléphone : 720-80-00.

**19** **2.600** **CF.** **LIVRAISON** **1967**   
**FD** **IMMEDIATE**  
 **60**  **CRIMÉE**  
 **RUBINET**

**LES ORGUES DE FLANDRE - 24, rue Artébèau -**  
Du 2 au 4 pièces. Dans secteur entièrement en rénovation,  
au centre d'un jardin (1 ha). Grandes loggias double expo-  
sition. Appart. témoin. Permanence : tous les jours  
de 14 h 30 à 18 h 30. F.F.F., 159, c. Naitonole,  
Paris-13<sup>e</sup> - Téléphone : 589-20-03.










**20** **3.050** **80 %** **1974** **48%**

**25 61**  
**35 69**  
**40 76**







**PYRÉNÉES 139 - 139, rue des Pyrénées - 2 à 6 pièces -**  
**et chambres individuelles dans un vaste jardin intérieur.**  
**Appartements témoins**  
**ouverts tous les jours**  
**de 10 h à 19 h.**  
**(Téléph. : 636-04-41.)**  
**Vente à SETAG,**

**REALISATION**  
**SERCO**

**« Le Monde Immobilier »**  
est une rubrique de publicité ouverte à tous  
les constructeurs-promoteurs.  
Elle est destinée à faciliter la démarche de  
nos lecteurs dans la recherche et le choix  
d'un programme immobilier.

**...et pour financer votre achat  
un prêt**  
**cde**  
**COMPTOIR DES ENTREPRENEURS**  
**6 rue Volney 75083 PARIS CEDEX 02**  
**TÉL. 260-35-10 et 742-73-15**

هكذا عن الأصل







## LA VIE ÉCONOMIQUE

## Des Japonais en Europe

## II. — Des sourires tranchants

Par JACQUELINE GRAPIN

De plus en plus nombreux, en Grande-Bretagne et surtout en Allemagne, les Japonais consacrent des sommes croissantes à l'investissement en Europe, pour soutenir les exportations vers la C.E.E., qui s'accroissent rapidement. Après les établissements du secteur commercial, ce sont les usines qui tentent maintenant les firmes japonaises, plus à l'aise pour écouler sur place les produits fabriqués sans brevets que pour les exporter depuis l'Empire du Soleil levant (« le Monde » du 28 juin). Mais cet essor nippon en Europe n'est pas sans poser quelques problèmes.

« L'honorable tranchant du sabre découle mieux la tête du condamné si le bourreau frappe avec le sourire », dit-on au Japon (1). M. Ohga est tout sourire. Habitué à saluer, prompt à satisfaire, la nase raffinée, il est aussi modeste apparemment que puissant dans son domaine.

Officiellement, il est seulement vice-président de Sony France. On le dit appelé à une belle destinée dans son groupe. Rue Madame-de-Sensillon, à Cléchy, il a pour président une personnalité qui fut longtemps le porte-parole de l'industrie française : M. Jacques Dantot, cinquante-huit ans, ancien président de la Fédération nationale des industries électroniques et ancien directeur général du plus important groupe français de ce secteur, Thomson Brandt - C.S.F. Mais l'annonce des adresses japonaises en France omet de mentionner le nom du président de Sony France, pour ne citer que celui de son vice-président.

« Sony France n'est qu'une représentation juridique de ce qui aurait dû être un département de vente de Sony en France », admet M. Dantot. Les choses se présentent bien : la société est détenue à parité par le groupe japonais et par la Banque de Suède. C'est le canal par lequel s'écoulent les récepteurs de télévision, les chaînes de haute fidélité et les magnétophones que le géant nippon de l'électronique vend en France. Toutefois son vaste magasin de démonstration des Champs-Élysées, le Sony Show, n'appartient pas à Sony France. C'est la Sony Overseas Corporation, c'est-à-dire la société holding internationale de Sony, qui en est propriétaire. De même l'usine de cathodopes pour télévision en couleur dont la construction en France est prévue pour prochainement sera vraisemblablement la propriété de la Sony Overseas Corp. Sony France, qui dirige un état-major japonais, emploie une centaine de personnes, dont une partie apporte son appui technique aux autres filiales et départements du groupe Sony. Mais cette filiale n'a aucune initiative.

Les importations en France d'appareils de télévision et de magnétophones sont contingencées, de sorte que Sony ne fournit encore qu'un faible pourcentage du marché. Mais cela ne saurait durer. Après bien des faux pas, Sony semble sur le point de

sortir de l'ornière. D'abord ses relations avec l'administration s'améliorent. Après avoir eu la maladresse d'inaugurer à grand fracas une implantation correspondant à « un investissement étranger non autorisé », puis d'entreprendre, sans autorisation, son distributeur français (la société Tranchant Electronique) pour se séparer de lui, Sony a mis de l'eau dans son saladier : la construction paritaire d'une société qui sauve les apparences, la promesse d'installer en France des usines créatrices d'emplois, etc.

Le directeur des industries mécaniques et électriques du ministère français du développement industriel a été voir sur place, au Japon, les usines Sony. De nombreux hauts fonctionnaires y ont aussi été invités. Le gouvernement japonais a fait un don important à la Fondation de France, dont M. Dantot est aussi le directeur général, pour développer la connaissance de la culture et de la civilisation japonaise en France. Bref, Sony est un autre montank.

Quand l'usine de tubes cathodiques sera construite en France, Sony y ajoutera peut-être une usine de montage de téléviseurs entiers, dont les composants viendront des différentes usines du groupe situées dans le monde, et du Japon, où sont fabriquées les parties les plus hautement techniques. Mais comme l'usine française devra produire de très grandes séries pour être rentable dans le groupe, il faut attendre non seulement que le marché français soit plus accueillant, mais aussi que le gouvernement français ait ouvert d'autres marchés en convainquant les gouvernements voisins d'adopter plutôt le procédé SECAM que le PAL allemand. La firme japonaise, qui fabrique pour l'instant des récepteurs mixtes pour les deux procédés, attend sans inquiétude. S'il veut exporter, le gouvernement français ouvrira de nouvelles voies commerciales. Les capacités de production et de financement des fabricants français sont limitées et nettement inférieures à celles de Sony.

« En somme, le gouvernement français travaille pour Sony », disent certains.

« Mon ambition est de faire participer les Européens à l'expansion d'une firme comme Sony, de même qu'ils ont participé au développement d'I.B.M. », affirme M. Dantot. La comparaison est judicieuse. Les méthodes et les caractéristiques de Sony sont comparables à celles d'I.B.M. qu'on les croit imitées : supé-

riorité technique (Sony est le seul au monde à détenir le procédé de fabrication du tube à grille de télévision en couleur), centralisation de la recherche, division technique (chaque unité fabrique une catégorie de produits dont l'utili-

sation dépend des autres, de sorte qu'elle n'est pas autonome), gestion hiérarchisée, etc. Même la principale « faiblesse » d'I.B.M. est en passe de devenir celle de Sony : la domination du marché mondial.

## Une tradition xénophobe

La « multinationalisation » des firmes japonaises est d'autant plus délicate que celles-ci vivent dans un système culturel particulièrement xénophobe. Non que ce qui vient de l'étranger y soit systématiquement repoussé, au contraire : mais le cercle des dirigeants qui décident y est extrêmement fermé. Il n'y a pas que

les étrangers pour s'en trouver exclus. Cela arrive aussi à des Japonais bien plantés.

Ainsi les cadres nippons qui sont envoyés à l'étranger savent que leurs perspectives de carrière dépendent moins de leur aptitude à se montrer efficaces là où ils se trouvent que de leur persis-

tance à rester en liaison et en harmonie avec les centres de décisions situés à Tokyo. Il leur faut aussi rentrer au pays après un petit nombre d'années, faute de voir leur image pâlir loin du soleil, et de devoir ressentir un jour leur retour comme un cloîment.

C'est ce qui explique la négligence qu'ont souvent les dirigeants japonais à faire un effort pour s'intégrer un peu au pays dans lequel ils sont envoyés, quelles que soient les difficultés que cela peut présenter, et le peu d'empressement qu'ont les cadres nippons à s'engager dans des firmes japonaises, car les perspectives de promotions intéressantes y sont limitées. C'est sans doute aussi ce qui explique l'application que mettent les firmes nipponnes à détenir, partout où elles prennent des participations, de larges majorités de contrôle et encore plus souvent des intérêts de 100 %. Refusant de partager si peu que ce soit leur pouvoir de décision, elles créent une situation d'autant plus troublante que les Occidentaux sont unanimes à célébrer, tout en la redoutant, « cette exquise politesse des Japonais, qui fait qu'on ne com-

prend pas toujours quand ils ne sont pas d'accord ».

Les investissements productifs à l'étranger sont largement encouragés par le gouvernement japonais : avantages fiscaux, prêts à long terme, politique d'assurance contre les variations de change, bureaux d'assistance à l'étranger. Mais le ministère du commerce et de l'industrie (MITI), réalisant le risque de voir le « Villain Japonais » remplacer l'« Ugly American » dans les imageries locales, vient d'édicter un ensemble de règles destinées à infléchir les activités des firmes nipponnes à l'étranger dans le sens d'une plus grande participation des intérêts locaux. Ainsi suggère-t-il de limiter les participations japonaises à 75 % des affaires, et de renoncer autant que possible à l'usage des « hommes de paille » et des « sociétés taxis » : d'employer dans l'ensemble au moins trente indigènes pour un Japonais dans les pays étrangers, et de limiter le nombre des cadres japonais à moins de la moitié du total des cadres ; de prendre en considération dans les pays hôtes des soucis qui sont aussi ceux du Japon, comme la lutte contre la pollution ; et de se conformer aux plans de développement économique et social nationaux.

## Savoir s'adapter

Le MITI tente d'imposer aux états-majors des grandes firmes nipponnes une attitude que les cadres internationaux ont bien du mal à faire admettre à leur retour, sous peine de se voir taxés de contamination étrangère. Toutefois la capacité d'adaptation du Japon est fameuse. Il est maintenant tributaire de ses investissements à l'étranger. Ayant accumulé des richesses dans des régions fiscales, socialement ou commercialement avantageuses, il lui faut maintenant les gérer. Le mot à la mode à Tokyo est celui d'« internationalisation ». En anglais. Ce sont les banques et les institutions financières qui sont à la pointe du mouvement. Ainsi, le président de l'une des plus grandes sociétés d'investissement nipponne aurait-il publiquement affirmé que le tiers des unités de fabrication japonaises à l'étranger seraient déficitaires, évoquant clairement la nécessité de mettre un terme à l'incapacité de la plupart des dirigeants japonais de gérer des entreprises hors de leur pays.

Telle firme nipponne, qui ne se préoccupe pas de recueillir l'avis des cadres locaux qu'elle emploie avant de décider de la place relative et de la vocation qui devra revenir à chacun des pays dans son plan de développement en Europe, risque de commettre des erreurs. Le Français, l'Anglais

## Entre blancs et jaunes

## LE ROSE ET LE NOIR

Seclin, faubourg de Lille. Les dames japonaises qui ne viennent pas à l'usine s'habillent sans s'en plaindre au crachin du Nord. Aujourd'hui, c'est l'anniversaire de l'époux de l'une d'entre elles, M. Doguchi. De Tokyo, où il est allé pour quelques jours, parvient un télégramme : « Trinquex à ma santé ».

Pour la trentaine d'employées de Yoshida qui fabriquent les lanières à glissière qu'est-ce qui distingue cette entreprise d'une autre ? Une table de ping-pong en bonne place, quelques bouillottes oubliées sur des bureaux, des attentions inattendues, des réactions parfois incompréhensibles et un ensemble de satisfactions. Ici le directeur technique, deux adjoints, deux agents commerciaux et un interprète. Tout le monde admet fort bien que, si une « perousse » est absente, l'un des deux ingénieurs japonais la remplace sur son sac. Si un camion arrive, le directeur le déchargera s'il n'y a personne pour le faire.

Certains principes de l'entreprise japonaise sont donc ici en voie d'importation, non sans difficulté, tandis que d'autres ont déjà sombré. La notion de promotion systématique à l'ancienneté semble largement écartée, mais la stabilité de l'emploi paraît acquise. C'est le sursis dans l'attribution des tâches qui paraît la plus délicate à adapter. Tout le monde admet fort bien que, si une « perousse » est absente, l'un des deux ingénieurs japonais la remplace sur son sac. Si un camion arrive, le directeur le déchargera s'il n'y a personne pour le faire.

Le pilier de la maison est ici M. Carreau : adjoint au directeur technique, il a fait ses classes dans les services commerciaux de la maison. C'est le Français le plus haut placé dans la hiérarchie de l'usine. Il est aussi délégué du personnel. En somme il négocie aussi bien le travail avec les employés que le salaire avec les patrons. Il représente le syndicat maison,

car il n'y en a pas d'autre. La pale est ici légèrement supérieure à ce qu'elle est dans les usines voisines de la zone industrielle. On sait, dit-on, que si les commandes baissent, « on balaira le plancher, mais on ne partirait pas ». Les salariés japonais à la cadence avec les patrons. Et ils ne désespèrent pas de prendre place un jour parmi les élus que la maison-mère invite pour un voyage au Japon. Chaque lundi on participe à la réunion générale de l'usine : cela permet de vider son sac. Si un camion arrive, le directeur le déchargera s'il n'y a personne pour le faire.

Certains principes de l'entreprise japonaise sont donc ici en voie d'importation, non sans difficulté, tandis que d'autres ont déjà sombré. La notion de promotion systématique à l'ancienneté semble largement écartée, mais la stabilité de l'emploi paraît acquise. C'est le sursis dans l'attribution des tâches qui paraît la plus délicate à adapter. Tout le monde admet fort bien que, si une « perousse » est absente, l'un des deux ingénieurs japonais la remplace sur son sac. Si un camion arrive, le directeur le déchargera s'il n'y a personne pour le faire.

Le pilier de la maison est ici M. Carreau : adjoint au directeur technique, il a fait ses classes dans les services commerciaux de la maison. C'est le Français le plus haut placé dans la hiérarchie de l'usine. Il est aussi délégué du personnel. En somme il négocie aussi bien le travail avec les employés que le salaire avec les patrons. Il représente le syndicat maison,

## CREED

Tailleur depuis 1760  
7, rue Royale - PARIS  
4, rue Esquimaud - LILLE  
Lance la ligne « Olivier CREED »  
Vous choisirez vous-même  
votre tissu dans nos collections  
stylées exclusives.  
Exécution de costumes : 15 jours  
Feste à partir de 1.100 F  
Pantalon à partir de 500 F

INVESTIR A PARIS  
à moins de 3.000 F le m<sup>2</sup>

C'est encore possible à FÉLICITÉ  
dans un programme de qualité

Téléphoner à Jacqueline LACHAUD  
ALM. 98-98  
GEFIC-INVESTISSEMENT 52, Ch.-Elysées  
75008 PARIS

CHAUSSEON RENOUVELLE LA TECHNOLOGIE  
DU RADIATEUR AUTOMOBILE

Dans son rapport à l'assemblée générale des actionnaires de la Société des Usines CHAUSSEON, M. Jacques FÉRON, son Président-Directeur Général, attire l'attention des intéressés sur les nouvelles technologies du radiateur automobile en cours de développement industriel à la Division Thermique de cette Société.

En substituant l'aluminium et l'acier inoxydable aux traditionnels métaux cuivreux, CHAUSSEON apporte aux constructeurs automobiles et à travers eux à tous les usagers des progrès de poids, d'entretien, de coût, d'adaptabilité qui se traduisent au plan national par une diminution sensible de métaux d'importation étrangère.

Les programmes établis avec les constructeurs automobiles prévoient les premières productions industrielles sous six mois et des fabrications journalières de série de 6.000 radiateurs nouveaux modèles en 1975.

Il est à noter que la version acier inoxydable dont CHAUSSEON est l'initiateur permettra dans une grande mesure d'utiliser les installations industrielles actuellement en place chez la plupart des fabricants de radiateurs de type traditionnel, ce qui répond au souci de réduire très sensiblement les investissements nouveaux tout en ouvrant des perspectives de contrats de licences à l'étranger.

Parmi les félicitations reçues par MATRAS-SINCA, on note celles de la Société des Usines CHAUSSEON, fournisseurs des radiateurs qui équipent toutes les voitures de la marque engagées au Mans et qui ont, comme d'habitude, donné entière satisfaction.

REVUE PRATIQUE  
DE  
DROIT SOCIAL

Au sommaire du n° 350 (Juin 1974)

- L'expert comptable du comité d'entreprise ;
- La liste des conventions collectives nationales ;
- Les Comités d'Hygiène et de Sécurité ;
- La feuille de soins maladie de la Sécurité sociale ;
- En souscription, un nouveau livre de Maurice COHEN, « Le Droit des comités d'entreprise » ;
- Et les rubriques habituelles : l'actualité juridique ; chiffres et taux en vigueur, indices et budgets types.

Revue mensuelle — Le numéro : 7 F. — Abonnement : 40 F par an.  
C.C.P. 4780-27 — 33, rue Bouret, 75040 PARIS CEDEX 19.

CODE  
DE  
L'URBANISME  
DÉCRET DU 26 NOVEMBRE 1973

CHEZ VOTRE LIBRAIRE  
ET LITEC  
27, place Dauphine, 75001 PARIS

VOS IMPRIMÉS EN  
CHINOIS  
JAPONAIS

et toutes langues rares ou alphabets spéciaux : hébreu, russe, grec, arabe, hindi, farsi, etc., en quelques jours.

étran  
TRAUCTIONS  
38 AV. DAUMESNIL 12-  
Agnt. exclusif d'Interlingua Translations  
24.21.02 - 7, 34.01.28 - TELEX 22064 F+

## CADRES

Désireux de changer  
ou améliorer votre situation

## G F C

Groupement Français de  
CONSEILS EN  
CARRIÈRES  
vous aide efficacement  
à chercher et trouver  
un poste à  
votre mesure

Très nombreuses références  
Premier entretien sur R.V.  
et sans engagement

## G F C S.A.

103, rue de la Pompe  
PARIS XVI -  
553.89.29 et 87.55  
Notre Cabinet  
n'est pas un bureau de placement

## Prochain article :

## SUIVRE LA PENTE ?

VACANCES EN  
ISRAËL

## SÉJOUR A NATANYA PLAGE

15 jours en chambre double  
avec douche, en demi-pension,  
à l'HOTEL EIN HAYAM.  
Prix par personne ... F. 2.280

## SÉJOUR A JERUSALEM

15 jours en chambre double  
avec bain, en demi-pension,  
en Hôtel de catégorie 4 étoiles  
à deux pas de la Porte de  
Damas.  
Prix par personne ... F. 2.580

● Possibilité de combiner une  
semaine à NATANYA avec une  
semaine à JERUSALEM.

Renseignements et inscriptions auprès  
de toutes Agences de Voyages ou

**ZIMOPERA**  
5, av. de l'Opéra, 75001 Paris  
Tél. 260.31.66

Journal de 1.50



1500

# LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

## ÉNERGIE

SELON LE NOUVEAU PLAN DES CHARBONNAGES DE FRANCE

### La production houillère serait en 1985 supérieure de 5 à 7 millions de tonnes aux prévisions initiales

Une réunion paritaire s'est tenue, mardi 25 juin, aux Charbonnages de France, au cours de laquelle a été communiqué aux syndicats le résultat des études consacrées à la révision des programmes de production des bassins houillers français. Cette révision avait été demandée au mois de mars dernier par le gouvernement de M. Messmer (« le Monde » du 16 mars). Il était en effet apparu opportun, compte tenu de la forte baisse du prix du pétrole, de réviser les possibilités offertes par les différents bassins. Le cadre des travaux avait été clairement défini. Il s'agissait de recenser les possibilités d'exploitation supplémentaires dans une « fourchette » de coûts comprise entre 2,5 et 3 centimes la tonne, et ce à l'horizon 1984-1985, puisque à ce moment-là doit intervenir le relèvement du prix du pétrole. Il était donc en fait demandé aux houillères de ralentir la diminution de leur production.

Des travaux des experts, qui ont été présentés mardi aux syndicats, ont fait apparaître que la production charbonnière (25,1 millions de tonnes en 1974) serait ramenée à 21 ou 22 millions de tonnes en 1985 (au lieu de 17 millions de tonnes prévues avant la hausse du pétrole), à 18,5 ou 20,5 millions de tonnes en 1986 (au lieu de 13,5 millions de tonnes) et à 15,5 ou 17,5 millions de tonnes en 1988. Le rythme de fermeture des puits serait donc ralenti, mais il semble exclu qu'on en revienne, ces opérations étant à la fois trop longues et trop coûteuses aux dires des Charbonnages. Comme nous

l'avions indiqué, l'effort essentiel devrait porter sur les gisements « Est » de la Lorraine. Dans cette région, le bassin de la Houve serait sauve. En revanche, la fermeture de Faulquemont n'est pas remise en question. Dans le Nord, la production pourrait être un temps maintenue, de même que dans le Centre. Le bassin de l'Aumance, enfin, sera exploité.

La réalisation de ces objectifs suppose bien entendu que des mineurs de fond soient réembauchés, ce qui pose maints problèmes compte tenu de la dégradation de l'image de marque de cette profession au cours de ces dernières années. Certaines organisations syndicales sont, de plus, hostiles au plan charbonnier qui leur a été présenté par les Charbonnages de France. C'est ainsi que la délégation C.F.D.T., qui a quitté la réunion du mardi 25 juin, demande « avec vigueur » que soient examinées aussi les hypothèses de maintien et de développement de la production afin de soumettre aux pouvoirs politiques un ensemble de choix possibles en fonction des exigences de la situation énergétique (L.). Pour la C.F.D.T., les nouvelles perspectives imposées par le gouvernement ne se traduisent en fait que par un ralentissement de la régression de la production charbonnière, ce qui ne correspond ni à l'intérêt national ni à celui de la profession minière.

Le plan définitivement arrêté sera présenté dans les prochaines semaines aux pouvoirs publics.

## Point de vue

### Faire feu de tout... charbon

Par GEORGES TIFTON (\*)

Si nos mines ne sont pas en mesure de fournir le supplément de charbon qui permettrait aux Français d'avoir moins froid l'hiver prochain, ce n'est pas le fait du hasard ni la conséquence de l'épuisement total des gisements, mais le résultat d'une volonté délibérée. Celle de gouvernements qui ont décidé, il y a plus de dix ans, le sacrifice des houillères nationales sur l'autel du libéralisme économique.

Le raisonnement était assez simple. Les mines contiennent à la nation : elles reçoivent une subvention de l'Etat. Le prix de revient du charbon qu'elles livrent est supérieur au cours mondial de l'énergie : or une énergie au moindre coût favorise le développement industriel. Les sources étrangères en pétrole et en gaz naturel étant abondantes, la France pourra toujours s'approvisionner à l'étranger en quantités suffisantes pour couvrir ses besoins, en attendant que le relais du nucléaire lui assure une relative indépendance.

Ces données politiques étant posées, les calculs économiques traditionnels et l'application de méthodes de rationalisation des choix budgétaires ne pouvaient qu'aboutir au projet d'abandon du charbon français et à la fermeture plus ou moins rapide des mines. Restait à choisir le rythme de la récession. Il n'a pas été déterminé en fonction des besoins prévisibles du pays, mais fixé par la limite des tensions sociales acceptables.

Le pouvoir ne voulait pas de drame. Il avait encore en mémoire la grande grève de 1963, qui avait si fortement impressionné l'opinion. L'idée « été lancée que le charbon devenait un sous-produit social ».

Les mineurs ont souligné les risques que l'abandon du charbon français faisait courir au pays : appauvrissement en énergie. Ils savent bien, eux, que cinq à dix ans sont nécessaires pour la mise en exploitation d'une mine, et que toute fermeture a un caractère pratiquement irréversible. Il leur a été répondu que le poids du charbon dans le bilan énergétique national devenait négligeable et que quelques millions de tonnes de charbon en plus ne changeraient rien à la vie du pays. Nous verrons pendant les prochains hivers si quelques degrés en moins et plusieurs semaines sans chauffage sont sans importance !

de nos ressources nationales aujourd'hui aliénées auraient été sauvegardées. Et, du même coup, en faisant payer l'énergie à un prix plus réaliste, des gaspillages auraient été évités, aussi bien à la production qu'à la consommation, contre lesquels il faut lutter maintenant.

Car, quoi que l'on fasse, ce qui a été abandonné volontairement ne se retrouvera pas. On sait que tout le charbon repéré dans le sous-sol par les géologues ne peut pas être extrait, que certaines réserves ne sont pas accessibles et que d'autres ne sont pas exploitables dans les conditions techniques et sociales du moment. De ce qui est considéré comme récupérable par les techniciens, les économistes font éliminer tout ce qui n'est pas « rentable ». Plus les conditions économiques sont sévères, plus sont importantes les quantités recouvertes et abandonnées.

C'est ainsi que les programmes drastiques de récession fixés par le gouvernement ont conduit les houillères à pratiquer une politique fortement sélective des réserves qui a entraîné une dégradation rapide des gisements et une certaine dilapidation du patrimoine national.

Une autre conséquence grave de la récession est de nature socio-psychologique. Le moral du mineur a été sérieusement atteint. On lui répète depuis des années que son métier est sans avenir, qu'il devrait en changer et se reconverter. Comment aurait-il pu résister à ce mariage psychologique et conserver une foi intacte dans son rude travail, qui a pourtant été la fierté de générations de mineurs ?

Ce facteur social risque de compromettre les possibilités de changement de cap de la production française. Bien que la mécanisation soit largement développée, la mine reste une industrie de main-d'œuvre. Pour maintenir ou développer la production, il faut des hommes.

(\*) Secrétaire général adjoint des Charbonnages de France.

## CONJONCTURE

### LES PRIX DES MATIÈRES PREMIÈRES IMPORTÉES PAR LA FRANCE ONT COMMENCÉ À BAISSER EN MAI

La baisse tant attendue des matières premières est-elle en train de se produire ? Les statistiques de l'INSEE montrent qu'en mai les prix internationaux de matières premières importées par la France ont, dans l'ensemble, baissé de 2,8 % par rapport à avril. Il est vrai que le niveau actuel des prix est encore supérieur de 5,3 % à ce qu'il était il y a un an.

	En 1 mois	En 1 an
MAT. PREMIÈRES (%)	(%)	(%)
ALIMENTAIRES	- 1,6	+ 4,7
dont céréales	- 3,3	+ 37,6
MAT. PREMIÈRES		
INDUSTRIELLES	- 3,6	+ 59,3
dont non-ferreux	- 3,8	+ 109,8
Textiles	- 9	+ 2,2
Caoutchouc	- 0,4	+ 44,8

● SUSPENSION DE LA GREVE AUX ACIÉRIES DU FURAN. Par un vote à bulletin secret, le personnel des Acieries (Loire), s'est prononcé à 90 %, le 25 juin, pour la suspension de la grève entamée le 17 mai dernier (« le Monde » du 25 juin).

## AGRICULTURE

### M. Bonnet et les responsables professionnels mettent au point les mesures pour « maintenir » le revenu paysan

M. Bonnet a reçu, ce mercredi matin 26 juin, les dirigeants des quatre grandes organisations paysannes (APCA, F.N.S.E.A., C.N.J.A., C.N.M.C.C.A.). Cette rencontre, qui fait suite aux entretiens du premier ministre avec les responsables de ces mêmes organisations la semaine dernière, doit permettre d'étudier un ensemble de mesures dont l'objet essentiel est la préservation du revenu paysan cette année. Les experts admettent en effet que le pouvoir d'achat des agriculteurs baissera d'un pourcentage égal à celui de la dépréciation monétaire si aucune mesure de sauvegarde n'est prise. Les pouvoirs publics et les professionnels étudient quatre types de mesures qui peuvent être complémentaires : « dégrèvements » de certains marchés, dévaluation du « franc vert », manipulation de la T.V.A., actualisation des prix européens. Toutefois, aucune décision n'a été arrêtée.

Réticents jusqu'à ces dernières semaines, les comptables publics ont fini par admettre les prévisions des professionnels : le pouvoir d'achat des paysans diminuera au cours de l'année d'un pourcentage égal à celui de la dépréciation monétaire : de 12 à 15 %. Exprimé d'une autre manière, il faudra dégrader de 6 à 8 milliards de francs le revenu brut de l'agriculture soit au moins égal à celui de l'année dernière (53 milliards de francs).

« Les agriculteurs doivent avoir un revenu comparable à celui des autres catégories professionnelles », avait assuré M. Chatelet d'Estaing au cours de sa

campagne électorale. Alarmés par les manifestations des producteurs d'arbitraires bretons et celles des viticulteurs et des fruitiers méridionaux, le président de la République et le premier ministre ont invité le ministre de l'Agriculture à « prendre le taureau par les cornes ». D'autant que, si la grève des paysans n'est pour l'instant que ponctuelle, le gouvernement ne souhaite pas prendre le risque de voir se conjuguer à l'automne — lorsque les agriculteurs commencent à faire leurs comptes — une flambée de colère dans les campagnes et une vague de manifestations syndicales.

Aussi, la « table ronde » que réunira ce mercredi matin M. Bonnet a-t-elle pour objet de mettre au clair les mesures qui devraient « maintenir » le revenu paysan. Les pouvoirs publics et les professionnels envisagent de jouer sur quatre leviers avec plus ou moins d'intensité : la gestion des marchés du vin, de la viande et des fruits pour éviter une chute des cours ; la dévaluation de 6 à 9 % du « franc vert » (valeur du franc exprimée en unités de compte) pour augmenter les prix d'intervention et supprimer les montants compensatoires ; diverses manipulations de la T.V.A. pour dégrader environ 600 millions de francs ; l'actualisation des prix européens à l'automne.

Excepté celles concernant la T.V.A., toutes ces mesures ont un point commun : elles devront être avalisées par les partenaires européens de la France avant de pouvoir être mises en œuvre. A moins que le gouvernement ne fasse preuve d'imagination, comme le laissent entendre récemment M. Bonnet. C'est pourquoi, en sortant du cabinet du ministre, les responsables paysans se sont montrés assez réservés : il faut en effet attendre que le gouvernement fasse le choix des mesures qu'il souhaite prendre. Si celles qui concernent le dégrèvement des marchés ne semblent pas devoir faire problème, en revanche la détaxation des carburants pour l'agriculture se heurte à certaines réserves du côté du gouvernement : de même en ce qui concerne le « franc vert » ; on note au ministère de l'Agriculture que l'impact d'une telle décision est encore difficile à évaluer. Mais surtout elle reviendrait à officialiser la dépréciation du franc. C'est donc au niveau politique, c'est-à-dire au niveau de la présidence, que cette affaire doit se régler. Restent quelques points d'interrogation : ces mesures permettront-elles réellement aux agriculteurs les plus touchés par l'augmentation des coûts de production, c'est-à-dire les plus dynamiques, de surmonter cette crise ? Les consommateurs ne feront-ils pas les frais des mesures destinées à enrayer la chute des cours à la production ? Le gouvernement trouvera-t-il finalement un autre moyen que l'actualisation du départ des exploitants pour maintenir le revenu par tête ?

ALAIN GIRAUD.

## COLLOQUES ET CONGRÈS

### A Genève

### La Conférence internationale du travail s'achève sur des incidents politiques avec l'U.R.S.S. et le Chili

De notre correspondante

Genève. — La conférence internationale du travail qui se tenait à Genève depuis le 5 juin avec la participation de cent dix-neuf pays s'est achevée mardi soir 25 juin.

Le dernier débat consacré au rapport de la commission d'application des conventions et recommandations a été houleux. Un certain nombre de pays (Cameroon, Gabon, Malaisie, Turquie, U.R.S.S. et Venezuela) y étaient visés, en raison de leur législation sur la répression de l'insubordination jugée contraire à la Convention internationale de 1930 sur le travail forcé. Parmi les représentants de ces pays, seuls ceux de l'U.R.S.S. ont violemment dénoncé les affirmations contenues dans le rapport, elles-mêmes fondées sur les conclusions d'experts de renom international. Finalement — cas unique dans l'histoire de la conférence — le rapport de la commission, adopté par cette-ci à la majorité, n'a pu être adopté en séance plénière, en dépit des cent vingt-trois voix qui se sont prononcées en sa faveur, sans vote hostile. En effet, cent cinquante-six délégations (dont celle du gouvernement français) s'abstiennent, de sorte que le quorum qui était de deux cent six voix n'a pu être atteint.

La veille, la conférence avait adopté par deux cent vingt-quatre voix contre une (celle du gouvernement chilien) et cent vingt-cinq abstentions, une résolution condamnant la violation des droits de l'homme et des droits syndicaux au Chili. La délégation gouvernementale chilienne s'est retirée alors de la conférence. Il ne semble pourtant pas que la

commission d'enquête du BIT pour le Chili ait pu se réunir, comme il en avait été décidé au début de la conférence.

Le bilan de cette quarante-neuvième session apparaît finalement positif. Deux conventions adoptées tendent l'une à généraliser pour tous les salariés du monde le système du congé payé supplémentaire pour leur éducation (générale, professionnelle, syndicale), et l'autre à supprimer les emplois industriels des produits cancérogènes sans pour autant provoquer de conséquences sociales.

ISABELLE VICHNIAC.

## SÉCURITÉ SOCIALE

### LE MINISTRE DU TRAVAIL ACCÉPTE L'OUVERTURE DE NÉGOCIATIONS, A L'AUTOMNE, SUR LE RENOUVELLEMENT DE LA CONVENTION AVEC LES MÉDECINS.

Le président de la Confédération des syndicats médicaux français (C.S.M.F.), le docteur Monier, qui est resté le 25 juin, par M. Durafour, ministre du travail, à obtenir l'accord de celui-ci pour que des négociations sur le renouvellement de la convention entre les caisses d'assurance-maladie et les médecins s'ouvrent à l'automne prochain. Cette convention, qui vient à expiration en mai 1975 (« le Monde » du 26 juin), prévoit un système d'autodiscipline du corps médical et était accompagnée d'un « engagement national » de l'Etat qui, tous deux, ont fait couler beaucoup d'encre, mais n'ont pas donné lieu à des résultats tangibles.

Le président de la C.S.M.F. a, d'autre part, demandé que la deuxième majoration des honoraires, prévue en septembre, soit avancée au 1<sup>er</sup> juillet. Une telle anticipation permettrait de résoudre le conflit qui oppose la caisse d'assurance-maladie de la région parisienne aux deux cent vingt-six médecins qui dépassent les tarifs actuels et sont menacés d'être placés hors convention. Sans se déclarer hostile à une telle anticipation, le ministre a insisté sur les difficultés de calendrier étaient grandes : la Caisse nationale d'assurance-maladie devait se prononcer rapidement sur la demande des médecins.

## BANQUES

### PROJET DE FUSION DE LA FILIALE WARBURG-PARIBAS AVEC LA FIRME AMÉRICAINE A.G. BECKER

Un accord de principe a été conclu pour la fusion de Warburg-Paribas Inc., filiale commune à New-York de la Compagnie financière de Paris et des Pays-Bas et de la « merchant bank » anglaise S.G. Warburg, avec la banque d'affaires américaine A.G. Becker de Chicago. Une telle opération permettrait à Warburg-Paribas d'entrer en force sur le marché financier américain au moment où son développement s'accroît.

## LE TAUX D'INTÉRÊT DES EURODEVISES

	Dollars	Deutsche marks	Francs suisses
4 heures	12 3/4	12 3/4	9 1/2
1 mois	12 3/4	12 3/4	9 3/8
3 mois	12 3/4	12 3/4	9 1/2
6 mois	12 3/4	12 3/4	10 1/4

## APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

La Société Nationale de Constructions Mécaniques (SONACOME) lance un avis d'appel d'offres international en vue de la construction d'un complexe industriel à Ain-El-Kabira, Wilaya de Sélif. Les travaux comprendront tous corps de métiers :

BÂTIMENT ET GÉNIE CIVIL

INSTALLATIONS TECHNIQUES

Les entreprises intéressées peuvent retirer les cahiers des charges sur rendez-vous contre remise d'un montant de DA 1.000, après avoir présenté la qualification de leur entreprise à l'adresse suivante :

SONACOME  
Société Nationale de Constructions Mécaniques  
Route de Chéraga  
Dely-Ibrahim (Alger)  
Téléph. : 78-23-60 ou 78-10-93

Les offres doivent parvenir au plus tard le 6 août 1974 sous double pli cacheté. La première enveloppe portant l'adresse indiquée ci-dessus, la deuxième portant la mention « SOUMISSION P. 043 - NE PAS OUVRIER ». Les soumissionnaires resteront engagés à leur offre pendant une durée de 90 jours.

FRANCS  
RAE

MOPERA











# Le Monde

## UN JOUR DANS LE MONDE

2. EUROPE
3. LA VISITE DU CHAH D'IRAN  
— Le souverain iranien s'entre-  
tient pour la troisième fois  
avec M. Giscard d'Estaing.
4. PROCHE-ORIENT  
— ISRAËL : le Knesset rejette  
sur le Liban la responsabilité  
de l'opération de Nahariya.
- 4-5. ASIE  
— CHINE : M. Huicheng reprend  
son poste à Pékin alors que  
les relations sino-soviétiques  
sont très tendues.
- 6-8. POLITIQUE  
— L'Assemblée nationale oboïsse  
l'âge de la majorité électorale  
et civile.
- 8-9. SCIENCES  
— L'agence nationale pour la  
valorisation de la recherche  
fait le bilan de cinq années  
d'existence.
- La 45<sup>e</sup> loi de l'opération  
"Fumet".
9. AERONAUTIQUE  
— La C.G.T. craint un "démé-  
ritement" de la SNIA.
11. ECHecs  
— FOOTBALL : Coupe du  
monde : les équipes qualifiées  
confrontées à l'offensive.
12. JUSTICE  
— Le directeur des établisse-  
ments Foyes est inculpé d'es-  
croquerie et escroquerie.
- Assises de Paris : Christian  
Jabin, ironique et goguenard.
14. MEDICINE  
— Nominations dans les instituts  
Pasteur.

**LE MONDE  
DES ARTS ET DES SPECTACLES**

LIRE PAGES 15 A 22

— HORS PAGES : Chiffres à  
Battilly; Ernest Pignon-Ernest  
au Havre; Monart à Aix-en-  
Provence; Agnès à La Ro-  
chelle; Le jeune cinéma à  
Toulon; L'art en foire à  
Belle; Les expositions d'été  
en province.

— EXPOSITIONS : Degres au  
Centre sudais.

**31. EQUIPEMENT ET REGIONS**  
— ENVIRONNEMENT : l'ancien  
directeur de cabinet de M. R.  
Ponjard demande le blocage  
des nouveaux projets de cen-  
trales nucléaires.

**33-34. LA VIE ECONOMIQUE**  
— POINT DE VUE : "Faire feu  
de tout... charbon", par Geor-  
ges Tiffon.

— "Les Japonais en Europe"  
(II), par Jacqueline Gopin.

**LIRE EGALEMENT**

RADIO-TELEVISION (23)  
Annonces classées (24 à 29);  
Carnet (14); Informations pra-  
tiques (25); "Journal officiel"  
(26); Méthodologie (27); Mots  
croisés (28); Finances (30).


Le numéro de "Le Monde"  
daté 26 juin 1974 a été tiré à  
552 678 exemplaires.

Retour en train  
aller en voiture  
Louez Europcar. 645.21.25

**la Règle  
à Calcul**

1<sup>er</sup> distributeur agréé en France  
des calculatrices électroniques  
Hewlett-Packard

vous présente  
le HP-35, le HP-45, le HP-30



HP-35 : 27 fonctions  
1245 F.h.t. 1494 F.t.t.  
dans son nouveau magasin  
65 Boulevard St-Germain  
75005 Paris Tél. 033.02.63  
démonstration - vente sur stock  
crédit CETELEM

**HEWLETT PACKARD**

A B C D F G H

## Les Neuf ont mis au point l'ensemble de leurs propositions aux pays méditerranéens

Les ministres des affaires étrangères des Neuf, réunis mardi 25 juin à Luxembourg, ont adopté quatre chapitres principaux : les échanges de produits industriels, les échanges de produits agricoles, le régime d'importation applicable aux vins algériens, la coopération économique et financière. Ce dernier, qui joue comme un prix minimum à l'importation, constitue l'élément-clé du régime de protection du Marché commun. Les autres vins algériens bénéficieront d'une réduction de 80 % du droit de douane perçu aux frontières, mais devront respecter le prix de référence et continueront à ne pas pouvoir être utilisés pour des coupes. Par ailleurs, une aide financière sera accordée par la Communauté pour aider la conversion du vignoble algérien.

sur les lignes directrices du mandat à confier à la Commission européenne pour reprendre des négociations avec l'Espagne, Israël, l'Algérie, le Maroc, la Tunisie, la Malte. Les problèmes restant encore à régler, qui concernent le régime tarifaire à appliquer aux importations de quelques produits et les droits de douane sur les produits agricoles, seront examinés par le comité des représentants permanents des Neuf, de telle façon que le texte définitif du mandat puisse être approuvé par le conseil avant la fin juillet. Les pourparlers avec les six pays méditerranéens concernés, dont l'objectif est d'aboutir à la conclusion d'accords préférentiels avec la Communauté, pourront de la sorte reprendre en septembre prochain.

### De notre envoyé spécial

Plusieurs Etats membres divergent sur le montant de l'aide financière à accorder par la Communauté aux pays du Maghreb et à Malte. Finalement, le chiffre de 360 millions d'unités de compte (une unité de compte égal 6,56 F) a été retenu.

Mardi, les discussions les plus longues ont porté sur le régime applicable aux importations de produits agricoles transformés. Le Royaume-Uni voulait se voir reconnaître un traitement particulier. La France et les Pays-Bas ont fermement repoussé la demande ainsi présentée par M. Callaghan comme parfaitement contraire au principe de base du Marché commun.

Les Neuf ont confirmé officiellement l'intention de la Communauté de participer pour 500 millions de dollars au fonds exceptionnel que se propose de créer l'ONU en faveur des pays du tiers-monde les plus gravement affectés par le réchauffement climatique des matières premières. Celle-ci ne versera les sommes promises que si les autres pays riches s'associent, comme prévu, à l'opération.

## A L'UNESCO

### Grève et menace de grève du personnel de l'Organisation

Le siège de l'UNESCO, place Fontenay à Paris, bruisse, mardi 25 juin, d'une façon tout à fait inaccoutumée. Le personnel avait en effet été appelé par l'association qui le rassemble à observer une demi-journée de grève pour protester « contre l'attitude de mépris et de refus du conseil exécutif de l'UNESCO face à l'ensemble du personnel ». Une assemblée générale extraordinaire devait permettre de vérifier que cet appel — rarissime dans une instance internationale — avait été entendu : elle réunira près d'un millier de personnes.

Le mécontentement s'explique par le refus du conseil exécutif de prendre en considération les revendications du personnel sur deux points : une revalorisation des salaires pour les employés des services généraux (secrétaires et personnel d'exécution) et une augmentation du nombre des « engagements à durée indéterminée » pour le personnel de conception.

Le second point était tout particulièrement sensible, dans la mesure où il y va, lui-même, de la sécurité de l'emploi et, par conséquent, de l'indépendance de la fonction publique internationale. Les propositions, pourtant modestes, d'amélioration de la situation formulées par M. Mahon, directeur général, n'ont même pas été prises en considération par le conseil exécutif. Celui-ci a

purement et simplement décidé d'ajourner ses travaux sur ce thème jusqu'à septembre prochain. Ce refus a — dans la maison des droits de l'homme — été ressenti comme un scandale. L'ambiance était d'autant plus grande que le conseil exécutif — dont la session s'achève à Paris le même jour — devait se transporter à grande vitesse, ce 26 juin, à Varsovie, en Bulgarie, pour une séance de travail de deux journées.

Aussi l'assemblée générale a-t-elle décidé de mandater les instances dirigeantes de l'association du personnel pour préparer toute action nécessaire, y compris une grève illimitée de l'ensemble du personnel lors de la prochaine session du conseil exécutif et de la conférence générale (en septembre et octobre prochains).

## A l'Assemblée nationale

### LES GROUPES CENTRISTES FUSIONNENT

Mardi matin 26 juin, au Palais-Bourbon, les députés du groupe réformateur et du groupe Union centriste ont annoncé la constitution d'une formation commune intitulée Groupe des réformateurs, des centristes et des démocrates sociaux.

La prochaine réunion aura lieu le 3 juillet prochain : les effectifs exacts seront alors connus. Le président et le bureau du groupe seront élus à cette occasion.

### M. RAYMOND MARCELLIN CANDIDAT AUX ELECTIONS SENATORIALES

M. Raymond Marcellin, ancien ministre, maire de Vannes, serait candidat aux élections sénatoriales dans le Morbihan, le 22 septembre prochain. Il ne provoquerait par conséquent pas d'élection législative partielle et laisserait son suppléant, M. Jean Grimaud (R.P., ind.), siéger à l'Assemblée nationale. Le Morbihan compte trois sénateurs, l'un d'eux est, au moins, M. Victor Gollan (U.D.R.), âgé de soixante-deux ans, maire de Quiberon, ne se représenterait pas.

## ROBERT LESPAGNOL EST MORT

Nous apprenons la mort, survenue mardi dernier 18 juin à Satory-sur-Mer, de notre ami et ancien collaborateur Robert Lespagnol. Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité.

Robert Lespagnol avait assuré dans le Monde la rubrique des mots croisés jusqu'à sa retraite, en août 1971. Il fut secrétaire de rédaction, notamment au Quotidien, se maria à Lamoignon pendant la dernière guerre et devint secrétaire général de la rédaction de France-Triumph jusqu'à la disparition de ce journal. Il passa alors au Canard enchaîné, où il continua à donner des mots croisés jusqu'à sa retraite. Il était, comme l'appelaient ses proches, le « grand-père » d'un excellent camarade, estimé de tous.

La direction, la rédaction et le personnel du Monde présentent leurs plus vifs regrets à Mme Lespagnol et aux enfants de notre ancien collaborateur.

## A Luxembourg

## LE COLLECTIF BUDGETAIRE POUR 1974

### Les contribuables touchés par les majorations d'impôt seront moins nombreux que prévu

Les mesures fiscales annoncées le 12 juin par M. Fourcade, ministre de l'économie et des finances, vont être soumises au Parlement, qui tiendra une session extraordinaire, du 2 au 10 juillet, pour les examiner. Ces mesures, regroupées dans une loi de finances rectificative, seront examinées, par le conseil des ministres, jeudi 27 juin.

Certaines modifications seront apportées au projet que M. Fourcade avait rendu public il y a quinze jours. Il est certain, notamment, que la limite à partir de laquelle les contribuables subissent une majoration d'impôt sera relâchée, ce qui réduira de 1,5 million à 1,5 million le nombre des contribuables touchés ; de même, des aménagements sont prévus pour éviter que le système ne s'applique brutalement à partir de cette limite. Enfin, la Rue de Rivoli a annoncé que l'Etat, qui bénéficie du fait de l'inflation d'importantes plus-values fiscales, avait remboursé 3,5 milliards de francs à la Banque de France.

On avait un peu perdu l'habitude des lois de finances rectificatives, tant l'exécution du budget de l'Etat posait peu de problèmes depuis quinze ans. Cette année, la situation est très différente : l'Etat doit modifier le budget de 1974, en cours d'exécution, pour tenir compte tant à la fois des mesures de lutte contre l'inflation annoncées par M. Fourcade, le 12 juin, et des mesures sociales annoncées par M. Chirac la semaine dernière. Comme l'inflation a considérablement grossi

les recettes et les dépenses de l'Etat, les modifications apportées par la loi de finances rectificative — ce que les initiés appellent le « collectif » — seront importantes par les masses mises en jeu : plus de 10 milliards de francs, soit environ 5 % du budget. Le Parlement, dont la session de printemps se termine à la fin de la semaine, va être convoqué en session extraordinaire du 2 au 10 juillet pour examiner la loi de finances rectificative. Pour l'instant, M. Giscard d'Estaing, Chirac et Fourcade s'efforcent de la mise au point des mesures du collectif qui seront soumises jeudi 27 juin au conseil des ministres.

Dans l'état actuel de nos informations, il semble certain que la limite à partir de laquelle les contribuables devront payer une majoration d'impôt sera relâchée. Elle avait été fixée à 2 000 F par part (impôt payé en 1973) sur les revenus de 1973. Cette limite serait fixée entre 2 000 et 3 000 F, probablement aux environs de 2 500 F par part. C'est dire que la majoration de 5 % ne s'appliquerait qu'à partir de 2 500 F d'impôts payés par part. De même, un système serait retenu pour éviter qu'un contribuable situé juste au-dessus de la limite à partir de laquelle la majoration s'applique ne subisse brutalement et complètement cette majoration. Le principe d'une date de sera donc certainement retenu.

Le barème des signes extérieurs de richesse, qui permet au fisc d'imposer autoritairement les contribuables qui déclarent des revenus manifestement sous-estimés, sera en revanche durci. Les « signes » seront plus nombreux et plus lourdement taxés. Côté dépenses, le gouvernement annonce des restrictions draconiennes qui pourraient porter notamment sur la fête civile Ariane. De même, le désarmement du paquebot France, l'abandon du projet d'Avion Mercure, le ralentissement des aides à la construction navale pourraient être annoncées. Mais rien n'est certain à l'heure où nous écrivons.

Une chose est sûre en revanche : l'Etat a remboursé 3,5 milliards de francs à la Banque de France. Une note diffusée à ce sujet par la Rue de Rivoli précise que :

« Le budget de l'Etat va bénéficier au titre de 1974 d'excédents budgétaires importants. Une partie importante de ces excédents correspond non pas à un développement en volume de l'activité économique, mais à la simple répercussion des hausses de prix, notamment par l'intermédiaire de la TVA. Ces plus-values, purement nominales, sont malvenues ; c'est pourquoi l'Etat a décidé de les stériliser en procédant à un premier remboursement des dettes contractées vis-à-vis de la Banque de France. »

## Les remous autour de la succession du général Franco

### « Aucune puissance humaine ne pourra m'empêcher de faire mon devoir »

#### déclare à Estoril le comte de Barcelone

Don Juan de Bourbon, comte de Barcelone, a, le lundi 24 juin, à Estoril, précisé la manière dont il entend le rôle qu'il pourrait jouer en Espagne, lorsque la question de la succession du général Franco se posera. Prenant la parole devant deux cent cinquante journalistes espagnols réunis à sa résidence portugaise à l'occasion de sa fête, Don Juan a clairement indiqué qu'il ne renoncera pas à ses prérogatives et à la « mission confiée par son père, le roi Alphonse XIII ». Mais il a demandé que l'on respecte ses « silences » actuels. Le comte de Barcelone est, en effet, soumis en ce moment aux pressions incessantes de nombreuses personnalités espagnoles, représentant des courants politiques très divers, de la gauche à la droite, pour qu'il prenne nettement position.

Samedi dernier, à Estoril, à l'issue d'un dîner où figuraient la plupart des personnalités accourues pour le saluer, Don Juan s'est contenté de formuler des vagues et prudentes réponses à ceux des participants qui lui demandaient de se prononcer sur la « monarchie fasciste et autoritaire », représentée par son fils Juan Carlos, le comte de Barcelone avait rétorqué qu'il entretenait « d'excellentes relations » avec sa famille (le Monde du 25 juin).

Selon ses intimes, la prudence du comte de Barcelone s'explique aisément. Il a été ces jours derniers en butte aux représentations énergiques du gouvernement de Madrid et de tous les milieux favorables au processus de succession décidé par Franco, à savoir l'accession, au moment voulu, à la magistrature suprême du prince Juan Carlos. Ces milieux demandaient instamment à Don Juan de ne rien dire ou faire qu'il puisse donner à penser qu'il se personnellement hostile à cette formule.

La nouvelle mise au point faite

lundi soir par le comte de Barcelone ne manque donc pas d'intérêt. Conscient d'avoir déjà tous ceux, parmi ses amis ou ses conseillers, qui espéraient une véritable déclaration, Don Juan a précisé ses conceptions d'une manière assez nette, beaucoup plus nette en tout cas qu'il n'avait en l'occasion de le faire au cours des dernières années. Il a d'abord souhaité le meilleur succès au « peuple portugais » engagé dans un processus de décolonisation depuis le 25 avril. Il a ensuite demandé une nouvelle fois que l'on respecte ses « silences », mais en précisant que c'était pour éviter des « interprétations abusives ». En clair, cela signifie que le fils d'Alphonse XIII n'a pas l'intention d'abdiquer ainsi que la rumeur en avait couru à Madrid ces derniers mois. Il se considère donc toujours comme le véritable chef de la dynastie : c'est un point essentiel.

« J'ajoute, a-t-il dit, que, si un jour ma conscience, et seulement ma conscience, m'indique qu'un changement d'attitude est convenable, aucune puissance humaine ne pourra m'empêcher de faire mon devoir. » Cette déclaration a été saluée par les assistants aux cris de « Vive le roi ! »

## Roulez en musique avec EAF

EAF a sélectionné les 31 meilleurs équipements d'autoradios combinés radiocassettes et lecteurs de cassettes, dont il assure la pose en 1 heure.



16 points de vente dans Paris.  
Téléphonez à EAF-Informations  
533-81-81

## SOLDES JEUDI 27 JUIN

FRANCK ET FILS  
80 RUE DE PASSY  
OUVERTURE A 9 H.

MISS FRANCK  
CENTRE COMMERCIAL  
MAINE MONTPARNASSE  
OUVERTURE A 10 H 30.

Avec la garantie d'un maître tailleur  
**COSTUMES MESURE**  
à partir de 595 F  
dans un choix de 3.000 draperies  
**LEGRAND TAILLEUR**  
17, rue de 4-Septembre, PARIS Opera

**MARCHAND-VASSEUR**  
22-24, RUE DES VINAIGRIERS  
75010 PARIS - TEL. 202-50-12  
**Soldes d'été**  
Parfums, Bijoux,  
Fleurs, Chapéaux,  
Ivoires, Coraux,  
Ecaillés  
Jeudi 27, vendredi 28, samedi 29 juin  
Lundi 1<sup>er</sup> juillet de 11 h à 20 h  
40 rue St. Jacques-Soleil

**VENTE - RECLAME DE BAGAGES**

à la Grande Maroquinerie de Paris

**RIVES**

156, rue de Rivoli

METRO : LOUVRE

Jeudi 27 1974